

Gheorghe F. ANGHELESCU

**Părintele Dumitru Stăniloae,
un urmaș vrednic al patristicii clasice**

(bio-bibliografie)

Editura ENCICLOPEDICĂ

**Padre Dumitru Stăniloae,
un valoroso discepolo della Patristica Classica**

(Bio-Bibliografia)

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

ANGHELESCU, GHEORGHE F

Padre Dumitru Stăniloae : un valoroso discepolo della Patristica classica : (bio-bibliografia) / Gheorghe F. Anghelescu ; trad. realizată de Nicoleta Presură-Călina în colab. cu Andreea Neață și Ștefania Țiulescu. - București : Editura Enciclopedică, 2013

ISBN 978-973-45-0283-7

I. Presură-Călina, Nicoleta (trad.)

II. Neață, Andreea (trad.)

III. Țiulescu, Ștefania (trad.)

016:281.95 Stăniloae,D.

929 Stăniloae,D

© Gheorghe F. Anghelescu

Il testo della *Bio-Bibliografia del Padre Dumitru Stăniloae* è stato aggiornato per l'edizione in romeno del 2008 da Cristian Untea.

La cura, l'aggiornamento delle informazioni e il layout del testo per questa edizione in romeno: George Cristian Băltășanu, Ionuț Chircalan.

Il ritratto di Padre Dumitru Stăniloae sulla copertina IV è stato tratto dal sito web: www.doxologia.ro.

Un contributo significativo in termini di logistica per l'apparizione di questo libro è stato ricevuto dalla Fondazione Ecumenica "Pro Axis Mundi", presieduta da Gheorghe F. Anghelescu

Inoltre, questo volume appare sotto gli auspici del Centro Interdisciplinare per la Ricerca Interdisciplinare "Dumitru Stăniloae" dell'Università "Valacchia" di Târgoviște.

Il progetto è stato sostenuto logisticamente anche dalla Biblioteca Metropolitana di Bucarest e dall'Istituto Romeno di Cultura.

Il coordinamento della redazione e la pubblicazione di questa edizione è stata fatta da Gheorghe F. Anghelescu.

La traduzione è stata effettuata dalla Prof.ssa Nicoleta Presură - Călina (Prof. Assoc. presso l'Università di Craiova), in collaborazione con Andreea Neață e Ștefania Țiulescu.

Il materiale compreso in questo volume è stato editato e pubblicato in buona parte nel libro di Gheorghe F. Anghelescu, *Părintele Dumitru Stăniloae - promotor și exeget al gândirii patristice (Padre Dumitru Stăniloae - promotore ed esegeta del pensiero patristico)*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 1998, 208 pagine.

Nella seguente edizione - *Padre Dumitru Stăniloae, un valoroso discepolo della Patristica Classica (bio-bibliografia)*, Casa Editrice Mitropolia Olteniei, Craiova, 2008, 160 p.), la sezione dedicata alla *Bibliografia del Padre Dumitru Stăniloae* viene arricchita, in maniera abbastanza esauriente, attraverso l'insigne collaborazione del giovane teologo Cristian Untea dell'Università di Bucarest.

ISBN 978-973-45-0283-7

GHEORGHE F. ANGHELESCU

**Padre Dumitru Stăniloae,
un valoroso discepolo della Patristica Classica**

(Bio-Bibliografia)

Traduzione coordinata da
Nicoleta Presură – Călina

Collaboratori:
Andreea Neață
Ștefania Țiulescu



Editura Enciclopedică
București, 2013

EDITURA ENCICLOPEDICĂ

Str. Luigi Cazzavillan, nr. 17, sector 1, București

Tel: 021.317.90.35; Fax 0378.105.718

e-mail: *difuzare@universenciclopedic.ro*

enciclopedica2006@yahoo.com

www.universenciclopedic.ro

INDICE

AL POSTO DELLA PREFAZIONE	7
PREFAZIONE	8
La sua Teologia – una liturgia del pensiero	8
LA TEOLOGIA PATRISTICA NELL’OPERA DI PADRE DUMITRU STĂNILOAE	13
Breve introduzione.....	13
La conoscenza di Dio.....	14
Gli attributi divini	17
La Santa Trinità.....	19
La Creazione del Mondo	22
Antropologia	24
Conclusione	29
Bibliografia Generale e Selettiva	30
I PARTE: LA BIOGRAFIA.....	33
1. L’infanzia e la sua famiglia. Il ricordo di Vlădeni di Făgăraș (1903-1917).....	33
2. Gli anni del liceo a Brașov (1917-1922)	35
3. Gli anni degli studi accademici: Bucarest, Chernivtsi, Atene, Monaco di Baviera, Berlino, Parigi, Belgrado (1922-1929).....	36
4. La carriera universitaria a Sibiu (1929-1947).....	39
5. La Carriera universitaria a Bucarest e gli anni più bui della Romania....	46
6. Gli anni trascorsi nel „Gulag” Romeno (1958 -1963)	49
7. In libertà. Di nuovo nell’insegnamento teologico universitario di Bucarest (1963-1973).....	52
8. Il pensionamento e gli anni più produttivi dell’attività del grande teologo dal 1973 fino alla sua morte.....	55
La sfida di un apprezzamento.....	60
II PARTE: BIBLIOGRAFIA.....	62
Introduzione	62
1. Opere in volumi	63
2. Traduzioni (in volumi e riviste)	68
3. Brochure.....	73
4. Studi	74
5. Articoli specializzati	90
6. Articoli omaggiali e commemorativi.....	95
7. Prefazioni.....	97
8. Prediche.....	100
9. Discorsi.....	100
10. Articoli di popularizzazione	102

11. Note, appunti, opinioni	128
12. Recensioni.....	135
13. Interviste (alla radio, TV e nella stampa)	136
14. Articoli, recensioni e vari ommagi a Padre Professor Dumitru Stăniloae	142
ABBREVIAZIONI.....	216
ADDENDA.....	217
A. Tesi di dottorato di ricerca sulla teologia di Padre Dumitru Stăniloae .	217
B. La lista dei dottori di ricerca in Teologia per i quali Padre Dumitru Stăniloae è stato coordinatore delle tesi di dottorato	219
C. La lista dei dottori di ricerca in Teologia per i quali Padre Dumitru Stăniloae è stato relatore scientifico delle tesi di dottorato	220
SULL'AUTORE.....	222

AL POSTO DELLA PREFAZIONE

Il Professor Gheorghe Anghelescu si è impegnato in un lavoro molto difficile per la volontà di fornire una lista bibliografica completa delle molteplici opere, estese e non, scritte da me stesso e su di me, come una presentazione della mia vita e delle mie attività, per quanto sia stato possibile.

Apprezzo questo lavoro non perché rappresenta una specie di lode riguardo ai miei sforzi negli scritti teologici, ma per la dimostrazione di affetto che mi conferisce colui che lo ha scritto.

L'autore mi è stato vicino, con un grandissimo calore umano e con una tenacia continua sin dall'inizio dei suoi studi, che sono cominciati con la storia e la filosofia e si sono conclusi con la teologia.

Lo ringrazio per il suo affetto, reso pubblico attraverso questo volume.

Padre D. Stăniloae

Bucarest, 25 Maggio 1992

N.B.: Il testo esiste anche in versione manoscritta.

PREFAZIONE

La sua Teologia – una liturgia del pensiero

L'opera del Padre Professor Dumitru Stăniloae è molto vasta e varia. La grandezza e l'immensità di questa opera teologica mostrano un dono speciale che il Padre Professore Stăniloae ha ricevuto, ovvero quello di essere la vera coscienza della Chiesa, nella quale lui è nato e dove ha prestato il suo servizio attraverso i suoi scritti. Allo stesso tempo, la sua vasta opera mostra la diversità delle preoccupazioni che lui ha avuto, tenendo conto anche della diversità stessa della vita della Chiesa.

La sua opera è in generale considerata una teologia sistematica, ma contiene inoltre anche molti aspetti che fanno parte della teologia storica, di quella missionaria, apologetica, della teologia fondamentale come relazione tra fede e cultura, e gran parte della sua opera è anche collegata alla teologia della spiritualità filocalica e liturgica. La vastità dell'opera di Padre Stăniloae mostra, dunque, l'immensa ricchezza delle sue sensibilità e delle sue molteplici capacità, che lui ha avuto nel riprodurre con fedeltà, con raffinatezza, con responsabilità e ingegno, la vita della Chiesa e in special modo le possibilità della fede di rispondere all'amore di Dio, che è infinito, ricco, sempre vivo, sempre nuovo, sempre una fonte di luce e di vita.

Osservandola con molta attenzione e sensibilità, l'intera opera del Padre Stăniloae sembra essere una liturgia del pensiero. Esistono molte similitudini tra la struttura e la visione che si riscontrano tra la Liturgia Ortodossa e l'opera di Padre Stăniloae. Ciò che è di rilievo nella Liturgia Ortodossa è il mistero dell'amore di Dio nei confronti del mondo o il mistero della salvezza mostrata attraverso e all'interno di Cristo. Allo stesso modo, esiste una centralità del Mistero di Cristo nell'intera teologia di Padre Stăniloae; non solo nel volume *Gesù Cristo - la restaurazione dell'uomo (Iisus Hristos - restaurarea omului)*, ma anche in tutti gli altri, scritte da lui. Il punto di partenza e di arrivo, il punto luminoso, il centro vitale della sua teologia è il Mistero di Cristo, Figlio di Dio incarnato, Uno della Santa Trinità.

In secondo luogo, ciò che costatiamo nella Liturgia Ortodossa è il ritmo, simile ad una respirazione spirituale, della glorificazione della Santa Trinità. Nell'intero culto ortodosso, la respirazione spirituale è organizzata sotto la forma di una glorificazione della Santa Trinità. „In nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo” si compiono tutte le attività salvifiche, di santificazione e di creazione di vita della Chiesa; il ringraziamento, invece, viene fatto sotto forma di „Gloria al Padre, al Figlio ed allo Spirito Santo. Ora e sempre e nei secoli dei secoli. Amen”. Questo ritmo della Liturgia, del culto Ortodosso, attraverso il riferimento permanente alla gloria della Santa Trinità,

che è la meraviglia del Suo amore eterno, lo troviamo anche nell'interesse teologico di Padre Stăniloae. La Santa Trinità viene definita nella sua teologia come „la struttura del supremo amore”, ed è modello e fonte di vita eterna per l'umanità. La Chiesa, nella visione teologica di Padre Stăniloae, è piena della presenza della Santa Trinità, per questo motivo l'intera sua teologia è una teologia trinitaria. Dovunque, egli arriva ad affermare il paradigma della visione trinitaria come essendo la luce, ultimo senso dell'intera spiegazione in termini teologici.

Ma, così come il mistero dell'amore della Santa Trinità mostrata attraverso Cristo, anche il mistero della risposta dell'uomo nei confronti di questo amore non può essere visto solo in rapporto dialogico tra la Santa Trinità e l'umanità; questo rapporto di amore addestra l'intera creazione. Arriviamo al terzo aspetto della Liturgia Ortodossa ovvero alla sua dimensione cosmica ed escatologica. Nella teologia di Padre Stăniloae, il mondo non è trascurato, non viene visto soltanto nel suo aspetto di luogo del peccato, ma è in primo luogo visto come opera dell'amore di Dio. Il mondo è percepito secondo una visione liturgica. Nei suoi studi intitolati *Il Mondo come dono e sacramento (Lumea ca dar și sacrament)* o *Il mondo come Mistero (Lumea ca Taină)* si riscontra una visione ecclesiale, liturgica sul mondo.

La teologia di Padre Stăniloae è conforme alla Liturgia Ortodossa, che conferma la sua teologia come una non particolare, o una filosofia opzionale, ma una eminentemente ecclesiale, creata in comunione con l'intera Chiesa.

Un'altra caratteristica del culto ortodosso è il riferimento alla comunione dei Santi. Nella Liturgia Ortodossa non incontriamo solo Cristo; Cristo da solo non esiste, „Christus solus” non esiste per la Liturgia Ortodossa. Ogni volta che incontriamo Cristo o la Santa Trinità, ci incontriamo anche con i Santi di tutti i secoli e di tutti i luoghi. Questo Mistero della Chiesa come Cristo esteso nell'umanità, attraverso lo Spirito Santo, è anche la visione della teologia di Padre Stăniloae.

Durante la Santa Messa noi preghiamo Dio ed i Santi, in comunione dei Santi. Anche se preghiamo in solitudine, nel deserto, non saremmo mai soli se utilizziamo le preghiere dei Santi e il loro pensiero. Ugualmente, anche il Padre Stăniloae non spiega in termini teologici in solitudine, ma nel coro dei Santi che confessano Dio da sempre e per sempre.

Le novità che il Padre Stăniloae ha portato nella Teologia Ortodossa provengono proprio dalla riscoperta della Teologia dei Santi Padri. Egli rifiuta di pensare da solo o solo insieme ai suoi contemporanei. Il Padre Stăniloae è contemporaneo con i Santi di tutti i tempi poiché il pensiero dei Santi Padri è sempre presente nel suo pensiero teologico. Egli non costruisce una teologia da solo ma, al contrario, egli entra con il suo pensiero in quello dei Santi, e la loro teologia dei santi è presente nella sua teologia.

La traduzione di molti Santi Padri e il loro utilizzo nella sua teologia mostra che il Padre Stăniloae si è sentito molto vicino a loro. Egli non gli ha collocati in un preciso periodo storico, influenzato o determinato culturalmente o filosoficamente da certi sistemi di pensiero. Poiché, i Santi Padri, hanno avuto come fondamento della loro teologia la Rivelazione divina e la comunione con la Santa Trinità, loro sono sempre attuali, rimanendo freschi nella nostra mente; Il Padre Stăniloae ha invece il merito di non aver ripetuto solamente tutto ciò che i Santi Padri hanno affermato, ma, attraverso il loro spirito, egli continua la loro teologia, mostrando la loro attualità tramite una interpretazione che mette in evidenza in modo affascinante ed attraente ciò che è eternamente valido nella teologia dei Santi dei secoli scorsi.

Quindi un pensiero neopatristico, come è stata denominata la sua teologia è, di fatto, un pensiero nella comunione dei Santi. Visto che la Liturgia termina con l'invocazione „per le preghiere dei Santi, dei nostri Padri, Signore Dio, Gesù Cristo, abbia pietà di noi”, anche nella sua teologia c'è un riferimento permanente alla teologia dei Santi di tutti i tempi.

Un'altra caratteristica della teologia di Padre Stăniloae è il rapporto tra la teologia accademica e la Filocalia, tra il pensiero intellettuale e l'esperienza dei Santi. Per il Padre Stăniloae, la Filocalia non è un settore distaccato che potrebbe essere trattato separatamente dalla vita ecclesiastica, ma l'esperienza dei Santi filocalici è una ricchezza per tutta la Chiesa. Per questo motivo, egli pone in evidenza la loro esperienza come se fosse una conferma delle Sacre Scritture ed allo stesso tempo un rinnovamento del pensiero Cristiano.

Si potrebbe dire che, da un certo punto di vista, la sua teologia è una filosofia Cristiana filocalica, e la Filocalia fornisce risorse o potenze multiple per sviluppare una filosofia Cristiana sull'esperienza dei Santi. Il Padre Stăniloae prova a superare la suddivisione, qualche volta rigida ed artificiale, tra diverse discipline della teologia e riscopre la percezione o il pensiero organico patristico, in cui i diversi aspetti della teologia si collegano internamente tra di loro attraverso una visione integrale, sfumata e multiple, sulla fede e sul pensiero della Chiesa come corpo di Cristo missionario nel mondo.

Attraverso queste aperture interdisciplinari, ma anche attraverso una capacità dialogica affascinante, il Padre Stăniloae fa sì che l'Ortodossia si manifesti come una Chiesa aperta al dialogo con la scienza e con la cultura di oggi, capace di prendere selettivamente e santificare ciò che può essere autentico, cenno o riflesso della presenza di Dio Creatore nella Creazione e riflesso o manifestazione misteriosa della presenza di Dio - il Signore della storia nella vita delle persone e dei popoli. Per il Padre Stăniloae non esiste un campo dell'esistenza umana su di cui non si possa spiegare in termini teologici. Dappertutto, la luce di Cristo, crocifisso e risorto dai morti, o la luce

della Santa Trinità rappresenta l'ultimo senso dell'esistenza come adempimento della Creazione nell'amore eterno del Creatore.

*

* *

Il seguente volume del Signor Gheorghe Anghelescu, per la ricchezza della bibliografia presentata ed anche per la messa in evidenza delle tappe della vita di Padre Stăniloae, è uno strumento di grande aiuto per il lavoro di approfondimento, di conoscenza più dettagliata e di una valutazione permanente della teologia di Padre Stăniloae. Affermiamo che in questo libro si rileva un legame di amicizia tra l'autore ed il nostro grande teologo, visto che il signor Gheorghe Anghelescu è stato il discepolo che molto spesso, fino a tarda notte, nel piccolo appartamento di Bucarest di Padre Stăniloae, ascoltava le sue parole, dialogava con lui ed era molto apprezzato dal Padre Professore.

Abbiamo quindi a che fare con un autore che mostra non solo un interesse verso la teologia di Padre Stăniloae, ma esprime anche sotto tale aspetto una vicinanza spirituale verso un Padre che è stato per molti giovani non solo una personalità insigne, ma anche una fonte d'ispirazione, di incoraggiamento ed allo stesso tempo una sorgente di tranquillità che Dio concede laddove l'uomo viene a contatto con la verità dell'esistenza comunicataci dallo Spirito Santo attraverso i Santi Padri.

Il presente volume è, come dicevamo, utile a quelli che studiano la teologia di Padre Stăniloae e che hanno il desiderio di continuarla.

Il libro del Professor Gheorghe Anghelescu spronerà molti giovani teologi a studiare l'opera di Padre Stăniloae e di seguire il suo esempio, ovvero quello di presentare l'Ortodossia come una Chiesa universale.

Padre Stăniloae non ha mai limitato l'Ortodossia ad una Chiesa orientale o balcanica. Per il Padre, l'Ortodossia è una Chiesa dove vi dimora la totale verità dei Santi Apostoli e dei Santi Padri. Essa non si limita ad una zona geografica, ma è una realizzazione divina ed umana che, nel corso della storia, dimostra il mistero della vita eterna.

Padre Stăniloae è stato sempre un fervente difensore dell'Ortodossia, senza essere però fanatico, ed è stato aperto al dialogo, senza vendersi l'identità. Egli conosceva la teologia Occidentale nelle sue parti positive e negative. Se guardiamo alla sua "Dogmatica", notiamo che i teologi occidentali, citati nella sua "Dogmatica", sono più numerosi di quelli ortodossi. Ciò che ha voluto far notare non è una dipendenza dalla teologia ortodossa nei confronti di quella occidentale, ma più precisamente ha voluto mostrarci che l'Ortodossia è attuale, universale ed aperta al dialogo. Egli corregge e completa grandi teologi occidentali, ma afferma anche ciò che abbiamo in comune; la sua teologia è senza complessi, una teologia missionaria ed allo

stesso tempo, ecumenica. Egli ha visto l'ecumenismo come una possibilità missionaria per l'Ortodossia, intesa come una totalità del vero, che non si può nascondere dalla paura e neanche isolarsi nel proprio orgoglio, ma si riversa come la luce.

Così come il Redentore ha mandato gli Apostoli a diffondere all'umanità il Vangelo, allo stesso modo, l'Ortodossia non deve avere paura di nessuno e di niente in questo mondo. La sua verità è celeste, non è geograficamente o temporaneamente limitata in un periodo ben definito. L'Ortodossia non è attuale solo nei „secoli d'oro della Patristica”, essa è sempre attuale.

Il valore degli studi di Padre Stăniloae ha fatto sì che questi siano tradotti anche in Occidente. Costatiamo grandi apprezzamenti riguardo alla sua teologia: in Germania, negli Stati Uniti d'America, in Francia, in Grecia. Essa è apprezzata, proprio perché mostra un'Ortodossia capace di dialogo, capace di presentare la verità della fede ortodossa nell'attualità.

Accogliamo con molto piacere l'apparizione di questo libro e lo benediciamo, ci congratuliamo con l'autore ed incoraggiamo i lettori ad utilizzare questa opera come una porta d'ingresso nell'universo profondo, ricco, luminoso, sfaccettato, della teologia del Padre Stăniloae, che rimane il nostro Padre spirituale, anche dopo la sua morte, attraverso ciò che ha scritto e attraverso le sue preghiere nei cieli. Egli rimane un modello per l'intera teologia romena attuale.

† Daniel

Metropolita della Moldavia e della Bucovina

Iasi, alla celebrazione della "Ascensione", 1998

LA TEOLOGIA PATRISTICA NELL'OPERA DI PADRE DUMITRU STĂNILOAE

Breve introduzione

Nella prefazione della sua Teologia Dogmatica, il Padre Stăniloae tiene a menzionare due cose estremamente importanti per la comprensione della sua intera opera teologica. Inizialmente, afferma che „In questa sintesi dogmatica, come in altri studi, ci siamo impegnati a scoprire il significato spirituale degli insegnamenti dogmatici, a sottolineare la loro verità in rapporto con i profondi bisogni dell'anima in cerca della sua salvezza, e che procede nel suo cammino, guardando ad una migliore comunione con i suoi simili, attraverso cui giunge ad una certa conoscenza di Dio, come suprema comunione e come sorgente della forza della comunione. In questo modo, abbiamo abbandonato il metodo scolastico di trattazione dei dogmi come proposizioni astratte, di un interesse puramente teoretico e largamente superato, senza alcuna connessione con la vita profonda e spirituale dell'anima. Se una Teologia Dogmatica Ortodossa significa un'interpretazione dei dogmi, nel senso del loro ricchissimo contenuto salvifico, noi crediamo che un'autentica Teologia Dogmatica ortodossa sia quella che pone se stessa su questa strada”.

Il Padre prosegue con una confessione, che è in continuazione molto importante: “Ci siamo incamminati verso questo tentativo di capire il modo con cui i Santi Padri del passato hanno compreso l'insegnamento della Chiesa, ma nella presente interpretazione dei dogmi abbiamo tenuto in considerazione anche delle necessità spirituali dell'anima in cerca, oggi, della sua salvezza, dopo tante e nuove esperienze della vita che appartengono ai numerosi secoli che ci separano dai Santi Padri. Ci siamo sforzati a comprendere l'insegnamento della Chiesa nello spirito dei Padri, ma allo stesso tempo a comprenderlo nel modo in cui Essi l'avrebbero compresa ai giorni nostri. Poiché essi non avrebbero ignorato il nostro tempo, così come non hanno ignorato il loro”.

Con queste parole, il Padre Stăniloae desidera mostrarci che deve molto alla teologia patristica per due motivi. Da una parte, egli ha cercato di superare la divisione artificiale tra teologia e spiritualità – che ha fatto una lunga strada anche nella teologia romena - e di conferire al nostro insegnamento di fede un contenuto spirituale, conforme alla tradizione patristica. Dall'altra parte, questo insegnamento viene interpretato secondo le realtà culturali del mondo contemporaneo così come hanno proceduto anche i Santi Padri al loro tempo. La Patristica non ci può offrire risposte ai problemi con cui, oggi, la nostra Chiesa si deve confrontare; però, essa ci offre un

metodo che ha permesso loro di interpretare l'insegnamento della fede in rapporto al contesto culturale della loro epoca. Presenteremo in continuazione alcuni aspetti dell'opera di Padre Stăniloae, che rifletteranno il ruolo sovrastante che la Teologia Patristica ha avuto nel suo pensiero.

La conoscenza di Dio

1. Facendo riferimento al carattere apofatico e catafatico della conoscenza di Dio, il nostro insigne Professore dichiara fin dal principio che "secondo la teologia patristica, esiste una conoscenza di Dio razionale o catafatica e una apofatica o negativa. L'ultima è superiore alla prima, poiché la completa. Ma attraverso nessuna di esse può essere conosciuta realmente l'essenza di Dio. Per mezzo della prima, conosciamo Dio soltanto in qualità di causa creatrice e sostenitrice dell'umanità, mentre la seconda ci permette di avere una specie di esperienza diretta della Sua presenza segreta, che va oltre la semplice conoscenza di Dio in qualità di causa, investito di alcuni attributi simili a quelli del mondo. Quest'ultima è intitolata apofatica, poiché la parola non ha la forza necessaria di definire l'esperienza di una misteriosa presenza di Dio. Anche se questa conoscenza è più adeguata a Dio di quella catafatica, non possiamo rinunciare alla conoscenza razionale. Anche se ciò che si evince da questa conoscenza su Dio non è del tutto adeguato, essa non afferma qualcosa che va contro Dio. Le sue affermazioni devono essere approfondite attraverso la conoscenza apofatica. D'altronde, proprio la conoscenza apofatica, quando si vuole in qualche modo analizzarsi, deve ricorrere all'utilizzo di termini che fanno parte della conoscenza intellettuale, riuscendo a riempirli di un significato più profondo di quanto possano fare le nozioni intellettuali".

L'importanza maggiore che queste considerazioni hanno nei riguardi della teologia e della spiritualità cristiana consiste nel fatto che alla base della conoscenza di Dio non si trova prima la deduzione o la speculazione teologica, ma l'esperienza indescrivibile dell'incontro del cristiano con Dio. Si può parlare consapevolmente di Dio solo se la teologia discorsiva o razionale pone le sue basi sul vivere e sull'esperienza. Questo è anche il motivo principale per cui i Padri affermano che bisogna, in primo luogo, pregare Dio e, successivamente, parlarne. La preghiera fa parte della zona spirituale della conoscenza di Dio, che diventa, in questo modo, una conoscenza basata sull'esperienza personale dell'incontro del fedele con Dio. Abbiamo una prima dimostrazione nel fatto che la spiritualità e la teologia sono due realtà indissolubili, legate tra di loro.

2. La conoscenza naturale di Dio. Per dimostrare il ruolo che la conoscenza naturale di Dio ha nella Teologia Patristica, il Padre Stăniloae cita San Gregorio Nazianzeno, che ci dichiara le seguenti parole: "Il fatto che Dio

esista e che Esso è considerato la causa creatrice e sostenitrice di tutto, ci fa comprendere la visione e la legge naturale: la prima riguarda ciò che è visibile e ben organizzato e meraviglioso e, per così dire, tutto ciò che è mosso e condotto in modo fermo; la seconda, deducendo dalle cose visibili e ben organizzate al loro „Condottiero“, come si sarebbe creato questo universo senza un Dio, che dia vita e sostenga tutto? Poiché né colui che guarda una chitarra ben fatta, con una buona armonia e ordine, né la persona che ascolta il suono di questa chitarra, non potrebbe evitare di riflettere su colui che ha creato lo strumento o su quello che lo suona; il pensiero volerebbe subito ad esso, anche se non lo si conosce di persona. Similmente, Colui che ha creato tutto, muove e conserva tutto ciò che sta attorno a noi, anche se non Lo possiamo comprendere razionalmente. E colui che non segue fino alla fine questa deduzione, condotta dalle prove naturali, è molto ingrato”.

Da una parte, il testo ci mostra che San Gregorio Nazianzeno, parla della conoscenza naturale di Dio in termini molto simili a quelli usati dal filosofo Kant. Soltanto che, mentre il nostro Padre fa riferimento alla chitarra per spiegare tutto ciò, Kant adopera l'esempio dell'orologio. La Teologia patristica va oltre il pensiero Kantiano. Dall'altra parte, nonostante che il testo metta in evidenza la differenza tra la mentalità dell'uomo secolarizzato e quella del cristiano-ortodosso, visto che il primo non può più esprimersi su una conoscenza naturale di Dio, poiché Lo ha eliminato dalla creazione e considera che gli esseri umani funzionino come una macchina, senza l'aiuto di Dio, il cristiano ortodosso considera che negli uomini ci sia una piena presenza del Creatore e che essi si possano innalzare con la mente verso Dio. Senza la presenza di Dio nella creazione, il mondo materiale diventa oscuro per l'uomo.

3. La conoscenza apofatica di Dio. Dalle osservazioni di Padre Stăniloae si evince che San Gregorio Nazianzeno non si ferma alla conoscenza naturale di Dio, ma riflette anche sulla Sua conoscenza apofatica o misteriosa. «Poiché l'“è stato” e il “ci sarà” sono sezioni del nostro tempo e del suo fugace trascorrere. Invece Lui è sempre esistente, poiché in questo modo Egli stesso si è chiamato davanti a Mosè, quando quest'ultimo si trovava sul monte. Poiché racchiudendo tutto in Se, possiede in Se l'esistenza che ha né fine né inizio, come un oceano dell'essere, infinito e senza confini, sorpassando ogni altra nozione del tempo e della natura. La mente afferra debolmente e oscuramente un'ombra di Lui, raccogliendo non tra le cose che sono in Esso, ma dalle cose che si trovano attorno ad Esso, un'altra immagine di ognuna, deducendo una sorte di immagine del vero. Poiché Egli corre via prima di essere preso e scappa prima di essere compreso, illuminandoci attraverso la nostra mente, se essa è purificata, con la rapidità di un fulmine che non si ferma».

San Gregorio Nazianzeno pone in evidenza due questioni estremamente importanti riguardo alla teologia e alla vita cristiana. Da una parte, ci mostra che Dio non può essere conosciuto secondo il suo essere, che rimane il mistero impenetrabile per la mente umana, ma solo secondo i suoi atti o le Sue energie non create. Dall'altra parte, San Gregorio ci mostra ancora che il processo della misteriosa conoscenza di Dio implica in modo necessario anche la purificazione dai peccati, poiché il suo scopo è quello di contribuire al perfezionamento del credente in Cristo. Alla base della conoscenza di Dio si trova la legge d'oro del Pensiero Patristico, la quale afferma che "Dio è diventato uomo, per la deificazione dell'uomo".

4. La conoscenza di Dio attraverso le circostanze della vita. Per porre in evidenza questo aspetto della conoscenza di Dio, il Padre Stăniloae ha fatto appello a San Giovanni Crisostomo che ci mostra che le tentazioni della vita fanno intensificare le preghiere dell'uomo fedele in Dio o, come afferma lui stesso: "quando parlo di preghiera, non faccio riferimento a quella semplice e indifferente, ma a quella che si innalza fino al cielo e porta alla guarigione". Poiché il pensiero umano, fino a quando gioisce per la libertà, si riversa e si diffonde. Ma, quando una circostanza terrena lo opprime e gli pesa tanto, incomincia a trasmettere preghiere pure ed intense verso l'alto. Al fine di scoprire che quelle che vengono predicate durante un momento di bisogno siano ascoltate, considera ciò che il profeta dice: "Nella mia afflizione ho chiamato Dio e mi ha udito" (Salmi 119,1). Lasciamo che la nostra coscienza si riscaldi, che il nostro animo sia addolorato dal ricordo dei peccati, non per portarlo alla disperazione, ma per prepararlo ad essere ascoltato, per farlo rimanere sveglio al fine di sorvegliare se stesso per poter raggiungere i cieli stessi, poiché nient'altro allontana così tanto l'indifferenza e la noia, come lo fa il dolore e il guaio che l'anima raccoglie da tutte le parti, guidandola verso Dio".

Il Valore di questa esperienza esistenziale nel nostro rapporto con Dio, per mezzo della preghiera scaturita dalla nostra moltitudine di problemi, che spesso ci opprimono, sottolinea il carattere patetico e personale di Dio nel Suo rapporto con noi. I dolori che si abbattano sull'uomo non sono una punizione, ma un'opportunità di preghiera e di innalzamento verso Dio, un'occasione di ottenere il Suo sostegno di fronte alle difficoltà. Tutte le modalità di conoscenza di Dio, di cui abbiamo parlato precedentemente, mettono in evidenza l'interesse personale di Dio verso l'uomo, ma anche il mistero della Sua grandezza, che va oltre la comprensione. In tutte le cose riconosciamo l'amore di Dio per noi, nella misura del nostro amore per Lui e per il prossimo. Il riferimento alla Teologia Patristica pone in evidenza il rapporto dinamico tra Dio, creazione e uomo.

Gli attributi divini

1. Persona, essere, attributi. Padre Stăniloae mostra, in concordanza con il pensiero patristico dell'Est, che gli attributi divini possono essere considerati come "di sé", tuttavia esse possiedono un sostegno che va oltre ogni tipo di qualità o attributo, cioè nelle Persone divine. Sembra che Dionigi l'Areopagita consideri che l'essenza divina sia il supporto di questi attributi, ma poiché l'essenza non è data come reale che nel soggetto o nell'ipostasi, si può affermare che il sostegno di tutti gli attributi di Dio, che condividono tutti gli esseri, anche il sostegno dell'esistenza divina, è l'ipostasi o la triplice ipostasi divina. "É una Sua caratteristica di essere, attraverso l'esistenza stessa, al di sopra della vita di sé, della saggezza di sé e di tutto ciò a cui le esistenze partecipano e che, prima di partecipare ad esse, partecipano all'esistenza", afferma Dionigi l'Aeropagita, il quale aggiunge anche che "l'esistenza appartiene a Colui che esiste. E l'esistenza appartiene a Lui, e non Lui all'esistenza. E l'esistenza è in Lui e non Lui nell'esistenza", poiché "Colui che è al di sopra dell'essere e dell'esistenza, è la causa-sostegno dell'essere, della natura. E non solo ciò che esiste, ma anche l'esistenza stessa di coloro che esistono, è di Colui che preesiste". "Poiché Dio non esiste casualmente, ma in modo semplice e determinato, comprendendo in Se anche la pre-esistenza".

In altre parole, si potrebbe dire che una persona è il supporto e il mezzo attraverso cui le energie divine irradiano dall'essere divino, e con esse, anche gli attributi che diventano così rapporti personali tra Dio e l'uomo. Senza l'esistenza dell'ipostasi, l'essere divino si chiude in se stesso, senza più irradiare attraverso gli atti e le energie. In questo modo, gli attributi divini non si identificano più con le energie non-create, ma con l'essere stesso di Dio. Solo l'esistenza delle Ipостasi divine fa sì che gli attributi diventino rapporto dinamico e personale tra Dio e la Sua creazione.

2. Uno degli attributi che mostrano nel modo più evidente il Suo carattere personale, è l'eternità di Dio. Inizialmente, poiché l'eternità di Dio porta in se la possibilità del tempo: "Dio è la vera eternità, o possiede la vera eternità", afferma il Padre Stăniloae, per il fatto che essa è la comunione perfetta delle Persone Supreme, al di là di ogni limite. Solamente un'eternità in questo senso rende possibile la comprensione del tempo e il rapporto dell'eternità con Lui. In questo modo, l'eternità non può più essere considerata irreconciliabile con il tempo, ma neanche identica ad esso. Il tempo non è un qualcosa contrario all'eternità, una caduta dall'eternità, ma neanche un'eternità in pieno svolgimento. L'eternità Divina, intesa come vita piena, come dialogo dell'amore eterno e compiuto tra soggetti che sono perfettamente interni uno all'altro, trasporta in se la possibilità del tempo, e il

tempo, porta con se la possibilità di comunione con l'eternità, fatto che si può attualizzare nella comunione con Dio attraverso la grazia. Poiché Dio, essendo comunione eterna interpersonale, può anche entrare in rapporti di amore anche con gli esseri temporali. San Massimo il Confessore afferma che "le ragioni del tempo sono in Dio".

Le presenti considerazioni vogliono far notare il fatto che il rapporto tra eternità e tempo trova il suo fondamento nei rapporti di amore tra le persone della Santa Trinità. L'eternità caratterizza i legami tra le persone della Santa Trinità, invece i rapporti tra gli esseri creati si manifestano nel tempo. In virtù dell'amore divino, che caratterizza i rapporti all'interno della Santa Trinità, l'eternità di Dio può interrelazionare con gli esseri temporali. Ciò spiega la ragione per cui San Massimo il Confessore affermava che "le ragioni del tempo sono in Dio".

3. La creatura acquisisce l'eternità attraverso il suo movimento verso Dio, nel tempo. In virtù di ciò che mostra Padre Stăniloae, "gli esseri creati non potevano avere fin dal principio l'eternità, poiché essi dovevano raggiungere l'eternità attraverso un proprio sforzo, tramite l'aiuto della grazia divina. Da ciò risulta la necessità positiva del movimento e del tempo. Il movimento nel tempo viene così utilizzato dall'eternità divina per attrarre gli esseri creati verso se. La madre pone il bambino ad una certa distanza da lei e lo chiama verso di se al fine di rafforzarlo nell'esercizio del movimento verso di lei, attratto dal suo amore. "La creazione degli elementi sensibili ed intelligibili deve essere pensata prima del movimento, poiché non è possibile che ci sia il movimento prima della creazione. Quindi se tutti gli esseri razionali sono creati, essi sono posti sicuramente anche in moto, muovendosi verso la giusta direzione attraverso la volontà con cui sono dotati sin dall'inizio della loro esistenza, secondo la natura, per il fatto che esistono. La fine del movimento è l'esistenza stessa o Dio, Che è la fonte dell'esistenza e il donatore dell'esistenza giusta, l'inizio e la fine".

Attraverso l'eternità di Dio, che discende nel tempo, il fedele viene attratto verso la sfera di comunione della vita della Santa Trinità. Da una parte, il credente non si può innalzare verso la comunione eterna con la Santa Trinità, se la Trinità non discende verso di lui, poiché il cammino verso Dio è molto lungo, affinché l'uomo lo percorra in solitudine, senza l'aiuto divino. Dall'altra parte, il raggiungimento dell'eternità di Dio da parte del fedele *si realizza* non solo attraverso la grazia divina, ma anche attraverso i propri sforzi. Questo rappresenta l'insegnamento ortodosso sul carattere sinergico della salvezza soggettiva dei fedeli.

4. Il Tempo, come intervallo tra la chiamata di Dio e la nostra risposta. Dio attende pazientemente il nostro ritorno verso Lui ed il nostro risveglio per l'amore che ci offre. Allo stesso tempo, Egli si gode la Sua atemporalità, o la Sua assenza dell'intervallo nella manifestazione reciproca dell'amore tra i soggetti della Santa Trinità. Però, ciò che accresce il paradosso è il fatto che la gioia dell'amore trinitario coabita con l'attesa della risposta dell'essere umano e con la tristezza causata dal suo ritardo. "Ecco, io sto alla porta e busso: se qualcuno ascolta la mia voce e apre la porta, io entrerò da lui e cenerò con lui ed egli con me". (Apoc. 3, 20). Il Tempo significa per Dio la durata dell'attesa tra il bussare alla porta e il nostro atto di aprire la porta. Dio non entra con la forza nel cuore delle persone. In questo senso, il tempo implica anche la libertà e il rispetto concesso da Dio alle creature consistenti. L'unione d'amore con Esso non può avvenire senza il libero accordo degli uomini alla Sua offerta d'amore. Ma Dio, aspettando, vive senza dimenticare la Sua eternità, senza uscire da essa; mentre noi, quando sentiamo la Sua voce, viviamo per un tempo senza rendercene conto della coscienza dell'eternità".

Il rapporto dinamico tra l'eternità di Dio ed il tempo si realizza attraverso le energie non create che stanno alla base del rapporto dinamico tra Dio e l'uomo. Se l'eternità di Dio accoglie l'uomo, come appello indirizzato all'uomo da parte di Dio, e se il tempo dell'uomo si riempie di eternità in base alla nostra risposta alla chiamata di Dio, tutto ciò si realizza solo se le energie non create stanno alla base del nostro rapporto con Dio. Gli attributi divini scoprono il loro carattere dinamico solo quando vengono interpretati in una prospettiva personale. Il merito di Padre Stăniloae consiste nella riscoperta di questo aspetto dinamico nel pensiero Patristico e nella messa in evidenza del fatto che il tempo rappresenta l'intervallo tra la chiamata di Dio e la nostra risposta.

La Santa Trinità

La più grande contribuzione di Padre Stăniloae nell'insegnamento della nostra fede religiosa riguarda il dogma della Santa Trinità. Questo dogma è stato talmente alterato dalle diverse teologie Cristiane, che si è fallito sia in una interpretazione individualista della Santa Trinità, in cui le persone divine procedono indipendentemente una dall'altra, sia in una interpretazione collettivistica, in cui le persone trinitarie si dissolvono nella massa omogenea della natura divina. Ponendo l'accento sull'impossibilità sul carattere irriducibile della persona alla natura, in un senso autentico Patristico, e anche sulla capacità della persona di rimanere aperta alla comunione, la Santa Trinità viene vista dal Padre Stăniloae come una struttura di supremo amore e della comunione universale. Questa visione trinitaria permette al Padre Stăniloae di porre in evidenza tre aspetti importanti di essa:

1. L'inter-soggettività divina. "Davanti a Dio non è possibile che una persona si imponga sull'Altro, come Suo sostituto. Ognuno si vede solo in relazione a quell'Altro, o guardando ad esso, o altrimenti rispecchiandosi in esso. Il Padre si vede soltanto come soggetto dell'amore verso suo Figlio. Ma l'Io del Padre non si perde in questo, poiché affermato dal Figlio, vedendosi, a Sua volta, come Qualcuno che adempie la volontà del Padre. Proprio attraverso ciò viene intensificato il sentimento paterno nel Padre e allo stesso tempo la qualità di figlio nel Figlio. Questo è il movimento di qualsiasi Io attorno ad un Altro, considerato come centro. Ogni Persona scopre non solo il suo Io, ma due, per ognuna; nemmeno i loro Io in esclusività, ma pongono davanti l'altro, rendendosi trasparenti per Quello o nascondendosi sotto Quello. Per questo, in ogni Ipostasi si possono notare gli Altri. San Basilio Magno afferma: «Vedi che alcune volte il Padre rivela il Figlio, altre volte, il Figlio rivela il Padre. Dunque la divinità ti si mostra alcune volte attraverso il Padre, altre volte attraverso il Figlio e altre volte attraverso lo Spirito Santo». Il carattere spirituale della trasparenza o delle sovrapposizioni delle Persone divine ed anche una compenetrazione delle Loro coscienze, può essere espresso pienamente attraverso il termine di inter-soggettività".

Attraverso il termine di inter-soggettività, il Padre Stăniloae pone in evidenza il Mistero della Santa Trinità che ci è stata rivelato dal Redentore Gesù Cristo, durante una Sua preghiera: „Come tu, Padre, sei in me e io in te, siano anch'essi in noi una cosa sola, perché il mondo creda che Tu mi hai mandato." (Giovanni, 17, 21). Oggi si pone molta attenzione sull'espressione biblica "che tutti siano un'unità sola", come se si riferisse ad un'unità di tipo collettivo, in cui le persone svaniscono in una massa anonima della natura, mentre in realtà viene fatto riferimento ad un'unità dove le persone si affermano reciprocamente secondo l'immagine della Santa Trinità al di sopra della natura. Per questo motivo, la Santa Trinità rimane fondamento per l'unità cristiana, come unità di comunione. L'unità e la comunione non sono fra di esse due nozioni separate ma, al contrario, sono coinvolte una nell'altra, conformemente con la loro origine trinitaria. L'unità Cristiana può essere realizzata solo in base alla Santa Trinità, così come è avvenuto durante il primo millennio della storia Cristiana, poiché la Santa Trinità è stata e rimarrà per sempre il fondamento della comunione.

2. La Discesa dello Spirito Santo. "La dottrina ortodossa sulla Discesa dello Spirito Santo dal Padre verso il Figlio e sul Suo splendore dal Figlio verso il Padre, tenendo il Figlio in luce di fronte al Padre, implica in sé il fatto che il Figlio e il Padre non si confondono, né si separano tra di loro. Questo ruolo lo ha, dovunque, la terza Persona in rapporto con le altre due Persone. Grazie ad essa, le altre due non Si confondono mai in un amore senza orizzonte, in senso panteistico, né Si separano in senso individualistico,

ma Si mantengono in comunione. Cioè, dell'esistenziale personale, la vera esistenza spirituale. Per questo motivo, sia il panteismo che l'individualismo, sono una caduta nella natura al livello dell'esistenza personale, davvero spirituale. Perciò, dall'individualismo si può passare facilmente al panteismo, poiché l'individualismo tende facilmente a sciogliere l'altro in se. Ma le persone non possono attraverso esse stesse evitare la caduta nella natura, ma solamente attraverso l'aiuto del modello personale di esistenza, ovvero Trinitario, della realtà trascendente o quello di Dio. Soltanto la Santa Trinità assicura alla nostra esistenza la sua qualità di persona".

Padre Stăniloae ha scritto queste parole in un periodo in cui il paese era sotto il dominio di un regime con una mentalità collettivista. Concentrandosi sulla persona, attraverso la luce della Santa Trinità, il nostro autore ha sostenuto una lotta contro il collettivismo, che sprofondava l'uomo nella massa amorfa della natura, motivo per cui si parlava di "masse del popolo". Attraverso la propria opera dedicata alla Santa Trinità, il Padre Stăniloae sottolinea la qualità dell'uomo come persona creata ad immagine e somiglianza di Dio, chiamato non per essere dominato e abbassato di livello, ma per essere innalzato verso una comunione con Dio e con i suoi simili, in totale libertà. L'Ortodossia ha colpito duramente i fondamenti ideologici del collettivismo comunista.

3. L'Innalzamento dell'uomo verso la comunione con la Santa Trinità. "Un Dio unipersonale non avrebbe in se l'amore o la comunione eterna, in cui volesse introdurci. Egli sia non si facesse carne, ma ci invierebbe l'insegnamento di come dovremmo vivere in modo giusto; oppure, se Lui si facesse carne, non si collocherebbe come uomo in un rapporto con Dio, ma anche con una persona speciale, e si darebbe, anche come uomo, la coscienza, come una suprema realtà; e questa coscienza sia la darebbe a tutti gli uomini, sia si farebbe visto se stesso anche in qualità di uomo privo dell'umiltà dell'uomo in relazione con Dio, come uno che non è il proprio ipostasi, ma un ipostasi speciale. Ma in Cristo noi troviamo la salvezza, poiché in Lui c'è il giusto e intimo rapporto con Dio, siamo salvati nel nome di Gesù, perché in Esso e da Esso tutta la gloria e l'umiltà, tutto il calore della comunione e la conservazione eterna di ogni persona, allo stesso tempo, l'Uomo che prega e si sacrifica al Padre per i Suoi fratelli nell'umanità, insegna ugualmente loro a pregare e sacrificarsi".

Padre Stăniloae pone in evidenza il fatto che l'uomo non è destinato ad essere manipolato o dominato dalle ideologie terrene, ma ad essere innalzato da Cristo verso la comunione di vita personale con la Santa Trinità. Le ideologie sono fatte per dominare l'uomo, per manipolarlo al fine di interessi esclusivamente terreni. Esse sono utilizzate dall'uomo per arrivare a raggiungere gli scopi che egli si è posto, non manifestando comprensione per i

suoi problemi spirituali, poiché le ideologie sono dei meccanismi puramente razionali che ignorano l'amore. Contro queste ideologie, viene evidenziato il fatto che Dio, nella Santa Trinità, è Colui che ha creato l'uomo a sua immagine e somiglianza dall'amore e, sempre dall'amore, lo ha salvato tramite l'incarnazione di Suo Figlio. A differenza delle ideologie che diffondono l'odio fra razze e classi, Cristo insegna agli uomini ad amare Dio ed i suoi simili. In accordo con il pensiero patristico, Padre Stăniloae sottolinea l'importante valore che la Santa Trinità ha nei confronti dei problemi dell'epoca in cui noi viviamo, caratterizzata da violenze e aggressioni.

La Creazione del Mondo

Dio ha creato l'umanità per una specifica ragione e per un preciso scopo. **Facendo riferimento al motivo per cui Dio ha creato l'umanità**, Padre Stăniloae afferma: "I Padri hanno posto in evidenza la bontà di Dio come motivo della creazione, al fine di contrastare l'idea che Dio ha creato l'uomo per una necessità interna, che porta al panteismo. San Gregorio di Nissa dichiara che «Dio Parola, la Sapienza, il Potere, è stato il Creatore della natura umana. Egli, nella creazione dell'uomo, non viene spinto dalla necessità, ma dalla virtù del suo amore per questo essere, la cui esistenza ha creato. Era necessario che la luce non rimanesse nascosta, che la gloria dei cieli non rimanesse senza testimone, che la bontà non rimanesse senza un'altra persona che fosse felice di averla ricevuta, insieme agli altri doni di Dio affinché non rimanessero senza alcun effetto, non essendoci qualcuno che le condividesse e che ne fosse felice»".

1. Ma se il motivo per cui Dio ha creato il mondo è l'amore, lo scopo di esso è la comunione dell'uomo con Dio. O come Padre Stăniloae sottolinea: "Se Dio ha creato tutto per prendere parte del Suo amore, il loro scopo è quello di arrivare alla piena partecipazione di questo amore, o più precisamente, ad una totale comunione con Dio". Dionigi l'Areopagita afferma in questo senso che "La Bontà fa sì che tutto ritorni a lei. Essa è il principio raccoglitore di quelli dispersi, come Divinità che comincia e unifica. Tutte le cose desiderano che essa sia la loro origine, il loro scopo finale, che tutto accoglie. Il Bene è l'origine di tutte le cose; grazie al bene, le cose sono apparse ed hanno incominciato ad esistere, e sono state create come dalla causa perfetta, in cui tutte le cose persistono insieme, protette e conservate come in un grembo onnipotente verso cui tutte fanno ritorno al loro proprio fine e che tutte desiderano".

Queste affermazioni hanno un significato molto importante per la situazione del mondo in cui viviamo. Inizialmente, esse si oppongono ad una concezione deista che considera che Dio, dopo aver creato il mondo, si è

rinchiuso in una trascendenza inaccessibile, come se volesse manifestare una profonda indifferenza nei riguardi del mondo che ha creato. Dio non è un «Motore immobile» che dimentica ciò che ha creato, ma un Dio personale, che ha concepito l'eternità insieme a Lui. Qui si nota il valore incalcolabile che una visione personalista della divinità ha per l'uomo e per le creazioni. In secondo luogo, i Padri hanno fatto notare che il mondo manteneva la sua unità fino a quando conservava il centro della gravità in Dio. Il mondo in cui viviamo è un mondo secolarizzato, che ha spostato il suo centro di gravità da Dio verso l'uomo, e si è versato in un pluralismo sconfinato. L'unità e la pluralità trovano la loro vera espressione solo in Dio.

2. Il mondo come mezzo di dialogo tra l'uomo e Dio. "Il mondo è la contingenza, afferma Padre Stăniloae, perché è stato creato da uno Spirito Onnipotente, per uno spirito libero nella Sua immagine e somiglianza, come luogo d'incontro tra la Sua libertà con quella della Propria immagine, per l'attività libera del Creatore con l'uomo in esso. Dio ha creato il mondo affinché l'uomo lo innalzi verso una spiritualità assoluta, con l'aiuto dello spirito supremo, al fine di incontrarsi con Dio in un mondo totalmente spiritualizzato, reso così dalla sua unione con Dio. Il mondo è stato creato come un campo d'incontro tra la libera attività dell'uomo con il libero atto di Dio, per un loro finale e completo incontro, attraverso esso. Poiché, se l'uomo fosse il solo a lavorare liberamente nel mondo, non potrebbe portare il mondo fino ad una completa spiritualizzazione, cioè fino al suo compiuto incontro con Dio, attraverso esso. Dio utilizza il Suo atto libero nel mondo al fine di aiutare l'uomo ad innalzarsi, insieme all'umanità, attraverso la sua attività, verso di Esso; perché in una collaborazione con l'uomo, Esso porti al mondo lo stato di un medio di perfetta trasparenza, così nel mondo si adempie un dialogo dell'atto di Dio dell'essere umano".

L'uomo contemporaneo vive con l'illusione della sua autonomia verso Dio, credendo che si possa privare del suo Creatore. La nefasta conseguenza di questa autonomia si mostra nel processo di secolarizzazione, che ha fatto sprofondare l'uomo contemporaneo in una crisi spirituale senza precedenti. L'uomo può lavorare alla trasfigurazione della creazione solo se la sua libera attività viene sostenuta dall'atto libero di Dio, attraverso la sua grazia divina. La creazione non è stata destinata ad entrare nel possesso dell'uomo, che si sostituisce a Dio, ma è stata destinata ad essere un mezzo di dialogo tra Dio e l'uomo, affinché l'uomo si innalzi con la creazione alla comunione di vita eterna con Dio.

3. L'uomo e il cosmo. Il rapporto dell'uomo con la natura cosmica, come natura circostante, costituisce una questione molto importante per Padre Stăniloae. "L'oikonomia di Dio o il Suo piano sul mondo consta nella

deificazione del mondo creato che, a sua volta, a causa del peccato, implica anche la redenzione. La deificazione e la Salvezza del mondo suppongono, come primo atto divino, la sua creazione. La Salvezza e la deificazione aspirano, senza dubbio, direttamente all'umanità, non un'umanità distaccata dalla natura, ma unita ontologicamente ad essa. La natura è legata all'uomo, o lo completa, e l'uomo non può perfezionarsi senza che si rifletta o lavori sopra di essa. Per questo motivo attraverso il concetto di mondo si comprende sia l'umanità sia la natura; o quando si indica attraverso la parola „mondo”, una di esse, contemporaneamente è intesa anche quell'altra. La dipendenza dell'uomo nei confronti della natura, che non significa la sua collaborazione su di essa, ma al contrario, è così profonda che la natura può essere considerata parte della natura dell'uomo, fonte di una parte della natura umana, e così, una condizione dell'esistenza e dello sviluppo integrale dell'uomo sulla terra. L'uomo non può essere concepito al di fuori della natura cosmica”.

La crisi ecologica contemporanea è stata provocata dalla separazione ontologica dell'uomo dalla natura, fatto che ha dato ad esso la possibilità di dominare e sfruttare la natura in modo irresponsabile. Il precedente testo sostiene un legame ontologico tra la natura e l'uomo, non solo per il fatto che l'uomo non può esistere senza la natura circostante, ma anche per il motivo che Cristo non è arrivato a salvare solo l'uomo, ma l'intera creazione. La qualità di Redentore è indissolubilmente legata alla Sua qualità di Creatore dell'universo, visibile ed invisibile, insieme al Padre ed allo Spirito Santo. Così come il Sacro Vangelo ci dice, “Per mezzo di Lui tutte le cose sono state create”. Questo è il motivo principale per cui la Redenzione di Cristo ha una dimensione cosmica. Queste considerazioni rappresentano il supporto della dottrina cristiana per le preoccupazioni cristiane di natura ecologica.

Antropologia

1. L'immagine di Dio nell'uomo. Padre Stăniloae pone in evidenza l'insegnamento patristico che considera che il concetto di «immagine di Dio» non si riferisce solo all'anima, ma anche al corpo. San Gregorio Palamas afferma che “il concetto di uomo non si riferisce all'anima ed al corpo in modo separatamente, ma ad entrambi, poiché sono stati creati insieme, ad immagine e somiglianza di Dio”. “Analizzando il campo immenso del pensiero patristico, infinitamente ricco e pieno di sfumature, afferma il nostro teologo, abbiamo l'impressione che esso evita ogni sistematizzazione per salvare la sua intera e sorprendente flessibilità. Tuttavia, esso permette di giungere ad alcune conclusioni fondamentali. Innanzitutto deve essere sostituita ogni tipo di concezione sostanzialista riguardo all'immagine. Quest'ultima non è collocata in noi come parte del nostro essere, ma la totalità dell'essere umano è creata e scolpita a “immagine e somiglianza” di Dio. La prima espressione

dell'immagine consiste nella struttura gerarchica dell'uomo con la vita spirituale al centro. L'immagine è questa centralità, questo primato della vita spirituale, animata dall'aspirazione terrena verso l'assoluto. Essa è lo slancio dinamico di tutto il nostro essere verso il suo divino archetipo (Origene), è l'aspirazione irresistibile del nostro spirito verso Dio, come persona infinita (San Basilio Magno), è l'eros umano rivolto verso quello divino (San Gregorio Palamas), che gli viene incontro con la Sua infinità, mantenendo anche nello spirito umano l'aspirazione verso l'infinito. In breve, questa immagine è la sete inesauroibile, l'intimità del desiderio di Dio, come afferma meravigliosamente San Gregorio Nazianzeno: «Per Te vivo, parlo, canto». In riassunto, ogni facoltà dello spirito umano riflette l'immagine, la quale è in modo essenziale la nostra intera umanità centrata sullo spirituale, la cui caratteristica principale è quella di superarsi per gettarsi nell'oceano infinito della divinità, al fine di trovarne il conforto per sua nostalgia. Questa è la tensione dell'icona verso l'originale, dell'immagine verso «la sua origine».

La teologia patristica non ha mai considerato il corpo come semplice strumento dell'anima per la sua redenzione. L'esistenza di un'immagine che abbraccia l'intero essere umano, anima e corpo, ma anche l'orientazione spirituale che viene conferita all'essere umano, mostra che la santificazione e la trasfigurazione dell'uomo fanno riferimento sia al corpo che all'anima. Solo da questa visione antropologica è potuta apparire una impressionante opera filocalica, che mostra all'uomo il mezzo attraverso cui i peccati possono essere trasformate in virtù, per mezzo della grazia di Dio, attraverso la trasfigurazione dell'essere umano in Cristo. Questo è lo stesso processo di trasfigurazione di Cristo sul Monte Tabor, quando "il suo volto brillò come il sole e le sue vesti divennero candide come la luce". (Matteo 17, 2).

2. Lo stato primordiale, nello stato paradisiaco, afferma Padre Stăniloae, "l'uomo è stato liberato dai cattivi impulsi ed ha avuto una tendenza verso il bene della comunione con Dio ed i suoi simili, ma non è stato rafforzato in questo bene ed in questa purificazione. Egli era cosciente e libero ed aveva una tendenza verso le cose buone. Ma, in quel momento, lui non si era reso conto di avere una coscienza progressiva della verità e del bene e neanche una libertà assicurata contro la possibilità di essere propenso verso alcuni peccati. Lui non era peccatore, ma neanche ricco di virtù acquisite e di buoni pensieri consolidati. La sua innocenza era quella di una persona che non aveva affrontato il peccato, ma non di quella guadagnata attraverso il rifiuto delle tentazioni. Era una creatura con uno spirito non ferito e neanche indebolito dalle passioni. Tuttavia il suo spirito non era stato rafforzato attraverso gli esercizi di sottoponimento del corpo e del mondo, dell'aggiornamento della contingente elasticità del mondo. Il suo corpo non è stato schiavo delle leggi autonome del peccato, ma non aveva neanche la

forza consolidata attraverso l'esperienza, di rimanere immune di fronte ad un tale stato. Il mondo non imponeva i suoi processi al corpo ed al suo spirito, come delle catene da cui non si può più uscire, ma allo stesso tempo non era stato portato neanche sotto il controllo dello spirito che impone la sua forza su di esso.

San Giovanni Damasceno afferma che Dio ha creato l'uomo «senza peccato nel suo essere e libero nella volontà, ma senza peccato non inaccessibile, poiché solo Dio ha questa qualità, ed anche come un essere che non aveva la tendenza ai peccati, e caratterizzato dalla libera scelta. Ovvero aveva la libertà di insistere e proseguire verso il bene, aiutato dalla grazia divina; similmente aveva la possibilità di abbandonare il bene e di proseguire verso il male. Dio ha permesso ciò per l'amore verso la libertà, poiché ciò che si fa forzatamente non è virtù».

Il modo in cui è concepito lo stato primordiale dell'uomo dalla teologia Patristica, ha una grande importanza per la teologia Cristiana contemporanea. Senza prendere in considerazione la ricchezza del pensiero Patristico, una buona parte della teologia contemporanea è inclinata verso la visione dell'uomo, nel suo stato primordiale, come un essere perfetto, senza che si rendi conto che in questo modo viene annullata la libertà dell'uomo e la contribuzione al proprio processo di perfezionamento. Padre Stăniloae ci fa vedere che la teologia Patristica, lontano da tali deviazioni, ha mostrato lo stato primordiale dell'uomo solo come una potenziale perfezione che questo deve sviluppare in un'attuale perfezione, per mezzo della sua libera collaborazione con la grazia divina. Se non si tiene conto di questa realtà, sarà difficile spiegare la caduta dell'uomo nel peccato.

3. L'armonia con la natura. Prima di cadere nel peccato, poiché l'uomo si trovava in armonia perfetta con Dio e con il suo simile, afferma Padre Stăniloae, "esso si trovava in armonia con la natura, anche se quest'armonia non era stata consolidata attraverso atti di virtù. La sua mitezza non allontanava gli animali attorno a lui. La sua ingordigia non contaminava e non disonorava la natura. L'uomo vedendo Dio, onnipresente, nella natura, si sentiva in essa come se fosse in una culla i cui segreti non voleva rompere con delle analisi e violazioni. Vedeva attraverso essa, oltre essa e la forza del suo spirito innocente rendeva i suoi processi malleabili. Un grande sentimento di solidarietà verso tutti gli conferiva una sensazione di pace con tutti. L'uomo poteva diventare «l'anello» di connessione tra la natura e Dio, come afferma San Massimo il Confessore. Contrariamente ai principi panteistici, l'uomo non è destinato a perdere la propria individualità o a diventare "cosmicizzato" in un modo impersonale ma, al contrario, esso è destinato a personalizzare il mondo. L'uomo non viene salvato attraverso l'universo, ma l'universo si salva attraverso l'uomo poiché il ruolo dell'uomo è quello di personalizzare il cosmo".

Qui ci troviamo, un'altra volta, di fronte ad una dottrina di fede, che ha un grande significato per l'uomo contemporaneo. Sotto l'influenza delle religioni orientali, esiste, oggi, la tendenza a considerare che il ruolo dell'uomo è quello di dissolversi da punto di vista personale nella realtà impersonale del Grande Assoluto. Si tratta di una concezione panteistica che non manifesta rispetto nei confronti dell'uomo, come persona creata ad immagine e somiglianza di Dio. Oltre a ciò, questa de-personalizzazione o "cosmicizzazione" non significa solo una totale dipendenza dell'uomo nei confronti delle leggi naturali del cosmo che impedisce l'uomo ad essere autentico creatore di cultura, a trasformare la natura e a lavorare per la trasfigurazione dell'uomo e del cosmo nella sua qualità di «corona» e «sacerdote» della creazione. Dal punto di vista cristiano, l'uomo non è destinato a de-personalizzarsi, ma di essere «anello» di congiungimento tra Dio ed il mondo, al fine di personalizzare l'umanità e di innalzarsi con essa verso la gloria del Creatore. "La creazione stessa nutre la speranza di essere liberata dalla corruzione", come afferma il Santo Apostolo Paolo, "per entrare nella libertà della gloria dei figli di Dio" (Romani 8, 20). Il panteismo nega l'uomo come persona.

4. L'autonomia dell'uomo. "La caduta degli uomini da Dio, ci dice Padre Stăniloae, è avvenuta formalmente a causa di un atto di disobbedienza. Attraverso questo atto, l'uomo ha sconnesso se stesso interiormente da Dio e dal suo dialogo positivo con Lui. Gli uomini non hanno più risposto a Dio, credendo che attraverso ciò avrebbero affermato la propria libertà ed autonomia. Di fatto, ciò è stato l'inizio dell'interiorizzazione egoistica in se stesso, diventando così schiavo di se stesso. Pensando di diventare padrone di se stesso, è diventato invece schiavo di se. L'uomo è libero solo quando è libero da se stesso per gli altri, nell'amore, se è disponibile per Dio, che è la sorgente della libertà, poiché è la fonte dell'amore. Ma la disobbedienza ha utilizzato come occasione il comando di non gustare dall'albero della conoscenza del bene e del male".

Per quanto riguarda l'albero della conoscenza del bene e del male, San Massimo il Confessore afferma che questo "è stato considerato creazione degli elementi visibili, poiché ha anche delle qualità spirituali che nutrono la mente, ma anche una forza naturale, che da una parte illumina la percezione, dall'altra corrompe la mente. Quindi, contemplata spiritualmente, questa creazione offre la conoscenza del bene, ma considerata in termini di corpo, offre la conoscenza anche del male. Poiché se viene condivisa in termini di copro, diventa insegnante dei peccati, facendo gli uomini dimenticare le cose divine. Forse per questo motivo Dio ha impedito all'uomo la conoscenza del bene e del male, rimandando per un periodo la condivisione di essa, al fine di convertire la sua comunione con Dio nella condizione di non sofferenza e di

immutabilità, come una persona che è diventata già Dio attraverso la deificazione”.

Nei paragrafi precedenti, ci sono due importanti idee per la vita e per la spiritualità cristiana. In primo luogo, si deve sottolineare che il pensiero contemporaneo o la cultura europea partono oggi dal principio dell'autonomia dell'uomo nei confronti di Dio. Questa visione delle cose ha una grande importanza per il rapporto dell'uomo con Dio, poiché, dal momento che, l'autonomia viene considerata come stato naturale dell'uomo, ogni tentativo di convincere l'uomo di diventare dipendente da Dio rappresenta una violazione dello stato di autonomia e della libertà naturale dell'uomo. Ciò rappresenta uno dei motivi che hanno fatto sì che Mircea Eliade dichiari che l'uomo contemporaneo non si sentirà libero fino a che non sterminerà l'ultima Divinità.

In totale opposizione con questa visione delle cose, la Teologia Patristica, lontana dal considerare l'autonomia dell'uomo come una sua condizione naturale, ha visto in essa lo stato dell'uomo caduto nel peccato e distaccato dalla sua comunione di vita eterna con Dio. Nelle loro considerazioni antropologiche, i Santi Padri non sono partiti dallo stato dell'uomo caduto nel peccato, ma dal suo stato primordiale. In questo modo, il rapporto dell'uomo con Dio non appare più come la violazione della sua libertà, ma come espressione naturale della sua condizione iniziale, che permette all'uomo di aspirare alla somiglianza con Dio e di acquisire la sua vera libertà spirituale, come libertà simile a quella di Dio. La Grazia fa parte della natura umana, sebbene appartenga a Dio.

Per di più, le considerazioni di San Massimo il Confessore sull'albero della conoscenza del bene e del male, sono molto importanti anche per quelli che vogliono conoscere la strategia utilizzata dalle forze del buio per spingere l'uomo sulla via della perdizione. La sensibilità del mondo appare come una lucidatura ingannevole, di cui il diavolo fa utilizzo per nascondere agli occhi dell'uomo le conseguenze disastrose del peccato. Il male offre una dolcezza o un bene iniziale, che l'uomo accetta più facilmente, e solo dopo aver compiuto il peccato, scopre i suoi effetti distruttivi. La gente sensibile non è maligna per se stessa, poiché è stata creata da Dio, ma viene utilizzata dal diavolo al fine di allontanare l'uomo da Dio e di farlo diventare schiavo dei suoi peccati e delle cose sensibili; ciò non può mai placare la sete dell'eternità a cui l'uomo aspira come persona che possiede l'immagine di Dio nella suo intero essere.

5. L'immagine di Dio nell'uomo dopo la caduta nel peccato, in concordanza con la teologia patristica, Padre Stăniloae mostra che "l'indebolimento della capacità dell'uomo di conoscere, attraverso un mondo trasparente, il Dio personale, di vivere in comunione con Esso e con i suoi simili, ha significato non solo un ritiro della grazia di Dio, ma anche un

indebolimento dell'immagine di Dio nell'uomo. Ma questa immagine non viene completamente distrutta nell'uomo. L'uomo aspira ad una conoscenza infinita, nella quale si nasconde la sete di Dio, conoscenza che alcune volte la anticipa; il bisogno del bene non si è cancellato totalmente in esso, sebbene non sia concepito sempre come comunione. Tuttavia, la comunione con gli uomini è rimasta anch'essa indebolita."

In questo testo, Padre Stăniloae respinge sia l'opinione teologica secondo la quale l'immagine di Dio sarebbe stata cancellata radicalmente dall'essere umano a causa del suo peccato, sia l'opinione di quelli che considerano che il peccato non avrebbe toccato l'immagine di Dio nell'uomo, la quale sarebbe rimasta quasi intatta; entrambi i casi sono tendenze estremiste che hanno minato le basi della spiritualità cristiana. Secondo l'insegnamento dei Santi Padri, l'immagine di Dio è stata solamente indebolita o alterata dal peccato, così che l'uomo, anche dopo la caduta nel peccato, possa fare il bene. Se l'uomo fosse rimasto una «tabula rasa» da dove l'immagine di Dio fosse scomparsa, non si vedrebbe più la ragione per cui il Figlio di Dio sia dovuto nascere per la salvezza degli uomini.

Conclusione

Abbiamo riesaminato e commentato uno dei più importanti capitoli della Dogmatica Ortodossa al fine di mettere in evidenza la considerevole opera che Padre Stăniloae ha creato della teologia dell'Est. Come noi sappiamo, per un lungo periodo la nostra teologia è stata influenzata da quella scolastica, che ha superato i limiti della teologia ortodossa, adombrando una delle sue più importanti coordinate. Non possiamo negare i meriti della Teologia Scolastica, poiché ci insegna a pensare chiaramente e sistematicamente. La debolezza di questa teologia risiede nel fatto che si astraie dal suo contenuto spirituale e parla di Dio, senza che Lo abbia conosciuto attraverso un incontro personale. Facendo sempre riferimento alla Teologia Patristica, Padre Stăniloae è riuscito a conferire alla nostra teologia la sua dimensione spirituale che trasforma la teologia speculativa in una teologia dell'incontro dell'uomo con Dio e con i suoi simili attraverso la Chiesa. Poiché solamente una teologia fondata sull'esperienza dell'incontro con Dio può rispondere ai problemi dell'uomo contemporaneo.

In altre parole, si potrebbe affermare che la Teologia Patristica ha aiutato Padre Stăniloae a mettere in luce il carattere personalista della teologia ortodossa, partendo dalla Santa Trinità, passando attraverso la Chiesa e manifestandosi nei rapporti tra gli uomini. Lo scopo della missione ortodossa nel mondo non è quello di far riferimento alle ideologie per dominare il mondo, ma quello di sviluppare i rapporti tra gli uomini, affinché questi diventino rapporti di umanità, di comunione e collaborazione per il bene

comune. In un mondo dominato dalla tecnologia e dalla freddezza del metallo, abbiamo bisogno di una teologia che possa portare Dio nell'anima degli uomini, affinché ogni Cristiano diventi, secondo il comandamento del Salvatore «luce del Mondo e sale della Terra». Questa è la visione della Teologia Patristica riguardo alla missione Cristiana nel mondo, concepita come una missione di trasfigurazione della creazione attraverso i valori portati da Cristo.

Si è spesso affermato che la Chiesa Ortodossa sarebbe inclinata maggiormente verso la contemplazione che verso la missione. Per questo motivo ci vengono offerte, come esempio, diverse Chiese estremamente attive nel campo della missione. In realtà le cose ci appaiono diverse. Per prima cosa, l'aspetto contemplativo della nostra Chiesa è estremamente importante, poiché esso permette ai credenti di trovare nella Chiesa l'adempimento delle loro più profonde aspirazioni riguardo l'eternità di Dio. Questa è la ragione per cui in un mondo secolarizzato, la Chiesa Ortodossa mantiene i suoi fedeli.

In secondo luogo, la Chiesa Ortodossa, non può andare d'accordo con le missioni organizzate che utilizzano diversi mezzi per il raggiungimento degli scopi di proselitismo che seguono. La Chiesa Ortodossa considera che la missione, prima di ogni altra organizzazione, deve essere il risultato della vita in Cristo, che porta nelle anime la luce non-creata di Dio, affinché i Cristiani portino nel mondo la luce di Cristo, ovvero di portare amore, pace, gioia, bontà, in un mondo distrutto da così tanti problemi sociali, in un mondo che guarda ad una nuova identità economica, sociale e politica. Se c'è qualcosa che possiamo prendere in prestito dalle altre Chiese Cristiane è l'etica. La Chiesa Ortodossa è stata capace di creare cultura. Ma ha bisogno di un'etica per creare anche una nuova civiltà. La Teologia Patristica ci insegna a rimanere aperti verso i valori culturali che possono contribuire al nostro proprio arricchimento, così come noi possiamo contribuire, con i nostri propri valori, all'arricchimento degli altri.

Bibliografia Generale e Selettiva

- *La vita e l'insegnamento di San Gregorio Palamas (Viața și învățătura Sfântului Grigorie Palama)*, con tre trattati tradotti, Sibiu, 1938, 402 p.; II edizione (revisionata con una nuova introduzione dell'autore), Casa Editrice Scripta, București, 1993, 304 p.; III edizione, Ediz. IBMBOR, Bucarest, 2006, 454 p.
- *Gesù Cristo o la restaurazione dell'uomo (Iisus Hristos sau restaurarea omului)*, Casa Editrice dell'Arcidiocesi, Sibiu, 1943, 405 p.; II edizione, Casa Editrice Omniscop, Craiova, 1993, 432 p.; in „AATA”, XIX (1942-1943), p. 5-406.
- *Teologia Dogmatica e simbolica (Teologia dogmatică și simbolică). Manuale per gli Istituti Teologici (Manual pentru Institutele Teologice)*, 2

volumi, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1958 (in collaborazione con N. Chitescu, Isidor Todoran, Ioan Petreuță; Il Padre Professor Dumitru Stăniloae non è stato registrato come autore, poiché, nel frattempo, prima dell'apparizione del lavoro, viene arrestato); II edizione, Casa Editrice Renașterea, Cluj-Napoca, 2004, 426 p.

- *La Teologia dogmatica ortodossa (Teologia dogmatică ortodoxă)*, 3 volumi, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1978, vol. I 504 p., vol. II 380 p., vol. III 466 p.; II edizione, 1996 (vol. I) / 1997 (vol. II, III), vol. I 344 p., vol. II 252 p., vol. III 308 p.; III edizione, 2003, vol. I 528 p., vol. II 392 p., vol. III 486 p.
- *Theology and the Church*, translated by Robert Barringer, Foreword by John Meyendorff, St. Vladimir's Seminary Press, New York, 1980, 240 p.
- *Dieu est Amour*, traduction et postface de D. Neeser, Casa Editrice Labor et Fides, Geneva, 1980, 122 p.; seconda edizione, 1989.
- *La Teologia morale ortodossa (Teologia morală ortodoxă)* (vol. III), La Spiritualità ortodossa (*Spiritualitatea ortodoxă*), per gli Istituti Teologici, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1981, 320 p.
- *Prière de Jésus et expérience de Saint Esprit*, préface Olivier Clément, Desclée de Brouwer, Paris, 1981, 136 p.
- *Ose comprendere che Je t'aime*, Les Editions du Cerf, Paris, 1983, 222 p. (convorbiri cu Marc Antoine Costa de Beauregard).
- *Il Genio dell'Ortodossia*, Prefazione di Olivier Clément, Casa Editrice Jaca Book, Milano, 1986, 126 p.
- *La spiritualità e la comunione nella Liturgia ortodossa (Spiritualitate și comuniune în Liturghia ortodoxă)*, Casa Editrice Mitropolia Olteniei, Craiova, 1986, 440 p.; II edizione, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 2004, 718 p.
- *L'immagine eterna di Dio (Chipul nemuritor al lui Dumnezeu)*, Casa Editrice Mitropolia Olteniei, Craiova, 1987, 392 p.; II edizione, 2 volumi, Casa Editrice Cristal, București, 1995, vol. I 218 p., vol. II 176 p.
- *Studi di teologia dogmatica ortodossa (Studii de teologie dogmatică ortodoxă). La Cristologia di San Massimo il Confessore (Hristologia Sf. Maxim Mărturisitorul). L'Uomo e Dio (Omul și Dumnezeu). San Simeone il Nuovo Teologo (Sf. Simeon Noul Teolog), Gli Innî dell'amore divino (Imnele iubirii dumnezeiești)* (traduzione), Casa Editrice Mitropolia Olteniei, Craiova, 1991, 708 p.
- *L'immagine evangelica di Gesù Cristo (Chipul evanghelic al lui Iisus Hristos)*, Casa Editrice Mitropolia Ardealului, Sibiu, 1992, 286 p.
- *Gesù Cristo, la luce del mondo e il deificatore dell'uomo (Iisus Hristos, lumina lumii și îndumnezeitorul omului)*, Casa Editrice Anastasia, Bucaresti, 1993, 289 p.

- *La Santa Trinità o all'inizio è stato l'amore (Sfânta Treime sau La început a fost iubirea)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1993, 96 p.; II edizione, 2005, 100 p.
- *Ascetica e Mistica Cristiana oppure la Teologia della vita spirituale (Ascetică și mistică creștină sau Teologia vieții spirituale)*, Casa Editrice Casa Cărții de știință, Cluj-Napoca, 1993, 360 p.
- *Ascetica e mistica ortodossa (Ascetica și mistica ortodoxă)*, 2 vol., Casa Editrice Deisis, Monastero Sf. Ioan Botezătorul, Alba Iulia, 1993, vol. I 202 p., vol. II 208 p.
- Saint Maxime le Confesseur, *Ambigua*, introduction par Jean Claude-Larchet, avant-propos, introduction et notes par Emmanuel Ponsoye, commentaires par le pere D. Stăniloae, Paris-Suzesnes, 1994.
- *La preghiera di Gesù e l'esperienza dello Spirito Santo (Rugăciunea lui Iisus și experiența Duhului Sfânt)*, Introduzione di Arcimandrita Gheorghios Grigoriatul, Prefazione di Olivier Clément, Traduzione dal francese di Marilena Rusu, Casa Editrice Deisis, Sibiu, 1995, 128 p.; II edizione, traduzione di Maria-Cornelia Ică jr., Deisis Publishing House, Sibiu, 2003, 158 p.
- *L'Ascetica e la Mistica della Chiesa Ortodossa (Ascetica și mistica Bisericii Ortodoxe)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 2002, 442 p.

I PARTE: LA BIOGRAFIA

1. L'infanzia e la sua famiglia.

Il ricordo di Vlădeni di Făgăraș (1903-1917)

Padre Professore Stăniloae* è nato il 16 Novembre del 1903, a Vlădeni (in Făgăraș, l'odierna regione di Brașov), paesino *tipico romeno*, situato tra la zona di Bârsa e quella dell'Olt, circondato da boschi e da acque che hanno le proprie sorgenti nel Monte Măgura Codlei, luogo da dove proveniva la calce che veniva lavorata e utilizzata nelle fattorie della gente del paese. Il Professor Dumitru Stăniloae¹ era figlio di Irimia e di Reveca. La madre, donna dall'animo dolce e sensibile, era la nipote di un sacerdote. Il padre, invece, filosofo del paese, viandante oltre oceano, nella lontana America, prima che Padre Professore nascesse, ha frequentato la scuola del paese, possedendo anche conoscenze di lingua tedesca. Uomo diligente, il padre del Professor Stăniloae era di grande aiuto per le modeste famiglie bisognose. Per la sua natura meditativa, siccome era una persona abbastanza silenziosa, è stato sempre, però, ascoltato dagli abitanti di Vlădeni.

Fra i 5 figli della famiglia, di Reveca e di Ieremia, Dimitrie era il più piccolo. Ecco, in breve, il quadro della propria famiglia: Maria, sorella (nata nel 1889, muore nel 1910, dopo un anno di matrimonio); Ilie, fratello (nato nel 1891, a 18 anni parte per l'America, dove vi rimane), Gheorghe, fratello (nato nel 1893, muore nel 1974 a Bucarest), Reveca, sorella (nata nel 1896, muore nel 1977; ha avuto quattro figli: Irimie, Elena, Reveca și Filoteia, dopo di che, nel 1957 prende i voti; al giorno d'oggi le figlie più giovani sono monache nel Monastero di Țigănești (S.A.I.).

Il nome del Padre Professore è stato scelto, nel momento del battesimo, dal nonno materno. Egli ha dovuto scegliere tra Atanasie e Dumitru; alla fine la sua scelta è stata Dumitru che, secondo lui, era più adatto.

Fin da piccolo aveva l'abitudine di frequentare con sua madre la chiesa, condotta inizialmente da due sacerdoti, e successivamente, durante i suoi anni d'infanzia, da Iacov Zorea, un sacerdote-parroco corretto, ma distante. Gli abitanti di Vlădeni non hanno mai fatto compromessi con i greco-cattolici,

* Rispettando i diritti d'autore (eticamente e legalmente), faccio la menzione che la prima „Bio-bibliografia di Padre Dumitru Stăniloae” pubblicata in Romania e all'estero, nel Giugno del 1992, è stata redatta dal sottoscritto, ed ha avuto l'accordo e la benedizione scritta da parte dell'illustre teologo fin dal principio, quando essa veniva editata e pubblicata. Tutti i documenti della bio-bibliografia che fanno riferimento al Padre Stăniloae e che successivamente sono apparsi in Romania e all'estero, rappresentano un punto di partenza per il nostro lavoro, menzionato precedentemente. Il presente articolo è una versione molto più ridotta e attuale.

¹ Nei documenti pubblici appare (corettamente) sotto forma di Dumitru Stăniloae.

sono sempre rimasti ortodossi. Lo spirito pio era ben evidente nella famiglia del giovane Dumitru; da questo punto di vista, per quanto riguarda le aspirazioni future, la sua educazione è stata influenzata positivamente. Anche la nonna materna era figlia di un sacerdote, ciò rafforza ancora di più le constatazioni precedenti.

Durante i suoi anni d'infanzia ha peregrinato, molto spesso, con suo padre, attraverso i paesini ai piedi dei Monti Făgăraș, con una carrozza, trasportando calce, grano ecc.; ciò gli ha permesso di conoscere le meraviglie del paese e le persone di questo popolo².

Nel 1910 ha cominciato a frequentare la scuola elementare, e fin dal primo giorno è riuscito a farsi conoscere dai propri maestri e compagni di classe; la sua maestra, Lucreția Roșu, la prima tra i suoi insegnanti, gli permetteva di sedersi al quinto banchino della classe; coloro che stavano ai primi banchini, solitamente, erano i più bravi allievi. Egli ha imparato con grande facilità a leggere e a fare i conti, riuscendo ad imporsi, fin dall'inizio, sulle generazioni di giovani, insieme a cui ha frequentato le classi elementari nel suo paese natale. Nella seconda elementare (1911-1912) ha letto con grande facilità un meraviglioso libro di racconti biblici che ha contribuito a svegliare in lui l'interesse e l'amore per la ricerca continua di Dio. Il fratello, Gheorghe, che abitava a Bucarest, gli dona un interessante e avvincente libro: *Vămile văzduhului (Le dogane del cielo)*. Ma cosa più importante, il giovane

² C.P.D.S., 1903-1909. La Corrispondenza (memorialistica) del Padre a Dumitru Stăniloae realizzata insieme al Prof. Gheorghe F. Anghelescu (acronimo - C.P.D.S.), 1917-1922. Inoltre si possono consultare le opere sul Padre Dumitru Stăniloae di carattere bio-bibliografico e teologico (dottrinario), oltre settecento di numero, tra cui noi specifichiamo solo: Mircea Păcurariu, *Duecento anni di insegnamento a Sibiu (Două sute de ani de învățământ teologic la Sibiu)*, 1786-1986, Sibiu, 1986; Gheorghe F. Anghelescu, *Bibliografia del Padre Accademico Professore Universitario Dottor Dumitru Stăniloae (Bibliografia Părintelui Academician Profesor Universitar Doctor Dumitru Stăniloae)*, EIBMBOR, Bucarest, 1993; Mircea Păcurariu, *Dizionario dei Teologi Romeni (Dicționarul Teologilor Români)*, II edizione, Casa Editrice Enciclopedică, Bucarest, 2002, p. 455-459; Gheorghe F. Anghelescu, Il Padre Dumitru Stăniloae- promotore del pensiero patristico (*Părintele Dumitru Stăniloae – promotor și exeget al gândirii patristice*), Casa Editrice Trinitas, Iași, 1998; *Persona e comunione (Persoană și comuniune). Prinso de cinstire Preotului Profesor Academician Profesor Doctor Dumitru Stăniloae. 1903-1993* (Colectiv), Casa Editrice Arhiepiscopiei Sibiului, Sibiu, 1993; Virginia Popa, *Padre Dumitru Stăniloae. Bio-bibliografia (Părintele Dumitru Stăniloae. Bio-bibliografie)*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2004; Lidia Ionescu Stăniloae, „*Lumina faptei din lumina cuvântului*”. Împreună cu tatăl meu, Dumitru Stăniloae, Casa Editrice Humanitas, Bucarest, 2000; Teodor Baconsky, editore, *Dumitru Stăniloae o il paradosso della teologia (Dumitru Stăniloae sau paradoxul teologiei)*, Casa Editrice Anastasia, Bucarest, 2003; Lidia Stăniloae, *Incontro con Dio (Întâlnire cu Dumnezeu)*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2003; Emil Bartoș, *Il concetto della deificazione nella teologia di Dumitru Stăniloae (Conceptul de îndumnezeire în teologia lui Dumitru Stăniloae)*, Casa Editrice Institutului Biblic „Emanuel” di Oradea, Oradea, 1999, e in Casa Editrice Cartea Creștină, Oradea, 2002; Jurgen Henkel, *Deificazione ed etica dell'amore nell'opera del Padre Dumitru Stăniloae (Îndumnezeire și etică a iubirii în opera Părintelui Dumitru Stăniloae)*, II edizione, Casa Editrice Deisis, Sibiu, 2006; Nicolae Moșoiu, *Il Mistero della presenza di Dio nella vita umana. La visione creatrice del Padre Professor Dumitru Stăniloae (Taina prezenței lui Dumnezeu în viața umană. Viziunea creatoare a Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae)*, Casa Editrice Paralela 45, Pitești, Bucarest, Brașov, Cluj-Napoca, Constanța, 2002; Maciej Bielawski, *Padre Dumitru Stăniloae, una visione filocalica sul mondo (Părintele Dumitru Stăniloae, o viziune filocalică despre lume)*, Casa Editrice Deisis, Sibiu, 1998; Joachim Giosanu, *La deification de l'homme d'après la pensee du Pere Dumitru Staniloae*, Trinitas, Iassy, 2003.

Dumitru, durante gli anni della scuola elementare, ha avuto la possibilità di frequentare la biblioteca di Iordan Curcubătă, fratello di sua madre. I racconti di Ion Creangă, Ioan Slavici, che lui si è dilettrato a leggere, erano editati dall'A.S.T.R.A.

Sempre negli anni della scuola primaria, ha avuto come insegnanti il signor Balcăș ed il signor Gavrilescu; quest'ultimo, che era anche teologo, più tardi ha preso i voti per diventare sacerdote. Il signor Gavrilescu, molto vicino ai suoi allievi, lo ha spronato nello studio verso gli intellettuali e la vita, motivo che lo ha aiutato ad avvicinarsi alle scuole più prestigiose del paese. Nella terza elementare prende, per la prima volta, contatto con la città di Brașov, la cui civilizzazione lo colpisce profondamente. Nell'autunno del 1913 inizia a frequentare l'ultima classe della scuola primaria, che termina all'inizio della Prima Guerra Mondiale, (*Guerra molto dolorosa per i romeni*, secondo le parole del Padre Professor Dumitru Stăniloae), quando molti uomini del paese vengono mobilitati al fronte senza poi riuscire a tornare a Vlădeni. Durante il primo anno della conflagrazione mondiale inizia la quinta elementare, che finirà poi l'anno seguente, nel 1915, quando comincerà la prima media, insieme a pochi compagni di classe. Nel giugno del 1916, alla fine della prima media, rimane con un solo compagno di classe. Il giovane Dumitru Stăniloae viene dichiarato il primo della sua generazione. Durante quell'estate anche la Romania entra in guerra; la notizia, da parte di sua sorella Reveca, giunge inaspettata al giovane Dumitru, mentre lui portava al pascolo il bestiame. Sempre durante quell'estate, il suo maestro ha consigliato e pregato i genitori di mandarlo a scuola a Brașov. Infatti, sua madre, suo zio, Iordan Curcubătă e lo stesso maestro volevano che Dumitru diventasse un sacerdote e dunque, intraprendere gli studi in teologia. Nell'autunno del 1916, i genitori preferiscono che egli resti a Vlădeni, poiché la guerra era in pieno svolgimento³.

2. Gli anni del liceo a Brașov (1917-1922)

Il 10 febbraio del 1917 parte per Brașov al fine di intraprendere gli studi liceali. Nel giugno del 1917 riesce a terminare la prima classe superiore, successivamente, durante l'estate finisce anche la seconda, incominciando nel settembre del 1917 la terza. Il liceo confessionale classico "Andrei Șaguna", scuola mantenuta dalla Chiesa Metropolitana della Transilvania, presso cui studiava durante quegli anni, era frequentato da pochi allievi e le discipline erano insegnate in lingua romena e in quella ungherese. Durante questi anni ha abitato in una stanza affittata da una donna Ungherese, a Brașov. Suo zio, Iordan Curcubătă, fratello di sua madre, si prendeva amorevolmente cura del

³ C.P.D.S., 1910-1917.

giovane allievo di liceo, affinché egli frequentasse, circondato da un ambiente più piacevole e adatto allo studio, scuole di grande prestigio. Molto spesso, le vacanze estive le trascorreva insieme a suo zio, a Budila (Săcele). Gli anni dell'adolescenza gli ha passati a leggere intensamente, essendo colpito profondamente in bel modo da molti libri della sua generazione, ma impressionato dai racconti di „ Le mille ed una notte.”

Nell'autunno del 1918, quando la Germania viene sconfitta e la guerra è ormai vicina al termine, Dumitru comincia la IV-a del liceo. La città di Braşov era in festa. La Romania ha avuto la storica occasione di diventare *Grande*, così come, tre secoli prima, aveva desiderato anche Mihai Viteazul (Michele il Bravo). L'allievo di liceo Dumitru seguiva con grande interesse i giornali pubblicati a Sibiu, che riportavano notizie riguardanti l'indipendenza della Transilvania. Alla fine dell'autunno del 1918, l'esercito romeno entrava gloriosamente a Braşov e, implicitamente, in Transilvania. Nell'aula del liceo "Andrei Şaguna" viene organizzato un incontro che celebrava la realizzazione dell'unione tra la Transilvania e il Regno Romeno, momento che ha vissuto profondamente, con lo spirito e con la mente.

La Fondazione Gojdu⁴ gli offre una borsa di studio per la classe IV-a (1918-1919), fatto che gli migliora la situazione economica, dandogli la possibilità di alloggiare nella casa dello studente. Dall'autunno del 1919 fino al periodo Natalizio dello stesso anno frequenta con successo la classe V-a; la sua posizione di leader gli offre l'occasione di mantenere l'intera borsa di studio anche durante la VI-a classe di liceo, classe che inizia il primo di gennaio, finendola poi nell'estate dello stesso anno. Nella primavera del 1921, dopo aver letto all'aria aperta, sulle colline di Vlădeni, il romanzo di Nicolae Rădulescu-Niger, si ammala di polmonite. Viene trasportato a casa, a Vlădeni, con la carrozza di suo zio. Riesce a guarire e nell'estate dello stesso anno finisce la VII-a classe in solo due settimane. L'ultimo anno di liceo, 1921-1922, finisce la classe VIII-a, con risultati notevoli, all'età di 18 anni⁵.

3. Gli anni degli studi accademici: Bucarest, Chernivtsi, Atene, Monaco di Baviera, Berlino, Parigi, Belgrado (1922-1929)

Dopo aver finito il liceo, insieme a suo zio, Iordan Curcubăţă, si reca a Sibiu, dove viene raccomandato al Metropolita di Ardeal, Nicolae Bălan, affinché egli riceva una borsa necessaria per gli studi di teologia all'Università di Chernivtsi. La richiesta gli verrà accettata, ma l'ambiente universitario di

⁴ Emanoli Gojdu(1802-1870), nato a Oradea, giurista e uomo politico romeno. Combattente per i diritti nazionali e religiosi (ortodossi) dei romeni della Transilvania. Con l'eredità da lui lasciata viene istituito un fondo per le borse destinate agli studenti dell'Ungheria e della Transilvania. Dumitru Staniloae gli ha dedicato molti articoli commemorativi.

⁵ C.P.D.S., 1917-1922.

teologia di Chernivtsi non lo soddisferà. I manuali e i metodi d'insegnamento erano antiquati e scolastici. Dopo un anno, questa delusione lo determinerà ad abbandonare l'Università di Chernivtsi e di seguire, l'anno seguente, dei corsi presso Facoltà di Lettere dell'Università di Bucarest, dove professori come Dragomirescu, Caracostea ed altri lo affascineranno e lo conquisteranno e lo coinvolgeranno per il mondo della letteratura.

Nella primavera del 1924, nella Quaresima, incontra il Metropolita Nicolae Bălan a Bucarest, in via dell'Accademia, il quale, molto sorpreso, gli domanda il motivo per cui non studiava più teologia a Chernivtsi e perché aveva lasciato così facilmente la Facoltà di Teologia di questa città della Bucovina. Fino alla Festa della Resurrezione (1924) richiede di nuovo una borsa di studio sollecitata al Centro Metropolitano di Sibiu, al fine di proseguire gli studi in Teologia. Il Metropolita dell'Ardeal accetta nuovamente la sua richiesta. Alla fine dell'autunno del 1924 finisce il primo anno di facoltà e, studiando intensamente, riesce a finire anche il secondo anno con risultati eccellenti (1924-1925).

A partire dagli anni universitari, tramite l'approfondimento dello studio delle lingue classiche, riesce ad entrare nel mondo delle scritture patristiche. Gli rimangono ricordi molto piacevoli riguardo ai professori Vasile Loichită, proveniente dal Banat, che insegnava *La Dogmatica* ed era molto vicino agli studenti, e a Nicolae Cotos, proveniente dalla Bucovina, che insegnava *L'Apologetica*; essi lo hanno introdotto in modo eccellente nell'atmosfera dello studio ricercato della teologia. Ha avuto come compagno di studi universitari Nicolae Neaga, futuro professore di teologia a Sibiu, che finirà la Facoltà di Teologia un anno prima (1926) e che riceverà una borsa di studio dal Metropolita Nicolae Bălan per una specializzazione ad Atene⁶.

Il IV anno di Facoltà (1926-1927) lo finisce con risultati eccellenti; contemporaneamente sostiene la laurea in teologia con la tesi *Botezul copiilor (Il Battesimo dei bambini)*, avendo come relatore il Professor Vasile Loichită. Attraverso questo tema cerca di spiegare *la possibilità, la necessità e la realtà del battesimo dei bambini*, fornendo testimonianze neo-testamentarie, patristiche e dogmatiche, di grande pertinenza per il sostenimento della propria tesi⁷.

Avendo conseguito la laurea in Teologia all'Università di Chernivtsi, richiede al Metropolita Nicolae Bălan una borsa di studio per la specializzazione ad Atene. Inizialmente, sollecita questa borsa al Patriarca di Bucarest, successivamente a Sibiu, da dove non gli verrà data un'immediata risposta.

⁶ C.P.D.S., 1922-1927.

⁷ Materiale non pubblicato, depresso, durante quel periodo, presso gli archivi dell'Università di Chernivtsi, che pare sia stato in buona parte distrutto. Padre Professor Dumitru Stăniloae ha mostrato il desiderio che, in caso venisse ritrovata questa tesi di laurea, essa gli venga pubblicata. Da alcune sorse sappiamo che parte degli archivi di Chernivtsi sono stati trasferiti a Râmnicu Vâlcea e presso Suceava.

Invece, il Metropolita Nicolae Bălan lo nomina come professore di teologia a Brașov, sebbene il neolaureato abbia desiderato, in questo caso, essere professore a Caransebeș.

Nonostante ciò, nell'agosto del 1927 riceve l'approvazione da parte del Metropolita Nicolae di recarsi ad Atene per i suoi studi specialistici, essendogli stata offerta la borsa che tanto aveva richiesto⁸.

Ad Atene parte insieme a Nicolae Popovici, il futuro vescovo di Oradea; nella metropoli greca riesce a trovare la documentazione necessaria per la sua tesi di dottorato.

Si ammala nuovamente. Una polmonite di due settimane lo tiene fermo al letto nel mese di gennaio del 1928. Nel mese di maggio, invece, fa ritorno in Romania. Nella primavera e nell'autunno dello stesso anno sosterrà a Chernivtsi, con grande capacità, competenza e professionalità, due esami. Successivamente viene dichiarato Dottore in Teologia con la tesi *Viața și opera Patriarhului Dosoftei al Ierusalimului și legăturile lui cu Țările Românești*⁹ (*La vita e l'opera del Patriarca Dosoftei di Gerusalemme e i suoi rapporti con i Paesi Romeni*).

La sua nuova posizione, di dottore in Teologia, conseguita nell'ambiente universitario romeno, ha fatto sì che il Metropolita Nicolae Bălan lo riceva al Centro diocesano di Sibiu, cercando fin dall'inizio di conquistarselo per l'Accademia teologica "Andrei Șaguna"¹⁰.

Nel novembre del 1928 riceve una nuova e necessaria borsa di specializzazione in *Bizantinismo* e in *Dogmatica* presso il Centro metropolitano di Sibiu. Si reca immediatamente in Monaco di Baviera, dove si specializzerà nel campo della storia universale, presso la cattedra del professore bizantinista August Heisenberg¹¹.

Durante la specializzazione in Storia universale, a fianco di Dumitru Stăniloae, si troverà anche Nicolae Popovici, la futura personalità ecclesiastica dissidente, che rimarrà in Occidente per circa quattro anni. Fin dall'inizio della sua carriera, il giovane dottore in storia della Chiesa, si è concentrato sugli insegnamenti dei Santi Padri in lingua greca, i quali, attraverso le loro opere e la loro vita, hanno posto le basi della Dogmatica Ortodossa. Studierà con grande attenzione l'opera teologica di Gregorio Palamas e, durante la primavera del 1929, si recherà a Berlino e a Parigi per studiare, documentarsi e per fare delle copie dall'opera originale di Palamas. Durante il suo ritorno in Romania, si fermerà a Belgrado, per circa due mesi, al fine di migliorare la sua documentazione sulla patristica e sulla storia della Chiesa e implicitamente,

⁸ C.P.D.S., 1927.

⁹ La Tesi di dottorato è stata pubblicata, un anno più tardi, nel marzo del 1929, presso Chernivtsi, insieme ad una prefazione del suo supervisore scientifico, Professor Vasile Loichiță.

¹⁰ C.P.D.S., 1927-1928.

¹¹ Il Padre del celebre fisico tedesco Werner Heisenberg, uno dei fondatori della meccanica quantistica, che è stato membro d'onore presso l'Accademia Romana (1938) e laureato del premio Nobel (1932).

sulla Dogmatica Ortodossa. Rientrerà a Sibiu con una documentazione e con una preparazione molto rigorosa, nell'estate del 1929¹².

4. La carriera universitaria a Sibiu (1929-1947)

Nel 1929 riceve la nomina presso la cattedra di Dogmatica nell'Accademia Teologica "Andrei Șaguna" di Sibiu. In veste di professore supplente, nel 1932 lavorerà provvisoriamente nello stesso posto, dopodiché dal 1935 fino al 1946, diventerà professore titolare definitivo. Nello stesso periodo ha insegnato Apologetica durante gli anni 1929-1932, 1936-1937, ma anche Teologia Pastorale (1932-1936) e lingua greca negli anni 1929-1934¹³.

Nel 1929, il Metropolita Nicolae Bălan sollecita il Professore Stăniloae a fare una traduzione ed un'analisi dell'opera dogmatica di Hristu Andrușos; invece, durante l'estate del 1930, esso partirà per Constantinopoli al fine di cercare, studiare e ricopiare l'opera teologica di San Gregorio Palamas, che riuscirà a portare con sé in Romania, dove la analizzerà con grande attenzione. L'opera verrà tradotta a Sibiu durante gli anni '30¹⁴.

Il 4 ottobre del 1930 sposa Maria (inizialmente Mihu), *fatto che, inizialmente, non è stato ben visto* dal Centro diocesano di Sibiu, ma che successivamente verrà accettato da tutti.¹⁵

Durante gli anni 1931-1936, abiterà a Sibiu, dove vivrà, inizialmente, in un appartamento situato in via Carmen Sylva, nr. 5, vicino all'hotel "Bulevard", e successivamente, tra gli anni 1936-1947, nella dimora del Rettore dell'Accademia di Teologia di Sibiu¹⁶.

Nel gennaio del 1931, il Metropolita Nicolae Bălan lo sollecita a redigere quanti più materiali possibili per la rivista "Telegraful Român". I suoi articoli erano quasi sempre apprezzati e lodati dal capo dell'Arcidiocesi di Sibiu. Del resto, i legami tra i due si rafforzeranno negli anni successivi, fino alla giunta al potere dei comunisti in Romania. Dumitru Stăniloae, in molti dei suoi scritti, ha espresso parole di ammirazione per il gerarca di Sibiu¹⁷.

¹² C.P.D.S., 1928-1929.

¹³ Mircea Păcurariu, *Duecento anni d'insegnamento teologico a Sibiu (Două sute de ani de învățământ teologic la Sibiu)* (1786-1986), Sibiu, 1987, p. 320. Idem, La Monografia dell'Istituto Teologico Universitario di Sibiu (*Monografia Institutului teologic universitar Sibiu*), 1911-1955, tesi di laurea, sostenuta presso la cattedra di Storia della Chiesa Romana del Prof. Sofron Vlad, Sibiu, 1956, p. 241.

¹⁴ C.P.D.S., 1929-1930.

¹⁵ *Ibidem*, 1930.

¹⁶ *Ibidem*, 1931.

¹⁷ Vedi anche nel volume *Omaggio alla Sua Eminenza Dr. Nicolae Bălan, Metropolita di Ardeal. A 20 anni dalla nomina in veste di Metropolita (Omaggio I.P.S. Dr. Nicolae Bălan, Mitropolitul Ardealului. La 20 de ani de arhipăstorie)*, Sibiu, 1940, nel cap. *Mitropolitul Nicolae ca teolog*, p. 249-262.

Il Professor Vasile Loichiță gli propone di diventare docente presso la Cattedra di Storia universale della Chiesa presso l'Università di Chernivtsi, ma esso declinerà l'offerta¹⁸.

Il 10 maggio del 1931, nascono i primi due figli, gemelli, Dumitru (che morirà nel settembre del 1931) e Maria¹⁹.

I suoi legami con il Metropolita Nicolae Bălan, durante questi anni di carriera universitaria, erano molto stretti. Veniva invitato a tutte le celebrazioni e gli venivano sempre chiesti dei consigli su varie questioni con cui la sede metropolitana di Ardeal si doveva confrontare. Tra i suoi colleghi di cancelleria dell'Accademia di Teologia degli anni '30, con cui era rimasto in buoni rapporti, si possono menzionare: Ilie Bereuță, professore presso la cattedra di Storia Universale della Chiesa e Nicolae Colan, Rettore, persona molto vicina al Metropolita²⁰.

L'8 ottobre del 1933, nasce la sua terza figlia, Lidia. La felice decisione è stata quella di scegliere come padrino di battesimo l'eminente storico della Transilvania, Ioan Lupas²¹.

Il 1 gennaio del 1934, viene nominato direttore presso il "Telegraful Român", incarico che ricoprirà fino al 1945, riuscendo a conseguire molti successi nel campo giornalistico. Nel quotidiano Telegraful Român, giornale religioso e culturale, dedicando tutto se stesso, esprimerà, quasi in ogni numero, idee riguardanti l'Ortodossia e il patriottismo e spirito romeno²².

Nell'aprile del 1934 si ammala di nuovo di polmonite²³.

Nel 1934, conoscerà, presso l'abitazione del Metropolita Nicolae Bălan, Nichifor Crainic, con cui stringerà un'autentica amicizia. Il Padre avrà una grande considerazione nei confronti di questo valoroso intellettuale e grande oratore che sosterrà l'Ortodossia e il patriottismo e lo spirito Romeno attraverso i propri discorsi²⁴.

Nello stesso periodo conosce anche Arsenie Boca, l'insigne sacerdote e monaco del monastero Sâmbăta ed il futuro confessore di Prislop, che lo affiancherà nelle traduzioni dei diversi testi di Berdiaev.

Arsenie Boca, dopo essersi laureato presso la Facoltà di Teologia a Sibiu, studierà pittura a Bucarest, quasi per tre anni, essendo ospite dal

¹⁸ Sebbene avesse cominciato ad imporsi nel campo della Storia Universale della Chiesa con il lavoro di grande interesse *Il Cattolicesimo dopo la guerra (Catolicismul după război)*

¹⁹ *C.P.D.S.*, 1931.

²⁰ *Ibidem*

²¹ *Ibidem*, 1933.

²² Vedi anche l'art. *Gli editori della rivista "Telegraful Român" (Redactorii Telegrafului Român*, in „Telegraful Român”, 126 (1978), nr. 1-4, p. 11-12. Dumitru Stăniloae è stato capo-redattore presso “Telegraful Român” tra il 1 genn. 1934 e il 13 maggio 1945, apud M. Păcurariu, *Monografia...*, p. 245.

²³ *C.P.D.S.*, 1934.

²⁴ Vedi anche l'art. del Padre D. Stăniloae, *Ricordi su Nichifor Crainic, direttore della rivista "Gândirea", (Amintiri despre Nichifor Crainic, directorul "Gândirii")*, in “Gândirea”, nuova serie, *Numărul Învierii*, Sibiu, 1992, p. 9. Padre Stăniloae mi ha dichiarato che tre persone gli hanno marcato la vita: il Metropolita Nicolae Bălan, N. Crainic e Gh. Nenciu del Dipartimento dei Culti (hanno favorito il suo successo nel tempo).

fratello di Padre Dumitru Stăniloae, Gheorghe Stăniloae. Arsenie Boca, tra il 1946-1948, realizzerà la grafica della copertina dei quattro volumi filocalici, che verrà mantenuta nei successivi volumi, editati più tardi, dopo alcuni decenni (i volumi V-XII)²⁵.

Nell'aprile del 1935, si ammala nuovamente, questa volta di una tormentosa emicrania; questa sofferenza lo influenzerà moralmente e psicologicamente per quasi due anni, fino al 1937. Durante questi anni, specialmente nel periodo delle vacanze, era solito recarsi a Bucarest, qualche volta a Budila e altre volte anche a Vlădeni²⁶.

Dopochè il Rettore Nicolae Colan ottiene la nomina di Vescovo a Cluj, Padre Professor Dumitru Stăniloae, nel giugno del 1936, viene nominato Rettore presso l'Accademia di Teologia di Sibiu, funzione che ricoprirà fino al 1946²⁷.

Durante questi anni, l'Accademia Teologica di Sibiu diventerà una istituzione teologica romena d'élite, poiché il suo dirigente gli farà conseguire un valore che verrà riconosciuto, in quegli anni, dall'intera società romena²⁸.

A partire dal 1936, avrà come collega di cancelleria Grigore Marcu, celebre professore di Studi del Nuovo Testamento. Collaborerà, con successo, anche con Dumitru Popescu, segretario dell'istituzione accademica, che il nuovo Rettore Dumitru Stăniloae condurrà con molta competenza e professionalità²⁹.

Dumitru Stăniloae percorrerà tutti i livelli della carriera ecclesiastica come: diacono (16 ottobre 1931), sacerdote (25 settembre 1932), arciprete (1940), consigliere arcivescovile, membro dell'Assemblea Diocesana presso la Metropolia di Ardeal³⁰.

A partire dal 1937, Liviu Stan gli sarà compagno di cancelleria presso l'Accademia Teologica, così come Nicolae Neaga.

Si ammala di nuovo, questa volta di una malattia contagiosa, la scarlattina. Durante il periodo della malattia, concepirà e redigerà una monumentale opera su San Gregorio Palamas, che sarà editata nel corso dello stesso anno, il 1938. Più grave è stata per la sua famiglia la miocardite della figlia Maria (Mioara), nel settembre del 1938, causata dal freddo nella scuola in cui la bambina studiava. In questi anni la notorietà del suo discepolo Arsenie Boca è dovuta al suo pellegrinaggio presso il Monte Athos, durante il

²⁵ C.P.D.S., 1933

²⁶ *Ibidem*, 1935

²⁷ Mircea Păcurariu, *Monografia... (Monografia...)*, p. 241.

²⁸ Idem, *Duecento anni di insegnamento teologico a Sibiu... (Două sute de ani de învățământ teologic la Sibiu...)*, p. 320. *Si fa vedere che l'Accademia Teologica Andrei Șaguna era la più vecchia scuola teologica superiore del nostro paese, fondata nel 1911... essa si è sviluppata come un albero forte, da un solo seme. Dei suoi frutti ha beneficiato inizialmente la Diocesi di Sibiu...* nell'opera *L'Arcidiocesi di Sibiu - pagine di storia (Arhiepiscopia Sibiului – pagini de istorie)*, Sibiu, 1981, p. 95.

²⁹ C.P.D.S., 1936

³⁰ Mircea Păcurariu, *Duecento anni... (Două sute de ani...)*, p. 320. Idem, *Monografia...*, p. 242.

suo passaggio alla vita monacale nel Monastero Sâmbăta de Sus, ed alla molteplice attività di restauro di questo luogo sacro, a fianco del monaco Serafim Popescu³¹.

Nel 1939 pubblica un nuovo libro, *Ortodoxie și românism (Ortodossia e spirito romeno)*³², lavoro che sarà costituito in buona parte da articoli pubblicati nel "Telegraful Român" e nel "Gândirea"³³.

Sempre durante quest'anno, la moglie, Maria, si ammala di pleuresia, fatto che la obbligherà ad affrontare un difficile intervento chirurgico. Le sofferenze di questa malattia continueranno ad essere persistenti nella famiglia del Padre Professore, poiché in seguito a questo male ci sarà una TBC estremamente dolorosa, che durerà per circa due anni. Ma non finisce tutto qui: negli anni tra il 1953 e il 1954 sua moglie dovrà subire un'ulteriore intervento chirurgico, piuttosto doloroso, una toracoplastia³⁴.

Nel 1939, in seguito alla morte del Patriarca Miron Cristea, Padre Professor Dumitru Stăniloae verrà a sapere dalla Sua Eminenza che il Metropolita di Ardeal, Nicolae Bălan, rifiuta di essere Patriarca della Romania³⁵.

Lo scoppio della Seconda Guerra Mondiale non è stato *ben visto* dai romeni della Transilvania, momento in cui la Romania si avvicinava sempre di più alla cultura e alla civiltà tedesca. L'idea del revisionismo geo-politico e della politica revanscista, proiettata in Europa, preoccupava molto il popolo romeno e in particolar modo la Società universitaria. La Romania era posta di fronte a due alternative: la Germania di Hitler o la Russia di Stalin, ed è certo che si è accettata la prima alternativa³⁶.

Nel 1940, il Padre viene gravemente colpito fisicamente da una congestione polmonare³⁷. Nell'autunno, dopo la dolorosa decisione politica avvenuta a Vienna, alla fine di agosto, l'Università di Cluj sarà costretta a spostarsi a Sibiu, insieme ai suoi celebri professori: Victor Papilian, Grigore Popa, Mihai Beniuc, che diventeranno suoi compagni di redazione presso la nuova rivista di cultura "Luceafărul", stampata a Sibiu, la quale è stata editata insieme al quotidiano "Țara", condotto con grande temperanza e professionalità dal filosofo Grigore Popa. All'inizio del governo di Ion

³¹ C.P.D.S., 1937

³² Vedi anche l'articolo di Traian Vedinaș, *Ortodoxie și românism*, in „Telegraful Român”, 1939, nr. 13-14, p. I e 3; Pr. Dumitru Stăniloae, *Românism și Ortodoxie*, in „Gândirea”, nuova edizione, *Numărul învierii*, Sibiu, 1992, p. 30-32 (art. riedito); Dan Zamfirescu, *Ortodoxie și Romano-Catholicism, în specificul existenței lor istorice*, Bucarest, 1992.

³³ L'opera che si trova sotto l'attenzione del Signor Dan Zamfirescu al fine di essere ripubblicata in un successivo periodo presso la sua Casa Editrice privata "Roza Vânturilor".

³⁴ C.P.D.S., 1939

³⁵ *Ibidem*.

³⁶ *Ibidem*.

³⁷ *Ibidem*, 1940.

Antonescu, il Professore Liviu Stan verrà a far parte della direzione del Ministero dei Culti³⁸.

L'Accademia Teologica "Andrei Șaguna", che durante quegli anni, era diretta dal Padre Dumitru Stăniloae, era frequentata da studenti romeni provenienti in particolare dalla Transilvania, dal Banat e dalla Crișana (Sibiu, Cluj, Arad, Oradea, Timișoara, Caransebeș) ed in minoranza da quelli da oltre i monti; ogni classe era formata da circa 20-30 studenti in teologia. Le successive generazioni di studenti, in quasi due decenni, sono state seguite e preparate intensamente dal Padre Professor Dumitru Stăniloae³⁹. I rapporti tra il Rettore Dumitru Stăniloae con il Ministro dell'Istruzione Pubblica, la grande personalità del Metropolita Nicolae Bălan, ma anche il prestigio di questi anni dell'Accademia Teologica di Sibiu hanno reso più facile il passaggio di questa istituzione ad un più alto grado di tipo universitario (1943), con il diritto di rilasciare diplomi di laurea e di entrare a far parte della struttura universitaria di Sibiu, la quale possedeva già un grande prestigio dovuto ai suoi illustri professori: Emil Hațeganu, Rettore, D.D. Roșca, professore di filosofia ecc.⁴⁰

Conforme ai dati e alle informazioni emesse attraverso le pubblicazioni dell'Arcidiocesi di Sibiu, durante questi anni, Padre Professor Dumitru Stăniloae è stato un buon dirigente, organizzatore, ma anche un buon condottiero dell'Accademia Teologica di Sibiu⁴¹.

Nel 1942 è apparso a Sibiu il volume *Poziția domnului Lucian Blaga față de creștinism și Ortodoxie (La Posizione del signor Lucian Blaga nei confronti del Cristianesimo e dell'Ortodossia)*, formata da materiali pubblicati nel "Telegraful Român" tra gli anni 1940-1942. Era per la prima volta che un teologo romeno di grande prestigio prendeva una posizione ferma nei confronti della filosofia e, implicitamente, di un uomo di cultura molto apprezzato in questo periodo. Gli argomenti portati da Dumitru Stăniloae per sostenere le proprie tesi erano molto precisi e rigorosi, ma anche ortodossi, dimostrando che tali idee filosofiche non potevano essere cristiane e che

³⁸ *Ibidem*, 1940 sgg.

³⁹ *Ibidem*, 1941 sgg.

⁴⁰ *Ibidem*; vedi anche l'intervista (non firmata) *La politica ecclesiale del Maresciallo Antonescu (Politica bisericească a Mareșalului Antonescu)*. Intervista con il Signor Prof. Aurel Popa, segretario generale dei Culti, in "Telegraful Român", XCI (1943), nr. 11, p. 2, dove: "Costatiamo con gioia che Sibiu non ha negato la sua fama di centro dell'Ortodossia della Transilvania. L'attività confessionale è ispirata dalla tradizione di Andrei Șaguna: da essa prende ispirazione anche la magnifica attività del Rettore Stăniloae, manifestata non solo a livello letterario, attraverso le scritture di un alto livello intellettuale, ma anche a livello pratico, attraverso un'esemplare organizzazione del collegio, dove i sacerdoti del domani svolgono il loro apprendistato, guidati dall'anima"; e Dumitru Stăniloae, *Il discorso del Signor ministro Ion Petrovici alla festività dell'Accademia Teologica Andrei Șaguna*, in „Telegraful Român”, XCI (1943), nr. 22, p. 1-2, dove viene mostrato che: *Il Rettore, Padre Stăniloae, con la sua fine capacità di analisi, conosciuta attraverso i suoi scritti, mi permette di considerarlo un filosofo, visto che, a sua volta, egli mi ha enumerato tra i rappresentanti della filosofia Cristiana ed ha mostrato le ragioni che mi hanno spinto a promuovere questa vecchia istituzione* (p. 1).

⁴¹ Vedi *L'Arcidiocesi di Sibiu, Pagine di Storia (Arhiepiscopia Sibiului, Pagini de istorie...)*, p. 97.

potevano influenzare negativamente gli intellettuali del paese, ma anche la cultura romena⁴². Dopo qualche mese, nel 1943, il Padre pubblica un nuovo libro, forse per rafforzare la replica al libro precedente, ma questa volta si parla di una prestigiosa opera *Iisus Hristos sau restaurarea omului (Gesù Cristo o la Restaurazione dell'uomo)*, che con un contributo dogmatico di eccezione, era pronta a consegnare una nuova visione nel pensiero teologico romeno di quegli anni.

Durante gli anni della sua multilaterale attività teologica, che aveva svolto in Transilvania, ha tenuto molte conferenze a Sibiu, Odorhei, Mediaș, Sebeș, Oradea, in decine di villaggi; la maggior parte di queste attività sono state svolte presso l'A.S.T.R.A. I suoi famosi discorsi, così come i sermoni dell'ambiente ecclesiastico, hanno lasciato una grande impronta nell'ambiente del mondo degli intellettuali e sulle idee della società romena⁴³.

I fatidici eventi del 23 agosto 1944 e quelli a seguire, vengono ricevuti dall'ambiente dell'Accademia di Teologia "Andrei Șaguna" con grande tristezza e considerati una vera disgrazia per l'intero paese; i russi "*rappresentavano un grande fastidio per la società romena*"⁴⁴. In questi momenti, la famiglia del Padre Professor Dumitru Stăniloae era molto addolorata per la morte di Maria (Mioara), che è deceduta all'inizio del mese di maggio del 1945⁴⁵.

Tra le attività importanti che vengono svolte presso l'Accademia Teologica di "Andrei Șaguna" durante questi anni, fino a quando Padre Dumitru Stăniloae ha esercitato la sua funzione di professore, non si possono dimenticare le seguenti: il tentativo di riorganizzare l'insegnamento teologico dopo il 1936, la Legge della razionalizzazione del 1938, il passaggio di questa valorosa istituzione ad un più alto livello universitario, i moltissimi progetti e proposte di miglioramento e sviluppo di questo settore d'istruzione romeno⁴⁶.

Durante gli anni in cui è stata coordinata e organizzata dal Padre Professor Dumitru Stăniloae, l'Accademia Teologica "Andrei Șaguna" ha avuto molti ospiti prestigiosi internazionali, tra cui si possono menzionare: il Vescovo di Gibilterra, Harold Buxton (27-29 ottobre 1937), il Vescovo ausiliario di Parigi, Roger Blaussart (3 aprile 1939), il Professore Dr. Ștefan Zankow della Facoltà di Teologia di Sofia (10 aprile 1940) e molti altri⁴⁷.

Sebbene la posizione del Rettore Dumitru Stăniloae fosse stabile per la verità e la libertà, sostenendo che non ci potesse essere una società cristiana senza questi due grandi ideali, i nuovi governanti riescono ad allontanarlo

⁴² Vedi anche Emilian Vasilescu, *Apologeti creștini, București, 1940*, p. 76-90, dove l'appello del Padre professore di quegli anni, per la verità dell'Ortodossia e dell'identità Romena può essere posto vicino a quello di quegli altri filosofi Cristiani romeni: Nae Ionescu, Mircea Vulcănescu, Nichifor Crainic, Petre Țuțea ecc., completando diverse volte, attraverso i suoi argomenti, i valori delle loro opere.

⁴³ Apud Mircea Păcurariu, *Monografia...*, p. 245.

⁴⁴ *C.P.D.S.*, 1944.

⁴⁵ *Ibidem*, 1945.

⁴⁶ Mircea Păcurariu, *Monografia...*, p. 63-123.

⁴⁷ *Ibidem*, p. 226.

dall'incarico di Rettore dell'Accademia "Andrei Țaguna". Nel 1945 l'istituzione universitaria ritorna a Cluj. La posizione politica di Petru Groza ha reso più facile la sua entrata nell'Assemblea Diocesana di Sibiu, influenzando negativamente l'evoluzione dell'ambiente universitario teologico di Sibiu⁴⁸.

Una mattina, Padre Professor Dumitru Stăniloae, arrivando con la macchina da Bucarest a Sibiu, insieme al Metropolita Nicolae Bălan, riceve la dispiaciuta notizia e la richiesta di rinunciare al Rettorato dell'Accademia Teologica; egli viene sostituito, nei giorni seguenti, dal Professor Nicolae Neaga, lasciando un immenso vuoto nel cuore di questa istituzione, che aveva acquisito in un decennio un lodevole prestigio⁴⁹. Continuerà a rimanere professore a Sibiu fino al 1947; e dopo 17 anni e mezzo, lascerà l'Accademia "Andrei Țaguna", spostandosi a Bucarest⁵⁰, al fine di presentare un corso di ascetica e di mistica scritto tra il novembre e dicembre del 1946⁵¹. Molti studenti frequenteranno le sue lezioni, tenutesi presso la cattedra di Ascetica e Mistica, che Nichifor Crainic aveva condotto prima, in modo magistrale. Più precisamente, questo corso sarà dal gennaio del 1947 fino alla metà dell'anno universitario 1948⁵².

⁴⁸ C.P.D.S., 1945 sgg.

⁴⁹ Da vedere gli allegati degli archivi del Metropolita Nicolae Bălan, che si trovano presso la Metropolia di Ardeal, dove vengono presentati i rimpianti del Metropolita Nicolae Bălan riguardo all'allontanamento forzato dal Rettorato dell'Accademia Teologica "Andrei Țaguna" e implicitamente, da Sibiu, del Padre Professor Dumitru Stăniloae.

⁵⁰ Viene apprezzata l'attività del Padre Professore presso l'Accademia Teologica "Andrei Țaguna" nel materiale pubblicato all'interno dell'Annuario dell'Accademia Teologica "Andrei Țaguna" di Sibiu, XXIII (V), 1946-1947, p. 88 così: *"Nominato professore di Ascetica e Misticismo presso l'Università di Bucarest, Padre Arciprete Dr. D. Stăniloae si allontana dalla sua cattedra di Teologia dogmatica dell'Accademia "Andreiana". Persona con delle qualità intellettuali di alta erudizione, forte in concezioni illuminate, si è inserito profondamente nella vita della Chiesa, non solo attraverso le 18 generazioni di sacerdoti che ha preparato, ma soprattutto attraverso le numerose opere profonde per il pensiero e alle quali ha conferito una forma e che si sono imposte all'attenzione.*

Padre Professore Dr. Dumitru Stăniloae è una delle personalità di rilievo della Teologia Romana. Per questo motivo, egli è stato e rimane un motivo d'orgoglio per l'Accademia Teologica „Andrei Țaguna”. In questo luogo è iniziata la sua carriera di professore e di teologo, si è rafforzata la sua massiccia personalità, che prorompe con grande forza nel pensiero romeno. La città di Sibiu gli ha offerto l'ambiente favorevole per il suo sviluppo, in questo senso. Allo stesso tempo, anche egli ha contribuito ad innalzare il prestigio di Sibiu, ponendo tutte le sue forze nell'attività presso l'Accademia, come docente (per 18 anni) e come Rettore (per 10 anni). Il Suo trasferimento a Bucarest è il riconoscimento unanime della sua prominente personalità teologica. L'Accademia che lo ha protetto fino agli anni della sua maturità creatrice, rende il sentimento che il Padre rimarrà per sempre vicino spiritualmente ai professori e ai suoi studenti". Vedi anche M. Păcurariu, Monografia..., p. 242.

⁵¹ Corso pubblicato, con molti miglioramenti, in un successivo periodo con il titolo di Teologia morale ortodossa (*Teologia morală ortodoxă*) (vol. III). La spiritualità Ortodossa (*Spiritualitatea ortodoxă*), Bucarest, 1981.

⁵² C.P.D.S., 1946-1948.

5. La Carriera universitaria a Bucarest e gli anni più bui della Romania

Cominciando con il 1947, Il Padre Professor Dumitru Stăniloae viene trasferito tramite "*convocazione*" alla Facoltà di Teologia di Bucarest, presso la Cattedra di Ascetica e Mistica. Nel corso del 1948, in questa Facoltà, trasformata ("*da un giorno all'altro*") in Istituto Teologico di grado universitario, viene nominato in qualità di professore ordinario di Teologia dogmatica e simbolica, sostenendo corsi soprattutto per i dottorandi fino al suo pensionamento, nel 1973⁵³.

Tra il 1946-1948 pubblicherà i primi quattro volumi della *Filocalia*, che diventeranno di riferimento per la cultura teologica romena⁵⁴.

A Bucarest, durante quegli anni, ha avuto come colleghi Petre Vintilescu (Preside, docente di Liturgica, allontanato, sin dal 1947, dalla dirigenza della Chiesa Romena Ortodossa), il celebre professore Teodor M. Popescu (della Cattedra di Storia Universale della Chiesa), l'erudito Ioan Coman (della Cattedra di Patrologia e Lingue classiche), Iustin Moisescu (docente di Nuovo Testamento), Nicolae Chițescu (docente presso la Cattedra di Dogmatica), Grigore Cristescu, docente presso la Cattedra di Omiletica (anche lui allontanato nel 1948), Mihai Bulacu (della Cattedra di Catechesi, allontanato sempre nel 1948). Sempre nel 1948, un nuovo gruppo di professori, venuti dal Seminario Teologico di Caransebeș e dalla Facoltà di Teologia di Chernivtsi, ha portato uno sviluppo al collettivo di docenti dell'istituzione teologica di Bucarest (i docenti Rezuș, Bucevschi, Prelipceanu, Chialda). Viene nominato Rettore il Professor Nicolae Nicolaescu, e come Vicerettore, il Professor Emilian Vasilescu⁵⁵.

Per quanto riguarda l'attività del movimento "*Rugul aprins*" (*Il Roveto ardente*), questa ha iniziato a svilupparsi sin dal 1945, avendo come infuocati sostenitori Benedict Ghiuș (assistente presso la Cattedra di Mistica), Sofian Boghiu (padre superiore presso il Monastero Plumbuita e successivamente presso il Monastero Antim), Alexandru Mironescu (professore di fisica), V. Voiculescu (poeta), Constantin Joja (professore di logica), André Scrima (assistente presso la Cattedra di Logica di Anton Dumitriu, ulteriormente bibliotecario presso la Biblioteca del Santo Sinodo della Chiesa Ortodossa Romena e successivamente rifugiato nell'Occidente)⁵⁶.

⁵³ Mircea Păcurariu, *Două sute de ani...*, p. 320-321. Vedi art. lui D. Radu, *Pr.prof. D. Stăniloae, născut în 1903*, in "ST", nr. 1-2, 1982, p. 63.

⁵⁴ C.P.D.S., 1946-1948. Da menzionare il fatto che nel 1948 il Patriarcato Romeno ha bloccato l'edizione delle *Filocalie* (*Filocaliilor*) Questi primi quattro volumi filocalici sono stati ripubblicati sotto l'edizione di "Harisma" di Bucarest.

⁵⁵ C.P.D.S., 1947-1948.

⁵⁶ C.P.D.S., 1945 sgg.

Sin dal suo arrivo a Bucarest, Padre Dumitru Stăniloae ha sostenuto attraverso una intensa attività il movimento "*Il Roveto ardente*", che stava diventando un punto di resistenza spirituale degli intellettuali d'élite di Bucarest contro le menzogne e la mancanza di fede innescate dall'ideologia e dalla politica comunista atea. Subito dopo il 1948, l'attività di questa associazione cristiana e ortodossa diventa un "*impedimento*" per la nuova società comunista; tra il 1949 e il 1956, Padre Dumitru Stăniloae terrà alcune conferenze presso il Monastero Antim sulla condotta dell'uomo religioso, sul misticismo e sull'ascetica, sulla spiritualità romena e l'Ortodossia, le quali non verranno ricevute favorevolmente dai nuovi governanti comunisti della Romania⁵⁷.

Nel 1949, Padre Dumitru Stăniloae aveva a Bucarest un nuovo collega, il Professor Liviu Stan. Però, I.G. Savin (docente presso la Cattedra di Apologetica), considerato dalle autorità come "*pericolo pubblico*", viene allontanato dall'attività di professore in teologia. L'ambiente universitario teologico di Bucarest era più in armonia di quello di Sibiu, invece qui l'atmosfera era piuttosto tesa e l'attività dei docenti era particolarmente sotto osservazione degli organi di sicurezza (Securitate). Padre Professor Dumitru Stăniloae viene isolato sempre di più, affinché egli non influenzi, in qualche modo, la vita spirituale delle giovani generazioni di studenti di Bucarest. Per questo motivo non ha più potuto pubblicare studi e articoli di teologia dogmatica come faceva con tanto ardore e successo, prima del 1948, ma solo alcune righe. La Cattedra di Mistica viene eliminata nel 1949, anno in cui diventa, fino alla pensione, docente di Dogmatica per i dottorandi⁵⁸.

Cambiando casa a Bucarest, nel 1947, Padre Professor Dumitru Stăniloae, insieme a sua moglie e a sua figlia, Lidia, abiteranno presso un appartamento appartenente alla casa parrocchiale della Chiesa "Sfântul Gheorghe cel Vechi", consegnato personalmente dal precedente Patriarca Nicodim Munteanu⁵⁹.

Durante gli anni '50, all'inizio di questo decennio, i principali rappresentanti del movimento "Rugul aprins" ("Il Roveto ardente"), V. Voiculescu, Alexandru Mironescu, Andrei Scrima, Benedict Ghiuș, Sandu Tudor, Sofian Boghiu, Ion Marin Sadoveanu, si incontravano regolarmente sia a casa del Padre Professore, sia presso il Monastero Antim, ma anche presso l'abitazione di uno di questi menzionati sopra. In quegli anni di triste dittatura stalinista, le attività del movimento erano, per gli abitanti di Bucarest, simili ad "*un'oasi di luce e di pace*". Al centro dell'attenzione stavano le conversazioni

⁵⁷ *Ibidem*.

⁵⁸ *Ibidem*, 1949.

⁵⁹ *Ibidem*, 1947 sgg.

spirituali sulla base di idee patristiche e filocalici, a cui queste persone religiose partecipavano con grande devozione⁶⁰.

In questi duri anni, quando l'ufficiale ideologia politica era apertamente contro la fede in Dio e si propagava l'ateismo, Padre Professor Dumitru Stăniloae riesce a pubblicare diversi studi e articoli teologici presso riviste centrali della Patriarchia Romana, "Biserica Ortodoxă Română", "Ortodoxia" e "Studii Teologice". Nel 1952, sollecitato direttamente dal Patriarca Justinian Marina, in collaborazione con i Professori N. Chițescu, Isidor Todoran e Ioan Petreuță, pubblicherà l'opera *Contribuții la însemnătatea credinței ortodoxe* (*Contribuzioni per l'importanza della fede ortodossa*). Sei anni più tardi, insieme agli stessi autori, pubblicherà *Teologia dogmatică și simbolică pentru Institutele teologice* (*La Teologia dogmatica e simbolica per gli Istituti teologici*); in questo manuale universitario il nome del Padre professore non viene registrato tra gli autori, poiché nel frattempo il Padre professore viene arrestato; in quest'opera egli ha contribuito ad elaborare i capitoli: *Dumnezeu Fiul* (*Dio, il Figlio*) (p. 68-116), *Dumnezeu Sfântul Duh* (*Dio, Lo Spirito Santo*) (p. 116-132), *Viața veșnică* (*La Vita Eterna*) (p.63-169).

Questo trattato di *Dogmatica universitară* (*Dogmatică universitară*) (in tre volumi, 1008 pagine) era il primo che appariva nei paesi ortodossi dell'est europeo, dominato dal comunismo⁶¹. Sebbene l'atmosfera culturale e religiosa del paese fosse deprimente per la società romena, tuttavia, la vita teologica universitaria ha continuato a Bucarest in modo soddisfacente. Dal 1952 il Rettore dell'Istituto Teologico universitario di Bucarest, Ioan Coman, dottore in Teologia e in Lingue classiche, diventa un internazionale, rinomato e rispettato patrologo. Durante lo stesso periodo, in cui Ioan Coman era Rettore, Nicolae Nicolescu ricopriva la carica di Vice-Rettore. Le intere generazioni di dottorandi di questi anni hanno partecipato con grande interesse ai corsi di Dogmatica presentati in modo impeccabile e con un'eccezionale profondità dal Padre Professor Dumitru Stăniloae. Tra gli studenti e i dottorandi di questi anni che hanno reso onore alla vita religiosa e culturale romena, ricordiamo: Virgil Gândeș, Alexandru Duțu, Dan Zamfirescu, Ion Bria, Dumitru Radu e molti altri⁶².

Nell'autunno del 1955, a Sibiu si è svolto un grande convegno nazionale dei sacerdoti ortodossi, a cui vi ha partecipato anche il Padre Professor Dumitru Stăniloae. Petru Groza, presidente della M.N.A. (Grande Assemblea Nazionale), sebbene abbia accolto con piacere tutti i partecipanti al convegno, sacerdoti, consiglieri e rinomati professori, rifiuta di parlare con Padre Dumitru Stăniloae. Questo comportamento dimostra, evidentemente, che l'attività e la personalità teologica del Padre Professor Dumitru Stăniloae

⁶⁰ *Ibidem*, 1950.

⁶¹ *Ibidem*.

⁶² *Ibidem*.

non veniva approvata dalla cerchia politica, fatto che, in pochi anni, ha portato delle conseguenze negative per il Padre Professore. Durante il 1955, le discussioni spirituali del "Rugul aprins" ("Il Roveto ardente") avverranno principalmente presso l'abitazione di Atanasie Joja e continueranno anche durante i seguenti anni, nonostante un'atmosfera ancora più tesa⁶³.

Sempre durante il 1955, il Padre Professor Dumitru Stăniloae prende parte alla celebrazione della canonizzazione di Santo Calinic di Cernica. È interessante sapere che, sebbene il paese vivesse in un periodo molto duro a causa delle persecuzioni politiche, religiose e di altra natura, in questi anni avvengono molte canonizzazioni di santi romeni. Per quanto riguarda questi eventi religiosi ed in particolar modo la canonizzazione di Santo Calinic, Padre Professore viene attentamente consultato ed ascoltato dal Santo Sinodo della Chiesa Ortodossa Romana per i suoi consigli⁶⁴.

6. Gli anni trascorsi nel „Gulag” Romeno (1958 -1963)

Dal 1956, Padre Professor Dumitru Stăniloae si sente seguito dalla Securitate, in particolar modo quando ha preso parte delle riunioni del "Rugul aprins" ("Roveto ardente"), presso l'abitazione di Atanasie Joja. Nell'autunno dello stesso anno correvano voci che Padre Professore avrebbe voluto estendere la rivoluzione dall'Ungheria in Romania, voci che, due anni più tardi, diventeranno capi di accusa utilizzati dal regime comunista contro di lui⁶⁵.

Dal 1957, la censura sopra gli articoli e gli studi teologici del Padre Professore Dumitru Stăniloae diviene sempre più aggressiva. A partire dall'anno seguente, quando viene comandato il suo inseguimento e arresto, le sue scritture non verranno più pubblicate per circa cinque anni. La pubblicazione nell'Occidente di un suo articolo - intervista realizzata insieme ad André Scrima, gli procurerà grandi dispiaceri nel paese; da quel momento in poi, la sua libertà incomincia ad essere evidentemente minacciata⁶⁶.

Dopo la morte di Petru Groza, nel gennaio del 1958, e dopo il ritiro delle truppe russe nello stesso anno, avrà luogo una nuova e grande ondata - l'ultima - di arresti in Romania; durante questa fase molti rappresentanti della vita religiosa e del clero ortodosso, verranno arrestati e posti nelle prigioni post-staliniane della Romania. Contemporaneamente, verrà sferrato un duro colpo al monachesimo romeno, che rappresentava nel modo più autentico la spiritualità romena.

Nell'estate del 1958 anche i suoi compagni del movimento "Rugul aprins" ("Il Roveto ardente"), Sofian Boghiu, Benedict Ghiuş, V. Voiculescu,

⁶³ *Ibidem*, 1955.

⁶⁴ *Ibidem*.

⁶⁵ *C.P.D.S.*, 1956.

⁶⁶ *Ibidem*, 1957.

Alex. Mironescu, verranno arrestati dalle autorità comuniste. La sentenza, che era di «moda» e che viene applicata durante il processo di Padre Stăniloae, era «la macchinazione contro il regime democratico romeno». Il mondo Occidentale, compreso quello politico, guardava impotente verso le evidenti e brutali violazioni dei diritti e delle libertà dell'uomo in Romania⁶⁷. (La sezione religiosa del "Telegraful Român", editata presso Sibiu, pubblicherà una lista di alcuni rappresentanti della Chiesa Ortodossa Romena detenuti nelle carceri comuniste⁶⁸).

Sempre durante l'estate del 1958, il Padre viene seguito attentamente dagli organi della Securitate. Presso la Patriarchia Romena e l'Istituto Teologico di Bucarest, gli organi di repressione si interessano sempre più insistentemente di tutte le attività che Padre Professor Dumitru Stăniloae svolgeva. Gli viene perquisita la casa paterna di Vlădeni. Il 4 settembre del 1958, fatidico giorno per il Padre, gli arriva una telefonata da un signore chiamato Solomon, che gli pone delle domande molto curiose; durante la stessa notte, verso l'una, la sua abitazione di Bucarest viene perquisita dagli organi della Procura, della Securitate e della Milizia. In questa occasione gli vengono confiscati manoscritti di grande valore⁶⁹. Alle 4 di mattina del 5 settembre 1958, viene portato con un'automobile presso la prigione situata in via Uranus, dove viene ritenuto per circa un mese.

Contemporaneamente, viene sottoposto ad un'inchiesta da parte degli organi della Milizia e della Securitate. Verrà minacciato, senza nessuna giustificazione. Gli si chiederanno dichiarazioni scritte una volta al giorno o più volte. Ore e notti intere, verrà costretto a stare in piedi, senza poter dormire. Diverse volte gli organi d'inchiesta hanno cercato di minacciarlo con la morte se rifiutava di dire "*la verità*" della sua politica "*reazionaria*". Il Padre non riconoscerà per nessuna ragione la sua critica contro il regime comunista del suo Paese. Viene spostato in via Plevnei, dove lo terranno agli arresti ancora per un mese e dove il trattamento sarà quasi uguale a quello di via Uranus. Dopo due mesi, il 4 novembre 1958, incomincia il suo processo, molto simile a quelli già svolti nell'ultimo decennio. Padre Professor Dumitru Stăniloae ricorda come erano le postazioni nella sala del processo (autentica dimostrazione della sua potente memoria visuale) "Nel primo banco: Adrian Făgețeanu, Benedict Ghiuș, Daniel Tudor, Roman Braga (che odiernamente è cittadino americano, archimandrita e confessore presso il Monastero ortodosso vicino a Jackson, Michigan); nel secondo banco: Sofian Boghiu, Felix Dubneac, Arsenie Papacioc, Alexandru Mironescu; nel terzo banco: il figlio di Mironescu, il figlio

⁶⁷ *Ibidem*, 1958.

⁶⁸ Ilie I. Țintă, *Teologi e sacerdoti ortodossi nelle prigioni comuniste (Teologi și preoți ortodocși în temnițele comuniste)*, in „Telegraful Român”, 1991, nr. 15-16, p. 1-3; vedi anche Gheorghe Popescu-Vâlcea, *Discorsi dai carceri (Cuvinte din temniță)*, Bucarest, 1981, con una prefazione del Padre Dumitru Stăniloae, *Una poesia della specificità romena (O poezie a specificului românesc)*, p. 3-5.

⁶⁹ *C.P.D.S.*, 1958.

di Padre Stan, due studenti di altre facoltà; nel quarto banco: Dr. Dabija, V. Voiculescu⁷⁰, Dumitru Stăniloae, uno studente”.

In totale, sedici persone indagate. Nessuna persona ha voluto difendersi. Padre Dumitru Stăniloae è stato l'unico a prendere la parola e a cercare di spiegare ai giudici che lui non era nemico del popolo ma, al contrario, che amava il popolo a cui apparteneva; ma la sua difesa era inutile. La sentenza per ogni condannato riportava quasi le stesse parole: *"il complotto nei confronti dello Stato e dei lavoratori della Romania"*. Il verdetto del tribunale era già stabilito. Ad ognuno degli imputati sono stati attribuiti molti anni di prigione. Padre Dumitru Stăniloae ha ottenuto una condanna forzata di cinque anni. Altri sono stati condannati fino a dieci anni⁷¹.

Dopo il processo, viene trasportato a Jilava, dove vi rimarrà fino al marzo del 1959. Non aveva il permesso di riposarsi. Qui, il capo-cella era uno zingaro. Il Padre ha condiviso la camera col Padre Alexandru Munteanu, di Cingud, in Ardeal, che, fino al momento del suo arresto, era stato teologo. Liviu Munteanu, invece, è stato suo compagno di camera presso la prigione di Aiud (di isolamento quasi totale), dove vi è morto, a causa di una paralisi.

Nell'aprile del 1959 viene portato ad Aiud, dove vi permane fino alla fine del suo arresto e della sua amnistia, quasi per tutto l'intervallo della detenzione. In questo luogo condivide la cella col Padre Lazarov, originario dalla Russia, che aveva avuto una parrocchia in Dobrogea e che morì durante la detenzione. Sempre qui, presso Aiud, incontrerà Ilarion Felea, il quale si ammalerà di un male incurabile e morirà in questa prigione. Padre Professor Dumitru Stăniloae, per qualche mese, verrà tenuto in un regime di isolamento totale, situazione che non aveva per lui nessuna giustificazione e la cui ragione non l'ha mai capita⁷².

Nell'autunno del 1961 verrà portato di nuovo a Bucarest per altre indagini penali. Senza la sua volontà, verrà condotto presso il tribunale e fatto testimone ad un processo contro lo scrittore Stelian. Gli vengono fatte domande sui rapporti tra lo scrittore ed i cugini Virgil Gândeia e Alexandru Duțu. Egli era stato investigato su questo prima di partire temporaneamente da Aiud. Viene ritenuto presso Jilava per circa sei mesi, dal settembre 1961 fino a marzo 1962, dopodiché viene di nuovo portato presso il penitenziario di Aiud. Durante questo intervallo è stato compagno di cella con Grigore Popa,

⁷⁰ Condannato a quattro anni di carcere, agosto 1958 - maggio 1962. Di fatto, quattro anni di reclusione ingiusta. Dopo qualche anno, l'errore giudiziario si sarebbe dovuto riparare, la Procura generale della R.S.R. annullando, attraverso la circolare 4444 del 1968, la sentenza di condanna, portando alla conoscenza della famiglia le seguenti: *"La Corte Suprema di Giustizia ha annullato la sentenza... in modo che tutte le conseguenze di quella sentenza hanno cessato"*. L'errore giuridico è stato definitivamente rimossa, ma V. Voiculescu non poteva gioirsene durante quell'anno. Vedi V. Voiculescu, Bianchi Pensieri (*Gânduri albe*), Bucarest, 1986, p. LXXII - LXXIII.

⁷¹ C.P.D.S., 1958; vedi anche la conversazione tra Mihai Rădulescu e Dumitru Stăniloae, *Molte volte mi domando che crudeltà diabolica...* (*Adeseori mă întreb ce cruzime diabolică...*)

⁷² C.P.D.S., 1958.

dal settembre 1962 fino al gennaio 1963⁷³. Qui assisterà al maltrattamento del signor Tudoran di Bucovina, il quale soffriva terribilmente di epilessia. Nel frattempo incontrerà, sempre in questa prigione, anche Petre Pandrea. Il regime alimentare era estremamente precario, il cibo era pessimo, senza calorie. Era sempre sorvegliato e le sue conversazioni messe sotto censura dalle guardie. Non gli venivano accettate le preghiere in pubblico. Nonostante ciò, molte volte ha avuto l'occasione di predicare agli uomini che erano detenuti e ad offrirli con amore insegnamenti di dogmatica ortodossa, di mistica e di ascetica cristiana. In questo modo ha trattenuto piacevoli conversazioni con Grigore Popa. Padre Professor Dumitru Stăniloae viene rilasciato nel gennaio del 1963. Per circa cinque anni era stato isolato dalla società, allontanato dalla cattedra universitaria, dalle sue scritture, che erano già celebri⁷⁴.

Nel 1959, Lidia Stăniloae, la figlia del Padre, porterà alla luce l'unico nipote della famiglia del celebre professore teologo, Horia Dumitruș Ionescu. Lidia Stăniloae, dopo essersi laureata presso la Facoltà di Fisica dell'Università di Bucarest, negli anni 1954-1955, lavorerà come assistente presso Università di Bucarest, accanto ai professori Agârbiceanu e Hulubei. Più tardi diventerà professoressa in un liceo industriale, "*retrogradazione*" dovuta alla "*politica*" ed agli anni di detenzione del padre⁷⁵.

7. In libertà. Di nuovo nell'insegnamento teologico universitario di Bucarest (1963-1973)

Dimagrito e vestito modestamente, raggiunge la sua abitazione, dove viene a sapere della perdita del suo posto presso la Cattedra di Dogmatica dell'Istituto Teologico di Bucarest. Si rivolge al Patriarca Justinian Marina al fine di riottenere i diritti che aveva avuto nel 1958. Gli viene proposto di ricoprire la funzione di sacerdote presso la Chiesa "Sfânta Vineri" (monumento ecclesiastico distrutto nel 1987), ma lui non accetterà. A poco tempo dal suo rifiuto, comincerà a lavorare come funzionario presso l'Arcidiocesi di Bucarest negli anni 1963, 1964 e 1965. Apprezzerà con piacere un particolare rispetto da parte del precedente vicario dell'Arcidiocesi di Bucarest, Padre Alexandru Ionescu, il quale, durante questi mesi, sarà suo superiore nel compartimento dell'amministrazione diocesana, e beneficerà dell'appoggio morale del Padre consigliere Ilie Georgescu⁷⁶.

⁷³ Grigore Popa è stato filosofo Cristiano di grande prestigio, durante gli anni 1930-1945, ma anche un autentico poeta Cristiano, direttore di un giornale di carattere nazionale „il Paese” (Țara), pubblicato a Sibiu, tra gli anni 1941-1944, a cui ha collaborato giornalmente anche Dumitru Stăniloae. Viene sospeso per un lungo periodo, 19 anni, marzo 1945 – aprile 1964.

⁷⁴ C.P.D.S., 1958-1963.

⁷⁵ *Ibidem*, 1954-1964.

⁷⁶ C.P.D.S., 1963-1965.

Sebbene venga di nuovo reintegrato nell'attività didattica, il Professore N. Chițescu si oppone alla sua nomina di Professore di Dogmatica per gli studenti, rimanendo così solo insegnante per i dottorandi. Di fatto, la sua riassunzione nell'attività didattica avviene dopo l'intervento del Padre Bască presso Emil Bodnăraș, a cui gli viene sollecitato di sostenere la causa del Padre Professor Dumitru Stăniloae. A poco tempo da questo intervento, il Dipartimento per i Culti sarà d'accordo sulla riassunzione dell'eminente professore di Dogmatica presso l'Istituto Teologico di Bucarest⁷⁷; é in questi anni che raccomanderà il Padre Constantin Galeriu, suo ex-dottorando, per essere professore presso l'Istituto Teologico di Bucarest. Sempre durante questo periodo spiccano i dottorandi Ioan Ică e Ilie Moldovan, come ulteriori professori a Sibiu⁷⁸.

Comincia di nuovo a scrivere intensamente, presso tutte le riviste teologiche specialistiche di Bucarest e di tutti i centri metropolitani del Paese. Dal 1965 viene sollecitato a scrivere articoli e studi proprio dalla signora Nedeianu, che lo aveva severamente censurato prima, dal signor Reinher Gross e dal signor Gheorghe Nenciu del Dipartimento dei Culti. L'Occidente doveva vedere che in Romania esisteva una certa libertà religiosa⁷⁹.

I rapporti con l'ex-patriarca Justinian Marina non sono stati dei migliori. Esisteva un *timore*, presso il Palazzo patriarcale di Bucarest, di parlare del Padre Professor Dumitru Stăniloae, di apprezzarlo per il suo giusto valore; di fatto si faceva il *gioco* del regime comunista⁸⁰.

Nel 1968, verrà invitato a Freiburg dal Professore e filologo Paul Miron a presentare una conferenza; successivamente riceverà un invito anche presso Heidelberg, invito che verrà accettato. Il Dipartimento dei Culti darà il suo consenso affinché, durante quelle occasioni di *liberalizzazione* socio-culturale, venissero incoraggiate simili azioni anche oltre confine, per cambiare il parere dell'Occidente sulla Romania. Questo viaggio all'estero era il primo che il Padre Professor Dumitru Stăniloae intraprendeva dopo circa quattro decenni⁸¹!

Nel 1969 si recherà, insieme al Padre Ene Braniște, a Oxford, per sostenere un'altra conferenza. Qui stringerà una buona amicizia con il teologo inglese Donald Allchin, con l'aiuto del quale pubblicherà articoli presso la rivista „Sorbonost” di Londra. Alle conferenze del Padre Professor Dumitru Stăniloae gli vengono date speciali attenzioni nel mondo Occidentale. Anche i mass-media gli conferiscono una grande attenzione, facendogli una delle migliori presentazioni per un teologo che proveniva da un campo di

⁷⁷ *Ibidem*, 1965.

⁷⁸ *Ibidem*, 1965-1973.

⁷⁹ *Ibidem*, 1964-1965.

⁸⁰ *Ibidem*, 1965-1967.

⁸¹ *Ibidem*, 1968.

concentramento comunista e che poteva discutere di ciò che altri avevano creato o non avevano creato in una vera libertà religiosa e culturale⁸².

Dopo il 1970 entrerà a far parte della direzione del Dipartimento dei Culti presso il Professor Gh. Nenciu, cercando di dimostrare la necessità di continuare a pubblicare la *Filocalia* romena. Porterà come esempio Lossky ai russi al fine di ricevere l'approvazione delle autorità romene per pubblicare le celebri scritture ortodosse, la base dell'insegnamento della fede Cristiana al nostro popolo⁸³. Attraverso le sue argomentazioni vi riuscirà. Dopo poco tempo, durante un periodo di dieci anni, verranno dati alla pubblicazione i volumi 5-10; ciò avviene fino al 1981, anno in cui l'ex-patriarca Iustin Moisescu bloccherà la pubblicazione di questi scritti, che è stato possibile pubblicarli solo in P.S.B., collezione che era coordinata personalmente⁸⁴.

Nel decennio 1970-1980 verrà invitato a sostenere diverse conferenze all'estero, presso prestigiosi centri universitari; questa attività rafforzerà e renderà maggiore il prestigio del Padre Professor Dumitru Stăniloae in tutto il mondo. Tra i luoghi delle conferenze, vi sono le Università di: di Colonia⁸⁵, Tubinga, Bonn, Friburgo, Heidelberg⁸⁶, Parigi⁸⁷, Berna, Strasburgo, Geneva, Oxford⁸⁸, Belgrado, Atene⁸⁹, Salonicco, Bossey, Gerusalemme⁹⁰ ecc.

Nel 1971, insieme al Vescovo vicario Antonie Plămădeală (il futuro Metropolita dell'Ardeal) Padre Professor Dumitru Popescu si recherà presso Vaticano al fine di aprire una strada di avvicinamento tra le due Chiese: cattolica ed ortodossa. Vengono ricevuti dalla Sua Santità Paolo VI. Durante lo stesso anno sarà ospite presso il famoso monastero cattolico di Chevetogne, Belgio, e verrà invitato presso la prestigiosa Università di Uppsala, in Svezia, dove sarà ricevuto in modo eccezionale⁹¹.

Padre Professor Dumitru Stăniloae ha preso parte delle delegazioni ufficiali della Chiesa Ortodossa Romena che ha fatto visite ad altre Chiese: la Repubblica Federale Germania - 1970, Grecia - 1971, Egitto - 1971, Vaticano -

⁸² *Ibidem*, 1969.

⁸³ *Ibidem*, 1970. Vedi anche Elena Solunca, *L'io e il bisogno dell'altro (Eul și nevoia de celălalt)*, nell' „Academica”, II (1992), nr. 5 (7), p. 23.

⁸⁴ *C.P.D.S.*, 1970-1981.

⁸⁵ Dumitru Stăniloae, *Le conferenze tenute dal Padre Professor Dumitru Stăniloae nelle istituzioni d'insegnamento e durante gli incontri presso la chiesa in R.F.G.*, in „B.O.R.”, LXXXIX (1971), nr. 7-8, p. 780-781.

⁸⁶ Le conferenze di Padre Prof. D. Stăniloae in R.F.G., in „Studii Teologice”, XXVI (1974), nr. 9-10, p. 775.

⁸⁷ *Le conferenze Teologiche tenute dal Padre Prof. D. Stăniloae in Francia, nel „B.O.R.”*, XCI (1973), nr. 9-10, p. 986-987.

⁸⁸ *Le conferenze teologiche tenute dal Padre Prof. D. Stăniloae presso l'Università di Oxford*, in „B.O.R.”, XC (1972), nr. 5-6, p. 514-515.

⁸⁹ Il Simposio teologico di Salonicco e le conferenze tenute dal Padre Prof. Dumitru Stăniloae, in „B.O.R.”, XC (1972), nr. 9-10, p. 982-983.

⁹⁰ *C.P.D.S.*, 1970-1985.

⁹¹ *Ibidem*, 1972.

1971; Egli è stato delegato della Romania al secondo Congresso dei professori di teologia ortodossa di Atene, nel 1976⁹².

8. Il pensionamento e gli anni più produttivi dell'attività del grande teologo dal 1973 fino alla sua morte

Andrà in pensione nel 1973, con il titolo di professore onorario, rimanendo professore consultante per i corsi di dottorato presso l'Istituto Teologico di Bucarest. Successivamente a questo anno, seguirà un ricco e magnifico periodo di scritti e di traduzioni teologico-dogmatiche del Padre Professor Dumitru Stăniloae⁹³. Sempre a partire dal 1973 riprenderà la vecchia questione (di una vita) *dell'uniatismo*, pubblicando un nuovo lavoro su questa, materiale storico e teologico, di un eccezionale valore documentario⁹⁴.

Dall'anno 1974 coordinerà l'attività di dottorando di Dan-Ilie Ciobotea, il futuro Metropolita Daniel della Moldavia e di Bucovina, il quale, dopo aver sostenuto la tesi di dottorato in Teologia a Strasburgo ed esser stato onorato con il titolo di *"Magna cum laude"* (1979), otterrà gli stessi risultati anche durante la presentazione della tesi a Bucarest (1980)⁹⁵.

Durante gli anni '70 i libri che ha inviato per la pubblicazione vengono pubblicati molto presto, senza più incontrare le difficoltà precedenti. Nel 1978 gli verrà pubblicato il monumentale trattato di ***Teologia Dogmatica*** (in 3 volumi), quintessenza del genio teologico del Padre Professor Dumitru Stăniloae⁹⁶.

Sempre in questi anni sono editati, con particolare diligenza, molti lavori in lingua greca, evidenziando i suoi studi sulla forza confessionale della Liturgia Ortodossa, i quali saranno successivamente racchiusi in un'opera in lingua francese⁹⁷; fra gli anni 1976-1981 verranno pubblicati i volumi 5-10

⁹² C.P.D.S., 1970-1976. Vedi anche Mircea Păcurariu, *200 anni... (200 de ani...)*, p. 321.

⁹³ C.P.D.S., 1973.

⁹⁴ *L'uniatismo in Transilvania, tentativo di smembramento del popolo romeno (Uniantismul în Transilvania, încercare de dezmembrare a poporului român)*, Bucarest, 1973, 208 p.

⁹⁵ C.P.D.S., 1974-1980.

Dopo il 1980 sarà supervisore di altri dottorandi che sono diventati eccezionali esperti nel campo della teologia, sia all'interno del Paese, che all'estero, enunciati nella qui presente opera; da vedere anche gli allegati alla fine dell'opera, apud gli Archivi dell'Istituto Teologico di Bucarest.

⁹⁶ *La Teologia Dogmatica Ortodossa (Teologia dogmatică ortodoxă)* 3 vol., 1978, Bucarest, vol. I, 504 p.; vol. II, 360 p.; vol III, 466 p.; opera stampata, sfortunatamente, solo in 3000 esemplari. Monica Lovinescu ha parlato in termini lodevoli della presente opera nella sua trasmissione „l'Europa libera” (*„Europa liberă”*). Una meravigliosa presentazione di quest'opera teologica monumentale è stata fatta anche da Virgil Ierunca nell'art. *La Teologia dogmatica ortodossa (Teologia dogmatică ortodoxă)* di Dumitru Stăniloae, ripubblicata nel giornale „Apostrof” di Cluj. Da vedere anche Ion Bria, *Cumpăna teologiei românești*, art. apparso nel manoscritto dato per la ripubblicare in „Orthodox Communio”, Detroit, Stati Uniti. Ion Bria, *Omaggio al Padre Professor Dumitru Stăniloae al suo 75 anniversario di vita*, in „Ortodoxia”, XXX (1978), nr. 4, p. 638-647. Quest'opera monumentale rappresenta per la Teologia Ortodossa romena ciò che rappresenta „Luceafărul” nella cultura romena.

⁹⁷ *La Liturgie de la communauté et la Liturgie interieure dans la vision filocalique*, Roma, 1978, 273 p.

delle celebri scritture filocaliche dei Santi Padri presso la Casa Editrice dell'Istituto Biblico e di Missione della Chiesa Ortodossa Romena (IBMBOR)⁹⁸.

Durante questo periodo, Lidia Stăniloae, un genuino talento in scrittura, specialmente nelle poesie, scriverà diversi libri: *Versuri (Versi)*, *Munții (Le montagne)*, *Unde aștepți (Dove aspetti)*, *Raiul inocenților (Il Paradiso degli innocenti)*, ed un altro in corso di apparizione in Germania, che descrive la città di Freiburg. A partire dal 1984, Lidia Stăniloae si stabilirà definitivamente con suo figlio, Horia Dumitraș Ionescu, a Freiburg (Germania)⁹⁹.

Durante gli anni della carriera universitaria presso Bucarest, Padre Professor Dumitru Stăniloae ha predicato in molte chiese della Capitale, in qualità di ospite di onore delle parrocchie o dei monasteri: Sfântul Gheorghe cel Nou (in modo speciale) la Cattedrale patriarcale, Sfânta Ecaterina, Antim, in quelle situate sulle vie "Anton Pann" e "Negustori". La sua esigenza di insegnante si combinava in modo armonioso con l'umiltà, con la saggezza e con l'amore del confessore. Attraverso i suoi discorsi ha confortato e ha modellato le anime dei credenti, lasciando nei pensieri di questi un vivo e meraviglioso ricordo su Gesù Cristo e sull'ancestrale fede romena, rafforzando la loro fede attraverso il suo caloroso e mite consiglio¹⁰⁰.

Per i suoi speciali meriti allo sviluppo della teologia ortodossa viene dichiarato, nel 1976, *Doctor honoris causa* presso l'Università di Salonicco. La descrizione ampia dell'evento è stata fatta all'interno dell'Annuario ufficiale della Chiesa Ortodossa della Grecia, attraverso delle parole che mostravano l'apprezzamento e che descrivevano il ritratto di un grande maestro ed erudito della Teologia cristiana universale¹⁰¹. Più tardi, nel 1981, Dumitru Stăniloae viene dichiarato *Doctor honoris causa* presso l'Istituto "Saint Serge" di Parigi; questo gesto dimostrerà la riconoscenza totale da parte dei grandi teologi ortodossi dell'Est, esiliati in Occidente, ma anche di quelli Occidentali, per i suoi meriti nell'area della Teologia dogmatica¹⁰².

Dopo l'età di 75 anni parteciperà, con grande successo, a dei Convegni ecumenici internazionali sia all'interno del Paese, a Sibiu, sia all'estero, in Grecia, in particolare ad Atene¹⁰³. Nel 1982 gli viene offerto nuovamente il

⁹⁸Queste scritture filocaliche e patristiche sono ampiamente presentate nella lista bibliografica della presente opera.

⁹⁹ *C.P.D.S.*, 1974-1984.

¹⁰⁰ *Ibidem*, 1947 fino ad oggi.

¹⁰¹ *Ibidem*, 1976. Vedi anche l'intervista di Dan Mihu, *La luce della fede (Lumina credinței)*, in „Student”, nr. 10, 22 aprile 1992, Bucarest, p. 5. La Redazione: *Padre Prof. Dumitru Stăniloae, Dottore honoris causa presso la Facoltà di Salonicco (Grecia)*, in „Mitropolia Ardealului”, XXI (1976), nr.4-6, p. 376-377. Conferimento del titolo di "*Dottore honoris causa*" della Facoltà di Teologia di Salonicco al Padre Prof. Dumitru Stăniloae, in „Studii Teologice”, XXVIII (1976), p. 733-734.

¹⁰² *C.P.D.S.*, 1977. Da vedere *Rev. Prof. Dumitru Stăniloae, Dottore honoris causa of "St. Serge" Orthodox Theological Institute in Paris*, in „ROC”, XI (1981), nr. 2, p. 18. *Padre Prof. Dumitru Stăniloae, Doctor Honoris Causa dell'Istituto Saint Serge di Parigi*, in „Ortodoxia”, XXXIII (1981), nr. 3, p. 486-488.

¹⁰³ *C.P.D.S.*, 1977 e i seguenti

titolo di *Doctor honoris causa*, questa volta dalla Facoltà di Teologia di Belgrado¹⁰⁴.

Nel 1981, l'ex-patriarca Iustin Moisescu consiglia Padre Dumitru Stăniloae di pubblicare le traduzioni di alcune opere patristiche nella Raccolta intitolata „Părinți și Scriitori Bisericești” (Padri e Scrittori Ecclesiastici) (P.S.B.), che egli inaugurerà, dichiarando che le scritture filocaliche tradotte e commentate dal Padre Professor Dumitru Stăniloae, appartengono ad alcuni secoli precedenti al XIV sec. e che il loro luogo deve essere in una nuova raccolta, portando, così, nuove giustificazioni per la pubblicazione¹⁰⁵. In questo modo, negli anni '80 tradurrà in modo impeccabile e completerà con note e studi introduttivi di grande pertinenza gli scritti di: San Gregorio di Nissa¹⁰⁶, San Massimo il Confessore, Sant'Atanasio il Grande, San Cirillo di Alessandria¹⁰⁷. Del resto, i rapporti con l'ex-patriarca Iustin Moisescu non sono stati dei migliori, essendogli rimasti nostalgici nella mente del Padre Dumitru Stăniloae i rapporti che aveva avuto con l'illustre Metropolita Nicolae Bălan dell'Ardeal¹⁰⁸.

Nei mesi novembre-dicembre 1982, dopo aver ricevuto l'invito della Comunità romena degli Stati Uniti d'America e della Canada e di alcuni organismi religiosi internazionali, terrà delle conferenze a New York, Boston, Detroit, Washington, Chicago, un itinerario abbastanza pesante, ma con dei risultati eccellenti per Padre Professor Dumitru Stăniloae¹⁰⁹.

Nel 1981 è invitato in Gran Bretagna dai capi della Chiesa anglicana di Londra, dove viene premiato, per i suoi meriti teologici e cristiani con un'alta insigne onorificenza, *La Croce di Santo Agostino di Canterbury*¹¹⁰.

Tre anni più tardi farà un penultimo viaggio ufficiale all'estero presso Atene. Anche questa volta le conferenze del Padre Professor Dumitru Stăniloae vengono accolte con il più grande interesse e sono considerate come eccezionali, lasciando di nuovo impressioni di spicco, che si concretizzeranno attraverso una nuova premiazione, ricevuta più tardi, nel 1991, quando gli

¹⁰⁴ Dr. Dimitrie Dimitrevici, Dr. Amfilofie Radovici, *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, "Dottore honoris causa" della Facoltà di Teologia di Belgrado*, in „Studii Teologice”, XXXIV (1982), nr. 7-8, p. 602-604. Un titolo onorifico molto valoroso gli viene conferito anche a Tübinga, Germania, nel 1980; da vedere. *Dumitru Stăniloae, Teologo romeno premiato dalla Facoltà Evangelica di Tubingen (Dumitru Stăniloae, Teolog român premiat de Facultatea Evanghelică din Tubingen)*, nel „B.O.R.”, XCVIII (1980), nr. 11-12, p. 1100-1107; ci riferiamo al primo *Dottore Leopold Lucas*.

¹⁰⁵ C.P.D.S., 1981.

¹⁰⁶ Vedi l'art. di Sandu Frunză, *Per un'ontologia Cristiana. Il significato della caduta e dell'albero del centro del giardino (Pentru o ontologie creștină. Semnificația căderii și a pomului din mijlocul grădinii)*, in „Renașterea”, II (1991), nr. 11-12, p. 6.

¹⁰⁷ C.P.D.S., 1981 e i seguenti

¹⁰⁸ *Ibidem*.

¹⁰⁹ *Ibidem*, 1982.

¹¹⁰ *Decoration awarded to Prof. D. Stăniloae by the Anglican Church*, in „ROC”, XI (1981), nr. 4, p. 81.

verrà conferito il titolo di *Doctor honoris causa* presso la Facoltà di Teologia di Atene¹¹¹.

A partire dal 1975 abiterà insieme a sua moglie Maria in un appartamento in via Cernica nr.6, al primo piano, appartamento nr. 5, settore II. Questa abitazione è stata acquistata con grandi fatiche finanziarie, considerando che la moglie del Padre è stata casalinga, non avendo quindi il diritto ad una pensione. Essa è stata sempre devota al Padre Professore e alla sua complessa e laboriosa attività, e molto ben organizzata per ciò che riguarda la vita materiale. Insieme hanno condotto una vita modesta, ritirata, estremamente seria, senza pretese materiali e finanziarie, umile davvero, cristiana, seguendo gli insegnamenti del Nuovo Testamento e quelli dei Santi Padri¹¹².

Ha mantenuto buoni rapporti con il Patriarca della Chiesa Ortodossa Romana, Sua Santità Teoctist, ma anche con i giovani gerarchi, con centinaia di sacerdoti, professori, monaci, laici (per esempio, Ioan Alexandru – per il quale ha battezzato tre suoi bambini) con personalità internazionali come: J. Meyendorff, A. Ritter, Chr. Fehry, Fr. Heye, F. von Lilienfeld, Olivier Clement, Marc Antoine Costa de Beauregard¹¹³, G. Galitis, Donald Allchin, Jürgen Moltmann, Robert Barringer, Neeser, Atanasie Ieftici, Kallistos Ware e molti altri¹¹⁴.

Sebbene Padre Professore abbia rappresentato l'apogeo della teologia ortodossa romena e le sue opere ed attività siano diventate di riferimento per la teologia e per la vita ecclesiastica del nostro Paese, egli non è stato apprezzato al giusto valore fino al 1989. I Paesi stranieri, invece, hanno osato offrirgli tutto il dovuto rispetto e onore. Non è mai stato scelto nell'assemblea della Diocesi di Bucarest o nell'Assemblea Ecclesiastica Nazionale, e non è mai stato membro consigliere attivo del Santo Sinodo della Chiesa Ortodossa Romana¹¹⁵.

Nel dicembre del 1989 riceverà calorosamente, con felicità e commozione la notizia dello scoppio degli eventi rivoluzionari che hanno determinato una definitiva rottura dal "*mondo dello pseudo-nuovo uomo*", dalla società comunista atea, attraverso il sacro sacrificio di migliaia di giovani romeni¹¹⁶.

Durante il 1990 e l'anno successivo, Padre Professor Dumitru Stăniloae verrà collocato tra le più prestigiose personalità della cultura romena,

¹¹¹ C.P.D.S., 1984-1991, vedi anche l'art.: *Padre Prof. Dumitru Stăniloae „Doctor Honoris Causa” della Facoltà di Teologia di Atene (Pr. Prof. Dumitru Stăniloae, "Doctor honoris causa" al Facultății de Teologie din Atena)*, in "Vestitorul Ortodoxiei", IV (1992), nr. 71, p.7.

¹¹² C.P.D.S., 1975 fino ad oggi.

¹¹³ M.A. Costa de Beauregard, *Aspecte de l'ascetisme dans l'Orthodoxie contemporaine. Le cas de la Roumanie*, negli „Archives des Sciences sociales des religions", 1991, no. 75, p. 49.

¹¹⁴ C.P.D.S., 1963 fino ad oggi.

¹¹⁵ *Ibidem*.

¹¹⁶ *Ibidem*, 1989

diventando membro del più alto foro della cultura del nostro Paese, l'Accademia Romena¹¹⁷.

Sempre nel 1990, nel mese di luglio, farà un viaggio nella Repubblica Federale Germania, invitato da molti centri universitari; si fermerà più a lungo da sua figlia e da suo nipote a Friburgo¹¹⁸.

Nel gennaio del 1992 parteciperà presso il Monastero Antim, in veste di invitato d'onore, insieme a membri insigni della Chiesa Ortodossa Romena, ai lavori riguardanti la canonizzazione di nuovi santi romeni (Stefan cel Mare, Constantin Brâncoveanu ed i suoi figli, Daniil Sihastrul, Ioan Iacob de la Iordan, Ghelasie de la Râmets ed altri)¹¹⁹.

Nel mese di giugno del 1992 gli viene preparata dalla dirigenza dell'Università di Bucarest l'assegnazione del titolo *Doctor honoris causa*¹²⁰.

Durante gli anni '80 e in particolar modo dopo il 1989 pubblicherà nel paese e all'estero libri di alto e valoroso contenuto, caratterizzati da una grande originalità nel campo, portando nuovi contributi allo sviluppo della teologia dogmatica romena ed internazionale¹²¹, tra cui possiamo ricordare: *La Teologia morale ortodossa (Teologia morală ortodoxă)*, vol. 3, *La Spiritualità ortodossa (Spiritualitatea ortodoxă)*, Bucarest, 1981; *Orthodoxe Dogmatik* (vol. 1, 2), Benziger Verlag, 1985-1990; *Spiritualità e comunione nella Liturgia Ortodossa (Spiritualitate și comuniune în liturghia ortodoxă)*, Craiova, 1986; *L'immagine eterna di Dio (Chipul nemuritor al lui Dumnezeu)* Craiova, 1987; *Studi di teologia dogmatica (Studii de teologie dogmatică)*, Craiova, 1991¹²².

Negli ultimi anni di vita, 1989-1993, ha scritto decine di articoli per giornali di tutto il Paese, alcune volte rispondendo a certe repliche¹²³, facendo diverse interviste per i mass-media, rispondendo ai bisogni della società con incredibile vitalità¹²⁴; ha fatto parte persino di un gruppo d'iniziativa per

¹¹⁷ *Ibidem*, 1990-1991. Segnaliamo l'eccellente rappresentazione, realizzata per questa occasione da Gabriel Liiceanu: "Părintele Stăniloae poate sta la un loc de cinste în orice Academie din lume.", in „22”, III (1992), nr. 8 (109), p. 15; Gh. I. Drăgulin, La suprema riconoscenza nel Paese del valore di un teologo e filosofo Cristiano (*Recunoașterea supremă în țară a valorii unui teolog și filosof creștin*), in „B.O.R.”, XCVIII (1990), nr. 5-6, p. 28-30.

¹¹⁸ *C.P.D.S.*, 1990.

¹¹⁹ *Ibidem*, 1992.

¹²⁰ *Ibidem*.

¹²¹ Vedi Gh. Drăgulin, *Teologi romeni di spicco della seconda metà del XX secolo (Teologi români de seamă din prima jumătate a veacului al XX-lea)*, in „Studii Teologice”, XLIII (1991), nr. 4, p. 80-83.

¹²² Vedi la lista bibliografica più completa del Padre Professor Dumitru Stăniloae, in questo lavoro. Il volume *La Teologia morale ortodossa (Teologia morală ortodoxă)*, volume III, è stata molto apprezzata da Monica Lovinescu nella trasmissione „Tesi e antitesi a Parigi” („Teze și antiteze la Paris”), presso la radio „Europa liberă” nel primo giorno di Pasqua del 1982, e considerata come un capolavoro - insieme alla *Teologia Dogmatica Ortodossa (Teologia dogmatică ortodoxă)* - della teologia romena e universale.

¹²³ In questo senso, Sua Eminenza Antonie Plămădeală esprime il suo apprezzamento nella rubrica *Semnalăm... semnalăm*, in „Telegraful român”, CXL (1992), nr. 5-6, p. 4.

¹²⁴ Pascal Ilie Virgil, *Fotoinformazione (Fotoinformație)* (despre „Drumul Crucii”), in „România liberă”, L (1992), nr. 620, p. 3; Dumitru Stăniloae, *Il mistero trascendente nella pittura (Misterul transcendent în pictură)*, in „România liberă”, L (1992), nr. 624, p. 5; Ion Bria, *L'esperienza del mondo nella teologia. La*

vitalizzare di nuovo la Chiesa Ortodossa Romena, chiamato „Gruppo di riflessione” (*„Grupul de reflexie”*)¹²⁵.

Nel marzo del 1993, Maria, la moglie del Padre Dumitru Stăniloae, morirà, dopo aver condiviso insieme più di sessant’anni di vita. Il Padre la seguirà, successivamente, qualche mese più tardi, il 5 Ottobre del 1993. Le celebrazioni del suo funerale sono avvenute, in presenza dei membri del Santo Sinodo della Chiesa Ortodossa Romena, presso la Cattedrale del Patriarcato Romeno; è stato sepolto al Monastero Cernica, in una celebrazione unica e di eccezione, fatta per uno dei più grandi teologi romeni e membro insigne della nostra ancestrale Chiesa.

La sfida di un apprezzamento

Padre Professor Dumitru Stăniloae, in più di sei decenni, ha sviluppato un’attività scientifica e didattica in particolar modo nel campo della Teologia Dogmatica; oggi *“viene considerato come uno dei più grandi teologi e pensatori Cristiani nel mondo”*¹²⁶.

Non esiste tema teologico che il Padre Professore Stăniloae, durante la sua attività universitaria e di scrittore, non abbia trattato con profondità, con ingegno e con geniale originalità: dalle energie non create, alla genesi del mondo e dell’uomo, dalla Rivelazione ai misteri della conoscenza e della comunicazione inter-umana e divino-umana, dalla caduta alla restaurazione dell’uomo, dai sacramenti istituiti da Gesù Cristo fino alla nostra comunione con la Santa Eucaristia, dal sacrificio di Gesù Cristo alla prospettiva della nostra salvezza, dall’ascesi e mistica alla deificazione dell’uomo, dall’Ortodossia all’ecumenismo, argomenti che delineano un’opera per mezzo di cui il popolo romeno può conoscere se stesso e con la quale si può collocare tra le fondamentali realizzazioni spirituali dell’umanità.

Il docente universitario Gh. Vlăduțescu, filosofo di grande prestigio presso l’Università di Bucarest, afferma, giustamente, che: “Leggendo

contribuzione del Padre Professor Dumitru Stăniloae (*Experiența lumii în teologia actuală. Contribuția Părintelui Prof. Dumitru Stăniloae*), in “B.O.R.”, XCVIII (1980), nr. 9-10, p. 107-110.

¹²⁵ C.P.D.S., 1989 - 1992.

¹²⁶ Mircea Păcurariu, *Duecento anni... (Două sute de ani...)*, p. 321. Sempre in questo contesto, vedi anche l’articolo di Gh. Drăgulin, *Uno dei più grandi teologi Cristiani (Unul din cei mai mari teologi creștini)*, in “Albina”, XCIII (1990), nr. 7, p. 11. *Simposio “Dumitru Stăniloae” presso il Seminario Teologico di Buzău*, nella riv. “Muguri”, II (1991-1992), nr. 5, Buzău, p. 3-7 (in modo speciale i discorsi del poeta Ioan Alexandru e del Padre Professore Constantin Galeriu); l’intervista di Camil Marius Dădârlat, *A casa di Dumitru Stăniloae (Acasa la Dumitru Stăniloae)*, in “Universul cărții”, II (1992), nr. 4 (16), p. 16; Petru Horhoianu, *La riflessione Teologica del Professore Dumitru Stăniloae (Cugetarea teologică a Profesorului Dumitru Stăniloae)*, in “Mitropolia Banatului”, 1985, nr. 3-4, p. 155-165; Ion Bria, *The Creative Vision of D. Stăniloae. An Introduction to his Theological Thought*, in “The Ecumenical Review”, 1980, p. 53-59; Idem, *Pour situer la théologie de Pere Stăniloae*, in “Revue de Théologie et de Philosophie”, no. 112 (1980), p. 133-137; M. Păcurariu, *La Storia della Chiesa Ortodossa Romena (Istoria Bisericii Ortodoxe Române*, vol. III, București, 1981, p. 482

Stăniloae, forse il più grande teologo dell'Ortodossia di questo secolo, leggiamo noi stessi..."; "apparentemente definitivo nelle dimostrazioni, lui è inquieto e inquietante, rivelandoci sempre ciò che non siamo, per essere ciò che dobbiamo essere¹²⁷".

¹²⁷ Gh. Vlăduțescu, *Profilo di filosofo (Profil de filosof)*, nell'„Academica”, II (1992), nr. 5(17), p. 20.

II PARTE: BIBLIOGRAFIA

Introduzione

Per la compilazione "dell'inventario" di questa enorme bibliografia abbiamo consultato Padre Dumitru Stăniloae parecchie volte, cercando attraverso il suo aiuto, di scoprire le fonti laddove si possono trovare i lavori e i titoli di queste. Inoltre, insieme al Padre, mi sono rivolto a tantissimi teologi e professori dall'estero per aggiornare e completare, implicitamente, la lista bibliografica delle opere pubblicate in diverse lingue, al di fuori della Romania: Ion Bria (Svizzera), Ioan Ioniță (U.S.A), Ilie Frăcea (Grecia), Olivier Clement, Marc Antoine Costa de Beauregard (Francia), A.M. Allchin (Gran Bretagna), Lidia Stăniloae (Germania), Traian Valdman (Italia).

Ho verificato ed analizzato con grande attenzione i materiali pubblicati dal Padre Dumitru Stăniloae all'interno dei quotidiani, delle riviste e dei libri, presso diverse biblioteche: la Biblioteca dell'Istituto Teologico di Bucarest, la Biblioteca dell'Istituto Teologico di Sibiu, la Biblioteca del Santo Sinodo della Chiesa Ortodossa Romana, la Biblioteca Nazionale Romana (precedentemente B.C.S.), la biblioteca personale del Padre Professor Dumitru Stăniloae e la Biblioteca dell'Accademia Romana. Allo stesso tempo ho analizzato con attenzione gli Archivi dell'Arcidiocesi di Ardeal, dell'Istituto Teologico di Bucarest e dell'Istituto Teologico di Sibiu e quella del Padre Professor Dumitru Stăniloae.

Per venire a conoscenza di alcuni dati sulle interviste fatte dal Padre Professore Dumitru Stăniloae a diversi canali radio e televisivi, ho consultato direttamente i giornalisti o i redattori che lo hanno sollecitato a registrare su nastro audio e video. Per avere una visione esaustiva sulle opere non pubblicate, Padre Professor Dumitru Stăniloae mi ha offerto le più esatte e dirette informazioni sugli attuali e futuri editori.

Per la realizzazione di questa lista bibliografica sono state utilizzate informazioni pubblicate da:

a) Ronald G. Roberson, C.S.P, in *Contemporary Romanian Orthodox Ecclesiology. The Contribution of Dumitru Stăniloae and Younger Colleagues*, Roma, 1988, p. 338-358.

b) Cezar Vasiliu, nello studio bibliografico alla commemorazione del Padre Professor Dumitru Stăniloae, *Theological Education Anniversaries. The Seventieth Birthday of Prof. Dumitru Stăniloae* in „R.O.C.", III (1973), no. 4, p. 81-87.

Considerando che è piuttosto difficile far fronte a tutti i materiali pubblicati su Padre Dumitru Stăniloae o sui suoi materiali, ripubblicati in romeno o in altre lingue, specialmente dopo il 1989, ho fatto domandata, con l'accordo del Padre Professore, di essere informati sull'apparizione di questi materiali nel giornale „România liberă", L (1992), nr. 619, presso la sezione *Epistolar* (*Epistolar*), p. 5.

La presente lista bibliografica dell'opera di Padre Professor Dumitru Stăniloae è solo un inizio; essa continuerà ad essere perfezionata con i nuovi dati ed informazioni che raccoglieremo nel tempo.

Per creare un modello di struttura e di presentazione cronologica abbiamo utilizzato l'immagine costituita da Barbu Theodorescu sull'enorme opera di Nicolae Iorga, attraverso i lavori pubblicati da lui:

- a) *Bibliografia storica e letteraria di Nicolae Iorga (Bibliografia istorică și literară a lui Nicolae Iorga, 1890-1934)*, Bucurest, 1935, 382 p.;
- b) *Bibliografia politica, sociale ed economia di Nicolae Iorga (Bibliografia politică, socială și economică a lui Nicolae Iorga)*, 1890-1934, Bucurest. 1937, 370 p.;
- c) *Nicolae Iorga, 1870-1940*, Bucurest, 1976, 576 p.

La lista bibliografica che vi presentiamo è strutturata secondo i seguenti tipi di materiali, editati o non editati:

1. Opere in volumi
2. Traduzioni: a) in volumi ed b) in riviste
3. Brochure
4. Studi (in riviste ed in volumi)
5. Articoli specializzati
6. Articoli omaggiali e commemorativi
7. Prefazioni
8. Prediche
9. Discorsi
10. Articoli di popolarizzazione
11. Note, appunti, opinioni
12. Recensioni
13. Interviste radiofoniche, televisive e giornalistiche
14. Corrispondenza e diversi lavori di carattere pubblico o privato*
15. Articoli, recensioni e vari omaggi al Padre Professor Dumitru Stăniloae.

1. Opere in volumi

1. *La vita e l'attività del patriarca Dositheos di Gerusalemme ed i suoi collegamenti con i Paesi Romeni (Viața și activitatea Patriarhului Dosofteiu al Ierusalimului și legăturile lui cu Țările Românești)*, tesi di dottorato, con una prefazione di V. Loichiță, Casa Editrice Institutul de Arte Grafice e Casa Editrice "Glasul Bucovinei", Cernivtsi, 1929, VII, 69 p.; seconda edizione in „Candela”, 1929, nr. 40, p. 208-276.

* Non è stata ancora registrata tutta la corrispondenza del Padre Professor Dumitru Stăniloae, del paese e dell'estero, che viene tenuta negli archivi della Diocesi di Sibiu o di Bucarest ma anche quella del Patriarcato Romano, degli Istituti Teologici di Bucarest e di Sibiu, degli archivi personali del Padre Professore, di altre persone o istituzioni, identificate o non identificate fino ad oggi.

2. *Il Cattolicesimo del dopoguerra* (Catolicismul de după război), Casa Editrice Arcidiocesana, Sibiu, 1933, 202 p. (Opera pubblicata frammentariamente in „AATA”, anni 1930-1931, 1931-1932, e in „RT”, 1931-1933).
3. *La vita e l'insegnamento di San Gregorio Palamas (Viața și învățătura Sfântului Grigorie Palama)*, con tre trattati tradotti, Sibiu, 1938, 402 p.; seconda edizione (revisionata, con una nuova introduzione dell'autore), Casa Editrice Scripta, Bucarest, 1993, 304 p.; terza edizione, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 2006, 454 p.
4. *Ortodossia e Spirito Romeno (Ortodoxie și românism)*, Casa Editrice Arcidiocesana, Sibiu, 1939, 395 p. (raccolta di saggi pubblicati tra 1934-1935, in „TR” e „G”); seconda edizione, realizzata dall'Associazione dei Romeni del Nord Bucovina, senza casa editrice e città, (1992), 280 p.; terza edizione, Casa Editrice Albatros, Bucarest, 1999, 244 p.
5. *La presa di posizione del Signor Lucian Blaga verso il Cristianesimo (Poziția Domnului Lucian Blaga față de Creștinism și Ortodoxie)*, Casa Editrice Arcidiocesana, Sibiu, 1942, 152 p. (estratto da „TR”, 1940-1942); seconda edizione, Casa Editrice Paideia, Bucarest, 1993, 128 p.; terza edizione, 1997, 190 p.
6. *Gesù Cristo o la restaurazione dell'uomo (Iisus Hristos sau restaurarea omului)*, Casa Editrice Arcidiocesana, Sibiu, 1943, 405 p.; seconda edizione, Casa Editrice Omniscop, Craiova, 1993, 432 p.; in „AATA”, XIX (1942-1943), p. 5-406.
7. *La Teologia dogmatica e simbolica. Manuale per gli Istituti Teologici (Teologia dogmatică și simbolică. Manual pentru Institutele Teologice)*, 2 volume, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1958, vol. I 560 p., vol. II p. 561-1008 (in collaborazione con N. Chițescu, I. Todoran, I. Petreută; Padre Prof. Dumitru Stăniloae non è stato registrato come coautore, perché nel frattempo, prima dell'apparizione del volume, viene arrestato); seconda edizione, vol. I, Casa Editrice Renașterea, Cluj-Napoca, 2004, 426 p.
8. *Uniatismo in Transilvania, tentativo di schierare il popolo romeno (Uniatismul in Transilvania, încercare de dezmembrare a poporului român)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest 1973, 208 p.
9. *Mystagoghia tou hagiou Maximou tou Homologetou*, eisagoge scholia Protopresbyteros Dimitrios Stăniloae, metaphrase Ignatios Sakales, Apostolike Diakonia, Atena, 1973, 283 p.
10. *Gia hena orthodoxo oikoumenismo, Eucharistia, piste, Ekklesia (ta problema tes Intercommunion)*, eisagoge Panagiotēs Nellās, metaphrase Eleutherios Mainas, Athos, Peiraieus, 1976, 118 p.
11. *Philosophika kai theologika Erotemata ("Peri diaphoron aporion ton hagion Dyonisiou kai Gregoriou")*, tou hagiou Maximou tou Homologetou,

- eisagoge scholia Prot. D. Stăniloae, metaphrase Ignatios Sakales, tom. I, Apostolike Diakonia, Atena, 1978, 316 p.
12. *La Teologia Dogmatica Ortodossa (Teologia dogmatică ortodoxă)*, per gli Istituti Teologici, 3 volumi, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1978, vol. I 504 p., vol. II 380 p., vol. III 466 p.; seconda edizione, 1996 (vol. I) / 1997 (vol. II, III), vol. I 344 p., vol. II 252 p., vol. III 308 p.; terza edizione, 2003, vol. I 528 p., vol. II 392 p., vol. III 486 p.
 13. *Theology and the Church*, translated by Robert Barringer, Foreword by John Meyendorff, St. Vladimir's Seminary Press, New York, 1980, 240 p.
 14. *Proseuche, Eleutheria, Hagioteta*, Prologos Arhim. Gheorghios Grigoriatou, Casa Editrice Leimon, Atena, 1980, 112 p.
 15. *Dieu est Amour*, traduction et postface de D. Neeser, Casa Editrice Labor et Fides, Geneva, 1980, 122 p.; seconda edizione, 1989.
 16. *La Teologia Morale Ortodossa (Teologia morală ortodoxă)*, (vol. III), *Spiritualità ortodossa (Spiritualitatea ortodoxă)*, per gli Istituti Teologici, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1981, 320 p.
 17. *Prière de Jésus et expérience de Saint Esprit*, préface Olivier Clément, Desclée de Brouwer, Paris, 1981, 136 p.
 18. *Ose comprendere que Je t'aime*, Les Éditions du Cerf, Paris, 1983, 222 p. (colloqui con Marc Antoine Costa de Beauregard).
 19. *Dios es Amor*, tradujo Alfonso Ortiz, Secredariado Trinitario, Salamanca, 1984, 134 p.
 20. *O Theos einai agape*, Tesalonic, 1984, 104 p.
 21. *He poreia me to Sotera Christo. tria theologika dokimia*, To Peribole tes Panagias, Salonicco, 1984.
 22. *Orthodoxe Dogmatik I*, mit einem Gleitwort von Jürgen Moltmann, aus dem Rumänischen übersetzt von Hermann Pitters, Benzinger Verlag, Gütersloher Verlagshaus, Gerd Mohn, Zürich-Einsiedeln-Köln, 1985, 458 p.
 23. *Le génie de l'Orthodoxie. Introduction*, Avant-propos du métropolite Damaskinos, Préface d'Olivier Clément, Traduit du roumain par Dan Ilie Ciobotea, Desclée de Brouwer, Paris, 1985, 144 p.
 24. *Il Genio dell'Ortodossia*, Prefazione di Olivier Clément, Casa Editrice Jaca Book, Milano, 1986, 126 p.
 25. *Dio è amore*, Città Nuova, Roma, 1986.
 26. *Spiritualità e comunione nella Liturgia ortodossa (Spiritualitate și comuniune in Liturghia ortodoxă)*, Casa Editrice Mitropolia Olteniei, Craiova, 1986, 440 p.; seconda edizione, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 2004, 718 p.
 27. *L'immagine immortale di Dio (Chipul nemuritor al lui Dumnezeu)*, Casa Editrice Mitropolia Olteniei, Craiova, 1987, 392 p.; seconda edizione, 2 volume, Casa Editrice Cristal, Bucarest, 1995, vol. I 218 p., vol. II 176 p.

28. *Colloqui spirituali (Convorbiri duhovnicești)*, II (continuazione al vol. I (1984), p. 175-190), curato dalla Diocesi di Roman e Huși, 1988, p. 13-120. (colloqui con Ioanichie Bălan).
29. *La preghiera di Gesù e lo Spirito Santo*, Città Nuova, Roma, 1988, 106 p.
30. *Orthodoxe Dogmatik II*, aus dem Rumänischen übersetzt von Hermann Pitters, Benzinger Verlag, Gütersloher Verlagshaus, Gerd Mohn, Zürich-Einsiedeln-Köln, 1990, 307 p.
31. *Ho Theos, ho kosmos kai ho anthropos: Eisagoge sten orthodoxe dogmatike theologia*, metaphrase P. Constantinos Coman, Jorgos Papaeuthymiou, Armos, Atena, 1990, 154 p.; seconda edizione, 1995.
32. *Studi di teologia dogmatica ortodossa. La Cristologia di San Massimo il Confessore. L'uomo e Dio. San Simeone il Nuovo Teologo, Inni del Divino Amore (traduzione) (Studii de teologie dogmatică ortodoxă. Hristologia Sf. Maxim Mărturisitorul. Omul și Dumnezeu. Sf. Simeon Noul Teolog, Imnele iubirii dumnezeiești* (traducere), Casa Editrice Mitropolia Olteniei, Craiova, 1991, 708 p.
33. *L'immagine evangelica di Gesù Cristo (Chipul evanghelic al lui Iisus Hristos)*, Casa Editrice Mitropoliei Ardealului, Sibiu, 1992, 286p.
34. *Riflessioni sulla spiritualità del popolo romeno (Reflecții despre spiritualitatea poporului român)*, Casa Editrice Scrisul românesc, Craiova, 1992, 164 p.; seconda edizione, Casa Editrice Elion, Bucarest, 2001, 206 p.
35. *Sette mattine con Padre Stăniloae (Șapte dimineți cu Părintele Stăniloae)*, Casa Editrice Anastasia, Bucarest, 1992, 272 p.; seconda edizione, 2002, 276 p. (colloqui con Sorin Dumitrescu).
36. *Gesù Cristo, la luce del mondo e il deificatore dell'uomo (Iisus Hristos, lumina lumii și îndumnezeitorul omului)*, Casa Editrice Anastasia, Bucarest, 1993, 289 p.
37. *La Santa Trinità oppure In principio era l'amore (Sfânta Treime sau La început a fost iubirea)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1993, 96 p.; seconda edizione, 2005, 100 p.
38. *Ascetica e mistica cristiana oppure la Teologia della vita spirituale (Ascetică și mistică creștină sau Teologia vieții spirituale)*, Casa Editrice Casa Cărții de știință, Cluj-Napoca, 1993, 360 p.
39. *Ascetica e mistica ortodossa (Ascetica și mistica ortodoxă)*, 2 vol., Casa Editrice Deisis, Mănăstirea Sf. Ioan Botezătorul, Alba Iulia, 1993, vol. I 202 p., vol. II 208 p.
40. *L'esperienza di Dio nell'Ortodossia (Trăirea lui Dumnezeu in Ortodoxie)*, raccolta di studi dogmatici, Prefazione di Padre Prof. Dr. Ilie Moldovan, Antologia, studio introduttivo e note di Sandu Frunză, Casa Editrice Dacia, Cluj Napoca, 1993, 248 p.; seconda edizione, 2000, 214 p.
41. *L'amore cristiano (Iubirea creștină)*, selezione dei testi e postfazione di Sandu Frunză, Casa Editrice Porto-Franco, Galați, 1993, 176 p.

42. *Padre Dumitru Stăniloae ci parla (Ne vorbește Părintele Dumitru Stăniloae)*, I, Casa Editrice della Diocesi Diocesi di Roman e Huși, Roman, 1993, 192 p. (colloqui con l'Arcimandrita Ioanichie Bălan).
43. *The Experience of God. Orthodox Dogmatic Theology*, vol. I: *Revelation and Knowledge of the Triune God*, translated by Ioan Ioniță and Robert Barringer, Foreword (XXVII p.) by Bishop Kallistos of Diokleia, Holy Cross Orthodox Press, Brookline, Massachusetts, 1993, 280 p.; seconda edizione, 1998; terza edizione, 2000.
44. *Theologia kai Ekklesia*, metaphrase Nikos Tsirones, Tinos, Atena, 1994, 234 p.
45. Saint Maxime le Confesseur, *Ambigua*, introduction par Jean Claude-Larchet, avant-propos, introduction et notes par Emmanuel Ponsoye, commentaires par le Père D. Stăniloae, Paris-Suzesnes, 1994.
46. *Breve dogmatica parlata. Dialoghi a Cernica (Mică Dogmatică vorbită. Dialoguri la Cernica)*, traduzione di Maria-Cornelia Oros, Casa Editrice Deisis, Sibiu, 1995; seconda edizione, 2000 (colloqui con Marc Antoine Costa de Beauregard).
47. *La preghiera di Gesù e l'esperienza dello Spirito Santo (Rugăciunea lui Iisus și experiența Duhului Sfânt)*, Premessa di Arcim. Gheorghios Grigoriatul, Prefazione di Olivier Clément, traduzione dal francese di Marilena Rusu, Casa Editrice Deisis, Sibiu, 1995, 128 p.; seconda edizione, traduzione di Maria-Cornelia Ică jr., Casa Editrice Deisis, Sibiu, 2003, 158 p.
48. *Orthodoxe Dogmatik III*, mit einem Gleitwort von Jürgen Moltmann, aus dem Rumänischen übersetzt von Hermann Pitters, Benzinger Verlag, Gütersloher Verlagshaus, Solothurn, Düsseldorf, 1995, 404 p.
49. *Oracion De Jesus y Experiencia Del Espiritu Santo*, traduccion Alejandra Gonzales Bonilla, Narcea S.A. de Ediciones, Madrid, 1997, 128 p.
50. *The Experience of God. Orthodox Dogmatic Theology*, vol. II: *The World, Creation and Deification*, Holy Cross Orthodox Press, Brookline, Massachusetts, 2000, 225 p.
51. *L'ascetica e la mistica della Chiesa Ortodossa (Ascetica și mistica Bisericii Ortodoxe)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 2002, 442 p.
52. *Orthodox Spirituality. A Practical Guide for the Faithful and a Definitive Manual for the Scholar*, translated by Archymandrite Jerome and Otilia Kloos, Foreword by Alexander Golubov, St. Tikhon's Seminary Press, Pennsylvania, 2002, 398 p.
53. *Nazione e Cristianesimo (Națiune și creștinism)*, raccolta di articoli da periodici, a cura di Constantin Schifirneț, Casa Editrice Elion, Bucarest, 2003, 290 p.

54. *Una teologia dell'icona (O teologie a icoanei)*, raccolta di studi dogmatici, postfazione di Adrian Matei Alexandrescu, a cura di Ștefan Ionescu-Berechet, Casa Editrice Anastasia, Bucarest, 2005, 264 p.
55. *Cultura e confessione, 3 volumi* - Dumitru Stăniloae - articoli pubblicati in „Telegraful român” (1930-1936), Collezione: “Opere complete”, edizione a cura di Ion-Dragoș Vlădescu; introduzione e note di Ion-Dragoș Vlădescu, Casa Editrice Basilica, Bucarest, 2013, vol. I – 909 p.; vol. II – 882 p.; vol. III – 832 p.

2. Traduzioni (in volumi e riviste)

1. *Andrutsos, Hristu, La Dogmatica della Chiesa Ortodossa orientale (Dogmatica Bisericii Ortodoxe răsăritene)*, Casa Editrice della Tipografia Arcidiocesana, Sibiu, 1930, XIV, 478 p.
2. *San Gregorio Palamas, Il secondo Trattato della prima triade contro Barlaam; il terzo trattato della prima triade contro Barlaam (Sf. Grigore Palama, Tratatul al doilea din triada întâi contra lui Varlaam; Tratatul al treilea din triada întâi contra lui Varlaam)*, in „ATA”, IX (1932-1933), p. 5-70, edizione ampliata insieme ad *Apologia più estesa (Apologie mai extinsă)* e a *Il quinto Antiretico contro Achindin (Antireticul al cincilea contra lui Achindin)*, come Addenda a *La vita e l'insegnamento di San Gregorio Palamas (Viața și învățătura Sfântului Grigore Palama)*, Sibiu, 1938, p. I-CLX.
3. *Bulgakov, Serghie, L'Agnello di Dio. Sulla Teandria (Mielul lui Dumnezeu. Despre Teandrie)*, parte I, YMCA Press, 1933, 468 p.; traduzione della recensione dalla rivista „Putj”, 1933, nr. 41, p. 101-105, in „RT”, XXIV (1934), nr. 7-8, p. 269-272.
4. *Vâșeslavțev, Boris, L'importanza del cuore nella religione (Însemnătatea inimii în religie)* (Saggio pubblicato nella rivista „Putj”, Paris, 1925, p. 79-98), in „RT”, XXIV (1934), nr. 1-2, p. 31-40.
5. *San Massimo il Confessore, Mystagogia (Il cosmo e l'anima, volti della Chiesa (Mystagogia (Cosmosul și sufletul, chipuri ale Bisericii))*, in „RT”, XXXIV (1944), nr. 4-5, p. 166-181, e nr. 7-8, p. 339-356.
6. *La Filocalia della passione ascetica per raggiungere la perfezione, oppure raccolta dagli scritti dei Santi Padri, che ci mostra il modo in cui si può purificare illuminare e perfezionare l'uomo (Filocalia sfintelor nevoințe ale desăvârșirii, sau culegere din scrierile Sfinților Părinți care arată cum se poate omul curăți, lumina și desăvârși)*, vol. I, Tipografia Arhidiocesana, Sibiu, 1946, 408 p. (Premessa, p. V-XII; note); seconda edizione, Casa Editrice Harisma, Bucarest, 1993, 512 p.; terza edizione, Casa Editrice

- Humanitas, Bucurest, 2004, 376 p.; quarta edizione, Casa Editrice Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, Bucurest, 2008, 483 p.
7. *Filocalia...*, vol. II, *Dagli scritti di San Massimo il Confessore (Din scrierile Sfântului Maxim Mărturisorul)*, Tipografia Arcidiocesana, Sibiu, 1947, 288 p. (con prefazione e note); seconda edizione, Casa Editrice Harisma, Bucurest, 1993, 352 p.; terza edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 1999, 278 p.; quarta edizione, Casa Editrice Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, Bucurest, 2008, 340 p.; quinta edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2009, 277 p.
 8. *Filocalia...*, vol. III, *San Massimo il Confessore: Risposte a Talasio (Sfântul Maxim Mărturisorul: Răspunsuri către Talasie)*, Tipografia Arcidiocesana, Sibiu, 1948, 464 p. (Premessa e note); seconda edizione, Casa Editrice Harisma, Bucurest, 1994, 510 p.; terza edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 1999, 421 p.; quarta edizione, Casa Editrice Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, Bucurest, 2009, 516 p.; quinta edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2009, 400 p.
 9. *Filocalia...*, vol. IV, *Le Scritture dei Santi Padri: Esichio il Sinaita, Filoteo Il Sinaita, Ioan Carpatul, Giovanni Damasceno, Teodoro di Edessa, Theognosto, Elia l'Ecdico, Teofano, con esortazioni per la supervisione dei pensieri e con suggerimenti sulla preghiera (Scrierile Sfinților Părinți: Talasie, Isichie Sinaitul, Filoteu Sinaitul, Ioan Carpatul, Ioan Damaschin, Teodor di Edessa, Teognost, Ilie Ecdicul, Teofan, cu îndemnuri pentru supravegherea gândurilor și sfaturi despre rugăciune)*, Tipografia Arcidiocesana, Sibiu, 1948, 328 p. (con prefazione e note); seconda edizione, Casa Editrice Harisma, Bucurest, 1994, 368 p.; terza edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2000, 320 p.; quarta edizione, Casa Editrice Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, Bucurest, 2010, 376 p.; quinta edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2008, 371 p.
 10. *Il Metropolita Serghie Stragorodțki, L'importanza della successione apostolica agli eterodossi (Mitropolitul Serghie Stragorodțki, Importanța succesiunii apostolice la heterodocși, in „MMS”, XXXIX (1963), nr. 9-10, p. 574-591.*
 11. *Nyssen, Wilhelm, Gli inizi della pittura bizantina (Începuturile picturii bizantine)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1975, 165 p. (prefazione e traduzione della prima metà del libro, l'altra metà – traduzione di Lidia Stăniloae).
 12. *Filocalia...*, vol. V, 1. Pietro Damasceno, *Insegnamenti confessionali (Petru Damaschin, Învățăături duhovnicești)*; 2. Simeone Metafraste, *Parafrasi a Macario l'Egiziano (Simeon Metafrastul, Parafrază la Macarie Egipteanul)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1976, 392 p. (1. Introduzione, p. 7-26; 2. Introduzione, p. 277-292; note); seconda edizione, Casa Editrice Harisma, Bucurest, 1995, 447 p.; terza edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest,

- 2009, 360 p.; quarta edizione, Casa Editrice Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, Bucurest, 2011, 448 p.
13. *Filocalia...*, vol. VI. 1. San Simeone il Nuovo Teologo, *Le 225 sentenze teologiche e pratiche; I capitoli morali; Il primo e il quinto discorso morale*, 2. Nichita Stihatul, *I 300 capitoli sulla creazione, sulla natura e sulla conoscenza; La visione del Paradiso*, (Sf. Simeon Noul Teolog, *Cele 225 de capete teologice și practice; Capetele morale; Cuvântările morale întâi și a cincea*, 2. Nichita Stihatul, *Cele 300 de capete despre făptuire, despre fire și despre cunoștință; Vederea Raiului*), Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1977, 392 p. (1. Introduzione, p. 7-16; 2. Introduzione, p. 205-210); seconda edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 1997, 376 p.; terza edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2009, 376 p.; quarta edizione, Casa Editrice Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, Bucurest, 2011, 448 p.
 14. *Filocalia...*, vol. VII. 1. Niceforo l'Esicasta 2. Teolepto di Filadelfia 3. San Gregorio il Sinaita, 4. San Gregorio Palamas (*Filocalia...* 1. Nichifor din singurătate, 2. Teolipt al Filadelfiei, 3. Sf. Grigorie Sinaitul, 4. Sf. Grigorie Palama), Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1977, 528 p. (1. Breve nota biografica, p. 7-10; 2. La vita e le sue opere, p. 35-42; 3. La vita e le sue opere, p. 75-90; 4. La vita e le sue opere, p. 205-222; note); seconda edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 1999, 519 p.; terza edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2009, 476 p.; quarta edizione, Casa Editrice Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, Bucurest, 2013, 621 p.
 15. *Nyssen, Wilhelm, Il canto della Terra in immagini. Gli affreschi esteriori dei monasteri di Moldavia (Pământ cântând in imagini. Frescele exterioare ale mănăstirilor din Moldova)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1978, 196 p. con illustrazioni (con la prefazione del traduttore).
 16. *Filocalia...*, vol. VIII, 1. Callisto e Ignazio, 2. Il Patriarca Callisto 3. Callisto Angelicude 4. Callisto Catafigiote ed altri, insieme ad una ricerca del traduttore sulla storia dell'Esicismo nell'Ortodossia romena, con alcuni testi filocalici di alcuni monaci romeni (1. Calist și Ignatie, 2. Calist Patriarhul, 3. Calist Angelicude, 4. Calist Catafygiotul și alții, precum și un studiu al traducătorului despre istoria isihasmului in ortodoxia română, cu câteva testi filocalice ale unor călugări români, Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1979, 648 p. (Introduzione, p. 7-16; Uno studio sull'esicismo, p. 555-587; note); seconda edizione, Casa Editrice Humanitas, 2002, 606 p.; seconda edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2002, 606 p.; terza edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2009, 564 p.; quarta edizione, Casa Editrice Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, Bucurest, 2013, 743 p.
 17. *Filocalia...*, vol. IX, 1. *La Scala* di San Giovanni Climaco 2. Gli insegnamenti di Doroteo di Gaza (1. *Scara Sfântului Ioan Scărarul*; 2. *Învățăturile lui Ava*

- Dorotei), Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1980, 648 p. (1. Introduzione, p. 5-30; 2. La vita, l'opera e la sua fortuna, p. 465-472; note); seconda edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucarest, 2002, 602 p.; terza edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucarest, 2009, 564 p.; quarta edizione, Casa Editrice Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, Bucarest, 2013, 735 p.
18. *Filocalia...*, vol. X, San Isacco il Siro, *Parole sulle sante fatiche* (Sf. Isaac Sirul, *Cuvinte despre sfintele nevoințe*), Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1981, 524 p. (Introduzione, p. 6-12; note); seconda edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucarest, 2008, 472 p.
 19. San Gregorio di Nissa, *Scritti*, parte I, *Interpretazione del Cantico dei Cantici; ...* (Sf. Grigore de Nyssa, *Scrieri*, partea I, *Tâlcuire la Cântarea Cântărilor; ...*); trad. in collab. con Padre Prof. Ioan Buga: Sulla vita di Mosé, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1982, 496 p. (Introduzione, p. 5-18; note) (PSB, 29).
 20. San Massimo il Confessore, *Scritti*, parte I, *Ambigua* (Sf. Maxim Mărturisitorul, *Scrieri*, partea I, *Ambigua*), Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1983, 372 p. (Introduzione, p. 5-42; indice, p. 354-366; note) (PSB, 80); seconda edizione, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 2006, 540 p.
 21. Sant'Atanasio il Grande, *Scritti*, parte I, *Discorso contro i greci; Discorso sul Verbo incarnato, Tre discorsi contro gli ariani* (Sf. Atanasie cel Mare, *Scrieri*, partea I, *Cuvânt împotriva elinilor; Cuvânt despre întruparea Cuvântului; Trei cuvinte împotriva arienilor*), Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1987, 416 p. (studio introduttivo, p. 5-26; indice, p. 403-415; note) (PSB, 15).
 22. Sant'Atanasio il Grande, *Scritti*, parte II, *Epistole. La vita di nostro Padre Antonio* (Sf. Atanasie cel Mare, *Scrieri*, partea a II-a, *Epistole. Viața Cuviosului Părintelui nostru Antonie*), Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1988, 256 p. (Introduzione, p. 5-20; indice, p. 246-255; note) (PSB, 16).
 23. *Al nostro Padre Cirillo, Vescovo di Alessandria, L'interpretazione dei Salmi* (A celui întru Sfinți Părintelui nostru Chiril, *Episcopul Alexandriei, Tâlcuirea Psalmilor*), in „MO”, I. XLI (1989), nr. 4, p. 37-62; II-III, LXI (1989), nr. 5, p. 45-77 și nr. 6, p. 100-122; IV- V, XLII (1990), nr. 1-3, p. 123-199; VI-VII, XLII (1990), nr. 4-6, p. 155-204; VIII, XLIII (1991), nr. 1, p. 53-72; IX, XLIII (1991), nr. 2, p. 53-71; X, XLIII (1991), nr. 4-6, p. 76-92.
 24. *Filocalia...*, vol. XI, I Santi Varsanufie e Giovanni, *Scritti Spirituali* (Sfinții Varsanufie și Ioan, *Scrieri duhovnicești*), Casa Editrice Della Diocesi di Roman e Huși, Roman, 1990, 700 p. (Introduzione, p. 5-24; note); seconda edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucarest, 2009, 624 p.
 25. San Massimo il Confessore, *Scritti*, parte II, *Scritti e lettere cristologiche e spirituali*, (Sf. Maxim Mărturisitorul, *Scrieri*, partea a II-a, *Scrieri și epistole hristologice și duhovnicești*), Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1990, 368 p. (Introduzione, p. 5-8; indice, p. 357-364; note) (PSB, 82).

26. *S. Cirillo di Alessandria, Scritti*, parte I, *L'adorazione e l'impiego nello spirito e nella verità (Sf. Chiril al Alexandriei, Scrieri*, partea I, *Închinarea și slujirea în duh și adevăr*), Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1991, 616 p. (Premessa della Sua Santità Teoctist, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, p. 5-6; Introduzione, p. 7-10; note) (PSB, 38).
27. *La Filocalia...* (Filocalia...), vol. XII, Isaia l'Eremita, *Ventinove discorsi* (Cuviosul Isaia Pustnicul, *Douăzeci și nouă de cuvinte*), Casa Editrice Harisma, Bucurest, 1991, 296 p. (breve Introduzione del traduttore, p. 5-6; note); seconda edizione, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2009, 276 p.
28. *San Simeone il Nuovo Teologo, Inni del Divino Amore*, in *Studi di Teologia Dogmatica Ortodossa (Sf. Simeon Noul Teolog, Imnele iubirii dumnezeiești*, in vol. *Studii de teologie dogmatică ortodoxă*, Casa Editrice Mitropolia Olteniei, Craiova, 1991, p. 322-705 (Introduzione, p. 307-321; note).
29. *La preghiera di Gesù. Frammenti filocalici (Rugăciunea lui Iisus. Fragmente filocalice)*, con uno studio di Vescovo Kallistos Ware, Bucurest, 1992 (Premessa del Vescovo Vicario Teofan Sinaitul) (testi riediti).
30. *San Cirillo di Alessandria, Scritti*, parte II, *Confessioni fi fede (Sf. Chiril al Alexandriei, Scrieri*, partea a II-a, *Glafire*), Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1992, 464 p. (PSB, 39).
31. *Dalla storia dell'esicasmo nell'Ortodossia romena (Din istoria isihasmului in ortodoxia română)*, Casa Editrice Scripta, Bucurest, 1992, 172 p. (studio; introduzioni e note) (antologia di testi dalla *Filocalia* VIII).
32. *San Giovanni Climaco, La Scala, (Sf. Ioan Scărarul, Scara)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1992, 464 p.
33. *Palladio, La storia lausiaca (Lausaicon), Brevi biografie di eremiti (Paladie, Istoria lausiacă (Lausaicon), Scurte biografii de pustnici*, Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1993, 128 p.
34. *I cinque discorsi teologici del nostro Padre San Gregorio Nazianzeno (Cele 5 cuvântări teologice ale Celui între Sfinți Părintelui nostru Grigore de Nazianz)*, Casa Editrice Anastasia, Bucurest, 1993, 188 p.
35. *Dionigi l'Areopagita, Opere complete (Dionisie Areopagitul, Opere complete)*, Casa Editrice Paideia, Bucurest, 1993 (testi riediti); seconda edizione, 1996, 288 p.
36. *San Cirillo di Alessandria, Scritti*, Parte III, *Dialoghi sulla Santa Trinità (Sf. Chiril al Alexandriei, Scrieri*, partea a III-a, *Dialoguri despre Sfânta Treime*), Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1994, 310 p. (PSB, 40).
37. *Parole di edificazione dalla spiritualità filocalica di Padre Stăniloae Filocalia; 300 capitoli spirituali dalla saggezza filocalica di Padre Stăniloae (Cuvinte spre zidire din spiritualitatea filocalică a Părintelui Stăniloae; 300 de capete*

- duhovnicești din înțelepciunea filocalică a Părintelui Stăniloae*), testi raccolti da Ignatie Monahul, Edito dal Monastero Frăsinei, 1995, 140 p.
38. Dionigi l'Areopagita, *Opere complete e gli Scolii di San Massimo il Confessore (Dionisie Areopagitul, Opere complete și Scoliiile Sfântului Maxim Mărturistorul)*, a cura di Constanța Costea, Casa Editrice Paideia, Bucarest, 1996, 288 p.
 39. *Antologia filocalica*, in *I regali della Filocalia (Florilegiu filocalic, in Darurile filocaliei)*, testi raccolti da Ignatie Monahul, Casa Editrice Bunavestire, Bacău, 1996, p. 24-84.
 40. San Massimo il Confessore, *Mystagogia. Il cosmo e l'anima, immagini della Chiesa, (Sf. Maxim Mărturistorul, Mystagogia. Cosmosul și sufletul, chipuri ale Bisericii)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 2000, 112 p. (Introduzione, p. 5-8; due studi, p. 49-110).
 41. *San Cirillo di Alessandria, Scritti*, parte IV, *Commento al Vangelo di Giovanni, (Sf. Chiril al Alexandriei, Scrieri, partea a IV-a, Comentariu la Evanghelia după Ioan)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 2000, 1184 p. (PSB, 41).
 42. *La luce dai cuori. Spiritualità esicastica nella traduzione e interpretazione del Padre Stăniloae (Lumina din inimi. Spiritualitate isihastă în traducerea și tâlcuirea Părintelui Stăniloae)*, antologia di Liviu Petcu e Gabriel Hera, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2003, 864 p.

3. Brochure

1. *Invano: lo Stato organico è di Andrei Șaguna, (În zadar: Statutul organic e șagunian)*, Casa Editrice Arcidiocesana, Sibiu, 1933, 32 p.
2. *La Chiesa Romana (Biserica românească)*, Brașov, 1942, 20 p.
3. *Einige charakteristische Merkmale der Orthodoxie*, (în „Kyrios”, X (1970), nr. 1, p. 8-24), estratto, 24 p.
4. *Ho stauros kai he chara ste zoe ton monachon*, Atena, 1973, 31 p.
5. *La Doctrine de Saint Athanase sur le salut*, (în vol. *Politique et theologie chez Athanase d'Alexandrie*, Beauchesne, Paris, 1974, p. 295-304), estratto, Paris, 15 p.
6. *Jesus Christ, Incarnate Logos of God, Source of Freedom and Unity*, (în „The Ecumenical Review”, XXVI (1974), nr. 3, p. 403-412), estratto, 5 p.
7. *Phos Christou phainei pasi: Logos...*, Tesalonic, 1976, 40 p.
8. *Die Eucharistie als Quelle des Geistlichen Lebens*, Koln, 1979, 29 p.
9. *Liturgy of the Community and the Liturgy of the Heart: From the Viewpoint of the Philokalia*, Community of the Servants of the Will of God, 1980, 16 p.
10. *Prayer and Holiness: The Icon of Man Renewed in God*, SLG Press, Oxford, 1982, 30 p.; seconda edizione, 1984; terza edizione, 1993.

11. *Gebet und Heiligkeit*, Übersetzt von Peter Spielmann, Vier-Türme Verlag, Münsterwarzach, 1990, 45 p.
12. *The Victory of the Cross*, Introduction by A.M. Allchin, SLG Press, Fairacres, Oxford, 1991 (prima ediție 1970), 22 p.
13. *Perché siamo ortodossi? (De ce suntem ortodocși?)*, Casa Editrice del Centro Metropolitano, Iași, 1991, 15 p. (estratto da „TV”, II (1991), nr. 4-8, p. 15-27).
14. *La vittoria della Croce (Victoria Crucii)*, traduzione di Dan Brudașcu, Casa Editrice Dokia, Cluj-Napoca, 1994, 60 p.
15. *He Orthodoxia. Merika karakteristikata tes gnorismata*, Tinos, Atena, 1995, 60 p.
16. *Eternity and Time*, SLG Press, Oxford, 2001, 16 p.
17. *Il significato dell'ascesi monastica (Sensul ascezei monahale)*, Casa Editrice Reîntregirea, Alba-Iulia, 2005, 40 p.
18. *Alcuni temi cristiani nel folklore romeno (Câteva teme creștine în folclorul românesc)*, mat. dattilografiate, 48 p.
19. *Some Characteristic Features of Orthodoxy*, translated from French by Fr. Alex. Stan, 2 p.

4. Studi

1. *Il lavoro e la proprietà nel Nuovo Testamento (Munca și proprietatea în Testamentul Nou)*, in „RT”, XVI (1926), nr. 8-10, p. 230-240.
2. *Il Concilio di Nicea contro i post-giudaisti (Sinodul de la Niceea împotriva post-iudaștilor)*, in „RT”, XIX (1929), nr. 5-6, 163-167.
3. *Nuove tendenze nella teologia protestante tedesca (Curențe noi în teologia protestantă germană)*, in „RT”, XIX (1929), nr. 7-8, p. 234-238.
4. *Il percorso verso la luce divina in San Gregorio Palamas (Calea spre lumina dumnezeiască la Sfântul Grigore Palama)*, in „AATA”, VI (1929-1930), p. 55-77.
5. *Dalle trattative d'unione tra la Chiesa Ortodossa e quella Cattolica durante l'Impero Latino a Costantinopoli (Din tratativele de unire între Biserica Ortodoxă și Catholică pe timpul împărăției latine din Constantinopol)*, in „RT”, XX (1930), nr. 3-4, p. 167-174.
6. *Un codice manoscritto (Un codice manuscris)*, in „RT”, XX (1930), nr. 11-12, p. 426-430.
7. *Il Cattolicesimo del dopoguerra (Catolicismul de după războiu)*, in „AATA”, VII (1930-1931), p. 5-53.
8. *La Chiesa greca nei tempi di oggi (Biserica grecească de azi)*, in „RT”, XXI (1931), nr. 1-2, p. 6-23.
9. *Il Cattolicesimo e la cultura moderna (Catolicismul și cultura modernă)*, in „RT”, XXI (1931), nr. 6-7, p. 224-243; nr. 8-9, p. 316-326; nr. 10, p.

- 358-367; nr. 11-12, p. 411-418; an XXII (1932), nr. I, p. 7-15; nr. 2-3, p. 78-84; nr. 4, p. 133-140; nr. 5, p. 177-184; nr. 6-7, p. 224-229; nr. 8-9, p. 295-302; nr. 10-11, p. 346-352; nr. 12, p. 446-451; an XXIII (1933), nr. 1-2, p. 7-10; nr. 3, p. 93-106.
10. *Quale tra gli eretici e gli scismatici potranno essere ricevuti nella Chiesa Ortodossa? a) attraverso il Battesimo, b) attraverso l'Unzione, c) attraverso "Libelos pisteos"?, (Care dintre eretici și schismatici vor putea fi primiți în sânul Bisericii Ortodoxe? a) Prin Botez, b) Prin Mirungere, c) Prin "Libelos pisteos"?)*, in „RT”, XXI (1931), nr. 11-12, p. 444-447.
 11. *Il Cattolicesimo contemporaneo in Italia (Catolicismul contemporan in Italia)*, in „AATA”, VIII (1931-1932), p. 59-75.
 12. *La metafisica di Lucian Blaga (Metafizica lui Lucian Blaga)*, in „RT”, XXIV (1934), nr. 11-12, p. 393-401.
 13. *Dalle conseguenze dell'editto di tolleranza in Hațeg*, in *I fratelli Alexandru e Ion Lapedatu, all'anniversario di 60 anni (Din urmările edictului de toleranță în ținutul Hațegului)*, in vol. *Fraților Alexandru și Ion Lapedatu, la împlinirea vârstei de 60 ani*, Bucurest, 1936, p. 537-542.
 14. *Dio e il tempo. Idee generali (Dumnezeu și timpul. Idei generale)*, in „RT”, XXVII (1937), nr. 12, p. 457-461.
 15. *Il nazionalismo e la morale cristiana (Naționalismul și morala creștină)*, in „Probleme și fapte ortodoxe”, Sibiu, 1938, p. 36-45.
 16. *Una lotta per l'Ortodossia in Hațeg (O luptă pentru Ortodoxie în Țara Hațegului)*, in „AATA”, XV (1938-1939), p. 5-76.
 17. *Antropologia ortodossa. Commento sullo stato primordiale dell'uomo, (Antropologie ortodoxă. Comentariu asupra stării primordiale a omului)*, in „AATA”, XVI (1939-1940), p. 5-21.
 18. *Gesù Cristo come profeta (Iisus Hristos ca profet)*, in „RT”, XXXI (1941), nr. 11-12, p. 469-485.
 19. *Dalle conseguenze dell'editto di tolleranza in Făgăraș*, nel volume *Omaggio a Ioan Lupaș, all'anniversario di 60 anni, (Din urmările Edictului de toleranță în ținutul Făgărașului)*, in vol. *Omagiu lui Ioan Lupaș la împlinirea vârstei de 60 de ani*, Bucurest, 1943, p. 826-833.
 20. *Pentimento e resurrezione spirituale (Căință și înviere sufletească)*, in „RT”, XXXV (1945), nr. 1, p. 8-23.
 21. *Pentimento e restauro dell'anima. Il significato sacro del pentimento (Pocăință și restaurarea sufletului. Înțelesul sacru al pocăinței)*, in „RT”, XXXV (1945), nr. 5, p. 8-24.
 22. *Elementi di antropologia ortodossa*, in *Omaggio al Patriarca Nicodemo dedicato alla commemorazione degli ottant'anni di età, cinquant'anni di sacerdozio e sette anni di patriarcato, (Elemente de antropologie ortodoxă)*, in vol. *Prinos dedicat Patriarhului Nicodim cu prilejul împlinirii a optzeci de ani de vârstă, cincizeci de ani de preoție și șapte ani de*

- patriarhat*), Bucarest, 1946, p. 236-243 (riedito in „BOR”, LXIV (1946), p. 279).
23. *Destini smentiti (Soroace dezmințite)*, in „ST”, I (1949), nr. 5-6, p. 374-380.
 24. *Il restauro dell'unità della Chiesa ancestrale, (Restaurarea unității Bisericii străbune)*, in „GB”, VIII (1949), nr. 5-6, p. 15-26.
 25. *L'insegnamento sulla Vergine Madre agli ortodossi e ai cattolici (Învățătura despre Maica Domnului la ortodocși și catolici)*, in „O”, II (1950), nr. 4, p. 559-609.
 26. *La riunificazione della Chiesa ancestrale (Reîntregirea Bisericii strămoșești)*, in „GB”, IX (1950), nr.6, p. 27-33.
 27. *L'organizzazione sinodale della Chiesa Ortodossa in parallelo con il cesaropapismo cattolico (Organizarea sinodală a Bisericii Ortodoxe in paralel cu cezaropapismul catolic)*, in „ST”, II (1950), nr. 9-10, p. 541-555.
 28. *La definizione dogmatica di Calcedonia (Definiția dogmatică de la Calcedon)*, in „O”, III (1951), nr. 2-3, p. 295-340.
 29. *Le condizioni per la Salvezza (Condițiile mântuirii)*, in „ST”, III (1951), nr. 5-6, p. 245-256.
 30. *La Vergine Madre come Mediatrice (Maica Domnului ca mijlocitoare)*, in „O”, IV (1952), nr. 1, p. 79-129.
 31. *Le forme e le cause del falso misticismo (Formele și cauzele falsului misticism)*, in „ST”, IV (1952), nr. 5-6, p. 251-273.
 32. *Basi dogmatiche e spirituali per la vita monastica in comune, (Temeiuri dogmatice și duhovnicești pentru viața monahală de obște)*, in „ST”, IV (1952), nr. 7-8, p. 371-393.
 33. *L'insegnamento cristiano sul lavoro (Învățătura creștină despre muncă)*, in „ST”, V (1953), nr.1-2, p. 24-30.
 34. *La Divina Eucaristia, nelle tre confessioni (Dumnezeiasca Euharistie, in cele trei confesiuni)*, in „O”, V (1953), nr. 1, p. 46-115.
 35. *Lo stato delle anime dopo il giudizio particolare nella dottrina ortodossa e cattolica (Starea sufletelor după judecata particulară in învățătura ortodoxă și catolică)*, in „O”, V (1953), nr. 4, p. 545-614.
 36. *Le ragioni e le conseguenze dogmatiche dello scisma (Motivele și urmările dogmatice ale schismei)*, in „O”, VI (1954), nr. 2-3, p. 218-259.
 37. *Le buone azioni nell'insegnamento ortodosso e cattolico (Faptele bune in învățătura ortodoxă și catolică)*, in „O”, VI (1954), nr. 4, p. 507-533.
 38. *La confessione dei peccati e il pentimento nella storia della Chiesa (Mărturisirea păcatelor și pocăința in trecutul Bisericii)*, in „BOR”, LXXIII (1955), nr. 3-4, p. 218-250.
 39. *Il giudizio particolare dopo la morte (Judecata particulară după moarte)*, in „O”, VII (1955), nr. 4, p. 532-559.

40. *Sintesi ecclesiologica (Sinteză eclesiologică)*, in „ST”, VII (1955), nr. 5-6, p. 262-284.
41. *La principale opera del Metropolita Nicolae*, nel volume *Omaggio alla Sua Eminenza Dr. Nicolae Bălan, Metropolita di Ardeal, 1905-1955, a cinquant'anni di attività per la Chiesa (Ctitoria de frunte a IPS Metropolita Nicolae*, in vol. *Omagiu I.P.S. Dr. Nicolae Bălan, Mitropolitul Ardealului, 1905-1955, la cincizeci de ani de activitate bisericească*), Casa Editrice Reîntregirea, Sibiu, 1955, p. 173-178.
42. *L'essere dei Sacramenti nelle tre confessioni (Ființa Tainelor in cele trei confesiuni)*, in „O”, VIII (1956), nr. 1, p. 3-28.
43. *Il numero dei Sacramenti, le relazioni tra di loro e il problema dei Sacramenti al di fuori della Chiesa (Numărul Tainelor, raporturile dintre ele și problema Tainelor in afara Bisericii)*, in „O”, VIII (1956), nr. 2, p. 191-215.
44. *Lo stato primordiale dell'uomo nelle tre confessioni (Starea primordială a omului in cele trei confesiuni)*, in „O”, VIII (1956), nr. 3, p. 323-357.
45. *La confessione, mezzo di crescita spirituale (Mărturisirea, mijloc de creștere duhovnicească)*, in „MO”, VII (1956), nr. 4-5, p. 168-176.
46. *La fiducia e l'amicizia tra i popoli e le nazioni, condizioni per la coesistenza pacifica tra gli stati e comandamenti della dottrina cristiana (Încrederea și prietenia între oameni și popoare, condiții pentru coexistența pașnică între state și porunci ale învățăturii creștine)*, in „BOR”, LXXIV (1956), nr. 5, p. 438-450.
47. *Il collegamento interno tra la morte e la Resurrezione del Signore (Legătura interioară dintre moartea și învierea Domnului)*, in „ST”, VIII (1956), nr. 5-6, p. 275-287.
48. *La liturgia e l'unità religiosa del popolo romeno (Liturgia și unitatea religioasă a poporului român)*, in „BOR”, LXXIV (1956), nr. 10-11, p. 1078-1087.
49. *La dottrina ortodossa e cattolica sul peccato ancestrale (Doctrina ortodoxă și catolică despre păcatul strămoșesc)*, in „O”, IX (1957), nr. 1, p. 3-40.
50. *La dottrina protestante sul peccato ereditario, dal punto di vista ortodosso (Doctrina protestantă despre păcatul ereditar, judecată din punct de vedere ortodox)*, in „O”, IX (1957), nr. 2, p. 195-215.
51. *Il simbolo come previsione e base delle possibilità dell'icona (Simbolul ca anticipare și temelie al posibilităților icoanei)*, in „ST”, IX (1957), nr. 7-8, p. 427-452.
52. *La conoscenza di Dio in San Giovanni Crisostomo (Cunoașterea lui Dumnezeu la Sf. Ioan Gură de Aur)*, in „O”, IX (1957), nr. 4, p. 555-567.
53. *La sublimità del sacerdozio ed i doveri del sacerdote (Sublimitatea preoției și îndatoririle preotului)*, in „MO”, IX (1957), nr. 5-6, p. 298-312.

54. *Dalla Creazione all'incarnazione del Verbo e dal simbolo all'icona, (De la creațiune la întruparea Cuvântului și de la simbol la icoană), in „GB”, XVI (1957), nr. 12, p. 860-867.*
55. *Intorno alle "Omellerie spirituali" di San Macario di Egitto (În jurul "Omiliilor duhovnicești" ale Sf. Macarie Egipteanul), in „MO”, X (1958), nr. 1-2, p. 15-38.*
56. *I trattativi tra la Chiesa ortodossa romena e anglicana sotto l'aspetto dogmatico (Tratatavele dintre Biserica Ortodoxă Română și Anglicană, privite sub aspectul dogmatic), in „O”, X (1958), nr. 2, p. 236-251.*
57. *Gesù Cristo come prototipo della Sua icona (Iisus Hristos ca prototip al icoanei Sale), in „MO”, XXXIV (1958), nr. 3-4, p. 244-272.*
58. *Comunità tramite l'amore (Comunitate prin iubire), in „O”, XV (1963), nr. 1, p. 52-70.*
59. *L'"Oikonomia" nella Chiesa Ortodossa ("Iconomia" in Biserica Ortodoxă, in „O”, XV (1963), nr. 2, p. 152-186.*
60. *Il movimento ecumenico ed i problemi del mondo contemporaneo (Mișcarea ecumenică și problemele lumii contemporane), in „GB”, XXII (1963), nr. 3-4, p. 305-326.*
61. *Il movimento ecumenico e l'unità dei cristiani al momento attuale (Mișcarea ecumenică și unitatea creștină in stadiul actual), in „O”, XV (1963), nr. 3-4, p. 544-589.*
62. *Servizio e pre-esistenza (Servire și preexistentă), in „GB”, XXII (1963), nr. 11-12, p. 1019-1030.*
63. *La Santa Tradizione. La definizione della nozione e il suo campo di applicazione (Sfânta Tradiție. Definirea noțiunii și întinderea ei), in „O”, XVI (1964), nr. 1, p. 47-109.*
64. *"Non uccidere." Ragioni cristiane per la pace ("Să nu ucizi". Temeiuri creștine pentru pace), in „BOR”, LXXXII (1964), nr. 1-2, p. 76-95.*
65. *L'autorità della Chiesa (Autoritatea Bisericii), in „ST”, XVI (1964), nr. 3-4, p. 183-251.*
66. *Le relazioni trinitarie e la vita della Chiesa (Relațiile treimice și viața Bisericii), in „O”, XVI (1964), nr. 4, p. 503-525.*
67. *L'Enciclica "Ecclesiam Suam", (Enciclica "Ecclesiam Suam"), in „O”, XVI (1964), nr. 4, p. 598-603.*
68. *Sul bene comune e su alcune virtù cristiane (Despre binele comun și unele virtuți creștine), in „MB”, XIV (1964), nr. 4-5, p. 136-144.*
69. *Il concetto di dogma (Noțiunea dogmei), in „ST”, XVI (1964), nr. 9-10, p. 534-571.*
70. *Il legame tra l'Eucaristia e l'amore cristiano (Legătura între Euharistie și iubirea creștină), in „ST”, XVII (1965), nr. 1-2, p. 3-32.*
71. *La possibilità di riconciliazione dogmatica tra la Chiesa Ortodossa e le Antiche Chiese Orientali, (Posibilitatea reconcilierii dogmatice între*

- Biserica Ortodoxă și Vechile Biserici Orientale*), in „O”, XVII (1965), nr. 1, p. 5-27.
72. *La visione della Chiesa Romano-Cattolica su altre chiese ed il suo atteggiamento verso di loro nelle condizioni dell'ecumenismo di oggi (Conceptia Bisericii Romano-Catolice despre alte Biserici și atitudinea ei față de acestea în condițiile ecumenismului actual)*, in „O”, XVII (1965), nr. 2, p. 267-283.
 73. *La dottrina cattolica dell'infalibilità al primo e al secondo Concilio di Vaticano (Doctrina catolică a infailibilității la I-ul și al II-lea Conciliu de Vatican)*, in „O”, XVII (1965), nr. 4, p. 459-492.
 74. *La Chiesa universale e sobornica (Biserica universală și sobornicească)*, in „O”, XVIII (1966), nr. 2, p. 167-198.
 75. *Dall'aspetto sacramentale della Chiesa (Din aspectul sacramental al Bisericii)*, in „ST”, XVIII (1966), nr. 9-10, p. 531-562.
 76. *Lo Spirito Santo e la sobornicità della Chiesa (Sfântul Duh și sobornicitatea Bisericii)*, in „O”, XIX (1967), nr. 1, p. 32-48.
 77. *Amore e verità: Per superare il dilemma dell'ecumenismo contemporaneo (Iubire și adevăr: Pentru depășirea dilemei ecumenismului contemporan)*, in „O”, XIX (1967), nr. 2, p. 283-293.
 78. *I criteri della presenza dello Spirito Santo (Criteriile prezenței Sfântului Duh)*, in „ST”, XIX (1967), nr. 3-4, p. 103-127.
 79. *Le coordinate dell'ecumenismo dal punto di vista ortodosso (Coordonatele ecumenismului din punct de vedere ortodox)*, in „O”, XIX (1967), nr. 4, p. 494-540.
 80. *I rapporti della Chiesa Ortodossa Romana con le antiche Chiese orientali, con la Chiesa Romano-Cattolica e con il Protestantismo (Relațiile Bisericii Ortodoxe Române cu Bisericile vechi orientale, cu Biserica Romano-Catolică și cu Protestantismul)*, in „O”, XX (1968), nr. 2, p. 209-224.
 81. *La Rivelazione attraverso atti, parole e immagini (Revelația prin acte, cuvinte și imagini)*, in „O”, XX (1968), nr. 3, p. 347-377.
 82. *La lotta ed il dramma di Inocențiu Micu Klein (Lupta și drama lui Inocențiu Micu Klein)*, in „BOR”, LXXXVI (1968), nr. 9-10, p. 1137-1185.
 83. *L'oikonomia divina, base dell'oikonomia della chiesa (Iconomia dumnezeiască, temei al iconomiei bisericești)*, in „O”, XXI (1969), nr. 1, p. 3-24.
 84. *La Rivelazione come regalo ma anche come promessa (Revelația ca dar și făgăduință)*, in „O”, XXI (1969), nr. 2, p. 179-196.
 85. *La confessione di fede di papa Paolo VI (Mărturisirea de credință a papei Paul al VI-lea)*, in „O”, XXI (1969), nr. 2, p. 257-269 (în colaborare cu prof. N. Chițescu și P. Rezuș).

86. *Il vasto movimento di contestazione nella Chiesa romano-cattolica (Vasta mișcare de contestare in romano-catholicism)*, in „O”, XXI (1969), nr. 2, p. 304-317.
87. *La Teologia dell'Eucaristia (Teologia Euharistiei)*, in „O”, XXI (1969), nr. 3, p. 343-363.
88. *L'uniatismo della Transilvania - l'opera di una triplice oppressione (Uniatismul din Transilvania – opera unei întreite silnicii)*, in „BOR”, LXXXVII (1969), nr. 3-4, p. 355-390.
89. *La questione dell'uniatismo in prospettiva ecumenica (Problema uniatismului in perspectivă ecumenică)*, in „MA”, XIV (1969), nr. 4-6, p. 322-329 (și in „O”, XXI (1969), nr. 4, p. 616-626.).
90. *The Orthodox Conception of Tradition and the Developement of Doctrine*, in „Sobornost”, V (1969), nr. 9, p. 652-662.
91. *The World as Gift and Sacrament of God's Love*, in „Sobornost”, V (1969), nr. 9, p. 662-673.
92. *Le preghiere per gli altri e la sobornicità della Chiesa (Rugăciunile pentru alții și sobornicitatea Bisericii)*, in „ST”, XXII (1970), nr. 1-2, p. 29-39.
93. *La responsabilità cristiana (Responsabilitatea creștină)*, in „O”, XXII (1970), nr. 2, p. 181-196.
94. *Unità e diversità nella Tradizione Ortodossa (Unitate și diversitate in Tradiția ortodoxă)*, in „O”, XXII (1970), nr. 3, p. 333-356.
95. *I servizi ecclesiastici e le loro attribuzioni (Slujirile bisericesti și atribuțiile lor)* in „O”, XXII (1970), nr. 3, p. 462-469.
96. *Il dono di Dio per noi (Darul lui Dumnezeu către noi)*, in „MMS”, XLVI (1970), nr. 3-4, p. 258-267.
97. *Le basi teologiche della gerarchia e della sua sinodalità (Temeiurile teologice ale ierarhiei și ale sinodalității ei)*, in „ST”, XXII (1970), nr. 3-4, p. 165-178.
98. *I servi di Dio, servi del popolo (Slujitorii lui Dumnezeu, slujitori ai oamenilor)*, in „BOR”, LXXXVIII (1970), nr. 3-4, p. 408-416.
99. *La trasparenza della Chiesa nella vita sacramentale (Transparența Bisericii in viața sacramentală)*, in „O”, XXII (1970), nr. 4, p. 501-516.
100. *La Santa Trinità, la struttura dell'amore supremo (Sfânta Treime, structura supremei iubiri)*, in „ST”, XXII (1970), nr. 5-6, p. 333-355.
101. *Alcune caratteristiche distintive dell'Ortodossia (Câteva trăsături caracteristice ale Ortodoxiei)*, in „MO”, XXII (1970), nr. 7-8, p. 730-743.
102. *He Hagia Graphe en schese pros ten Ekklesian kai ten paradosen*, in „Ho Zontanos Logos”, Atena, 1970, p. 67-97.
103. *Einige charaktestiche Merkmale der Orthodoxie*, in „Kyrios”, X (1970), nr. 1, p. 8-24.
104. *The Economy of Salvation and Ecclesiastical "Economy"*, in „Diakonia”, I (1970), nr. 2, p. 115-126.

105. *Théologie de l'Eucharistie*, in „Contacts”, XXII (1970), nr. 71, p. 184-211.
106. *La sobornicità aperta (Sobornicitatea deschisă)*, in „O”, XXIII (1971), nr. 2, p. 165-180.
107. *La Teologia dogmatica nella Chiesa Ortodossa Romana del passato e di oggi (Teologia dogmatică în Biserica Ortodoxă Română, în trecut și azi)*, in „O”, XXIII (1971), nr. 3, p. 309-365. (în colaborare cu N. Chițescu, I. Todoran, I. Ică, I. Bria).
108. *L'immagine di domani della Chiesa Romano-cattolica nella visione dei teologi cattolici innovativi (Chipul de mâine al Bisericii Romano-Catolice în viziunea teologilor catolici inovatori)*, in „O”, XXIII (1971), nr. 3, p. 266-283.
109. *Dio è amore (I Giov IV,8) (Dumnezeu este iubire) (I Ioan IV, 8)*, in „O”, XXIII (1971), nr. 3, p. 366-402.
110. *Sul problema della intercomunione (În problema intercomuniunii)*, in „O”, XXIII (1971), nr. 4, p. 561-584.
111. *The Cross and the Gift of the World*, in „Sobornost”, VI (1971), nr. 2, p. 96-110.
112. *St. Callinicus of Cernica*, in „Studies Supplementary to Sobornost”, 1971, nr. 2, p. 17-32.
113. *The Foundation of Christian Responsibility in the World: The Dialogue of God and Man*, in „Studies Supplementary to Sobornost”, 1971, nr. 2, p. 53-73.
114. *The Tradition of Life: Romanian Essays on Spirituality and Theology*, (by Patriarch Justinian, Bishop Antonie Plămădeală and Fr. Dumitru Stăniloae) Fellowship of St. Alban and St. Sergius, ed. A.M.Allchin, Londra, 1971, p. 53-73.
115. *Die Transparenz der Kirche auf Grund der Taufe*, in vol. *Taufe und Firmung*, Hgr.E.Ch.Suttner, Friedrich, Pustet Verlag, Regensburg,1971, p. 111-125.
116. *Vom Geist der Orthodoxie*, in „Theologie der Gegenwart”, XIV (1971), p. 88-95.
117. *Die dogmatischen Grundlagen der Synodalität*, in „Ostkirchliche Studien”, XX (1971), p. 3-16.
118. *Il Sacramento della penitenza come fatto spirituale (Taina pocăinței ca fapt duhovnicesc)*, in „O”, XXIV (1972), nr. 1, p. 5-13.
119. *Insegnamento ortodosso sulla salvezza e le conclusioni tratte da esso per il servizio cristiano nel mondo (Învățătura ortodoxă despre mântuire și concluziile ce rezultă din ea pentru slujirea creștină în lume)*, in „O”, XXIV (1972), nr. 2, p. 195-212.
120. *Unity and Diversity in Orthodox Tradition*, in „The Greek Orthodox Theological Review”, XVII (1972), nr. 1, p. 19-37.

121. *Problems and Perspectives of Orthodox Theology*, in „The Altar Almanach”, II (1971-1972), p. 40-50.
122. *La catholicité de l'Eglise et les prières pour autrui*, in „Contacts”, XXIV (1972), nr. 77, p. 9-27.
123. *Die Busse als geistliches Ereignis*, in vol. *Busse und Berchte, Drittes Regensburger Ökumenisches Symposion*, Hgr.E.Ch. Suttner, Friedrich Pustet Verlag, Regensburg, 1972, p. 39-54.
124. *L'immagine di Cristo nella Chiesa d'Oriente: Gesù Cristo, il dono e la parola suprema di Dio (Chipul lui Hristos in Biserica Răsăriteană: Iisus Hristos, darul și cuvântul suprem al lui Dumnezeu)*, in „O”, XXV (1973), nr. 1, p. 5-17.
125. *Le relazioni ecumeniche della Chiesa Ortodossa Romena nell'ultimo quarto di secolo, (Relațiile ecumenice ale Bisericii Ortodoxe Române in ultimul sfert de veac)*, in „O”, XXV (1973), nr. 2, p. 166-175.
126. *L'immagine di Dio e la Sua responsabilità nel mondo (Chipul lui Dumnezeu și responsabilitatea lui in lume)*, in „O”, XXV (1973), nr. 3, p. 347-362.
127. *Il carattere permanente e mobile della Tradizione (Caracterul permanent și mobil al Tradiției)*, in „ST”, XXV (1973), nr. 3-4, p. 149-164.
128. *L'insegnamento di Sant'Atanasio il Grande sulla Salvezza (Învățătura Sf. Atanasie cel Mare despre mântuire)*, in „ST”, XXV (1973), nr. 5-6, p. 328-340.
129. *Studi cattolici recenti sul Filioque (Studii catolice recente despre Filioque)*, in „ST”, XXV (1973), nr. 7-8, p. 471-505.
130. *Die Welt als Gabe und Sakrament der Liebe Gottes*, in „Orthodoxe Beiträge” „Philoxenia”, V (1973), Marburg, p. 40-45.
131. *L'homme, image de Dieu dans le monde*, in „Contacts”, XXV (1973), nr. 84, p. 287-309.
132. *Dio è luce (Dumnezeu este lumină)*, in „O”, XXVI (1974), nr. 1, p. 70-96.
133. *Lo Spirito Santo nella Rivelazione e nella Chiesa (Sfântul Duh in revelație și in Biserică)*, in „O”, XXVI (1974), nr. 2, p. 216-249.
134. *Natura e grazia nella teologia bizantina (Natură și har in teologia bizantină)*, in „O”, XXVI (1974), nr. 3, p. 392-439.
135. *La cristologia dei Sinodi (Hristologia Sinoadelor)*, in „O”, XXVI (1974), nr. 4, p. 573-579.
136. *La théologie dogmatique dans l'Eglise Orthodoxe Roumanie des origines à nos jours* (in collab. con Isidor Todoran, N. Chițescu, I. Ică, nel volume *De la Théologie orthodoxe roumanie des origines à nos jours*), Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1974, p. 211-284.
137. *La Doctrine de Saint Athanase sur le salut*, nel vol. *Politique et theologie chez Athanase d'Alexandrie*, Beauchesne, Paris, 1974, p. 295-304.

138. *Jesus Christ, Incarnate Logos of God, Source of Freedom and Unity*, in „The Ecumenical Review”, XXVI (1974), nr. 3, p. 403-412.
139. *Le Saint Esprit dans la théologie et la vie de l'Eglise Orthodoxe*, in „Contacts”, XXVI (1974), nr. 87, p. 227-256.
140. *The Role of the Holy Spirit in the Theology and Life of the Orthodox Church*, in „Diakonia”, IX (1974), nr. 4, p. 343-366.
141. *L'accueil de la Tradition dans le monde d'aujourd'hui. Le point de vue de l'Orthodoxie*, in „Irenikon”, XLVII (1974), nr. 4, p. 451-466.
142. *Le caractère statique et dynamique de la Tradition. L'estimation des éléments conservateurs de la Tradition*, Tesalonic, 1974, p. 257-275.
143. *L'Orthodoxie: quelques traits caractéristiques*, in „Présence orthodoxe”, 1974, nr. 26, p. 10-25.
144. *La concezione ortodossa sulla tradizione e sullo sviluppo della dottrina (Concepția ortodoxă despre tradiție și despre dezvoltarea doctrinei)*, in „O”, XXVIII (1975), nr. 1, p. 5-14.
145. *Il ricevimento della tradizione nel tempo moderno, dal punto di vista ortodosso (Primirea tradiției în timpul de azi, din punct de vedere ortodox)*, in „ST”, XXVII (1975), nr. 1-2, p. 5-12.
146. *La croce nella teologia e nel culto della Chiesa Ortodossa (Crucea în teologie și în cultul Bisericii Ortodoxe)*, in „O”, XXVII (1975), nr. 3, p. 405-414.
147. *La Pasqua, festa della luce e della gioia nell'Ortodossia (Paștile, sărbătoarea luminii și a bucuriei în Ortodoxie)*, in „ST”, XXVII (1975), nr. 5-6, p. 349-358.
148. *Die Entstehung des Petrusamtes in Orthodoxer Sicht*, in *Der Konsiliarität und Kollegialität als Strukturprinzipien der Kirche, Zehn Jahre Ökumenismus*, Tyrolia Verlag, Innsbruck-Wien-München, 1975, p. 136-141.
149. *The Holy Spirit in the Theology and the Life of the Orthodox Church*, in „Sobornost”, VII (1975), nr. 1, p. 4-21.
150. *La centralité du Christ dans la théologie, dans la spiritualité et dans la mission orthodoxe*, in „Contacts”, XXVII (1975), nr. 92, p. 447-457.
151. *La Creazione come dono ed i Sacramenti della Chiesa (Creația ca dar și Tainele Bisericii)*, in „O”, XXVIII (1976), nr. 1, p. 10-29.
152. *Il cammino accanto a Cristo il Redentore, attraverso i Sacramenti e le celebrazioni della Chiesa Ortodossa (Drumul cu Hristos Mântuitorul, prin Tainele și sărbătorile Bisericii Ortodoxe)*, in „O”, XXVIII (1976), nr. 2, p. 402-416.
153. *Il significato della luce divina nella spiritualità e nel culto della Chiesa Ortodossa (Semnificația luminii dumnezeiești în spiritualitatea și cultul Bisericii Ortodoxe)*, in „O”, XXVIII (1976), nr. 3-4, p. 433-446.

154. *La croce e il rinnovamento della Creazione nella dottrina ortodossa (Crucea și înnoirea creațiunii în învățătura ortodoxă)*, in „MMS”, LII (1976), nr. 7-8, p. 467-477.
155. *The Christology of the Synods*, in *Papers Referring to the Theological Dialogue between the Eastern and Oriental Orthodox Churches*, Edited by Metropolitan Methodios of Aksum, Atena, 1976, p. 21-28; e in „Ekklesiastikos Pharos”, LVIII (1976), nr. 1-2, p. 130-137.
156. *La Croix dans la théologie et le culte orthodoxe*, in „Contacts”, XXVIII (1976), nr. 94, p. 127-142.
157. *Phos Christou phainei pasi*, in „Epistemonike Eptēris Theologikes Scholes Thessalonikes”, XXI (1976), p. 21-40.
158. *La dynamique du monde dans l'Eglise*, in *Proces verbaux du II-e Congrès de théologie orthodoxe à Athens*, Atena, 1976, p. 346-360.
159. *Image de Dieu et la déification de l'homme*, in „Communio Viatorum”, XIX (1976), nr. 3, p. 109-120.
160. *L'universalità e l'etnicità della Chiesa nella visione ortodossa (Universalitatea și etnicitatea Bisericii în concepția ortodoxă)*, in „O”, XXIX (1977), nr. 2, p. 143-152.
161. *La dinamica della Creazione nella Chiesa (Dinamica creației în Biserică)*, in „O”, XXIX (1977), nr. 3-4, p. 281-291.
162. *La natura della sinodicità (Natura sinodicității)*, in „ST”, XXIX (1977), nr. 9-10, p. 605-614.
163. *The Cross in Orthodox Theology and Worship*, in „Sobornost”, VII (1977), nr. 4, p. 233-243.
164. *Korset och skapelsen*, in „Almanahul Parohiei Ortodoxe Romane din Göteborg”, I (1977), p. 29-37.
165. *La Liturgia della comunità e il sacrificio interiore secondo la visione filocalica (Liturgia comunității și jertfa interioară în viziunea filocalică)*, in „O”, XXX (1978), nr. 1-2, p. 389-399.
166. *Le icone nel culto ortodosso (Icoanele în cultul ortodox)*, in „O”, XXX (1978), nr. 3, p. 475-487.
167. *Il ruolo dell'Ortodossia nella formazione e conservazione del popolo romeno e dell'unità nazionale, (Rolul Ortodoxiei în formarea și păstrarea ființei poporului român și a unității naționale)*, in „O”, XXX (1978), nr. 4, p. 584-604.
168. *La liturgie de la communauté et la liturgie intérieure dans la vision philocalique*, in *Gestes et paroles dans les diverses familles liturgiques*, Conférences Saint-Serge, Paris, XXV-e semaine d'étude, juillet 1977, Roma, 1978, p. 259-273.
169. *La prière dans un monde secularisé*, in „Contacts”, XXX (1978), nr. 103, p. 237-250.

170. *La lecture de la Bible dans L'Eglise Orthodoxe*, in „Contacts”, XXX (1978), nr. 104, p. 349-354.
171. *L'essere e le ipostasi nella Santa Trinità, secondo San Basilio il Grande*, (*Ființa și ipostasurile în Sfânta Treime, după Sfântul Vasile cel Mare*), in „O”, XXXI (1979), nr. 1, p. 53-75.
172. *Cristologia e iconologia nella controversia dei sec. VIII-IX (Hristologie și iconologie în disputa din sec. VIII-IX)*, in „ST”, XXXI (1979), nr. 1-4, p. 15-53.
173. *Gesù Cristo, Sommo Sacerdote eterno (Iisus Hristos, Arhiereu în veac)*, in „O”, XXXI (1979), nr. 2, p. 217-231.
174. *La processione dello Spirito Santo dal Padre e il Suo rapporto con il Figlio, come base della deificazione e della nostra adozione*, (*Purcederea Duhului Sfânt de la Tatăl și relația Lui cu Fiul, ca temei al îndumnezeirii și înfierii noastre*, in „O”, XXXI (1979), nr. 3-4, p. 583-592.
175. *Il Mistero dell'Eucaristia, fonte della vita spirituale nell'Ortodossia (Taina Euharistiei, izvor de viață spirituală în Ortodoxie)*, in „O”, XXXI (1979), nr. 3-4, p. 499-510.
176. *L'età e la spiritualità della terminologia cristiana romena in solidarietà con la lingua romena, in generale*, (*Vechimea și spiritualitatea termenilor creștini români în solidaritate cu ai limbii române în general*), in „BOR”, XCVII (1979), nr. 3-4, p. 563-590.
177. *La Vergine Madre come Protettrice (Maica Domnului, Ocrotitoarea)*, in „GB”, XXXVIII (1979), nr. 9-10, p. 938-950.
178. *Bréviaire hésychaste (I + II)*, in „Irenikon”, LII (1979), nr. 1, p. 54-68; nr. 3, p. 356-373.
179. *La dottrina della Santa Trinità negli scritti di San Basilio il Grande "Contro Eunomio"* nel vol. *San Basilio il Grande. Omaggio ai 1600 anni dalla sua morte*, (*Învățătura despre Sfânta Treime în scrierea Sf. Vasile cel Mare "Contra lui Eunomie"*, in vol. *Sfântul Vasile cel Mare. Închinare la 1600 de ani de la săvârșirea sa*), Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1980, p. 51-69.
180. *La Santità nell'Ortodossia (Sfințenia în Ortodoxie)*, in „O”, XXXII (1980), nr. 1, p. 33-43.
181. *La Scrittura e la Tradizione apostolica nella confessione della Chiesa (Sfânta Scriptură și Tradiția apostolică în mărturisirea Bisericii)*, in „O”, XXXII (1980), nr. 2, p. 204-220.
182. *Il nostro compimento in Cristo (Desăvârșirea noastră în Hristos) (I + II + III)*, in „MO”, XXXII (1980), nr. 1-2, p. 76-111; nr. 3-6, p. 402-427; XXXIII (1981), nr. 1-3, p. 95-104.
183. *La Vergine Madre nel Prologo del Vangelo di Luca (Maica Domnului in Prologul Evangheliei de la Luca)*, in „O”, XXXII (1980), nr. 3, p. 443-453.

184. *Il Figlio di Dio, Figlio dell'uomo (Fiul lui Dumnezeu, Fiul Omului)*, in „MMS”, LVI (1980), nr. 9-12, p. 733-763.
185. *Il Culto della Chiesa Ortodossa, luogo dell'opera dello Spirito Santo sui fedeli (Cultul Bisericii Ortodoxe, mediu al lucrărilor Sfântului Duh asupra credincioșilor)*, in „O”, XXXIII (1981), nr. 1, p. 5-12.
186. *Il canto liturgico comune, mezzo per rafforzare l'unità della vera fede (Cântarea liturgică comună, mijloc de întărire a unității dreptei credințe)*, in „O”, XXXIII (1981), nr. 1, p. 58-72.
187. *Il Sacramento ineffabile del Supremo Uno (Taina negrăită a Unului suprem)*, in „MMS”, LVII 1981, nr. 1-3, p. 27-38.
188. *La Liturgia, salita verso Dio e porta del cielo (Liturgia, urcuș spre Dumnezeu și poartă a cerului)*, in „MB”, XXXI (1981), nr. 1-3, p. 41-56.
189. *Il sabato, giorno per i morti. La domenica, giorno della risurrezione e della vita eterna (Sâmbăta, ziua morților. Duminica, ziua învierii și a vieții fără de sfârșit)*, in „O”, XXXIII (1981), nr. 2, p. 129-135.
190. *Il Secondo Sinodo Ecumenico e il Simbolo niceo-costantinopolitano (Sinodul II ecumenic și Simbolul niceeo-constantinopolitan)*, in „O”, XXXIII (1981), nr. 3, p. 362-385.
191. *Il luogo della chiesa vero e proprio, il cielo in terra oppure il centro liturgico del creato (Locașul bisericesc propriu-zis, cerul pe pământ sau centrul liturgic al creației)*, in „MB”, XXXI (1981), nr. 4-6, p. 277-307.
192. *Le icone della Chiesa, rappresentazione visibile della vera fede e mezzi d'incontro tra i fedeli e Cristo, con i santi che sono morti per la fede in Lui (Icoanele din Biserică, reprezentare vizibilă a dreptei credințe și mijloace de întâlnire a credincioșilor cu Hristos, cu sfinții care s-au săvârșit în El)*, in „MO”, XXXIII (1981), nr. 10-12, p. 643-659.
193. *The Procession of the Holy Spirit from the Father and His Relation to the Son, as the Basis of Our Deification and Adoption*, in *Spirit of God, Spirit of Christ. Ecumenical Reflections on the Filioque Controversy*, Casa Editrice by L. Vischer, Geneva, 1981, p. 174-186.
194. *La procession du Saint Esprit du Père et sa relation avec le Fils, comme base de notre déification et adoption*, in „La théologie du Saint Esprit dans le dialogues oecuménique. Document Foi et Constitution”, nr. 103, Le Centurion, Les presses de Taizé, 1981, p. 190-202.
195. *Der Ausgang des Heiligen Geistes vom Vater und seine Beziehung zum Sohn als Grundlage unserer Vergöttlichung und Kindschaft*, in *Geist Gottes – Geist Christi. Ökumenische Überlegungen zur Filioque-Kontroverse. Bericht und Vorträge zweier Tagungen auf Schloß Klingenthal (Frankreich) (Ökumenische Rundschau Beihefte, 39)*, Casa Editrice Lukas Vischer, Frankfurt, 1981, p. 153-163.
196. *Der dreieinige Gott und Einheit der Menschheit*, in „Evangelische Theologie”, XLI (1981), nr. 5, p. 439-450.

197. *L'idolo come immagine della natura adorata e l'icona come finestra verso la trascendenza divina (Idolul ca chip al naturii divinizate și icoana ca fereastră spre transcendența dumnezeiască)*, in „O”, XXXIV (1982), nr. 1, p. 12-27.
198. *La confessione della vera fede attraverso le preghiere del sacerdote insieme alle risposte dei fedeli, come preparazione per l'attuazione del sacrificio eucaristico e la comunione di essa (Mărturisirea dreptei credințe prin rugăciunile preotului însoțite de răspunsurile credincioșilor, ca pregătire pentru înfăptuirea jertfei euharistice și a împărtășirii de ea)*, in „MB”, XXXII (1982), nr. 1, p. 39-72.
199. *La Santa Croce come mezzo di santificazione e di benedizione e come opportunità di venerazione (Sfânta Cruce ca mijloc de sfințire și de binecuvântare și ca prilej de închinare)*, in „O”, XXIV (1982), nr. 2, p. 171-182.
200. *La Chiesa nel senso di luogo e di ampia comunione in Cristo (Biserica in sensul de lăcaș și de largă comuniune in Hristos)*, in „O”, XXXIV (1982), nr. 3, p. 336-346.
201. *I modi della presenza di Cristo nel culto della Chiesa (Modurile prezenței lui Hristos in cultul Bisericii)*, in „MB”, XXXII (1982), nr. 7-9, p. 429-457.
202. *La doctrine de la procession du Saint Esprit du Père et de la relation de celui-ci avec le Fils en tant que base de l'adoption filiale et de la deification de l'homme*, in „Le II-e Concile Oecuménique: Signification et actualité pour le monde chrétien d'aujourd'hui”, Centre Orthodoxe du Patriarcat Oecuménique, Chambesy-Geneve, 1982, p. 201-211.
203. *Die Heilige Schrift und die apostolische Tradition im Bekenntnis der Kirche*, in *Die Heilige Schrift, die Tradition und das Bekenntnis. Eine Dokumentation über das 1. Theologische Gespräch mit der Rumänischen Orthodoxen Kirche in Goslar 1979*, Beiheft zur „Ökumenische Rundschau”, 1982, nr. 42, p. 30-45.
204. *Die heiligen Sakramente nach dem Augsburgischen Bekenntnis im lutherischen Verständnis heute und in der Lehre der Orthodoxen Kirche*, in *Die Sakramente der Kirche in der Confessio Augustana und in den orthodoxen Lehrbekenntnissen des 16./17. Jahrhunderts. Eine Dokumentation über das 2. Theologische Gespräch mit der Rumänischen Orthodoxen Kirche in Jassy 1980*, Beiheft zur „Ökumenische Rundschau”, 1982, nr. 43, p. 113-119.
205. *Il sacrificio di Cristo e la nostra spiritualità attraverso la sua condivisione nella Divina Liturgia*, (*Jertfa lui Hristos și spiritualitatea noastră prin împărtășirea ei in Sfânta Liturghie*), in „O”, XXXV (1983), nr. 1, p. 104-118.

206. *Il Figlio e il Verbo di Dio, per mezzo del Quale tutte le cose sono state fatte e si rifanno (Fiul și Cuvântul lui Dumnezeu prin Care toate s-au făcut și se refac)*, in „O”, XXXV (1983), nr. 2, p. 168-176.
207. *La gerarchia dei doni e i passi della preghiera (Ierarhia darurilor și treptele rugăciunii)*, in „O”, XXXV (1983), nr. 3, p. 405-425.
208. *Una pittura religiosa contemporanea, un commento ampliato dei dogmi ortodossi (O pictură bisericească contemporană, un comentariu îmbogățit al dogmelor ortodoxe)*, in „BOR”, CI (1983), nr. 3-4, p. 176-184.
209. *La dottrina luterana sulla giustificazione e sulla parola e alcune riflessioni ortodosse (Doctrina luterană despre justificare și cuvânt și câteva reflexii ortodoxe)*, in „O”, XXXV (1983), nr. 4, p. 495-509.
210. *Le Saint Esprit dans la théologie byzantine et dans la reflection orthodoxe contemporaine*, in „Credo in Spiritum Sanctum”, Vaticano, 1983, p. 661-679.
211. *Il legame tra pietà e teologia nella Chiesa Ortodossa (Legătura dintre evlavie și teologie în Biserica Ortodoxă)*, in „MO”, XXXVI (1984), nr. 1-2, p. 47-57.
212. *La realtà misteriosa della Chiesa (Realitatea tainică a Bisericii)*, in „O”, XXXVI (1984), nr. 3, p. 415-420.
213. *La Proskomidia oppure l'ordinanza della portata sull'altare dei doni per il Santo Sacrificio di Cristo (Proskomidia sau rânduiala proaducerii darurilor pentru Sfânta Jertfă a lui Hristos)*, in „MB”, XXXIV (1984), nr. 5-6, p. 261-277.
214. *La liturgia comunitaria e la liturgia interiore nella visione della Filocalia, in Punti di vista ortodossi sulla Chiesa, la preghiera, lo Spirito Santo e il monachesimo*, Centro Editoriale S. Lorenzo, Reggio Emilia, 1984, p. 9-26.
215. *He mystike empeiria ston hagio Symeon kai ston Maister Ekkart*, in „Synaxe”, 1984, nr. 10, p. 27-35.
216. *I Sacramenti della Chiesa e le ierurgie ecclesiastiche (Sfintele Taine și ierurgiile bisericești)*, in „O”, XXXVI (1985), nr. 3, p. 450-454.
217. *Orthodoxie roumaine. II. Le monde – témoignage de la bonté de Dieu à l'égard des hommes*, in „ROC”, 1985, nr. 44, p. 57-65.
218. *La Santa Trinità - creatrice, salvatrice e obiettivo eterno di tutti i fedeli (Sfânta Treime – creatoarea, mântuitoarea și țința veșnică a tuturor credincioșilor)*, in „O”, XXXVIII (1986), nr. 2, p. 14-42.
219. *Il rinnovamento e la santificazione dei fedeli nel Sacramento della Confessione, secondo l'insegnamento della Chiesa Ortodossa, (Înnoirea și sfințirea credincioșilor în Taina Mărturisirii, după învățătura Bisericii Ortodoxe)*, in „O”, XXXVIII (1986), nr. 3, p. 10-17.

220. *Image, Likeness and Deification in the Human Person*, in „Communio”, XIII (1986), nr. 1, p. 64-83.
221. *Devotion and Theology in the Orthodox Church*, in vol. *Gottes Zukunft – Zukunft der Welt*, Chr. Kaiser Verlag, München, 1986, p.103-111.
222. *The Mystery of the Church*, in vol. *Church, Kingdom, World. The Church as Mystery and Prophetic Sign*, Casa Editrice by Gennadios Limouris, Faith-Order Commission, World Council of Churches, Geneva, 1986, p. 50-57.
223. *To areto mysterio tou hypertatou Henos*, in „Synaxe”, 1986, nr. 19, p. 5-18.
224. *La Santa Trinità e la creazione del mondo dal nulla nel tempo (Sfânta Treime și creația lumii din nimic in timp)*, in „MO”, XXXIX (1987), nr. 2, p. 41-69; nr. 3, p. 28-47.
225. *Il Figlio e il Verbo di Dio incarnato e risorto come uomo: il riunificatore della creazione in Lui per l'eternità (Fiul și Cuvântul lui Dumnezeu cel întrupat și înviat ca om: reunificatorul creației în El pentru veci)*, in „MO”, XXXIX (1987), nr. 4, p. 7-24.
226. *The World as Proof of the Goodness of God to Men*, in „ROC”, XVII (1987), nr. 4, p. 51-59.
227. *Panagiotis Nellas, synchronos ermeneutes tes orthodoxes anthropologias*, in „Synaxe”, 1987, nr. 21 p. 31-40.
228. *Erneuerung und Heiligung der Gläubigen im Sakrament der Buße nach der Lehre der orthodoxen Kirche auf Grund der Heiligen Schrift und der Heiligen Tradition*, in *Buße und Beichte im Glauben und Leben unserer Kirchen und ihre Bedeutung für die Erneuerung und Heiligung des Christen. Dritter Bilateraler Theologischer Dialog zwischen der Rumänischen Orthodoxen Kirche und der Evangelischen Kirche in Deutschland vom 28 Mai bis 3 Juni 1982 in Hüllhorst*, Beiheft zur „Ökumenische Rundschau” 51, Frankfurt am Main, 1987, p. 25-32.
229. *La cristologia di San Massimo il Confessore (Hristologia Sfântului Maxim Mărturisorul)*, in „O”, XL (1988), nr. 3, p. 67-72.
230. *La christologie de Saint Maxime le Confesseur*, in „Contacts”, XXX (1988), nr. 142, p. 112-120.
231. *Le triomphe du bien dans l'existence crée*, in „ROC”, XVIII (1988), nr. 2, p. 52-68.
232. *Il Verbo creatore e salvatore ed eternamente rinnovatore (Cuvântul creator și mântuitor și veșnic înnoitor)*, in „MO”, XLIII (1991), nr. 1, p. 7-19.
233. *L'attrazione gerarchica del mondo verso la Santa Trinità per mezzo della Parola di Dio fatto uomo (Atragerea ierarhică a lumii spre Sfânta Treime prin Cuvântul lui Dumnezeu făcut om)*, in „MO”, XLIII (1991), nr. 2, p. 14-34.

234. *Dio, Il Verbo incarnato, santifica la creazione attraverso il Suo Verbo e la Sua opera umana e quella dell'uomo e, in particolare, quella del sacerdote (Dumnezeu Cuvântul cel întrupat sfințește creația prin Cuvântul și fapta omenească a Sa și a omului și în special a preotului)* in „MO”, XLIII (1991), nr. 4-6, p. 12-20.
235. *The Christology of Saint Maximus the Confessor*, in „Sourozh”, 1993, nr. 52, p. 10-16.

5. Articoli specializzati

1. *La meccanizzazione e la vita spirituale (Mașinismul și viața spirituală)*, in „AATA”, XI (1934-1935), p. 40-46.
2. *La pastorale più recente e la sua importanza nella formazione teologica (Pastorala mai nouă și importanța ei în cadrul învățământului teologic)*, in „RT”, XXV (1935), nr. 5-6, p. 214-221.
3. *Per superare l'individualismo e il socialismo (Pentru depășirea individualismului și a socialismului)*, in „RT”, XXV (1935), nr. 1-2, p. 33-40.
4. *Ortodossia e nazione (Ortodoxie și națiune)*, in „G”, XIV (1935), nr. 2, p. 76-83.
5. *Saggio sulle teofanie (Încercare despre teofanii)*, in „G”, XV (1936), nr. 1, p. 14-29.
6. *Atteggiamenti: la Chiesa Ortodossa alle celebrazioni giubiliari dell'“Astra” (Atitudini: Biserica Ortodoxă la serbările jubiliare ale “Astrei”)*, in „RT”, XXVI (1936), nr. 7-10, p. 347-349.
7. *I due regni (Cele două împărății)*, in „G”, XVI (1937), nr. 1, p. 26-35.
8. *Di nuovo sullo Spirito Romano e sull'Ortodossia (Iarăși Românism și Ortodoxie)*, in „G”, XVI (1937), nr. 5, p. 241-247.
9. *Il nazionalismo come aspetto morale, (Naționalismul sub aspect moral)*, in „G”, XVI (1937), nr. 9, p. 417-425.
10. *La parola e la mistica dell'amore (Cuvântul și mistica iubirii)*, in „G”, XVII (1938), nr. 4, p. 195-202.
11. *Parola e atto (Cuvânt și faptă)*, in „G”, XVII (1938), nr. 10, p. 538-548.
12. *Ortodossia e latinità (Ortodoxie și latinitate)*, in „G”, XVIII (1939), nr. 4, p. 197-202.
13. *La filosofia esistenziale e la fede in Gesù Cristo (Filozofia existențială și credința în Iisus Hristos)*, in „G”, XVIII (1939), nr. 10, p. 565-572.
14. *Fede e logica (Credință și logică)*, in „RT”, XXIX (1939), nr. 12, p. 477-480.
15. *L'Ortodossia, il modo della spiritualità romana (Ortodoxia, modul spiritualității românești)*, in „G”, XIX (1940), nr. 6, p. 416-425.
16. *Sul dogma (Despre dogmă)*, in „G”, XX (1941), nr. 3-4, p. 174-181.
17. *Le basi eterne della salvezza (Temeiurile eterne ale mântuirii)*, in „G”, XX (1941), nr. 8, p. 397-405.

18. *Considerazioni relative alle Sante Icone (Considerații în legătură cu Sfintele Icoane)*, in „G”, XXI (1942), nr. 3, p. 113-126.
19. *Gesù Cristo, la nostra vera trascendenza (Iisus Hristos, adevărata noastră transcendență)*, in „G”, XXII (1943), nr. 1, p. 1-11.
20. *La Chiesa Ortodossa della Transilvania (Biserica Ortodoxă a Transilvaniei)*, in „G”, XXII (1943), nr. 5, p. 241-249.
21. *Contemplazione e asceti (Contemplație și asceză)*, in „G”, XXIII (1944), nr. 2, p. 57-64.
22. *Ho ancora altre pecore ... (Mai am și alte oi...)*, in „GB”, VII (1948), nr. 5-6, p. 85-89.
23. *Il ritorno dei fratelli (Întoarcerea fraților)*, in „GB”, VII (1948), nr. 10, p. 64-68.
24. *Che per noi, uomini... è diventato uomo (Carele pentru noi, oamenii... S-a făcut om)*, in „GB”, VIII (1949), nr.11-12, p.11-14.
25. *Cadere dal Paradiso, perdere l'amore (Căderea din Rai, căderea din iubire)*, in „GB”, XXVI (1967), nr. 3-4, p. 215-218.
26. *La permanenza del Vangelo di Cristo (Permanența Evangheliei lui Hristos)*, in „Calendarul Credința”, 1967, p. 57-63.
27. *Il significato dell'incarnazione di Dio (Semnificația întrupării Domnului)*, in „GB”, XXVII (1968), nr. 11-12, p. 1133-1135.
28. *Orthodoxy, Life in the Resurrection*, in „Eastern Churches Review”, II (1969), nr. 4, p. 371-375.
29. *Some Characteristics of Orthodoxy*, in „Sobornost”, V (1969), nr. 9, p. 627-629.
30. *Orthodoxy and Modern Western Currents in Theology*, in „Calendarul Ortodox Credința”, 1969, p. 67-68.
31. *Dalla specificità dell'Ortodossia romana (Din specificul Ortodoxiei românești)*, in „Calendarul Credința”, 1970, p. 74-75.
32. *The Orthodox Teaching on Faith*, in „Altarul – The Altar”, III (1972), nr. 2, p. 9-10.
33. *The Gifts of the Holy Spirit*, in „Calendarul Credința”, 1974, p. 90-92.
34. *La necessità del perdono e del rinnovamento della Chiesa (Trebuința de iertare și de înnoire a Bisericii)*, in „Almanahul Parohiei Ortodoxe Române din Viena”, XIV (1975), p. 57-61.
35. *Santità e delicatezza (Sfințenie și delicatețe)*, in „Almanahul Parohiei Ortodoxe din Viena”, 1976, p. 115-118.
36. *"Bessi" nei monasteri orientali ("Bessi" în mănăstirile din Orient)*, in „BOR”, XCV (1976), nr. 5-6, p. 587-589.
37. *La missione del sacerdote tra i fedeli (Menirea preotului printre credincioși)*, in „Îndrumător pastoral”, Alba Iulia, II (1978), p. 66-67.

38. *L'unione della Transilvania con la Madre Patria al 1 dicembre 1918 (Unirea Transilvaniei cu Țara Mamă la 1 Decembrie 1918)*, in „Calendarul Credința”, 1979, p. 110-114.
39. *Hoi logoi tou Theou en te ktesei kai en to Kyrio Iisou Christou*, in „Orthodoxos Typos”, I, 19 (1979), nr. 389, p. 1; II, III, 20 (1980), nr. 391, p. 3; IV, nr. 392, p. 3; V, nr. 393, p. 3; VI, nr. 394, p. 3; VII, nr. 395, p. 3; VIII, nr. 396, p. 3.
40. *Witness Through "Holiness" of Life, in Martyria-Mission: The Witness of the Orthodox Churches Today*, Casa Editrice by I. Bria, Geneva, 1980, p. 45-51.
41. *Dio, uno nell'essenza e trino nelle persone (Dumnezeu, unul în ființă și întreit în persoane)*, in „Îndrumător Bisericesc”, Sibiu, 1981, p. 206-208.
42. *Logos, le temple qui rayonne*, in „Service Orthodoxe de Presse”, LXII (1981), p. 22-23.
43. *Riflessioni sul popolo romeno. (1) Tra Oriente e Occidente (Reflexiuni despre poporul român. (1) Între Orient și Occident)*, in „Comuniunea Românească” (Detroit, Michigan), IX-X (1981-1982), nr. 21-22, p. 5-6.
44. *L'ospitalità romena (Ospitalitatea românească)*, in „Calendarul Credința”, 1982, p. 91-93.
45. *The Christian Sense of Responsibility, in Jesus Christ - the Life of the World. An Orthodox Contribution to the Vancouver Theme*, Geneva, 1982, p. 108-112.
46. *The Faces of Our Fellow Human Beings*, in „International Review of Missions”, LXXI (1982), p. 29-35; și in *The Lord of Life. Theological Explorations of the Theme „Jesus Christ” – the Life of the World*, World Council of Churches, Geneva, 1983, p. 116-122.
47. *He pehe kai ho skopos tes proodou*, in „Synaxe”, 1982, nr. 1, p. 11-18.
48. *Physike kai hyperphysike apokalypse kata ton hagio Maximo ton Homologete*, in „Synaxe”, 1982, nr. I, p. 91-92.
49. *To anthropino soma*, in „Synaxe”, 1982, nr. 4, p. 7-13.
50. *Tâche actuelle de la théologie*, in „Service Orthodoxe de Presse”, LXIII (1982), nr. 70, p. 17-20.
51. *Riflessioni sul popolo romeno. Prendere radici nel proprio spazio (Reflexiuni despre poporul român. (2) Înrădăcinarea în spațiu propriu)*, in „Comuniunea Românească”, XI (1983), nr. 23-24, p. 8-9.
52. *Endiapherousai omiliai kai synaxis hypo tou p. Stăniloae*, in „Orthodoxos Typos”, 1 luglio 1983, p. 4.
53. *Momenti dell'antica spiritualità del territorio di Buzău*, nel vol. *Spiritualità e storia all'affluenza alle urne di Carpazi (Momente din vechea spiritualitate a ținutului buzoian*, in *Spiritualitate și istorie la întorsura Carpaților*, vol. I, a cura di Dr. Antonie Plămădeală, Casa Editrice Episcopiei Buzăului, Buzău, 1983, p. 341-346.

54. *La Chiesa, stipite e sostegno della verità (Biserica, stâlp și temelie a adevărului)*, in „Îndrumător Bisericesc”, Oradea, 1984, p. 56-59.
55. *La Creazione come dono ed espressione dell'amore di Dio (Creația ca dar și manifestare a iubirii lui Dumnezeu)*, in „Îndrumător Bisericesc”, Craiova, 1984, p. 53-58.
56. *L'approche orthodoxe de la vie*, in „Unité des chrétiens”, (nr. special) 58, 1985, Paris, p. 8-9.
57. *L'homme et le monde: une permanente liturgie*, in „Nouvelle de l'Eglise Orthodoxe Roumaine”, XV (1985), nr. 5, p. 5-6.
58. *La dottrina cristiana sulla creazione (Învățătura creștină despre creație)*, in „Îndrumător Bisericesc”, Alba Iulia, X (1986), p. XXIX-XXXII.
59. *Il calore della fede ripiena dello Spirito Santo (Căldura credinței pline de Duhul Sfânt)*, in „Îndrumător Bisericesc”, Buzău, V (1986), p. 71-72.
60. *Il sacerdote, fattore di unione nella parrocchia e nella Chiesa (Preotul, factor de unitate în parohie și în Biserică)*, in „Îndrumător Bisericesc”, Buzău, VI (1987), p. 49-50.
61. *„Padre nostro che sei nei cieli” („Tatăl nostru care ești în ceruri”)*, in „Îndrumător Bisericesc”, Buzău, VI (1987), p. 81-83.
62. *Orthodoxie Roumanie. La spiritualité romaine – synthèse entre l'Orient et l'Occident*, in „ROC”, XVII (1987), nr. 2, p. 57-68.
63. *Marriage as a Natural Bond for Life Between a Man and a Woman*, in „Calendarul Credința”, 1988, p. 75-78.
64. *La Biblia de 1688 y la tradición patristica de la Iglesia Ortodoxa Rumana*, in „Dacoromania”, 1988, nr. 7, p. 13-17.
65. *La persona storica di Gesù Cristo, nostro Salvatore (Persoana istorică a Mântuitorului nostru Iisus Hristos)*, in „Cronica Della Diocesi di Roman e Huși”, I (1989), p. 217-220.
66. *Chronique des Eglises..., Roumanie*, in „Irenikon”, LXII (1989), nr. 1, p. 105-107.
67. *The Church: Communion in Christ, the Son of God Incarnate*, in „ROC”, XIX (1989), nr. 3, p. 17-19.
68. *L'unità spirituale della nostra nazione e la libertà (Unitatea spirituală a neamului nostru și libertatea)*, in „BOR”, CVIII (1990), nr. 1-2, p. 47-49.
69. *La Resurrezione o vincere la morte (Înviearea sau biruirea morții)*, in „O”, XLI (1990), nr. 2, nr. 3-4.
70. *La persecution de l'Eglise Orthodoxe Roumaine sous le regime communiste*, in „Nouvelle de l'Eglise Orthodoxe Roumaine”, XX (1990), nr. 1, p. 8-11.
71. *Vénérer la Croix, confesser le Christ Dieu*, in „ROC”, XX (1990), nr. 5-6, p. 35-38.

72. *Il nome dei cristiani (veri) – la confessione certa di Cristo (Numele de creștini (adevărați) – mărturisirea sigură a lui Hristos)*, in „O”, XLIII (1991), nr. 1, p. 3-6.
73. *Il contenuto cristiano della preghiera a Cristo (Conținutul creștin al rugăciunii către Hristos)*, in „O”, XLIII (1991), nr. 2, p. 3-4.
74. *I dogmi - espressione dell'amore divino (Dogmele – expresii ale iubirii divine)*, in „O”, XLIII (1991), nr. 4, p. 3-4.
75. *Perché siamo ortodossi? (De ce suntem ortodocși?)*, in „Teologie și viață”, I (LXVII) (1991), nr. 4-8, p. 15-27.
76. *Le Triomphe du Bien dans l'existence crée*, in „Journal orthodoxe d'information ecclesiales”, 1991, nr. 60, p. 1-4.
77. *I dogmi cristiani e apostolici, espressioni del bene più alto (Dogmele creștine și apostolice, expresii ale binelui cel mai înalt)*, in „O”, XLIV (1992), nr. 1-2, p. 3-4.
78. *Temi cristiani nel folklore romeno (Teme creștine în folclorul românesc)*, I. *Pe când umbla Dumnezeu pe pământ*, in „Revista de etnografie și folclor”, XXXVII (1992), nr. 2, p. 103-117.
79. *Temi cristiani nel folklore romeno*, II. *La mancanza di qualcuno come sete per la comunione con quelli lontani e come potere di trasfigurazione reciproca degli esseri umani e di vincere la morte (Teme creștine în folclorul românesc*, II. *Dorul ca sete după comuniunea cu cei depărtați și ca putere de transfigurare reciprocă a persoanelor umane și de biruire a morții)*, in „Revista de etnografie și folclor”, XXXVII (1992), nr. 3, p. 219-236.
80. *All'inizio dell'ortodossia contemporanea in Transilvania fu Șaguna (La începutul ortodoxiei contemporane din Transilvania a fost Șaguna)*, in „RT”, III (75) (1993), nr. 2, p. 32-38.
81. *La Santa Croce come mezzo di santificazione e di benedizione e come occasione di adorazione (Sfânta Cruce ca mijloc de sfințire și de binecuvântare și ca prilej de închinăciune)*, in „G” (serie nuova), 1992, nr. 3, p. 35-40.
82. *Le bellezze della Santa Liturgia (Frumusețile Sfintei Liturghii)*, in „GB”, L (1993), nr. 4-6, p. 53-54.
83. *La Sacra Icona nella Chiesa Ortodossa (Sfânta Icoană în Biserica Ortodoxă)*, in „GB”, L (1993), nr. 4-6, p. 54-56.
84. *La "persona" e l'"individuo" - due unità diverse („Persoana” și „Individul” – două unități diferite)*, in „ST”, XLV (1993), nr. 5-6, p. 44-47.
85. *L'Uniatismo in Transilvania, opera di una triplice oppressione (estratto da Uniatismo in Transilvania (Uniatismul din Transilvania, opera unei întregite silnicii (estratto da Uniatismul in Transilvania,...))*, in „GB”, LII (1996), nr. 5-8, p. 126-134.

86. *Considerazioni sulle Sacre Icone (Considerații în legătură cu Sfintele Icoane* (estratto da „G”, XX (1942), nr. 3), in „GB”, LIII (1997), nr. 1-4, p. 51-62.
87. *La questione dell’uniatismo in prospettiva ecumenica* (estratto da *Uniatismo in Transilvania...* (*Problema uniatismului în perspectivă ecumenică* (extras din *Uniatismul în Transilvania...*)), in „GB”, LIII (1997), nr. 1-4, p. 120-129.
88. *Gesù Cristo, il Figlio di Dio incarnato, atteso e visto dalla nostra ragione come il bisogno di compimento dell’essere umano (Iisus Hristos, Fiul lui Dumnezeu cel întrupat, așteptat și văzut de rațiunea noastră ca trebuință de împlinire a ființei umane)* (ms., 8 p.).
89. *Limite e trascendenza nella cultura e nella religione (Limită și transcendență în cultură și religie)* (ms., 11 p.).
90. *Epektasis e trascendenza a San Gregorio di Nissa e nella teologia contemporanea (Epectaze și transcendență la Sf. Grigore de Nyssa și în teologia contemporană)* (ms. 14 p.).
91. *Il linguaggio ecclesiastico (cristiano ortodosso) del popolo romeno (Limbajul bisericesc (creștin ortodox) al poporului român)* (ms., 6 p.).
92. *Il significato del sacrificio di Cristo* (în engleză, senza la prima pagina 25.p) (*Semnificațiile jertfei lui Hristos*)
93. *La christologie de Saint Maxime le Confesseur* (ms., fragment, 11 p.).
94. *Liturgy, Participation in the Sacrifice of Christ, Spiritually* (ms., 25 p.).
95. *The Lutheran Doctrine on Justification and Word and some orthodox remarks* (ms., 19 p.).
96. *Limit and Transcendence in Culture and Religion* (ms., 13 p.).
97. *Spirituality and Social Responsibility* (ms., 9 p.).

6. Articoli omaggiali e commemorativi

1. *Adolf Harnack*, in „RT”, XX (1930), nr. 7-8, p. 343-345.
2. *Adolf Harnack*, in „TR”, LXXVIII (1930), nr. 49-50, p. 1-2.
3. *Al centenario della nascita di un amante delle persone (La centenarul nașterii unui iubitor de oameni*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 28, p. 2-3 (firmatoD).
4. *Il nuovo direttore della Scuola Normale (Noul director al Școlii Normale)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 5-6, p. 4-5.
5. *Commemoration du Metropolit Andrei Șaguna*, Sibiu, 1932 (non firmato), 28 p. nell’edizione, in romeno
6. *Emanoil Gojdu*, in „Viața ilustrată”, I (1934), nr. 1, p. 16-17.
7. *Un grande fondatore romeno: Emanoil Gojdu (Un mare ctitor român: Emanoil Gojdu)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 6, p. 1-2.

8. *Il Signor I. G. Savin e ... l'Occidente (Dl. I. G. Savin și... Occidentul)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 17, p. 3.
9. *Zaharie Boiu e Nicolae Cristea – Due combattenti in tempi difficili (Zaharie Boiu și Nicolae Cristea – Doi luptători din vremuri grele)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 50, p. 1.
10. *Sua Eccellenza Nicolae Colan, come uomo della scuola (P.S. Sa Nicolae Colan, ca om al școlii)*, in „RT”, XXVI (1936), nr. 7-10, p. 260-262.
11. *Nichifor Crainic*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 25, p. 1-2.
12. *Octavian Goga*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 20, p. 1.
13. *Sua Santità, il Patriarca Nicodim e le scuole di formazione per i sacerdoti (P.S. Patriarh Nicodim și școlile de formare a preoților)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 30, p. 1.
14. *L'opera teologica di Nichifor Crainic (Opera teologică a lui Nichifor Crainic)*, in „G”, XIX (1940), nr. 4, p. 264-275.
15. *Il Metropolita Nicolae come teologo* in „RT”, XXX (1940), nr. 5-8, p. 423-440 e in *Omaggio a Sua Eminenza Dr. Nicolae Balan, Metropolita di Transilvania, a vent'anni come Arcivescovo, 1920-1940, (Mitropolitul Nicolae ca teolog*, in „RT”, XXX (1940), nr. 5-8, p. 423-440, și in *Omagiu Înalt Prea Sfinției sale Dr. Nicolae Bălan, Mitropolitul Ardealului, la douăzeci de ani de arhipăstorire, 1920-1940)*, Casa Editrice Arcidiocesana, Sibiu, 1940, p. 249-262.
16. *Vent'anni come Arcivescovo. Omaggio al nostro Arcivescovo (Douăzeci de ani de arhipăstorie. Închinare Arhipăstorului nostru*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 25-26, p. 1-2.
17. *Il Professor Nichifor Crainic all'Accademia (Profesorul Nichifor Crainic la Academie)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 22, p. 3.
18. *Prof. Nicolae Iorga - In occasione della sua commemorazione all'Accademia Romana (Prof. Nicolae Iorga – Cu prilejul comemorării lui la Academia Română)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 24, p. 1 (non firmato).
19. *„Gândirea”, a vent'anni („Gândirea”, la douăzeci de ani)*, in „TR”, XC (1942), nr. 5, p. 1.
20. *Sua Eminenza il Metropolita Nicolae a sessant'anni (I.P.S. Metropolita Nicolae la șaizeci de ani*, in „TR”, XC (1942), nr. 17, p. 1 (non firmato).
21. *Sull'Arciprete Ion Goron (Protopop Stavrofor Ion Goron)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 3, p. 3.
22. *Inochentie Micu Klein*, in „TR”, XCI (1943), nr. 20, p. 3.
23. *Il Metropolita Andrei Șaguna (Mitropolitul Andrei Șaguna)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 26, p. 1-2.
24. *Il Metropolita Andrei Șaguna – notizie della stampa, in occasione della commemorazione dei sette decenni dalla sua morte (Mitropolitul Andrei Șaguna – glasuri de presă, cu prilejul împlinirii celor șapte decenii de la moartea sa)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 27, p. 2-3.

25. *La celebrazione del Signor Ioan Lupaș (Sărbătorirea d-lui Ioan Lupaș)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 45, p. 1.
26. *Sua Eccellenza, il Vescovo Nicolae Colan (P.S. Episcop Nicolae Colan)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 48, p. 1-2.
27. *Sua Eccellenza, l'Arcimandrita Iuliu Scriban (P.C. Sa Arhim. Iuliu Scriban)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 50, p. 1.
28. *Il Patriarca Sergio di Mosca come teologo (Patriarhul Serghie al Moscovei ca teolog)*, in „O”, I (1949), nr. 2-3, p. 173-186.
29. *Progressi spirituali sotto la guida della Sua Santità, il Patriarca Giustiniano (Sporuri duhovnicești sub păstorirea I.P.S. Patriarh Justinian)*, in „BOR”, LXIX (1951), nr. 3-6, p. 256-261.
30. *Per commemorare il 150 ° anniversario dalla morte di Petru Maior (Comemorarea a 150 de ani de la moartea lui Petru Maior)*, in „BOR”, LXXXIX (1971), nr. 1-2, p. 174-186.
31. *Omaggio alla Sua Beatitudine, il Patriarca Iustin all'età di 70 anni (Omăgiu Prea Fericitului Patriarh Iustin, la vârsta de 70 de ani)*, in „O”, XXXII (1980), nr. 2, p. 201-203.
32. *Onisifor Ghibu. A cento anni dalla sua nascita (Onisifor Ghibu. O sută de ani de la naștere)*, in „BOR”, CI (1983), nr. 5-6, p. 416-417.
33. *Alcuni ricordi sulla Sua Eminenza, il Metropolita Antonie (Câteva amintiri despre I.P.S. Metropolita Antonie)*, in „MA”, XXXI (1986), nr. 6, p. 62-63.
34. *Un elogio poetico sulla morte di Petru Movilă (Un panegiric poetic la moartea lui Petru Movilă)*, in „MA”, XXXIII (1988), nr. 1, p. 33-34.
35. *Memorie su Nichifor Crainic, il direttore di "Gândirea", (Amintiri despre Nichifor Crainic, directorul "Gândirii")*, in „G”, 1992 (serie nuova), nr. 2-3, p. 9.

7. Prefazioni

1. Prefazione al volume *La Chiesa che serve la Sacra Scrittura, la Sacra Tradizione e la teologia contemporanea*, tesi di dottorato della Sua Eminenza Antonie Plămădeală (*Prefață la Biserica slujitoare in Sfânta Scriptură, in Sfânta Tradiție și teologia contemporană*, teză de doctorat de P.S. Antonie Plămădeală), in „ST”, XXV, 1972, nr. 5-8, p. 325-327; in vol., Bucarest, 1972, p. 5-7.
2. Prefazione al volume *Tradizione e libertà nella spiritualità ortodossa (Prefață la Tradiție și libertate in spiritualitatea ortodoxă)* de Antonie, Mitropolitul Ardealului, Sibiu, 1972, p. 5-7.
3. Prefazione al volume *Gli inizi della pittura bizantina* di W. Nyssen (*Prefață la Începuturile picturii bizantine* de W. Nyssen), Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1975, p. 5-8

4. Prefazione al volume *La natura ecclesiologica dei Sacramenti e la questione della intercomunione*, tesi di dottorato di Padre Dumitru Gh. Radu (*Prefață la Caracterul ecleziologic al Sfintelor Taine și problema intercomuniunii*, teză de doctorat de Pr. Lector Dumitru Gh. Radu), in „O”, XXX (1978), nr. 1-2, p. 13-16; in vol., Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1978, p. 13-16.
5. Prefazione al volume *Immagini del canto della Terra* (*Prefață la Pământ cântând imagini* de W. Nyssen), Bucurest, 1978, p. 9-13.
6. *Introduzione* al volume *La genesi del manoscritto "Desiderie" nel XVIII secolo* di Padre Paul Mihail (*Introducere la Geneza manuscrisului românesc „Desiderie” din secolul al XVIII-lea* de Pr. Paul Mihail), in „MO”, XXXI (1979), nr. 1-3, p. 113-115.
7. Prefazione al volume *L'ecclesiologia dei trattati areopagitici e la sua importanza per l'ecumenismo contemporaneo* di Padre Gheorghe Drăgulin, (*Prefață la Ecclesiologia tratatelor areopagitice și importanța ei pentru ecumenismul contemporan* de Pr. Gheorghe Drăgulin), in „O”, XXXI (1979), nr. 1-4, p. 54-56; in vol., Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1979, p. 5-7.
8. Prefazione al volume *L'insegnamento ortodosso sull'oikonomia divina e sull'oikonomia ecclesiastica* di Arcimandrita Chesarie Georgescu (*Prefață la Învățătura ortodoxă despre iconomia dumnezeiască și iconomia bisericească* de Arhim. Chesarie Georgescu), in „ST”, XXXII (1980), nr. 3-6, p. 297-298.
9. Prefazione al volume *Patericon romeno* di Ieromonaco Ioanichie Bălan (*Prefață la Pateric românesc...* de Ierom. Ioanichie Bălan), Bucurest, 1980, p. 5-6.
10. Prefazione al volume *Dizionario di Teologia Ortodossa* di Ion Bria (*Prefață la Dicționar de teologie ortodoxă* de Ion Bria), Bucurest, 1981, p. 5-6.
11. Prefazione al volume *Colloqui spirituali* di Ieromonaco Ioanichie Bălan (*Prefață la Convorbiri duhovnicești* de Ierom. Ioanichie Bălan), Casa Editrice Della Diocesi di Roman e Huși, 1984, p. 5-6.
12. Prefazione al volume *Il Sacerdozio di Cristo Redentore e il sacerdozio della Chiesa*, tesi di dottorato di ricerca di Padre Ioan Mihălțan (*Prefață la Preoția Mântuitorului Hristos și preoția bisericească*, teză de doctorat de Pr. Ioan Mihălțan), in „MA”, XXIX (1984), nr. 11-12, p. 781-782.
13. *Preface à la 2-e édition de la "Foi orthodoxe" de l'archimandrite Cleopas*, Bucurest, 1985, p. 5.
14. *Il contributo dei "monaci sciti" nella specificazione della la cristologia all'inizio del VI secolo*, studio introduttivo al volume *Scritti dei "monaci sciti" daco-romeni del VI secolo*, tradotto dal Padre Prof. Nicolae Petrescu (*Contribuția „călugărilor sciti” la precizarea hristologiei la începutul secolului VI*, studiu introductiv la *Scrieri ale "Călugărilor sciti", daco-romani*

- din sec. VI, traducere de Pr. Prof. Nicolae Petrescu), in „MO”, XXXVII (1985), nr. 3-4, p. 199-244.
15. Introduzione a *Le omelie di Lorenzo di Novae*, traduzione di Prof. David Popescu e Prof. Marian Ciucă, (*Introducere la Omiliile lui Laurențiu de Novae*, traducere de prof. David Popescu și prof. Marian Ciucă), in „MO”, XXXVIII (1986), nr. 4, p. 23-32.
 16. *Epilogo* al volume *Santi romeni e difensori della legge ancestrale (Epilog la Sfinți români și apărători ai legii strămoșești)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1987, p. 674-677.
 17. Prefazione al volume *I fiori del giardino di Getsemani* di P.D. Popescu (*Prefață la Florile din Grădina Ghetsimani* de P.D. Popescu, Soroca), Casa Editrice Martha, 1991, p. 5-6.
 18. *Una poesia dello specifico romeno*, prefazione al volume *Parole dal carcere* di Gheorghe Popescu-Vâlcea (*O poezie a specificului românesc*, prefață la *Cuvinte din temniță* de Gheorghe Popescu-Vâlcea), Bucarest, 1991, p. 3-5.
 19. *Breve introduzione* al volume *La Teologia mistica della Chiesa d'Oriente* di Vladimir Lossky (*Scurtă prefață la Teologia mistică a Bisericii de Răsărit* de Vladimir Lossky), Casa Editrice Anastasia, Bucarest, 1992, p. 5.
 20. Prefazione al volume *La Chiesa e le sette (Prefață la Biserica și sectele)*, Thesalonic, 1992, p. 5-9.
 21. Prefazione al volume *Insegnamenti spirituali* di Avva Ammona ("Tesori del deserto") L'abbazia romena Prodromo, Monte Athos (*Prefață la Învățăături duhovnicești* de Avva Ammona ("Comorile pustiei"), Schitul românesc Prodromul, Sf. Munte Athos, 1993, p. I-II.
 22. Prefazione al volume *La vita dei nostri defunti e la nostra vita dopo la morte* di Padre Mitrofan (*Prefață la Viața repausaților noștri și viața noastră după moarte* de Pr. Mitrofan), Casa Editrice Anastasia, Bucarest, 1993, p. 5-6.
 23. Premessa al volume *Lo Spirito Santo nella spiritualità ortodossa* di Anca Manoilescu Dinu (*Cuvânt înainte la Sfântul Duh in spiritualitatea ortodoxă* de Anca Manoilescu Dinu), in „ST” XLV (1993), nr. 3-4, p. 4-6.
 24. Premessa al volume *"Pregate continuamente"* di Padre Marc Antoine Costa de Beauregard (*Cuvânt introductiv la „Rugați-vă neîncetat”* de Pr. Marc Antoine Costa de Beauregard), Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1998, p. 5-7.
 25. Prefazione al volume *Prediche inedite (1). Prediche alle Feste dell'anno* di Padre Ilie Cleopa (*Prefață la Predici inedite (1). Predici la Sărbătorile de peste an* de Pr. Ilie Cleopa), Casa Editrice Christiana, Bucarest, 2001, p. 7.
 26. Prefazione al volume *Prediche alle Domeniche dell'anno* di Padre Ilie Cleopa (*Prefață la Predici la Duminicile de peste an* de Pr. Ilie Cleopa), Casa Editrice Scara, Bucarest, 2002, p. 3.

27. *Una poesia sull'incontro con Dio*, studio introduttivo al volume *Incontro con Dio* di Lidia Stăniloae (*O poezie a întâlnirii cu Dumnezeu*, studiu introductiv la *Întâlnire cu Dumnezeu* de Lidia Stăniloae), Casa Editrice Trinitas, Iași, 2003, p. 13-132.

8. Prediche

1. *Nel giorno di Pentecoste (La Pogorârea Duhului Sfânt)*, in „**TR**”, LXXX (1932), nr. 47-48, p. 1 (non firmato).
2. *Nella Domenica dell'Ortodossia dobbiamo essere a Cluj (În duminica ortodoxiei să fim la Cluj)*, in „**TR**”, LXXXI (1933), nr. 20-21, p. 1 (non firmato).
3. *L'Ascensione (Înălțarea)*, in „**TR**”, LXXXI (1933), nr. 43-44, p. 2. (firmato T.S.)
4. *Alla festa della Discesa dello Spirito Santo (La coborârea Duhului Sfânt)*, in „**TR**”, LXXXVII (1939), nr. 22, p. 1.
5. *Nella Domenica prima della Quaresima (La Duminica lăsatului de sec)*, in „**GB**”, XVI (1957), nr. 3, p. 134-139.
6. *Nella Domenica del pubblicano e del Fariseo (La Duminica vameșului și a Fariseului)*, in „**GB**”, XVII (1958), nr. 1-2, p. 35-39.
7. *Nella Domenica della Samaritana (La Duminica Samaritancei)*, in „**GB**”, XXV (1966), nr. 5-6, p. 377-380.
8. *Nella Domenica prima dell'Esaltazione della Croce (La Duminica dinaintea înălțării Sfintei Cruci)*, in „**GB**”, XXV (1966), nr. 9-10, p. 781-784.
9. *Nella Domenica prima della Natività (La Duminica dinaintea Nașterii Domnului)*, in „**GB**”, XXVI (1967), nr. 11-12, p. 1074-1076.
10. *Nella Domenica dell'adorazione della Croce, l'importanza della Croce nella vita cristiana (La Duminica Crucii, Semnificația Crucii în viața creștină)*, in „**GB**”, XXVII (1968), nr. 3-4, p. 362-365.
11. *Nella IV-a Domenica dopo la Pentecoste (La Duminica a IV-a după Rusalii)*, in „**GB**”, XXXI (1972), nr. 5-6, p. 507-509.
12. *Durante la celebrazione della Santa Trinità (La Sfânta Treime)*, in „**GB**”, XXXIII (1973), nr. 5-6, p. 477-479.
13. *Per la pace nel mondo intero, preghiamo il Signore! (Pentru pacea a toată lumea, Domnului să ne rugăm!)*, in „**O**”, XXXV (1983), nr. 4, p. 548-550.

9. Discorsi

1. *Discorso alla fine dell'anno scolastico all'Accademia Teologica (Cuvânt la încheierea anului școlar în Academia teologică)*, in „**TR**”, LXXXVI, (1938), nr. 26, p. 1.

2. *Discorso alla fine dell'anno scolastico all'Accademia Teologica Andreiană* (Cuvânt la încheierea anului școlar in Academia teologică "Andreiană"), in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 26, p. 1-2.
3. *Discorso all'inizio dell'anno scolastico all'Accademia Teologica Andreiană* (Cuvânt la începutul anului școlar, in Academia teologică "Andreiană"), in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 39, p. 2.
4. *Discorso per gli studenti di Teologia alla fine dell'anno accademico* (Cuvânt către studenții teologi la sfârșit de an academic), in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 26, p. 1-2.
5. *Discorso funerale accanto al feretro del Prof. Petru Gherman*, (Cuvânt funebru lângă sicriul Prof. Petru Gherman), in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 28, p. 1-2.
6. *Discorso per gli studenti di Teologia all'inizio dell'anno accademico* (Cuvânt către studenții teologi la începutul anului academic), in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 40, p. 2-3.
7. *All'apertura dell'Università* (La deschiderea Universității), in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 46, p. 1.
8. *La domanda delle domande. Discorso presso la Cattedrale di Sibiu per l'apertura dell'anno accademico 1941-1942* (Întrebarea întrebărilor. Cuvânt rostit in Catedrala din Sibiu la deschiderea anului universitar 1941-1942), in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 46, p. 1-2.
9. *Al ministro Ion Petrovici, a Sibiu* (Domnul ministru Ion Petrovici, la Sibiu), in „TR”, XC (1942), nr. 6, p. 1.
10. *Discorso per gli studenti di Teologia, all'inizio dell'anno accademico 1942-1943*, (Cuvânt către studenții teologi la începutul anului academic 1942-1943), in „TR”, XC (1942), nr. 40, p. 1-2.
11. *La solennità dell'assegnazione del grado accademico per l'Accademia teologica Andreiana... Il discorso del Rettore dell'Accademia Teologica* (Solemnitatea înălțării la rang universitar a Academiei teologice Andreiană... Cuvântarea rectorului Academiei teologice), in „Țara”, III (1943), nr. 607, p. 1-2, 3-5.
12. *Il Discorso del Padre Rettore Dr. Dumitru Stăniloae per celebrare l'Accademia Teologica "Andreiana" il 23 maggio 1943* (Cuvântarea Părintelui rector Dr. Dumitru Stăniloae la serbarea Academiei teologice "Andreiene" din 23 mai 1943), in „TR”, XCI (1943), nr. 22, p. 2-3. e l'articolo *Il Rettore dell'Accademia Andreiana ci parla* (și art. *Vorbește rectorul Academiei Andreiene*, p. 4-5.)
13. *Discorso per gli studenti di Teologia alla fine dell'anno accademico 1942/43*, (Cuvânt către studenții teologi la încheierea anului academic 1942/43), in „TR”, XCI (1943), nr. 27, p. 1.

14. *Discorso per gli studenti di Teologia, all'inizio dell'anno accademico (Cuvânt către studenții teologi la început de an academic)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 40, p. 1-2.
15. *La Chiesa nell'Unione Sovietica. Secondo le testimonianze dalla Chiesa russa (Biserica in Uniunea Sovietică. După mărturiile din Biserica rusească)*, in „TR”, XCIII (1945), nr. 24-25, p. 1-3 (Convegno nell'ARLUS) (Conferință in cadrul ARLUS), Sibiu, 18 marzo 1945.
16. *Discorso alla canonizzazione di San Calinic di Cernica (Cuvânt rostit la canonizarea Sfântului Calinic de la Cernica)*, in „BOR”, LXXIII (1955), nr. 11-12, p. 1159-1172.
17. *Convegno sul culto ortodosso della Settimana Santa e dei giorni di Pasqua a Bossey (Conferința despre cultul ortodox din Săptămâna Mare și din zilele de Paști la Bossey)*, in „O”, XXVII (1975), nr. 3, p. 536.
18. *Discorso per la gioia (Cuvânt de bucurie)*, in „MO”, XLI (1989), nr. 6, p. 8.
19. *Discorso per l'anima e per la fede cristiana (Cuvânt de suflet și credință creștină)*, in „Îndrumător bisericesc”, Sibiu, 1990, p. 17-18.
20. *La spiritualità integrale. Discorso all'assegnazione del titolo di Doctor Honoris Causa dell'Università di Bucarest (Spiritualitatea integrală. Cuvânt rostit la decernarea titlului de Doctor Honoris Causa al Universității din Bucarest)*, in „RL”, L (1992), nr. 697, p. 5; in „TR”, CXL (1992), nr. 27-30, p. 1, 4.
21. *Discorso del Rettore Padre Dr. Dumitru Stăniloae per celebrare l'Accademia Teologica "Andreiana" (Cuvântarea Părintelui Rector Dr. Dumitru Stăniloae la serbarea Academiei Teologice "Andreiene")*, il 23 maggio 1943, in „Cotidianul”, suppl. „Alfa și Omega”, I (1992), nr. 1, p. 4-5.
22. *San Gregorio Nazianzeno oppure che cosa significa essere un teologo (Sfântul Grigorie de Nazianz sau ce înseamnă a fi teolog)*, in Teodor Baconsky – Bogdan Tătaru-Cazaban, *Dumitru Stăniloae o il paradosso della teologia (Dumitru Stăniloae sau paradoxul teologiei)*, Casa Editrice Anastasia, Bucarest, 2003, p. 23-28.

10. Articoli di popolarizzazione

1. *Abbiamo bisogno di più unità (Ne trebuie mai multă unitate)*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 9-10, p. 1.
2. *Attenzione alle periferie delle città (Atenție la periferiile orașelor)*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 13, p. 1-2, firmato Diorates.
3. *Dobbiamo essere più categorici! (Să fim mai categorici!)*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 28, p. 1-2, firmato Diorates.
4. *Per la pace confessionale, I (Pentru pacea confesională), I*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 33-34, p. 1-2; *II*, nr. 35, p.1.

5. *La religione e la scienza nelle scuole secondarie (Religia și știința în școala secundară)*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 36, p. 2-3, firmato Diorates.
6. *I santi del popolo romeno (Sfinții neamului românesc)*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 40-41, p. 1, firmato Diorates.
7. *Il sacerdote nella sua famiglia (Preotul în familia sa)*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 68, p. 1-2.
8. *I segni di una reazione benvenuta (Semnele unei reacțiuni binevenite)*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 75-76, p. 1-2.
9. *Aristocrazia dell'anima (Aristocrație sufletească)*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 85-86, p. 1.
10. *Sarasău!...*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 89-90, p. 1, firmato Diorates.
11. *Nuovo Anno! (An nou!)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 1-2, p. 1, firmato Diorates.
12. *Con più zelo! (Cu mai multă râvnă!)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 5-6, p. 1-2.
13. *Il Cattolicesimo: maschera e strumento dell'irredentismo ungherese (Catolicismul: mască și unealtă iridenței maghiare)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 9-10, p. 1-2.
14. *La nostra azione (Acțiunea noastră)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 15-16, p. 1.
15. *Cattolicesimo o nazionalismo? (Catolicism ori naționalism?)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 27-28, p. 2, firmato Diorates.
16. *La letteratura religiosa popolare (Literatura religioasă poporală)*, in „TR”, LXXX (1932), p. 33-34, p. 3-4.
17. *E' il momento di agire (E momentul faptei)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 42-43, p. 1-2.
18. *Per i giovani nei loro momenti cruciali (Cătră tinerii de la răscruce)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 58, p. 1-2.
19. *Dobbiamo essere esaltati? (Să fim exaltați?)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 60-62, p. 1-2, firmato Diorates.
20. *La filosofia ritorna nella Chiesa! (Filosofia revine la Biserică!)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 67, p. 1-2, firmato Diorates.
21. *L'importante Convegno Catechistico del clero dell'arcidiocesi (Importantul Congres catehetic al preoților din arhiepiscopie)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 76-77, p. 1, firmato D.
22. *Lo statuto organico calunniato (Statutul organic calomniat)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 11-12, p. 1.
23. *I partiti politici e la croce (Partidele politice și crucea)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 13-14, p. 1-2.
24. *Una nuova classe contadina (O țărănime nouă)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 15-17, p. 1-2.

25. *Per intensificare l'attività pastorale del clero (Pentru intensificarea activității pastorale a clerului)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 20-21, p. 2, firmato D.
26. *Il prossimo metodo di lavoro (Proxima metodă de lucru)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 29-30, p. 1-2.
27. *Un giovane sacerdote (Un preot tânăr)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 38-39, p. 2-3.
28. *La morale eroica (Morala eroică)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 41-42, p. 1.
29. *Si compie di nuovo la gloria dell'Ortodossia (Se desăvârșește iarăși slava Ortodoxiei)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 51-52, p. 1.
30. *La fede che salva (Credința care mântuie)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 60, p. 1, non firmato.
31. *Nella difesa delle parrocchie (În apărarea parohiilor)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 63, p. 1., firmato D.
32. *Il Protestantismo ad un importante crocevia (Protestantismul la o mare răspântie)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 64, p.1.
33. *Un movimento attuale all'interno del cattolicesimo tedesco (O mișcare actuală in sânul catolicismului german)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 35, p. 1-2.
34. *Da rettificare (De rectificat)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 68, p. 3.
35. *Le energie sacerdotali in pieno svolgimento (Energiiile preoțești in plină desfășurare)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 71, p. 2, firmato D.
36. *Il Convegno missionario di Kishinev (Congresul misionar de la Chișinău)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 72, p. 1-2.
37. *Il momento di Cluj (Momentul de la Cluj (Vaida))*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 73, p. 1-2, non firmato.
38. *La missione degli studenti di Teologia (Misiunea studenților teologi)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 74, p. 1.
39. *Invano: lo statuto organico è di Șaguna (În zadar: Statutul organic e șagunian)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 75, p. 1-3.
40. *Chi ha ragione? (Cine are dreptate?)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 76, p. 1, non firmato.
41. *E il Verbo si fece carne (...Și Cuvântul trup s-a făcut)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 78-79, p. 2.
42. *Alla vigilia del nuovo anno (În preajma anului nou)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 1, p. 1.
43. *Il problema della guida dell'anima verso la fede (Problema păstoririi sufletești)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 3, p. 1-2.
44. *La disciplina dei giovani (Disciplina tineretului)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 4, p. 1-2.
45. *La religione e la filosofia nella scuola secondaria (Religia și filosofia in școala secundară)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 7, p. 1-2.

46. *Il patto balcanico e la prospettiva ortodossa (Pactul balcanic și perspectiva ortodoxă)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 10, p. 1.
47. *Sua Maestà il Re sulla missione della Chiesa (M. Sa Regele despre misiunea Bisericii)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 12, p. 1.
48. *Un campione del nazionalismo cristiano (Un atlet al naționalismului creștin)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 14, p. 1.
49. *Breve interpretazione teologica della nazione (Scurtă interpretare teologică a națiunii)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 15, p. 2-3.
50. *Cristianesimo e nazione. Il loro rapporto nel cattolicesimo (Creștinism și națiune. Raportul lor în catolicism)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 16, p. 1-2.
51. *Romeni, sassoni e tedeschi (Români, sași și nemți)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 17, p. 1. firmato D.
52. *La casata del sacerdote (Gospodăria preotului)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 36, p. 1-2.
53. *L'organizzazione della carità pubblica, (Organizarea carității publice)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 37, p. 1-2.
54. *Una proposta per FOR (O propunere pentru FOR)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 38, p. 1-2.
55. *L'insegnamento teologico in altri paesi (Învățământul teologic în alte țări)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 40, p. 2.
56. *Il ruolo della Scuola Normale „Andrei Șaguna” (Sensul Școalei Normale „Andrei Șaguna”)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 41, p. 2.
57. *Il saluto di Sua Maestà il Re (Urarea M.S. Regelui)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 42-43, p. 2.
58. *I componenti della Chiesa (Mădularele Bisericii)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 44-45, p. 1-2.
59. *I seminatori di discordia (Semănătorii de vrajbă)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 44-45, p. 2-3.
60. *L'uniatismo "nazionale" (Uniația "națională")*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 48-49, p. 2-3, non firmato.
61. *Sentenze che non resistono (Sentințe care nu rezistă)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 50, p. 1-3.
62. *L'amicizia uniata – gesuita – ungherese (Tovărășia unito-iezuito-maghiară)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 51, p. 1-2, non firmato.
63. *I modi dell'uniatismo (Căile uniației)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 52, p. 1, non firmato.
64. *Il metodo dell'uniatismo: la menzogna e l'ingiuria personale (Metoda uniată: minciuna și injuria personală)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 53, p. 1-2, firmato S.
65. *“Si è incarnato nel seno della Vergine Maria e si è fatto uomo” (“Și din Maria Fecioara s-a făcut om”)*, in „TR”, LXXXII (1934), nr. 54, p. 2-3.

66. *Un nuovo anno (Un an nou)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 1, p. 1.
67. *La visita alle famiglie. L'Epifania (Vizitarea familiilor (Boboteaza))*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 2, p. 1.
68. *Cristo e il sacerdote (Hristos și preotul)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 3, p. 1.
69. *I Gesuiti, insegnanti dell'Uniatismo (Iezuiții, dascălii uniației)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 6, p. 1-2.
70. *Slogan reali per la Chiesa (Lozinci regale pentru Biserica)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 7, p. 1.
71. *Soluzioni semplicistiche (Soluții simpliste)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 8, p. 1.
72. *I pappagalli dei gesuiti (Papagalii iezuiților)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 11, p. 1-2.
73. *Il significato dell'icona (Sensul icoanei)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 12, p. 1.
74. *Un altro monitor delle calunnie trapelati (Un alt monitor al calomniilor răsuflate)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 15, p. 2-3, non firmato.
75. *I due volti della spiritualità (Cele două fețe ale spiritualității)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 16, p. 1-2.
76. *Con Gesù tra la semina (Cu Iisus printre sămănături)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 26, p. 1.
77. *Il villaggio e il sacerdote (Satul și preotul)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 34, p. 1, non firmato.
78. *Realismo e idealismo pastorale (Realism și idealism pastoral)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 38, p. 1.
79. *Esagerazioni (Exagerări)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 39, p. 1.
80. *Saggio sulle teofanie (Încercare despre teofanii)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 40, p. 1; II, nr. 44, p. 1; III, LXXXIV (1936), nr. 2, p. 2-3; IV, nr. 3, p. 1-2; V, nr. 4, p. 1-2).
81. *Un grande passo in avanti (Un mare pas înainte)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 45, p. 1.
82. *Opportunità pastorali invernali (Prilejuri pastorale iarna)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 51, p. 1.
83. *Il Bambino Gesù (Pruncul Iisus)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 53, p. 2.
84. *Alla vigilia di un nuovo anno (În pragul unui nou an)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 1, p. 1.
85. *Capodanno 1936 (Anul nou 1936)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 1, p. 1-2, non firmato.
86. *L'unificazione religiosa (Unificarea religioasă)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 4, p. 2-3, non firmato.
87. *Da ridere e da piangere (De râs și de plâns)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 4, p. 4, non firmato.

88. *Il nostro passato (Trecutul nostru)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 7, p. 2-3.
89. *Le sofferenze dei sacerdoti (Suferințele tagmei preoțești)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 8, p. 2.
90. *Dai dolori del passato (Din durerile trecutului)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 9, p. 1-2.
91. *Durante la Quaresima (În Postul Mare)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 10, p. 1 (firmato D.S.).
92. *Punti cardinali nel caos (Puncte cardinale in haos)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 10, p. 1-2.
93. *La condizione principale per l'avvicinamento tra la Chiesa Ortodossa e quella Cattolica (Condiția principală a apropierii dintre Biserica Ortodoxă și cea Catolică)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 13, p. 1; II, nr. 15, p. 1).
94. *La divina Eucaristia (Dumnezeiasca Euharistie)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 16, p. 3-4.
95. *Verso lo stato cristiano romeno (Spre statul român creștin)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 18, p. 1-2.
96. *La missione del sacerdote (Misiunea preotului)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 25, p. 1.
97. *Le fortezze della nostra fede (Fortărețele credinței noastre)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 26, p. 1.
98. *La Chiesa e il nazionalismo (Biserica și naționalismul)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 28, p. 2.
99. *Di fronte all'offensiva comunista (În fața ofensivei comuniste)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 35, p. 1 (non firmato).
100. *Il nazionalismo all'interno della spiritualità cristiana (Naționalismul în cadrul spiritualității creștine)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 36, p.1.
101. *Per una migliore formazione nelle scuole teologiche (Pentru o mai bună educație în școlile teologice)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 38, p. 1.
102. *Attenzione, il comunismo (Atențiune, Comunismul)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 38, p. 2-3 (non firmato).
103. *La necessità della gerarchia nella vita sociale (Necesitatea ierarhiei în viața socială)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 39, p. 1-2.
104. *La Chiesa contro il comunismo (Biserica împotriva comunismului)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 42, p. 1.
105. *Libertà e peccato (Libertate și păcat)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 44, p. 1.
106. *Lo straniero rimane straniero (Străinul tot străin)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 49, p. 2-3 (non firmato).
107. *Problemi di scuola (Probleme școlare)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 52, p. 1.
108. *Il mediatore (Mijlocitorul)*, in „TR”, LXXXIV (1936), nr. 53, p. 2.

109. *Per una più stretta unità spirituale (Pentru o mai strânsă unitate spirituală)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 2, p. 1.
110. *L’Odissea di una Pastorale (Odiseia unei Pastorale)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 2, p. 2 (non firmato).
111. *+ Pr. Ioan Brânzea*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 2, p. 4.
112. *L’eroismo sacerdotale (Eroismul preotesc)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 4, p. 1-2.
113. *Martiri per Cristo (Martiri pentru Hristos)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 4, p. 2.
114. *Per un quotidiano cristiano (Pentru un cotidian creștin)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 5, p. 1 (e in „BOR”, LV (1937), p. 227-228).
115. *Un evento epocale (Un eveniment epocal)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 13, p. 1.
116. *Tempo per il digiuno e per la penitenza (Timp de post și de pocăință)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 16, p. 1 (firmato D.S.).
117. *La Croce del Calvario (Crucea de pe Golgota)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 17, p. 1.
118. *La Resurrezione del Signore e la sua importanza universale (Învierea Domnului și importanța ei universală)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 18, p. 2-3.
119. *Gli insegnamenti dell’Arcipastore (Îndrumările arhipăstorului)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 21, p. 1.
120. *Ci si aliena una parte del popolo! (Ni se înstrăinează o parte din neam!)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 22, p. 1-2 (non firmato).
121. *Il nunzio papale e la costruzione di Constantin Brâncoveanu (Nunțul papal și ctitoria lui Constantin Brâncoveanu)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 23, p. 1-2 (non firmato).
122. *La Società Ortodossa delle Donne Romene (Societatea Ortodoxă a Femeilor Române)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 25, p. 1.
123. *La Storia dell’unione dei romeni (Istoria Unirii Românilor)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 27, p. 1.
124. *Alla fine dell’anno scolastico all’Accademia Teologica (La încheierea anului școlar in Academia teologică)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 30, p. 1.
125. *„La Pagina della Chiesa” nei nostri giornali politici (“Pagina Bisericii” in foile noastre politice)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 31, p. 1. (non firmato)
126. *La lotta della Chiesa Ortodossa in Jugoslavia (Lupta Bisericii Ortodoxe din Jugoslavia)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 34, p. 1.
127. *Sette pagane e di sfruttamento (Sectele păgâne și exploatare)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 36, p. 1-2.
128. *Un altro commissario del papa in Romania (Alt comisar al papei in România)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 39, p. 1 (non firmato).

129. *Il ritorno della filosofia (Reîntoarcerea filosofiei)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 40, p. 1.
130. *La mobilitazione dell'uniatismo alla lotta (Mobilizarea uniației la luptă)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 41, p. 2 (non firmato).
131. *Un atto degno di ogni lode (O faptă vrednică de toată lauda)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 43, p. 1 (non firmato).
132. *Idee sbagliate sul rapporto tra ortodossia e nazionalismo (Părerii greșite despre raportul dintre ortodoxie și naționalism)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 44, p. 1.
133. *Focolari di luce nella zona Terra Sicularum (Vetre de lumină în Săcuime)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 46, p. 1 (non firmato).
134. *Il nazionalismo sotto aspetto morale (Naționalismul sub aspect moral)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 47, p. 1-2; II, nr. 48, p. 2; III, nr. 49, p. 2.
135. *Gli studenti universitari all'interno del Foro (Studentimea universitară în rândurile Forului)*, in „TR”, LXXXV, nr. 49, p. 1.
136. *Gli irresponsabili (Iresponsabili)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 50, p. 2 (non firmato).
137. *Vangelo e vita (Evangelie și viață)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 51, p. 1 (non firmato).
138. *Gesù Cristo, il nostro migliore fratello (Iisus Hristos cel mai bun frate al nostru)*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 52, p. 2-3.
139. *A Capodanno (De anul nou)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 1, p. 1.
140. *Elementi di morale cristiana (Elemente de morală creștină)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 4, p. 1-3; II, nr. 5, p. 1-2).
141. *La scuola religiosa contadina (Școala țărănească religioasă)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 7, p. 1.
142. *Il trionfo della Chiesa serba (Triumful Bisericii sârbești)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 7, p. 1-2 (non firmato).
143. *I sacerdoti nelle nuove circostanze (Preoțimea în noile împrejurări)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 9, p. 1 (non firmato).
144. *Il pericolo delle sette (Pericolul sectelor)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 10, p. 1.
145. *Perché la Chiesa deve essere autonoma? (De ce trebuie să fie Biserica autonomă?)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 12, p. 1.
146. *La cristianizzazione dell'educazione scolastica (Încreștinarea învățământului)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 21, p. 1.
147. *La riorganizzazione della formazione teologica (Reorganizarea învățământului teologic)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 23, p. 1.
148. *L'Ortodossia e l'Etnocrazia (Ortodoxie și Etnocrație)* in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 24, p. 1,
149. *La funzione culturale del sacerdozio, oggi (Funcția culturală a preoțimii), astăzi*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 25, p. 1.

150. *L'attività dei sacerdoti durante l'estate (Pastorația in timpul verii)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 31, p. 1-2.
151. *Il problema del male in Sant'Agostino (Problema răului la Fericitul Augustin)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 34, p. 1.
152. *Pensieri sul problema del male (Gânduri despre problema răului)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 35, p. 1.
153. *Anime smarrite (Suflete rătăcite)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 36, p. 1-2 (non firmato).
154. *La Bibbia e l'anima romena (Biblia și sufletul românesc)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 37, p. 1-2.
155. *Medicina e fede (Medicină și credință)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 41, p. 1-2.
156. *Nuova organizzazione delle corporazioni (Noua organizare a breslelor)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 42, p. 1.
157. *Per la difesa del paese (Pentru apărarea țării)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 43, p. 1 (non firmato).
158. *Smettiamo con il pessimismo! (Să înceteze pesimismul!)*, in „TR”, LXXXVI, 1938, nr. 51, p. 1.
159. *L'incarnazione dell'amore divino (Întruparea iubirii dumnezeiești)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 52, p. 2-3.
160. *Principi di rinascita nazionale (Principii de renaștere națională)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 3, p. 1.
161. *Latinità e ortodossia (Latinitate și ortodoxie)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 4, p. 1; II, nr. 5, p. 1).
162. *Personalità sociale (Personalitate socială)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 6, p. 1.
163. *Fede e lavoro (Credință și muncă)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 8, p. 1.
164. *Desideriamo una Chiesa (Dorim o Biserică)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 12, p. 2 (non firmato).
165. *Un pensiero e un sentimento (Un cuget și o simțire)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 13, p. 1 (non firmato).
166. *Dalla tomba esce la vita (Din mormânt viață)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 15, p. 2.
167. *C'è un legame tra la Sociologia di Durkheim e il servizio sociale? (Există vreo legătură între Sociologia lui Durkheim și serviciul social?)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 18, p. 1-2; II, nr. 19, p. 1-2; III, nr. 21, p. 1; IV, nr. 24, p. 1-2.
168. *Durante la festa della Discesa dello Spirito Santo (La coborârea Duhului Sfânt)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 22, p. 1.
169. *Il pellegrinaggio a Sibiu (Pelerinajul de la Sibiu)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 23, p. 1.

170. *L'educazione religiosa e morale, in primo luogo (Educația religioasă și morală in primul rând)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 29, p. 1.
171. *Preparazione dell'anima (Pregătire sufletească)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 35, p. 1.
172. *La minaccia della guerra (Amenințarea războiului)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 36, p. 1.
173. *La guerra è cominciata (Războiul a început)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 37, p. 1.
174. *Altri incarichi pastorali imposti dalle circostanze attuali (Alte îndatoriri pastorale impuse de împrejurările actuale)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 38, p. 1.
175. *Solidarietà nazionale (Solidaritate națională)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 40, p. 1.
176. *Politica e religione (Politică și religie)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 42, p. 1.
177. *Momenti di prova (Timpuri de încercare)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 42, p. 1.
178. *Il Programma del Fronte del Rinascimento Nazionale (Programul Frontului Renașterii Naționale)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 44, p. 1.
179. *Gli Stati Uniti d'Europa? (Statele Unite ale Europei?)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 47, p. 1.
180. *Un libro di filosofia cristiana (O carte de filosofie creștină)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 48, p. 1.
181. *La tregua di tutte le passioni (Armistițiul tuturor patimilor)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 49, p. 1.
182. *Salvezza (Mântuire)*, in „TR”, LXXXVII (1939), nr. 52, p. 2-3.
183. *Alla vigilia del 1940 (În pragul anului 1940)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 1, p. 1.
184. *Il Saluto di Sua Maestà il Re, all'intero il paese, attraverso la radio, nella notte di Capodanno, (Urarea M. S. Regelui adresată țării prin radio, in noaptea anului nou)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 2, p. 1.
185. *Incenerimento (Incinerare)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 3, p. 1-2.
186. *L'ideale nazionale permanente (Idealul național permanent)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 4, p. 1-2; II, nr. 5, p. 1.
187. *Tramite cosa, si può promuovere la coscienza nazionale? (Prin ce se promovează conștiința națională?)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 6, p. 1.
188. *La Santa Trinità e la vita sociale (Sfânta Treime și viața socială)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 8, p. 2; II, nr. 9, p. 1.
189. *L'Ortodoxia e la vita sociale (Ortodoxia și viața socială)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 10, p. 1.

190. *L'Ortodossia, la luce del mondo e il cuore della nostra nazione (Ortodoxia, lumina lumii și inima neamului nostru)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 11, p. 1.
191. *Durante la Quaresima (În Postul Mare)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 12, p. 1.
192. *La nostalgia del Paradiso (Nostalgia Paradisului)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 13, p. 1.
193. *Il pentimento cristiano (Căința creștină)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 14, p. 1.
194. *Sull'armonizzazione degli stipendi (În legătură cu armonizarea salariilor)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 15, p. 1.
195. *La confessione dei peccati (Mărturisirea păcatelor)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 16, p. 1-2.
196. *Cristo risorto e la nostra vita terrena (Hristos cel înviat și viața noastră pământească)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 18, p. 2.
197. *La regione di Ardeal, spezzata in due! (Ardealul frânt in două!)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 37-38, p. 3.
198. *Il restauro dello spirito romeno nel suo destino storico (Restaurarea românismului in destinul său istoric)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 39, p. 1.
199. *Cristianesimo e nazionalismo (Creștinism și naționalism)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 40, p. 1-2.
200. *La Chiesa Ortodossa nel nuovo regime (Biserica ortodoxă in noul regim)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 41, p. 1-2 (non firmato).
201. *Coraggio cristiano (Bărbăție creștină)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 42, p. 1-2 (non firmato).
202. *L'immagine ideale di un sacerdote (Chipul ideal de preot)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 42, p. 1 (non firmato).
203. *Rivoluzione nazionale (Revoluție națională)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 43, p. 1.
204. *Il lavoratore (Muncitorul)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 44, p. 1.
205. *Lavoro e preghiera (Muncă și rugăciune)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 45, p. 1.
206. *Il lavoro e il culto divino (Munca și cultul divin)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 46, p. 1-2.
207. *I segni del tempo (Semnele vremii)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 47, p. 1-2.
208. *Pastore di anime (Păstor de suflete)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 48, p.1.
209. *Guardiano del Vangelo (Păzitor al Evangheliei)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 51, p.1.

210. *La scala delle responsabilità (Scara răspunderilor)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 7, p. 1 (non firmato).
211. *L'umanità romena (Omenia românească)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 9, p. 1.
212. *La rabbia eccessiva (Supărare excesivă)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 2, p. 3.
213. *La Chiesa e l'unità del popolo (Biserica și unitatea poporului)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 10, p. 1. (non firmato)
214. *Presiedere (Prezidări)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 11, p. 1.
215. *Grazia e incantesimi (Har și vraje)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 13, p. 1; II, nr. 14, p. 1.
216. *Povere illusioni. La verità del motivo di fermare, da parte del Vaticano, il proselitismo ungherese tra i romeni della regione del Ardeal rapito (Biete iluzii. Adevărul în chestiunea opririi de către Vatican a prozelitismului maghiar printre românii din Ardealul răpit)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 15, p. 3 (non firmato).
217. *L'amore vince la morte (Iubirea învinge moartea)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 17, p. 2.
218. *Nei giorni sacri della Festa della Risurrezione del Signore (În zilele sfinte ale învierii Domnului)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 18, p. 1 (non firmato).
219. *Il significato dei costumi religiosi del popolo (Însemnătatea obiceiurilor religioase ale poporului)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 22, p. 1.
220. *Cristianesimo e tradizione nella vocazione nazionale (Creștinism și tradiție în vocația națională)*, in „Luceafărul”, I (1941), nr. 2, p. 42-48.
221. *La religione, una questione di sentimento? (Religia, chestie de sentiment?)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 23, p. 1.
222. *La Festa dello Spirito Santo (Sărbătoarea Duhului Sfânt)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 24, p. 1.
223. *E' cominciata la lotta contro il bolscevismo (A început lupta împotriva bolșevismului)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 27, p. 2 (non firmato).
224. *La liberazione della Bucovia e la salvezza del mondo (Eliberarea Bucovinei și scăparea lumii)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 29, p. 2.
225. *La liberazione della Bucovina e Bessarabia (Eliberarea Bucovinei și Basarabiei)*, in „Țara”, 1941, nr. 86, p. 3.
226. *Tra Oriente e Occidente (Între Orient și Occident)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 30, p. 1-2.
227. *Il paese (Țara)*, in „Luceafărul”, I (1941), nr. 4-5, p. 122-127.
228. *Coloro che si sono sacrificati (Cei ce s-au jertfit)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 33, p. 1.
229. *Cristianesimo e comunismo (Creștinism și comunism)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 34, p. 1.

230. *Lo spazio di vita e spirituale romeno (Spațiul vital și spiritual românesc)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 35, p. 1.
231. *Spirito di sacrificio della nazione (Duhul de jertfă al neamului)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 38, p. 1.
232. *L'umanità di domani (Omenirea de mâine)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 39, p. 1.
233. *L'ostracismo della letteratura religiosa (Ostracizarea literaturii religioase)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 43, p. 1.
234. *La funzione della parola (Funcția cuvântului)*, in „Luceafărul”, I (1941), nr. 8, p. 258-262.
235. *L'Ortodossia, lo scudo della nostra nazionalità (Ortodoxia, pavăza naționalității noastre)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 45, p. 1.
236. *Digiuno ed elemosina (Post și milostenie)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 49, p. 1.
237. *Gesù Cristo e la questione sociale (Iisus Hristos și problema socială)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 52, p. 2-3.
238. *Con fiducia nell'aiuto di Dio (Cu încredere în ajutorul lui Dumnezeu)*, in „TR”, XC (1942), nr. 2, p. 2.
239. *Noi crediamo nella Divina Provvidenza (Credem în Providența divină)*, in „TR”, XC (1942), nr. 3, p. 1.
240. *Il sacrificio, l'essenza del sacerdozio (Jertfa, esența preoției)*, in „TR”, XC (1942), nr. 4, p. 1.
241. *La legge della nazione (Legea neamului)*, in „Luceafărul”, II (1942), nr. 2, p. 42-48.
242. *All'inizio della Quaresima (La începutul Postului mare)*, in „TR”, XC (1942), nr. 7, p. 1.
243. *Cristo nell'Università (Hristos în Universitate)*, in „TR”, XC (1942), nr. 8, p. 1.
244. *Digiuno e luce taborica (Post și lumină taborică)*, in „TR”, XC (1942), nr. 9, p. 1.
245. *La Chiesa Romana (Biserica Românească)*, in „TR”, XC (1942), nr. 10, p. 1; II, nr. 11, p. 1.
246. *La Resurrezione del Signore (Învierea Domnului)*, in „TR”, XC (1942), nr. 14, p. 2-3.
247. *Gesù l'invincibile (Iisus cel nebiruit)*, in „TR”, XC (1942), nr. 16, p. 2.
248. *La suprema valorizzazione del prossimo (Suprema valorificare a semenului)*, in „TR”, XC (1942), nr. 20, p. 1.
249. *Essere caldo ... (A fi fierbinte...)*, in „TR”, XC (1942), nr. 34, p. 2-3.
250. *La Chiesa ortodossa della Transilvania (Biserica ortodoxă a Transilvaniei)*, in „TR”, XC (1942), nr. 37, p. 1-2.
251. *Cultura e spiritualità (Cultură și duhovnicie)*, in „TR”, XC (1942), nr. 39, p. 1.

252. *Ortodossia e Protestantismo (Ortodoxie și Protestantism)*, in „TR”, XC (1942), nr. 40, p. 1.
253. *I pastori delle anime (Păstorii de suflete)*, in „TR”, XC (1942), nr. 48, p. 1.
254. *"Oh, che bella notizia!" ("O, ce veste minunată!")*, in „TR”, XC (1942), nr. 51-52, p. 2.
255. *Il permanente dovere di predicare (Datoria permanentă de a propovădui)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 2, p. 1.
256. *L'abolizione delle sette (Desființarea sectelor)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 2, p. 1-2.
257. *I tempi virtuosi (Timpurile virtuose)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 3, p. 1.
258. *Bibliografia (Bibliografie)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 3, p. 3.
259. *Sempre sui tempi a venire (Tot despre timpurile viitoare)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 4, p. 1.
260. *La Chiesa e la protezione dei minori (Biserica și protecția copilului)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 9, p. 1.
261. *Il senso del lavoro (Sensul muncii)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 13, p. 1-2.
262. *Calpestando la morte con la morte... (Cu moartea pe moarte călcând...)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 16-17, p. 2-3.
263. *La nostra sovra-storia (Supraistoria noastră)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 18, p. 1.
264. *Bibliografia (Bibliografie)*, in „TR” (1943), XCI, nr. 18, p. 2.
265. *L'Ortodossia, la pura luce di Cristo (Ortodoxia, lumina curată a lui Hristos)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 20, p. 1.
266. *Il Concerto della Riunione di Musica "Gh. Dima" (Concertul Reuniunii de Muzică "Gh. Dima")*, in „TR”, XCI (1943), nr. 22, p. 6.
267. *La Pentecoste (Pogorârea Duhului Sfânt)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 24, p. 1.
268. *Una vittima della sovrastima di sé (O victimă a grandomaniei)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 24, p. 2-3.
269. *Bibliografia (Bibliografie)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 24, p. 4.
270. *La collaborazione a servizio della salute del popolo (Cooperația în slujba sănătății neamului)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 27, p. 2.
271. *Il lavoro del Monastero Brâncoveanu (Lucrarea de la mănăstirea Brâncoveanu)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 31-32, p. 1.
272. *La Chiesa militante (Biserica luptătoare)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 34-35, p. 1.
273. *Tra amore e odio (Între iubire și ură)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 36, p. 1.
274. *Il sacerdote e il dottore (Preotul și medicul)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 37, p. 1.
275. *L'istinto della proprietà (Instinctul proprietății)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 38, p. 1.

276. *Tutto sull'istinto della proprietà (Tot despre instinctul proprietății)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 39, p. 1.
277. *Il regime sovietico e la Chiesa (Regimul sovietic și Biserica)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 41, p. 3 (non firmato).
278. *La coscienza religiosa e i beni materiali (Conștiința religioasă și bunurile materiale)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 44, p. 1-2 (firmato D.).
279. *Un filosofo cristiano (Un filosof creștin)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 46, p. 1-2.
280. *Unità in noi e tra di noi (Unitate in noi și între noi)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 47, p. 1.
281. *Il valore del giorno 1 dicembre, 1918 (Valoarea zilei de 1 Decembrie 1918)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 48, p. 2.
282. *L'Immagine del Figlio (Chipul Fiului)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 51-52, p. 3.
283. *Filosofia romena e ortodossia (Filosofie românească și ortodoxie)*, in „Țara”, 1943, nr. 579, p. 2.
284. *Anno nuovo - nuove persone (An nou – oameni noi)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 1, p. 1.
285. *La corona di spine (Cununa de spini)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 4, p. 1.
286. *Il diritto delle piccole nazioni (Dreptul neamurilor mici)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 5, p. 1.
287. *La missione della stampa (Misiunea presei)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 6, p. 1.
288. *Una pastorale cristologica (O pastorală christologică)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 7, p. 1.
289. *All'inizio della Quaresima (La începutul postului)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 9, p. 1.
290. *La Russia e il problema religioso (Rusia și problema religioasă)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 9, p. 4 (non firmato).
291. *Un narratore moldavo (Un povestitor moldovean)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 11, p. 4.
292. *Prof. Silviu Dragomir, il cronista della sofferenza nella regione di Ardeal, (Prof. Silviu Dragomir, cronicarul suferințelor ardeleni)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 12, p. 2.
293. *La forza della pazienza (Tăria răbdării)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 13, p. 1.
294. *La Croce, la forza del cristianesimo (Crucea, puterea creștinismului)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 14, p. 1 (non firmato).
295. *La prima Risurrezione (Prima înviere)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 15-16, p. 2-3.
296. *Una nazione vive attraverso la sua anima (Un neam trăiește prin sufletul său)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 17, p. 1.
297. *Il Cristianesimo e la pace futura (Creștinismul și pacea viitoare)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 19, p. 1.

298. *La fratellanza nazionale (Înfrățirea națională)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 20, p. 1.
299. *L’ottimismo della fede (Optimismul credinței)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 22, p. 1.
300. *Cristo soffre con noi (Hristos pătimește cu noi)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 24, p. 1.
301. *Le chiavi del regno (Cheile împărăției)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 25, p. 1.
302. *La civiltà e l'anima (Civilizația și sufletul)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 28, p. 2-3.
303. *Sacerdozio e purezza (Preoție și curăție)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 30, p. 1.
304. *Nuovo paese (Țară nouă)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 36, p. 1-2.
305. *Tutti intorno alla nazione (Toți în jurul neamului)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 37, p. 1.
306. *La Chiesa e i nuovi tempi (Biserica și vremurile noi)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 41, p. 11.
307. *La Russia e la regione di Ardeal (Rusia și Ardealul)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 43, p. 1.
308. *I concetti di Andrei Șaguna e la democrazia (Șagunismul și democrația)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 64, p. 1.
309. *La proprietà, funzione sociale (Proprietatea, funcție socială)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 72, p. 1.
310. *L’anima del lavoratore (Sufletul muncitorului)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 76, p. 1.
311. *I partiti politici e la Chiesa (Partidele politice și Biserica)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 80, p. 1.
312. *I concetti di Andrei Șaguna nelle Chiese Ortodosse (Șagunismul in Bisericile Ortodoxe)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 80, p. 2 (non firmato).
313. *La Chiesa nel nuovo orizzonte sociale (Biserica în noul orizont social)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 97, p. 1.
314. *La Chiesa nella vita della nostra nazione (Biserica în viața neamului nostru)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 99, p. 1.
315. *L’Università della regione Ardeal a Sibiu (Universitățile Ardealului la Sibiu)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 101, p. 1 (firmato TR).
316. *Il Cristianesimo e la vita sociale (Creștinismul și viața socială)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 102, p. 1.
317. *Sociale ed etnico (Social și etnic)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 105, p. 1 (non firmato).
318. *Facoltà di Medicina anche a Sibiu (Facultate de medicină și la Sibiu)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 106, p. 1.

319. *Da porta a porta, offertorio per le regioni di Ardeal e Moldavia (Din casă-n casă, colectă pentru Ardeal și Moldova)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 113, p. 1.
320. *Senza passioni (Fără patimi)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 115, p. 1.
321. *La riunione delle Chiese romene (Reuniunea Bisericii românești)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 121, p. 1.
322. *Il significato sociale del Natale (Însemnătatea socială a Crăciunului)*, in „TR”, XCII (1944), nr. 123-126, p. 5-6.
323. *Per rimanere identici a noi stessi (Să rămânem identici cu noi înșine)*, in „TR”, XCII (1945), nr. 1, p. 1.
324. *Tema delicato (Temă delicată)*, in „TR”, XCII (1945), nr. 4, p. 1.
325. *Umanità e gentilezza (Umanitate și omenie)*, in „TR”, XCIII (1945), nr. 8, p. 1.
326. *Le prospettive dell'ortodossia (Perspectivele ortodoxiei)*, in „TR”, XCIII (1945), nr. 9, p. 1.
327. *La predica nei campi (Predica pe ogoare)*, in „TR”, XCIII (1945), nr. 11, p. 1.
328. *L'Ortodossia e il popolo romeno (Ortodoxia și neamul românesc)*, in „TR”, XCIII (1945), nr. 12-13, p. 1.
329. *La riforma agraria (Reforma agrară)*, in „TR”, XCIII (1945), nr. 14, p. 1.
330. *La Chiesa nell'Unione Sovietica. Secondo le testimonianze della Chiesa russa (Biserica în Uniunea Sovietică. După mărturiile din Biserica rusească)*, in „TR”, XCIII (1945), nr. 24-25, p. 1-3.
331. *La spiritualità e la cultura romena alla luce della fede ortodossa in L'Almanacco della cappella ortodossa romena "Michael Sturza" dalla Germania (Spiritualitatea și cultura românească în lumina credinței ortodoxe, in „Almanahul capelei ortodoxe române „Mihail Sturza” din Germania)*, 1980, p. 81-85.
332. *La Natività ed il valore dell'uomo (Nașterea Domnului și valoarea omului)*, in „TR”, CXXIX (1981), nr. 47-48, p. 1-2; CXXX (1982), nr. 1-2, p. 3.
333. *L'Uniatismo in Transilvania, un fenomeno che è stato definitivamente dissipato (Uniatismul din Transilvania, un fenomen care s-a risipit definitiv)*, in „TR”, CXXX (1982), nr. 3-4, p. 3-4.
334. *"Venne un uomo mandato da Dio" ("Fost-a om trimis de Dumnezeu")*, in „TR”, CXXX (1982), nr. 13-14, p. 1-4.
335. *I periodi principali della rivista „Telegraful Român” (Perioadele principale ale Telegrafului Român)*, in „TR”, CXXXI (1983), nr. 13-14, p. 1, 3.
336. *Pensieri sulla natura del romeno (Gânduri despre firea românească)*, in „Opinia studentească”, XII (1985), nr 1-2, p. 22; II, nr. 3-4, p. 11.
337. *Pensieri sulla natura del romeno. Prendere radici nel proprio spazio (Gânduri despre firea românească. Înrădăcinarea în spațiul propriu)*, in

- „Opinia Studentească”, XII (1985), nr. 5-6, p. 11; II, nr. 7-8, p. 22; III, XIII (1986), nr. 1, p. 11.
338. *L'equilibrio dell'anima romena (Echilibrul sufletului românesc)*, in „Almanahul literar 1985”, Casa Editrice Uniunea Scriitorilor, Bucurest, 1985, p. 50-51.
339. *Pensieri sulla natura del romeno. La buona misura, forma della nobiltà (Gânduri despre firea românească. Buna-cuviință, formă a nobleței)*, in „Ramuri”, 1986, nr. 3, p. 3; și in „RL”, XLVIII (1990), nr. 49, p. 1-2.
340. *La bontà, rapporto rispettoso e naturale tra le persone (Bunătatea, relație respectuoasă și firească între persoane)*, in „Ramuri”, 1987, nr. 7, p. 6.
341. *La donna, matrice della vita (Femeia, matca vieții)*, in „Ramuri”, 1987, nr. 9, p. 10.
342. *Appello all'unità (Apel la unitate)*, in „VOR”, II (1990), nr. 2, p. 1.
343. *La persecuzione della Chiesa Ortodossa ancestrale sotto il comunismo (Prigonirea Bisericii Ortodoxe strămoșești sub comunism)*, in „VOR”, II (1990), nr. 3, p. 1; și in „O”, XLII (1990), nr. 1, p. 3-6.
344. *L'unità spirituale della nostra nazione e la libertà (Unitatea spirituală a neamului nostru și libertatea)*, in „VOR”, II (1990), nr. 3, p.1; și in „BOR”, CVIII (1990), nr. 1-2, p. 47-49.
345. *L'ironia e l'umorismo romeno (Ironia și umorul românesc)*, in „Criterion”, I (1990), nr. 1, p. 3; II, nr. 2, p. 4.
346. *L'ospitalità, i rapporti con gli stranieri e la coscienza del proprio valore (Ospitalitatea, raporturile cu străinii și conștiința propriei valori)*, in „Ramuri”, I (1990), nr. 3, p. 3.
347. *Riflessione sulla spiritualità del popolo romeno. Lucidità e tenerezza (Reflexie despre spiritualitatea poporului român. Luciditate și duioșie)*, in „Ramuri”, I (1990), nr. 4, p. 8.
348. *Per l'insegnamento religioso nelle scuole (Pentru învățământul religios in școli)*, in „Lumină din lumină”, I (1990), nr. 4, p. 1-2.
349. *Riflessioni sulla spiritualità del popolo romeno. L'universo in una superiore sintesi e umanizzazione (Reflexii despre spiritualitatea poporului român. Universul într-o superioară sinteză și umanizare)*, in „Ramuri”, I (1990), nr. 5, p. 8.
350. *Per l'introduzione dell'educazione religiosa nelle scuole (Pentru introducerea învățământului religios în școli)*, in „VOR”, II (1990), nr. 7-8, p. 14.
351. *Il sacrificio come amore (Jertfa ca iubire)*, in „Adevărul”, I (1990), nr. 50, p. 1.
352. *La cura per l'altro (Grija de celălalt)*, in „Academica”, I (1990), nr. 1, p. 12; e in „Îndrumătorul bisericesc”, Sibiu, CXL (1992), p. 58-59.

353. *Il vigore oppure il coraggio morale (Bărbăția sau curajul moral)*, in „Academica”, I (1990), nr. 3, p. 13; e in „Îndrumătorul bisericesc”, Sibiu, CXL (1992), p. 158-159.
354. *Alcune riflessioni sull'esistenza e sul suo significato (Câteva reflecții asupra existenței și sensului ei)*, in „Cuvântul”, I (1990), nr. 2, p.3.
355. *La nazione romena ha illuminato la storia per sé e per l'intero mondo, tramite i sacrifici della sua gioventù, nel nome di Cristo! (Neamul românesc și-a luminat istoria pentru el însuși și pentru lumea întreagă, prin jertfele tineretului său, pentru Hristos!)*, in „RL”, XLVIII (1990), nr. 43, p. 1,3.
356. *L'adorazione della Croce non è idolatria (Cinstirea crucii nu este idolatrie)*, in „RL”, XLVIII (1990), nr. 55, p. 4.
357. *La Preghiera della Chiesa (Rugăciunea Bisericii)*, in „RL”, XLVIII, 79 (1990), p. 3.
358. *La Resurrezione di Cristo e la logica completa dell'esistenza (Învierea lui Hristos și logica deplină a existenței)*, in „Convorbiri literare”, 12 aprile 1990.
359. *La Resurrezione o la sconfitta della morte - prodotto del peccato o della separazione da Dio e tra a noi (Învierea sau biruirea morții – produs al păcatului sau al despărțirii de Dumnezeu și între noi)*, in „RL”, XLVIII (1990), nr. 96, p. 4.
360. *Il fico senza frutto (Smochinul neroditor)*, in „RL”, XLVIII (1990), nr. 111, p. 3.
361. *"Rendete a Cesare le cose di Cesare" ("Dați Cezarului cele ale Cezarului")*, in „RL”, XLVIII (1990), nr. 117, p. 3.
362. *L'esortazione alla riconciliazione (Îndemn de împăcare)*, in „Adevărul”, I (1990), nr. 149, p. 1.
363. *I nomi dei cristiani, confessione certa di Cristo (Numele de creștini, mărturisire sigură a lui Hristos)*, in „RL”, XLVIII (1990), nr. 174, p. 4.
364. *Di nuovo sulla reintroduzione dell'educazione religiosa nelle scuole (Din nou despre reintroducerea învățământului religios în școli)*, in „RL”, XLVIII (1990), nr. 186, p. 4.
365. *Una parola sui fedeli cristiani dell'Esercito del Signore, (Un cuvânt despre credincioșii creștini din Oastea Domnului)*, in „Iisus Biruitorul”, I (1990), nr. 2, p. 1.
366. *Perché e come facciamo il segno della croce? (De ce și cum ne facem semnul crucii?)*, in „RL”, XLVIII (1990), nr. 210, p. 4.
367. *Comunicato del gruppo di riflessione per il rinnovamento della Chiesa e (Comunicat al grupului de reflecție pentru înnoirea Bisericii)*, in „RL”, XLVIII (1990), nr. 228, p. 4.
368. *Fede, compassione, razionalità (Credința, bunătate, raționalitate)*, in „Adevărul”, I (1990), nr. 43, p. 1, 3.

369. *La melodia nella spiritualità romena (Melosul în spiritualitatea românească)*, in „Foaie pentru minte, inimă și literatură”, I (1990), nr. 5, p. 2.
370. *La Chiesa cristiana apostolica e gli insegnamenti essenziali del Vangelo (Biserica creștină apostolică și învățătura esențială a Evangheliei)*, in „RL” XLIX (1991), nr. 308, p. 5.
371. *Il Cristianesimo un mistero sempre nuovo*, conversazione registrata da Boris Buzilă, (*Creștinismul, o taină mereu nouă*, convorbire consemnată de Boris Buzilă), in „RL”, XLIX (1991), nr. 333, p. 5.
372. *Il mondo diventa razionale, armonico, meraviglioso, non appena si vede legato a Dio (Lumea devine rațională, armonioasă, minunată, de îndată ce o vedem legată de Dumnezeu)*, in „RL”, XLIX (1991), nr. 343, p. 5.
373. *Persona umana, luce e mistero (Persoană umană, lumină și taină)*, in „RL”, XLIX (1991), nr. 368, p. 5; II, nr. 373, p. 5.
374. *La Resurrezione di Cristo. Ricapitolazione pasquale nella visione di Padre Prof. Dr. D. Stăniloae (Învieirea lui Hristos. Recapitulare pascală în viziunea pr. prof. dr. D. Stăniloae)*, in „Curierul românesc”, II (1991), nr. 4-6, p. 14.
375. *I dogmi, le espressioni dell'amore divino (Dogmele, expresii ale iubirii divine)*, in „RL”, XLIX (1991), nr. 416, p. 5; II, nr. 421, p. 5.
376. *L'egoismo, una grande debolezza (Egoismul, o mare slăbiciune)*, in „Adevărul”, II (1991), nr. 264, p. 2.
377. *Sulla deificazione (Despre îndumnezeire)*, in „Cuvânt și suflet”, II (1991), nr. 7-8, p. 1.
378. *L'uniatismo in prospettiva ecumenica (Uniația în perspectivă ecumenică)*, in „Cuvânt și suflet”, II (1991), nr. 11-13, p. 1.
379. *La storia, una strada verso l'eternità (Istoria, un drum spre veșnicie)*, in „VOR”, III (1991), nr. 31-32, p. 1-2.
380. *I dogmi cristiani e apostolici, espressioni del bene più alto (Dogmele creștine și apostolice, expresii ale binelui celui mai înalt)*, in „RL”, XLIX (1991), nr. 446, p. 5.
381. *Introduzione al XXI secolo (Introducere la sec. XXI)*, in „RL”, XLIX (1991), nr. 466, p. 5.
382. *Possiamo portare all'Europa una ricchezza che non possiede (Putem aduce Europei o bogăție pe care n-o are)*, in „Literaturul”, 1991, nr. 6, p. 16.
383. *L'origine apostolica del cristianesimo romeno (Originea apostolică a creștinismului românesc)*, in „RL”, XLIX (1991), nr. 511, p. 5.
384. *Risposte ad una lettera aperta (Răspunsuri unei scrisori deschise (I))*, in „RL”, XLIX (1991), nr. 536, p. 5; II, nr. 541, p. 5.

385. *Con la nascita di Cristo, la luce della conoscenza è apparsa nel mondo (Nașterea lui Hristos, răsărit-a lumii lumina cunoștinței)*, in „VOR”, III (1991), nr. 61-62, p. 1.
386. *Il sacrificio dei giovani di due anni fa (Jertfa tinerilor de acum doi ani)*, in „Învierea”, II (1991), nr. 24, p. 1-2.
387. *I giovani martiri della nazione (Tinerii martiri ai neamului)*, in „Almanahul părinților”, Bucurest, 1992, p. 5-6.
388. *La preghiera dei genitori per i loro bambini (Rugăciunea părinților pentru copiii lor)*, in „Almanahul părinților”, Bucurest, 1992, p. 63.
389. *Autobiografia; L'esistenza di un'affinità nella tradizione; Silenzi e misteri in crescendo; Le condizioni della salvezza - frammenti (Autobiografie; Există o afinitate in tradiție; Tăceri și mistere crescând; Condițiile mântuirii – fragmente)*, in „Cotidianul”, I (1992), nr. 1, p. 2-5.
390. *I martiri cristiani (Mucenicii creștini)*, in „Transilvania”, XXI (1992), nr. 1-2, p. 9-10.
391. *Discorso di gioia per il grande scrittore universale Eugene Ionesco (Cuvânt de bucurie către marele scriitor mondial Eugen Ionescu)*, in „Transilvania”, XXI (1992), nr. 1-2, p. 74.
392. *L' unica verità (Adevărul unic)*, in „VOR”, IV (1992), nr. 67, p. 1-2.
393. *Un testamento di spiritualità ortodossa (Un testament de spiritualitate ortodoxă)*, in „CM”, I (1992), nr. 5-6, p. 8.
394. *Il mistero trascendente in pittura (Misterul transcendent in pictură)*, in „RL”, L (1992), nr. 624, p. 5.
395. *Ora tutto si riempie di luce... (Acum toate de lumină s-au umplut...)*, in „RL”, L (1992), nr. 639, p. 6.
396. *I bambini nella preghiera dei genitori (Copiii in rugăciunea părinților)*, in „TR”, CXL (1992), nr. 17-18, p. 1.
397. *Sul "Messaggio dei Primati della Santa Chiesa Ortodossa" (În legătură cu "Mesajul Întâistătătorilor Sfintelor Biserici Ortodoxe")*, in „VOR”, IV (1992), nr. 71, p. 1-2.
398. *La Resurrezione di Cristo e la logica completa dell'esistenza (Învierea lui Hristos și logica deplină a existenței)*, in „Convorbiri literare”, XCVII (1990), nr. 8, p. 5.
399. *I canti natalizi come espressione dell'infinita delicatezza del rapporto Uomo-Dio (Colindele ca expresie a infinitei delicateți a relației Om-Dumnezeu)*, in „Cotidianul”, suppl. „Alfa si Omega”, I (1992), nr. 264, p. 5.
400. *Babbo Natale, il Babbo della Natività di Cristo (Moș Crăciun, Moșul Nașterii lui Hristos)*, in „RL”, III (1992), nr. 831, p. 5.
401. *La caratteristica del cristianesimo è il sacrificio (Caracteristica creștinismului este jertfa)*, in „Îndrumătorul bisericesc”, Sibiu, CXL (1992), p. 185-187.

402. *La Chiesa non può accettare l'esistenza di una rivelazione - nuova - diversa dalla rivelazione di Gesù Cristo (Biserica nu poate accepta existența unei revelații - noi - deosebite de revelația lui Iisus Hristos)*, in „RL”, LI (1993), nr. 853, p. 9.
403. *L'offerta del popolo romeno a Dio (Ofranda adusă lui Dumnezeu de poporul român)*, in „Gazeta de Vest”, 1993, nr. 18 (87), p. 18.
404. *Sulla morte (Despre moarte)*, in „Cotidianul”, supplemento „Alfa și Omega”, II (1993), nr. 10 (12), p. 5.
405. *Riflessioni teologiche. Dai commenti ai versi di Lidia Stăniloae (Reflexii teologice. Din comentariile la versurile Lidiei Stăniloae)*, in „Cotidianul”, supplemento „Alfa și Omega”, II (1993), nr. 10 (12), p. 6.
406. *Il significato dell'incarnazione di Dio (Semnificația întrupării Domnului)*, in „Cotidianul”, supplemento „Alfa și Omega”, II (1993), nr. 12 (14), p. 5.
407. *Con Lossky appare un modo diverso di scrivere la dogmatica (Cu Lossky apare un altfel de a scrie dogmatica)*, in „Cotidianul”, supplemento „Alfa și Omega”, II (1993), nr. 41 (473), p. 5.
408. *La morte come sacrificio (Moartea ca jertfă)*, in „Adevărul”, IV (1993), nr. 1074, p. 1.
409. *Il bambino, come dono di Dio (Copilul, dar al lui Dumnezeu)*, in „CC”, I (1993), nr. 1, p.1.
410. *La Chiesa, luogo di culto, per portare il sacrificio eucaristico (Biserica, locaș de cult, de aducere a jertfei euharistice)*, in „CC”, I (1993), nr. 1, p. 6.
411. *Dio vuole aiutare l'umanità, comunicandole la felicità del suo amore (Dumnezeu vrea să ajute omenirea comunicându-i fericirea iubirii Lui)*, in „CC”, I (1993), nr. 3-5, p. 12.
412. *Amore e preghiera (Iubire și rugăciune)*, in „CC”, I (1993), nr. 6-7, p. 6; nr. 8-10, p. 10.
413. *Unione completa con Dio. Significato dato alla morte come matrimonio in „Miorița” (Unire deplină cu Dumnezeu. Semnificație dată morții ca nuntă in „Miorița”)*, in „CC”, I (1993), nr. 8-10, p. 11.
414. *La preghiera e la luce dello Spirito Santo (Rugăciunea și lumina Duhului Sfânt)*, in „Calendarul Credința”, 1993, p. 77-80; și in „TV”, IV (1994), nr. 11-12, p. 120-122.
415. *La spiritualità equilibrata, di ampia sintesi del popolo romeno (Spiritualitatea echilibrată, de largă sinteză a poporului român)*, in „TR”, CXLI (1993), nr. 25-26, p. 1-2.
416. *La santità è la completa realizzazione umana (Sfințenia este realizarea deplină a umanului)*, in „Luminătorul”, I (1993), nr. 3, p. 17-19 (fragment din *Teologia dogmatică ortodoxă*, vol. I., București, 1978, p. 259).
417. *I due regni (Cele două împărății)*, in „Adevărul literar și artistic”, 7 marzo 1993, p. 9.

418. *San Gregorio Palamas, difensore dell'Ortodossia (Sf. Grigore Palama, apărător al Ortodoxiei)*, in „VOR”, V (1993), nr. 90, p. 2, frammento da *La Vita e gli insegnamenti di San Gregorio Palamas* (fragment din *Viața și învățătura Sf. Grigore Palama*, Sibiu, 1938).
419. *L'unità spirituale della nostra nazione e la libertà (Unitatea spirituală a neamului nostru și libertatea)*, in „VOR”, V (1993), nr. 91, p. 1-2.
420. *La Resurrezione, senso dell'esistenza (Învierea, sens al existenței)*, in „VOR”, V (1993), nr. 92-93, p. 1-2.
421. *La Croce, segno dell'amore supremo (Crucea, semn al supremei iubiri)*, in „VOR”, V (1993), nr. 103, p. 1.
422. *Lo spirito di pace dei romeni (Spiritul de pace al românilor)*, in „Magazin istoric”, XXVII (1993), nr. 8, p. 2.
423. *Dimensioni dello spirito romeno (Dimensiuni ale spiritului românesc)*, in „Magazin istoric”, XXVII (1993), nr. 6, p. 2.
424. *L'equilibrio romeno (Echilibrul românesc)*, in „Magazin istoric”, XXVII (1993), nr. 7, p. 2.
425. *L'avvicinamento ortodosso per tutta la vita (Apropierea ortodoxă pe viață)*, in „Echinox”, XXV (1993), nr. 3, p. 1, 8.
426. *Interrogativi inquietanti: la Chiesa Ortodossa Romana – dove sta andando? La Chiesa è al di sopra della politica (Le persone ci deludono, ma Dio - mai. Non possono ammettere le sette. Un Cristo dei discorsi. L'Ortodossia è universale, per mezzo dell'essere. Solo nella bontà possiamo riunirci. All'inizio è stato l'amore. Stiamo sempre camminando) (Întrebare tulburătoare: Biserica Ortodoxă Română – încotro? Biserica e deasupra politicii (Oamenii ne mai dezamăgesc, Dumnezeu – niciodată. Nu pot admite sectele. Un Hristos al discursurilor. Ortodoxia este universală prin ființă. Numai în bunătate ne putem uni. La început a fost iubirea. Suntem mereu pe drum)*, in „Curierul Național”, IV (1993), nr. 681, p. 1, 7.
427. *Cosa sarebbe questa vita senza Dio (Ce-ar fi viața asta fără Dumnezeu, (confessione registrata da Anca Mateescu)* in „Jurnalul literar”, IV (1993-1994), nr. 49-52, p. 5.
428. *L'ultima parola (Ultimul cuvânt)*, in „Jurnalul literar”, IV (1993-1994), nr. 49-52, p. 5.
429. *Dal sepolcro proviene la vita (Din mormânt viața)*, in „Luminătorul”, II (1994), nr. 2, p. 8-11, frammento da *Ortodossia e spirito romeno* (fragment din *Ortodoxie și românism*).
430. *Il Cattolicesimo e il movimento filosofico (Catolicismul și mișcarea filosofică)*, in „Cotidianul”, supplemento „Alfa și Omega”, III (1994), nr. 3, p. 8.
431. *La Repubblica contro la Chiesa (Repubblica contra Bisericii)*, in „Cotidianul”, supplemento „Alfa și Omega”, III (1994), nr. 5, p. 8.

432. *La situazione della Chiesa Cattolica in vari paesi (Situația Bisericii Catolice în diferitele state)*, in „Cotidianul”, supplemento „Alfa și Omega”, III (1994), nr. 6, p. 8.
433. *Riflessioni teologiche (Cugetări teologice)*, in „CM”, III (1994), nr. 9-10, p. 1, 17.
434. *La libertà della nostra fede in Cristo mostra la sua potenza (Libertatea credinței noastre în Hristos își arată puterea)*, in „VOR”, VI (1994), nr. 125, p. 4, frammento da *Gesù Cristo, la luce del mondo e il deificatore dell'uomo* (fragment din *Iisus Hristos, lumina lumii și îndumnezeitorul omului*, p. 164).
435. *Se Cristo non fosse nato, il mondo non sarebbe stato salvato (Dacă Hristos nu s-ar fi născut, lumea nu s-ar fi mântuit)*, in „VOR”, VI (1994), nr. 126, p. 5, frammento da *Gesù Cristo, la luce del mondo e il deificatore dell'uomo*, (fragment din *Iisus Hristos, lumina lumii și îndumnezeitorul omului*, p. 59).
436. *Il sacrificio del popolo romeno fatto nel nome di Dio (Ofranda adusă lui Dumnezeu de poporul român)*, in „Gazeta de Vest”, Almanah – 1994, Casa Editrice Gordian, Timișoara, 1994, p. 165.
437. *Sull'Ortodossia (Despre ortodoxie)*, in „CC”, II (1994), nr. 12, p. 5.
438. *Sull'unità della Chiesa (Despre unitatea Bisericii)*, in „VOR”, VII (1995), nr. 145-146, p. 5, Frammento da *La Teologia dogmatica ortodossa* (fragment din *Teologia dogmatică ortodoxă*, vol. II, ed. 1978, p. 255-263).
439. *L'identità della fede (Identitatea credinței)*, in „Renașterea”, VII (1995), nr. 10, p. 5.
440. *Grazia e fascino. L'immagine del Principe Azzurro (Har și vrajă. Chipul lui Făt-Frumos)*, in „CC”, III (1995), nr. 25-26, p. 9; și in „CC”, XI (2003), nr. 123-124, p. 7.
441. *Il messaggio dell'Ortodossia per mezzo dell'unità dei cristiani (Mesajul Ortodoxiei pe calea unității creștine)*, in „CC”, III (1995), nr. 29-30, p. 10-11.
442. *Cristo è venuto nel mondo come luce, al di sopra del mondo e come Creatore del mondo attraverso la nascita dalla Vergine (Hristos venit în lume ca lumină, mai presus de lume și Creator al lumii prin nașterea din Fecioara)*, in „CC”, III (1995), ediție specială, p. 17.
443. *Il Signore Gesù Cristo, al suo giudizio ... (Domnul Iisus Hristos la judecata Sa...)*, in „VOR”, VII (1995), nr. 173, p. 3, frammento da *Gesù Cristo, la luce del mondo e il deificatore dell'uomo* (fragment din *Iisus Hristos, lumina lumii și îndumnezeitorul omului*, p. 116).
444. *La ragione per la quale il Figlio di Dio si è fatto uomo (De aceea s-a făcut Fiul lui Dumnezeu om)*, in „VOR”, VII (1995), nr. 125, p. 3, frammento da

- Gesù Cristo, la luce del mondo e il deificatore dell'uomo* (fragment din *Iisus Hristos, lumina lumii și îndumnezeitorul omului*, p. 197).
445. *La spiritualità cristiana del popolo romeno* (*Spiritualitatea creștină a poporului român*), in „CC”, IV (1996), nr. 35, p. 4.
446. *Fare delle radici nel proprio spazio* (*Înrădăcinarea în spațiul propriu*), in „CC”, IV (1996), nr. 36, p. 4.
447. *La forza del bene contro il male* (*Tăria binelui față de rău*), in „CC”, IV (1996), nr. 39, p. 8.
448. *L'unità dell'opera della Santa Trinità - una manifestazione dell'amore* (*Unitatea lucrării Sfintei Treimi – o manifestare a iubirii*), in „CC”, IV (1996), nr. 40, p. 8.
449. *La necessità della preghiera* (*Nevoia de rugăciune*), in „CC”, IV (1996), nr. 41-43, pp. 12-14.
450. *Sulle reliquie dei santi* (*Despre Sfintele moaște*), in „CC”, IV (1996), nr. 44, p. 6, frammento dal *La Teologia dogmatica ortodossa* (fragment din *Teologia dogmatică ortodoxă*, vol. III).
451. *La Resurrezione di Cristo e la nostra prossima rinascita in Lui* (*Învierea lui Hristos și învierea noastră viitoare în El*), in „VOR”, VIII (1996), nr. 153, p. 4, frammento da *L'immagine immortale di Dio* (fragment din *Chipul nemuritor al lui Dumnezeu*).
452. *Ortodossia e nazionalismo nel pensiero di Padre Dumitru Stăniloae* (selezione dei testi dall'opera di padre Stăniloae fatta da Dan Săvan) (*Ortodoxie și naționalism în gândirea părintelui Dumitru Stăniloae*) (selecție de testi din opera părintelui Stăniloae realizată de Dan Săvan), in „VOR”, VIII (1996), nr. 154, p. 5.
453. *Sulla persona mandata a predicare* (*Despre cel trimis la propovăduire*), in „VOR”, VIII (1996), nr. 157, p. 1.
454. *Sull'uomo* (*Despre om*), in „VOR”, VIII (1996), nr. 158, p. 1.
455. *L'armonia complessa delle creazioni etniche romene* (*Armonia complexă a creațiilor etnice românești*), in „VOR”, VIII (1996), nr. 159-160, p. 4-5, frammento da *Riflessioni sulla spiritualità del popolo romeno* (fragment din *Reflexii despre spiritualitatea poporului român*).
456. *Sulla passione* (*Despre patimă*), in „VOR”, VIII (1996), nr. 165, p. 4.
457. *La persona umana, esistenza senza fine* (*Persoana umană, existență fără sfârșit*), in „VOR”, VIII (1996), nr. 166, p. 1.
458. *L'incarnazione dell'amore divino* (*Întruparea iubirii dumnezeiești*), in „VOR”, VIII (1996), nr. 169-170, p. 4.
459. *L'uniatismo in Transilvania. L'inizio dell'uniatismo ed i falsi documenti che accompagnano la sua origine* (*Uniatișmul din Transilvania. Începutul uniției și falsurile documente care însoțesc originea ei*), in „GB”, LII (1996), nr. 9-12, p. 127-137.

460. *Il Battesimo del Signore (Botezul Domnului)*, in „CC”, V (1997), nr. 47-48, p. 4, frammento da *L'immagine evangelica di Gesù Cristo* (fragment din *Chipul evanghelic al lui Iisus Hristos*).
461. *L'unità e la diversità etnica nella Chiesa Ortodossa (Unitatea și diversitatea etnică în Biserica Ortodoxă)*, in „Schimbarea la Față”, 1998, nr. 6, p. 7.
462. *La preghiera pura o la preghiera del cuore (Rugăciunea curată sau rugăciunea inimii)*, in „CC”, VI (1998), nr. 59-60, p. 6-7.
463. *La limitazione di una persona a causa delle passioni (Îngustarea persoanei prin patimă)*, in „VOR”, X (1998), nr. 197, p. 3.
464. *La Resurrezione di Cristo e la nostra futura risurrezione (Învierea lui Hristos și învierea noastră viitoare)*, in „CM”, VIII (1999), nr. 3-4, p. 11.
465. *Rispondiamo alla chiamata d'Europa con quello che abbiamo noi (Să răspundem chemării Europei cu ceea ce avem noi)*, in „CC”, VII (1999), nr. 73-74, p. 6.
466. *Il Sacramento del Santo Battesimo (Taina Sfântului Botez)*, in „Almanah Iisus Biruitorul”, 1999, p. 39-41.
467. *Il Sacramento dell'Unzione (Taina Mirungerii)*, in „Almanah Iisus Biruitorul”, 1999, p. 44-45.
468. *Il corpo risorto di Cristo (Trupul înviat al lui Hristos)*, in „Schimbarea la Față”, 1999, nr. 10, p. 4.
469. *La Resurrezione e la sua importanza universale (Învierea Domnului și importanța ei universală)*, in „CM”, X (2001), nr. 3-4, p. 5; și in „Legea românească”, XIV (2003), nr. 1, p. 7.
470. *Sul ricordo della morte. La sesta tappa della scala spirituale di San Giovanni (Despre pomenirea morții. Cea de a șasea treaptă a scării duhovnicești a Sfântului Ioan)*, in „Scara” (treapta a VI-a), V (2001), nr. 6, p. 5-7.
471. *Il supremo mistero dell'esistenza. L'esperienza della Trinità (Suprema taină a existenței. Experiența Treimii)*, in „Argeșul Ortodox”, II (2002), nr. 70, p. 1.
472. *La gioia della Natività di Cristo (Bucuria Nașterii lui Hristos)*, in „CC”, XI (2003), nr. 129-130, p. 9.
473. *Tutti i sensi dell'esistenza provengono dalla risurrezione. La scienza può conoscere solo le leggi a cui le cose sono sottoposte (Toate sensurile existenței vin din înviere. Știința nu poate cunoaște decât legile cărora le sunt supuse lucrurile)*, in „Vestea bună”, III (2003), nr. 27, p. 1.
474. *Il ritratto del santo (Portretul sfântului)*, in „Scala Caeli”, III (2003), nr. 1 (17) p. 1-2.
475. *Parole spirituali (Cuvinte duhovnicești)*, in „CC”, XI (2003), nr. 127-128, p. 6, (estratto da *L'amore della bellezza divina nei scritti dei Padri*

- Filocalici*) (fragment din *Iubirea frumuseții dumnezeiești în scrierile Părinților Filocalici*).
476. *Parole spirituali (Cuvinte duhovnicești)*, in „Argeșul ortodox”, III (2003), nr. 138, p. 2, frammeto da *L'amore della bellezza divina negli scritti dei Padri Filocalici* (fragment din *Iubirea frumuseții dumnezeiești în scrierile Părinților Filocalici*).
477. *Ortodossia e spirito romeno*, nel volume „*Ciascuno nel proprio ceto*”. *Per una teologia della nazione (Ortodoxie și românism*, nel vol. „*Fiecare în rândul cetei sale*”. *Pentru o teologie a neamului*), Casa Editrice Christiana, Bucarest, 2003 p. 120-145.
478. *Abbate fede in Dio, Egli non vi abbandonerà! Messaggio ai giovani (Ai încredere în Dumnezeu, El nu te lasă! Mesaj către tineri)*, in „CC”, XI (2004), nr. 131-132, p. 8.
479. *Il romeno e l'Ortodossia (Românul și Ortodoxia)*, in „Magazin istoric”, XXXVIII (2004), nr. 4, p. 4.
480. *Giovani martiri della nazione (Tinerii martiri ai neamului)*, in „CC”, XII (2004), nr. 135-136, p. 6.
481. *La Chiesa - ampia comunione in Cristo (Biserica – largă comuniune în Hristos)*, in „Cetatea Creștină”, III (2004), nr. 5 (25).

11. Note, appunti, opinioni

1. *Tra lo spirito romeno ed il cattolicesimo (Între românism și catholicism)*, in „TR”, LXXVIII (1930), nr. 86, p. 1-2; nr. 88, p. 1-2.
2. *Romeni nel giudizio cattolico (Românii în judecata catolică)*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 6, p. 1 (firmato D.).
3. *Il Monte Athos (Sfântul Munte Athos)*, in „TR”, LXXIX (1931), nr. 23, p. 1-2 (non firmato.); II, nr. 24, p. 1-3; III, nr. 25, p. 1-2 (firmato D.).
4. *Il conflitto tra l'Italia e il Vaticano (Conflictul între Italia și Vatican)*, in „TR”, LXXIX (1934), nr. 45, p. 1, (firmato Diorates).
5. *Evidenze più recenti: L'“Apostolato” dei gesuiti e dei francescani tra i romeni (Dovezi mai nouă: “Apostolia” iezuiților și franciscanilor între români)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 3-4, p. 3 (non firmato).
6. *I difensori dello statuto cattolico della regione di Ardeal (Apărătorii “statusului catolic” ardelean)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 7-8, p. 1-2 (non firmato).
7. *La Facoltà di Teologia cattolica di Bucarest (Facultatea de teologie catolică în Bucarest)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 31-32, p. 1 (non firmato).
8. *Il problema della Chiesa Orientale (Problema bisericească orientală)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 38-39, p. 34 (firmato La Redazione).
9. *Sul futuro Sinodo ecumenico (Despre viitorul sinod ecumenic)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 47-48, p. 1-2.

10. *Il Congresso dell'Associazione del clero ortodosso romeno (Congresul Asociației clerului ortodox român)*, in „TR”, LXXX (1932), nr. 80-81, p. 1 (firmato D.).
11. *La riorganizzazione delle Facoltà di Teologia (Reorganizarea Facultăților de Teologie)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 53, p. 1-2.
12. *L'abolizione del Centro Cattolico (Desființarea Centrului catolic)*, in „TR”, LXXXI (1933), nr. 59, p. 1.
13. *Il problema della formazione teologica (Problema învățământului teologic)*, in „TR”, LXXXIII (1935), nr. 10, p. 3-5.
14. *All'inizio dell'anno accademico all'Accademia Teologica "Andreiana" (La începutul anului în Academia teologică "Andreiană")*, in „TR”, LXXXV (1937), nr. 37, p. 1.
15. *L'ortodossia e la cultura romena (Ortodoxia și cultura românească)*, in „RT”, XXVIII (1938), nr. 10, p. 437-440.
16. *Il regolamento delle sette (Regulamentul sectelor)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 27, p. 1.
17. *Le Accademie Teologiche (Academiile teologice)*, in „TR”, LXXXVI (1938), nr. 46, p. 1 (non firmato).
18. *La Cosmologia del Sig. Lucian Blaga (Cosmologia d-lui Lucian Blaga)*, in „TR”, LXXXVIII (1940), nr. 21, p. 1-2; II, nr. 22, p. 1; III, nr. 23, p. 1-2.
19. *Kierkegaard contro Luther (Kierkegaard anti Luther)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 8, p. 1-2.
20. *Gli edifici delle precedenti scuole confessionali (Edificiile fostelor școli confesionale)*, in „TR”, LXXXIX (1941), nr. 48, p.1.
21. *La Facoltà di Teologia di Chernivtsi (Facultatea de teologie din Cernăuți)*, in „TR”, XC (1942), nr. 21, p. 1.
22. *La posizione del Sig. Lucian Blaga verso il Cristianesimo e l'Ortodossia, I. Spirito romeno e Ortodossia (Poziția dlui Lucian Blaga față de creștinism și Ortodoxie, I. Românism și Ortodoxie)*, in „TR”, XC (1942), nr. 22, p. 2-3; *II. Religione e stile (Religie și stil)*, nr. 23, p. 1-2; *III. Una filosofia religiosa anticristiana (O filosofie religioasă anticreștină)*, nr. 24, p. 2-4; *IV. La definizione della religione (Definiția religiei)*, nr. 25, p. 1-2; *V. La definizione della religione (Definiția religiei) (2)*, nr. 26, p. 1-2; *VI. La definizione della religione (Definiția religiei) (3)*, nr. 27, p. 1-2; *VII. La verità della religione (Adevărul religiei) (1)*, nr. 28, p. 1-2; *VIII. La verità della religione (Adevărul religiei) (2)*, nr. 29, p. 1-2-3; *IX. La verità del Cristianesimo (Adevărul creștinismului) (1)*, nr. 31, p. 1-2; *X. La verità del Cristianesimo (Adevărul creștinismului) (2)*, nr. 32, p. 1-2; *XI. L'Ortodossia romena e il mito del Sig. Blaga (Ortodoxia românească și mitul d-lui Blaga)*, nr. 33, p. 1-2.
23. *La visita della Sua Eminenza, il Metropolita Nicolae nel campo di prigionia per i russi di Vlădeni (Vizita I.P.S. Mitropolitul Nicolae la lagărul de*

- prizonieri ruși de la Vlădeni*), in „TR”, XC (1942), nr. 34, p. 1-2 (firmato “Participant”).
24. *L’attualità dell’Ortodossia (Actualitatea Ortodoxiei)*, in „TR”, XC (1942), nr. 35, p. 1.
 25. *Una nuova fase nella vita dell’Accademia Teologica “Andreiana” (O nouă fază în viața Academiei teologice “Andreiene”)*, in „TR”, XCI (1943), nr. 8, p. 1.
 26. *Una nuova direzione nell’attività della Chiesa: l’assistenza sociale (O direcție nouă de activitate bisericească: Asistența socială)*, in „GB”, VII (1948), nr. 9, p. 7-11.
 27. *La Sessione del Comitato Consultivo del Convegno Cristiano per la Pace a Praga (Sesiunea comitetului Consultativ al Conferinței Creștine pentru Pace de la Praga)*, in „GB”, XXI (1963), nr. 5-6, p. 562-563 (firmato D.S.).
 28. *Delegati non cattolici all’incoronazione di Papa Paolo VI (Delegați necatolici la încoronarea Papii Paul VI)*, in „GB”, XXI (1963), nr. 5-6, p. 565 (firmato D.S.).
 29. *Documenti dottrinali da Montreal (Documentele doctrinare de la Montreal)*, in „O”, XVI, 1964, nr. 4, p. 577-597.
 30. *Note ecumeniche (Note ecumenice)*, in „GB”, XXI (1963), nr. 7-8, p. 773-779 (firmato D.S.).
 31. *Notizie ecumeniche (Știri ecumenice)*, in „GB”, XXII (1964), nr. 1-2, p. 26-28 (firmato D.S.).
 32. *Dal Convegno delle Chiese Europee. Colloqui con i teologi tedeschi (De la Conferința Bisericii Europene. Convorbiri cu Teologii germani)*, in „GB”, XXII (1964), nr. 3-4, p. 214-217 (firmato D.S.).
 33. *Un nuovo ostacolo sulla via del dialogo (O nouă piedică în calea dialogului)*, in „O”, XVII (1965), nr. 2, p. 283-289 (firmato D.S.).
 34. *Le discussioni e le decisioni della quarta Sessione del secondo Concilio del Vaticano (Dezbaterile și hotărârile Sesiunii a patra a Conciliului al II-lea de la Vatican)*, in „O”, XVIII (1966), nr. 1, p. 8-34.
 35. *Amore e verità. Per superare il dilemma dell’ecumenismo contemporaneo (Iubire și adevăr. Pentru o depășire a dilemei ecumenismului contemporan)*, in „O”, XIX (1967), nr. 2, p. 283-292.
 36. *La prima sessione del “Sinodo dei Vescovi” e i dibattiti della Chiesa Romano-Cattolica (Prima sesiune a “Sinodului episcopilor” și frământarea din Biserica Romano-Catolică)*, in „O”, XX, nr. 1 (1968), p. 152-167.
 37. *Il secondo rapporto del Gruppo misto di lavoro della Chiesa Romano-Cattolica e del Consiglio Ecumenico delle Chiese (Al doilea raport al Grupului mixt de lucru al Bisericii Romano-Catolice și al Consiliului Ecumenic al Bisericii)*, in „O”, XX (1968), nr. 1, p. 174-179 (firmato D.S.).

38. *Intervista con il Metropolita Emilian Timiadis al giornale romano-cattolico "Le courrier de Geneve" (Interviul acordat de Mitropolitul Emilian Timiadis ziarului romano-catolic "Le courrier de Geneve")*, in „O”, XX (1968), nr. 3, p. 496-497.
39. *L'inizio della revisione e della lotta aperta nella Chiesa Romano-Cattolica (Început de revizuire și de luptă deschisă în Biserica Romano-Catolică)*, in „O”, XX (1968), nr. 4, p. 619-627.
40. *Le conferenze del Rev. A.M. Allchin presso gli Istituti Teologici di Bucarest e di Sibiu (Conferințele rev. A.M. Allchin la Institutetele teologice din Bucarest și Sibiu)*, in „BOR”, LXXXVII (1969), p. 925-930.
41. *La prospettiva dell'entrata nel Consiglio Mondiale delle Chiese della Chiesa romano-cattolica, dal punto di vista ortodosso (Perspectiva intrării Bisericii romano-catolice în Consiliul ecumenic al Bisericii, privită din punct de vedere ortodox)*, in „O”, XXI (1969), nr. 1, p. 127-136.
42. *Il problema dell'Uniatismo nel dibattito del gruppo di teologi ortodossi riuniti dalla Segreteria del Comitato per Fede e Costituzione (Problema uniaticului în discuția grupului de teologi ortodocși întruniți de secretariatul comisiei pentru Credință și Constituție)*, in „BOR”, LXXXVII (1969), nr. 7-8, p. 712-713.
43. *La sessione teologica organizzata dalla Fondazione "Pro Oriente" di Vienna (Sesiunea teologică organizată de Fundația "Pro Oriente", din Viena)*, in „BOR”, LXXXVIII (1970), nr. 11-12, p. 1155-1157.
44. *Il Consiglio straordinario delle Chiese Cattoliche (Consiliul extraordinar al Bisericii Catolice)*, in „O”, XXII (1970), nr. 1, p. 45-62.
45. *Domande dell'ecumenismo contemporaneo (Întrebări ale ecumenismului contemporan)*, in „O”, XXII (1970), nr. 2, p. 296-300.
46. *La problematica ecumenica attuale (Problematica ecumenică actuală)*, in „O”, XXII (1970), nr. 2, p. 296-299.
47. *Il Sinodo straordinario dei vescovi cattolici (Sinodul extraordinar al episcopilor catolici)*, in „O”, XXII (1970), nr. 1, p. 45-61.
48. *Il Convegno annuale dell'Associazione anglicana-ortodossa „I Santi Alban e Sergio” (Conferința anuală a Asociației anglicano-ortodoxe, Sfinții Alban și Sergiu)*, in „BOR”, LXXXVIII (1970), nr. 7-8, p. 688-689.
49. *Il nuovo statuto dei matrimoni, una riaffermazione del primato assolutista papale (Noul statut al nunților, o reafirmare a primatului absolutist papal)*, in „O”, XXII (1970), nr. 1, p. 134-146.
50. *L'apertura della cattolicità (Deschiderea catolicității)*, in „O”, XXIII (1971), nr. 2, p. 165-180.
51. *Le prospettive del dialogo delle Antiche Chiese Orientali – i lavori della Commissione Inter-ortodossa di Adis Abeba (Perspectivele dialogului din Bisericele Vechi Orientale – lucrările Comisiei interortodoxe de la Adis Abeba)*, in „BOR”, LXXXIX (1971), nr. 9-10, p. 978-991.

52. *Le conferenze del Padre Prof. D. Stăniloae presso le istituzioni di insegnamento e gli incontri ecclesiastici nella Repubblica Federale Germania (Conferințele ținute de Pr. Prof. D. Stăniloae la instituții de învățământ și întruniri bisericești din R.F. Germania)*, in „BOR”, IX (1971), nr. 7-8, p. 780-781.
53. *La Teologia Dogmatica nella Chiesa Ortodossa Romena in passato ed oggi (Teologia Dogmatică în Biserica Ortodoxă Română, în trecut și azi)*, in „O”, XXIII (1971), p. 309-365. (in collaboazione con N. Chițescu, I. Todoran, I. Ică, I. Bria)
54. *Three Phases of the Ecumenical Movement by Archbishop of Canterbury. An Orthodox Comment*, in „Sobornost”, VI (1972), nr. 5, p. 297-300.
55. *Azioni e nuove posizioni nei tentativi di riavvicinamento tra le Chiese Ortodosse e quelle antiche Orientali (Acțiuni și poziții noi în eforturile de apropiere între Bisericile Ortodoxe și vechi Orientale)*, in „O”, XXIV (1972), nr. 1, p. 113-119.
56. *Il terzo sinodo dei vescovi cattolici (Al treilea sinod al episcopilor catolici)*, in „O”, XXIV (1972), nr. 1, p. 129-139.
57. *La spiritualità della Chiesa indivisa (Un contributo per un nuovo incontro della Chiesa d'Oriente e quella d'Occidente) (Spiritualitatea Bisericii nedivizate)(O contribuție la reîntâlnirea Bisericii din Răsărit și din Apus)*, in „O”, XXIV (1972), nr. 2, p. 304-308.
58. *La tendenza del Vaticano dopo la comunione eucaristica con gli ortodossi (Tendința Vaticanului după comuniunea euharistică cu ortodocșii)*, in „O”, XXIV (1972), nr. 3, p. 492-494.
59. *La spiritualizzazione delle strutture ecclesiali durante l'epoca attuale e le sue cause (Spiritualizarea structurilor bisericești în epoca actuală și cauzele ei)*, in „O”, XXIV (1972), nr. 4, p. 512-522.
60. *Le conferenze di Padre Prof. D. Stăniloae presso l'Università di Oxford (Conferințele ținute la Universitățile din Oxford de Pr. Prof. D. Stăniloae)*, in „BOR”, XC (1972), nr. 5-6, p. 514-515.
61. *Il Simposio Teologico a Salonicco e le conferenze di Padre Prof. D. Stăniloae ad Atene (Simpozionul teologic de la Salonic și conferințele ținute de Pr. Prof. D. Stăniloae la Atena)*, in „BOR”, XC (1972), nr. 9-10, p. 982-983.
62. *L'attività della Chiesa Ortodossa Romena nelle riunioni inter-cristiane (Activitatea Bisericii Ortodoxe Române în întruniri intercreștine)*, in „BOR”, XC (1972), nr. 7-8, p. 715-720.
63. *Le relazioni ecumeniche della Chiesa Ortodossa Romena nell'ultimo quarto di secolo (Relațiile ecumenice ale Bisericii Ortodoxe Române în ultimul sfert de veac)*, in „O”, XXV (1973), nr. 2, p. 166-175.

64. *Le opinioni sul futuro santo e grande sinodo ortodosso (Opinii in legătură cu viitorul sfânt și mare sinod ortodox)*, in „O”, XXV (1973), nr. 3, p. 425-440.
65. *Le conferenze teologiche del Padre Prof. D. Stăniloae nella Repubblica Federale Germania (Conferințele teologice ținute de Pr. Prof. D. Stăniloae in R.F. Germania)*, in „BOR”, XCI (1973), nr. 7-8, p. 802-803.
66. *Le conferenze teologiche del Padre Prof. D. Stăniloae in Francia (Conferințele teologice ținute de Pr. Prof. D. Stăniloae in Franța)*, in „BOR”, XCI (1973), nr. 9-10, p. 986-987.
67. *I Patriarchi uniti e l'elezione del Papa (Patriarhii uniți și alegerea Papei)*, in „O”, XXVI (1974), nr. 1, p. 204-205.
68. *L'accueil de la Tradition dans le monde d'aujourd'hui: Le point de vue de l'Occident*, in „Irenikon”, 47 (1974), p. 451-466 (și versiunea română in ST, 27 (1975), p. 5-12).
69. *Le conferenze teologiche del Padre Prof. D. Stăniloae nella Repubblica Federale Germania (Conferințele ținute de P.C. Pr. Prof. D. Stăniloae in R.F.G.)*, in „ST”, XXVI (1974), nr. 9-10, p. 775.
70. *Il Professor Wilhelm Nyssen sugli affreschi dei monasteri in Moldavia (Profesorul Wilhelm Nyssen despre frescele mănăstirilor din Moldova)*, in „O”, XXVI (1974), nr. 1, p. 202-203.
71. *L'Ortodoxia di fronte a certi fenomeni attuali del cristianesimo occidentale (Ortodoxia în fața unor fenomene actuale din creștinismul apusean)*, in „O”, XXVI (1974), nr. 21, p. 325-345.
72. *La vita ecclesiastica e religiosa dei fedeli, tra cui la canonizzazione dei santi romeni (Viața bisericească și religioasă a credincioșilor, inclusiv canonizarea de sfinți români)*, in „BOR”, XCIII (1975), nr. 11-12, p. 1401-1405.
73. *Romanian Orthodox Anglican Talks: a Dogmatic Assesement*, in *Romanian Orthodox Church and the Church of England*, Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1976, p. 129-148.
74. *Le tradizioni e gli ideali comuni dei romeni, ungheresi e sassoni della Transilvania, (Tradiții și idealuri comune ale românilor, maghiarilor și sașilor din Transilvania)*, in „MA”, XXIII (1978), p. 754-759.
75. *Vers un dialogue Orthodoxo-Luthérien*, in „ROC”, IX (1979), nr. 1, p. 34-36.
76. *La spiritualità e la cultura romena alla luce della fede ortodossa*, in *“L' Almanacco della Cappella ortodossa romena „Mihail Sturza” e delle parrocchie ortodosse romene della Repubblica Federale Germania” (Spiritualitatea și cultura românească în lumina credinței ortodoxe, in „Almanahul Capelei ortodoxe române „Mihail Sturza” și al parohiilor ortodoxe române din R.F.G.”)*, 1980, p. 81-86; in *Ortodoxia Românească*, Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1980, p. 150-154.

77. *L'ortodossia romena e la patria (Ortodoxia românească și patria)*, in „O”, XXXII (1980), nr. 4, p. 579-581.
78. *L'importance du II-e Synode oecumenique, pour l'unite chretienne*, in „ROC”, XI (1981), nr. I, p. 7-11.
79. *Le dialogue entre l'Eglise Orthodoxe et l'Eglise Catholique Romaine: Le document de la commission mixte de Munch*, in „ROC”, XII (1982), no. 2, p. 48-52.
80. *L'uniatisme en Transylvanie: Un phenom ne definitivement dissparu*, in „ROC”, XII (1982), no. I, p. 3-5.
81. *Colloque de la direction d'études de la conférence des églises européennes* (Bucarest, 22-26 mars 1982), in „ROC”, XII (1982), nr. 1, p. 49-54.
82. *L'ortodossia e l'ecumenismo (Ortodoxia și ecumenismul)*, in „Îndrumător Bisericesc”, Buzău, IV (1985), p. 72-74.
83. *Il possibile mondo nei dipinti del pittore Horia Paștina (Lumea posibilă in tablourile pictorului Horea Paștina)*, in „Tribuna României”, XV (1986), nr. 322, p. 13.
84. *Note in margine ad un libro di antropologia ortodossa (Note pe marginea unei cărți de antropologie ortodoxă)*, in „O”, XXXIX (1988), nr. 1, p. 148-156.
85. *L'insegnamento della religione nelle scuole (Învățământul religios in școli)*, in „O”, XLII, nr. 3 (1990), p. 3-4.
86. *Risposte ad una lettera aperta (Răspunsuri unei scrisori deschise)* (2), in „RL” (vezi notă supra).
87. *On uniatism...*, in „ROC”, XX (1991), nr. 1, p. 9-11.
88. *Romanian spirit and Orthodoxy (Românism și ortodoxie)*, in „G” (serie nuova), 1992, nr. 2-3, p. 30-32 (reeditare).
89. *Grande agitazione a Cluj – domani, il Santo Sinodo di fronte a una situazione esplosiva (Medallion - Bartolomeu Anania, in collaborazione) (Fierbere mare la Cluj – Sf. Sinod confruntat mâine cu o situație explozivă)* (Medalion – Bartolomeu Anania, in colaborare), in „RL”, LI (1993), nr. 848, p.1.
90. *Glaube und Liebe in der Erlangung des Heils* (Dumitru Stăniloae und Ioan Caraza), in *Das Heil in Christus und die Heilung der Welt: Vierter bilateral theologischer Dialog zwischen der Rumänischen Orthodoxen Kirche und der Evangelischen Kirche in Deutschland vom 6. Bis 11. Mai 1985, im Kloster Techirghiol (Rumänien). Missionshandlung Hermannsburg, 1994*, p. 57-69.
91. *Diskussionsprotokoll nach der Tonbandaufueichnung zusammengestellt von Klaus Schwarz. Aussprache nach dn Referaten von Bischof Vasile, Präsident Held und den Herren Stăniloae und Caraza*, in *Das Heil in Christus und die Heilung der Welt. Vierter bilateral theologischer Dialog zwischen der Rumänischen Orthodoxen Kirche und der Evangelischen*

Kirche in Deutschland vom 6. Bis 11. Mai 1985, im Kloster Techirghiol (Rumänien). Missionshandlung Hermannsburg, 1994, p. 70-82.

12. Recensioni

1. V. Loichiță, *Il Chiliasmo (Il Millenarismo). Esposizione critica e dogmatica (Chiliasmul (Milenarismul). Expunere critică și dogmatică*, Cernivtsi (1926), in „RT”, XVII (1927), nr. 1-2, p. 41-42.
2. Georg Ostrogorsky, *Studien zur geschichte des Byzantinischen bilderstreites*, Breslau (1929), 113, in „RT”, XIX (1929), nr. 1-2, p. 144-145.
3. Gesammelte aufsätze zur Kirchengeschichte. *Sanctus. Studien zur Geschichte des Bilderstreits*, in „RT”, XX (1930), nr. 3-4, p. 143-145.
4. Hrisostom Papadopoulos, Arcivescovo di Atene..., *Il primato del Vescovo di Roma (Primatul episcopului Romei)*, in greco, Atene (1930), 340 p., in „RT”, XX (1930), nr. 11-12, p. 464-466.
5. *Bibliografia (Bibliografie)*, in „TR”, XC (1942), nr. 33, p. 3.
6. Carmelio Capizzi, *Pantocrator (Saggio d'esegesi letteraria-iconografica)*, Orientalia Cristiana Analecta, in „O”, XVI (1964), nr. 2, p. 270-281.
7. Paul Lehmann, *Ethik als Antwort. Methodik einer Koinonia*, Etnik Verlag, München (1966), in „O”, XIX, nr. 2 (1967), p. 251-252.
8. Jean Jacques von Allmen, *Essai sur le Repas du Seigneur*, Neuchâtel (1967), 124 p., in „O”, XX (1968), nr. 3, p. 439-447.
9. Reinhard Slenczka, *Geschichtlichkeit und Personsein Jesu Christi*, Göttingen (1966), in „O”, XX (1968), nr. 3, p. 446-447.
10. Jürgen Kuhlmann, *Die Taten des einfachen Gottes*, Würzburg (1968), in „O”, XXI (1969), nr. 3, p. 431-434.
11. Hermann Dembrowski, *Grundfragen der Christologie*, München (1969), in „O”, XXI (1969), nr. 4, p. 578-580.
12. Gh. Cotoșman, *I Sinodi della Chiesa di Banat contro l'unione sotto il Vescovo Gherasie di Caransebeș. I legami con il Metropolita dell'UgroValacchia (Soboarele Bisericii Banatului împotriva unirii sub episcopul Gherasie al Caransebeșului. Legăturile cu Mitropolia Ungrovlahiei)*, in „ST”, XXI (1969), nr. 5-6, p. 426.
13. Ion Al. Florescu, *Il legno nella costruzione e la decorazione delle Chiese (Lemnul in construcția și ornamentarea Bisericii)*, in „ST”, XXI (1969), nr. 5-6, p. 427.
14. Petru Rezuș, *La Teologia contemporanea della salvezza (Teologia contemporană a mântuirii)*, in „ST”, XXI (1969), nr. 5-6, p. 428.
15. Lucian Florea, *Gli Ortodossi di Brasov in lotta con l'uniatismo nella prima metà del XVIII secolo (Ortodocșii din Brașov in luptă cu uniația in prima jumătate a secolului al XVIII-lea)*, in „ST”, XXI (1969), nr. 5-6, p. 429.

16. Lars Thunberg, *Microcosm and Mediator. The Theological Anthropology of Maxim Confessor*, in „ST”, XXI (1969), nr. 5-6, p. 429.
17. Amba Gregorias, *L'insegnamento cristologico delle Chiese Neo-Calcedoniane (Învățătura hristologică a Bisericii Necalcedoniene)*, in „O”, XXII (1970), nr. 2, p. 252-253.
18. Emilianos Timiadis, *La grandezza e la fragilità del Cristiano nel pensiero e nella tradizione della Chiesa Ortodossa d'Oriente*. Bergamo (1972), in „O”, XXV (1973), nr. 1, p. 83-84.
19. Wilhelm Nyssen, *Früchrichtliches Byzanz*, Leipzig (1973), in „O”, XXVI (1974), nr. 2, p. 288-289.
20. Prot. Antonie Alentopoulos, *Il cibo dell'Ortodossia (Merindea Ortodoxiei)*, in gr, Atena (1974), in „ST”, XXVII (1975), nr. 3-4, p. 315.
21. Olivier Clement, *Le visage interieur*, in „O”, XXX (1978), nr. 4, p. 645.
22. Georg Koepgen, *Die Gnosis als Christentum*, in „O”, XXXI (1979), nr. 1, p. 195-198.
23. Panayotis Nellas, *Zoon Theoumenon*, in „O”, XXXII (1980), nr. 3, p. 561-564.
24. Jürgen Moltmann, *Trinität und Reich Gottes*, in „O”, XXXIII (1981), nr. 4, p. 629-631.
25. Met. Damaskinos Papadoupoulos, *Einheit in der Vielfalt. Ansätze zur Einigung von Orthodoxer Sicht*, in „Ökumenische Information”, in „O”, XXXIV (1982), nr. 4, p. 599-601.
26. Allchin, M. A., *The Dynamic of Tradition*, London (1981), in „O”, XXXV (1983), nr. 2, p. 310-311.
27. Karl Christian Felmy, *Die Detung der gottlichen Liturgie in der russischen Theologie. Wege und Wandlungen russichien Liturgie-Auslegung*, Berlin-New York (1984), 507 p., in „O”, XXXVI (1984), nr. 4, p. 543-544.

13. Interviste (alla radio, TV e nella stampa)

1. *In dialogo col Prof. dr. Dumitru Stăniloae (În dialog cu prof. dr. Dumitru Stăniloae)* (I), in „TR”, nr. 5-6 și 7-8 (1988), p. 5, a cura di Ion Pinteș; II, in nr. 9-10, p. 2.
2. Intervista a padre Dumitru Stăniloae, *Una teologia filocalica*, in „Biserica românească”, XIV (1989), nr. 51 bis, p. 10-24, Italia (ristampato in „MA” (1990), nr. I, p. 29-38), a F. Strazzari.
3. *Intervista al collaboratore del giornale Eckliastiki Ahiteia” (Interviu acordat colaboratorului ziarului "Eckliastiki Ahiteia")*, a cura di Padre C. Coman e Prof. Ioan I. Ică, in „MA” (1989), nr. 5, p. 100-102.
4. *Il Cristianesimo, un mistero sempre nuovo (Creștinismul, o taină mereu nouă)*, in „RL”, 9 febbraio 1992, p. 5. (a Boris Buzilă).

5. *Spesso mi chiedo quale diabolica crudeltà ... (Adeseori mă întreb ce cruzime diabolică...), in „Rezistența”, (AFDPR), nr. 1 (1991), p. 2, (a Mihai Rădulescu).*
6. *Intervista con il Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae sulla cultura e sul cristianesimo, sullo spirito della rivista „Gândirea” e sull’ortodossia, sulla rivista „Gândirea” e sul suo mentore (Interviuri cu pr. prof. dr. Dumitru Stăniloae despre cultură și creștinism, gândirism și ortodoxism, despre Gândirea și mentorul ei), mat. dactilo. 5 p., datato 5 marzo 1990, alla Radio Craiova, tramite Tudor Nedelcea.*
7. *La luce del mondo. Dialogo per la Pasqua con Padre Prof. dr. D. Stăniloae (Lumina lumii, dialog pascal cu pr. prof. dr. D. Stăniloae), „Luceafărul”, 10 marzo 1991, p. 8-9.*
8. *Colloquio con Padre Prof. Dr. D. Stăniloae sulla pulizia morale della società romena di oggi, video messo in onda dalla Televisione Romena, presso la trasmissione "La vita spirituale", a Pasqua (nel primo giorno), realizzato dal Prof. Gh. F. Anghelescu. (Convorbire cu pr. prof. dr. D. Stăniloae despre asanarea morală a societății românești astăzi)*
9. *La Resurrezione di Cristo (Învierea lui Hristos), in „Curierul românesc”, III (1991), nr. 5-6, (realizzata da Sânziana Pop).*
10. *La forza nata dalla pazienza (D. Stăniloae risponde alle domande di Pavel Chihaia (Forța născută din răbdare) (D. Stăniloae răspunde întrebărilor lui Pavel Chihaia), in „Lumea liberă”, New York, nr. 140 (1991), p. 20-21, presentato anche all’„Europa Liberă” in 1991.*
11. *La Tradizione Ortodossa e il presente dell’Ortodossia. Colloqui con Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Tradiția ortodoxă și prezentul Ortodoxiei. Convorbiri cu Pr. Prof. Dumitru Stăniloae), in „Arca”, III, nr. VI (1992), p. 3.*
12. *Auguri per il Paese nel 1992. La fede, come potere di unione della nazione (Urări pentru Țară in anul 1992. Credința, forță de unitate a neamului), in „Strada”, III (1992), nr. 1 (74), p. 1-3 (a Anca Filoteanu).*
13. *La luce della fede (Lumina credinței), in „Student”, nr. 10 (1992), p. 5 (a Dan Mihu).*
14. *La Resurrezione di Cristo. Mito e realtà. La comunione con Cristo (Învierea lui Hristos. Mit și realitate. Comuniunea cu Hristos), in „Curierul Românesc”, III (1991), nr. 5-6, p. 14.*
15. *Con Sânziana Pop, La luce del mondo – dialogo per la Pasqua col Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Lumina lumii – dialog pascal cu părintele profesor Dumitru Stăniloae), in „Luceafărul”, nouva serie, mercoledì, 10 aprile 1991, p. 8-9.*
16. *Con Remus Andrei Ion, Sempre dopo aver scritto un libro mi è dispiaciuto che l’ho finito ... (Totdeauna după ce am scris o carte mi-a părut rău că am terminat-o...), in „VOR”, IV (1992), nr.77, p.2.*

17. Con Victor Botez, Intervista con *Dumitru Stăniloae*, (*Interviu cu Dumitru Stăniloae*), in „Revista de filozofie”, nr. 6, novembre-dicembre 1992, Casa Editrice dell'Accademia, Bucarest, p. 551-562.
18. Con Horia Salcă, *Padre Stăniloae interviene. La creazione della Diocesi di Braşov* (*Părintele Stăniloae intervine. Înfiinţarea Episcopiei Braşovului*), in „Mesager”, III, nr. 440, mercoledì 20 gennaio 1992, p.2.
19. Con Marian Munteanu, *L'Ortodossia è il futuro dell'umanità* (*Ortodoxia e viitorul omenirii*), in „Mişcarea”, II, nr. 3 (8), marzo 1993, p. 4.
20. Con Jean Nedelea, Ovidiu Molnar, *Sull'apologetica con Padre Stăniloae* (*Despre apologetică cu Părintele Stăniloae*), in „Martyria”, durante l'Avvento (1992), anno I, nr. 1, marzo 1993, Bucarest, p. 1-2.
21. Con Marian Munteanu, *L'Ortodossia è il futuro dell'umanità* (*Ortodoxia e viitorul omenirii*) (2), in „Mişcarea”, II (1993), nr. 4 (9), aprile, p. 4.
22. Con Pavel Chihaiia, *Su diverse cose* (*Despre diverse*), per “Europa Liberă”, 18 aprile 1993.
23. Con la redazione, *Cristo è risorto, risorgeremo anche noi?* (*Hristos a înviat, vom învia şi noi?*), in „Lumea”, nr. 10, 22/28 aprile 1993, p. 3-4.
24. Con Alexander Baumgarten, *Non si può separare l'ontica dall'etica: la vera ontica è una e la stessa cosa con l'etica profonda e l'etica è la forza dell'ontica* (*Nu poţi separa onticul de etic: onticul adevărat e una cu eticul profund şi eticul este forţa onticului*), in „Apostrof”, IV (1993), nr. 3/4 (34/35), p. 13 şi 31.
25. *Reponses aux questions sur la "Nouvelle Europe"*, donne à revue II Regno de Bologne, (ms., 6 p.).
26. Con Elena Şolunca e Maria Preduţ, *Amore cristiano* (quattro parti), materiale video trasmesso dalla Televisione Romena attraverso la Redazione „La Vita Spirituale” (*Iubire creştină*) (patru părţi), Bucarest, 27 ottobre 1991 (12 minuti), 3 novembre 1991 (12 minuti), 17 novembre 1991 (12 minuti), 24 novembre 1991 (12 minuti).
27. Con Angela Botez, *Filocalia*, materiale video trasmesso da TVR, tramite VS, Bucarest, 5 luglio 1992 (17 minuti).
28. Con Angela Botez, *Umiltà e perdono* (*Smerenie şi iertare*), materiale video trasmesso da TVR, tramite VS, Bucarest, 26 luglio 1992.
29. Con Maria Preduţ, *Padre Dumitru Stăniloae - Doctor Honoris Causa* (*Părintele Dumitru Stăniloae - Doctor Honoris Causa*), materiale video trasmesso da TVR, tramite VS, Bucarest, 15 novembre 1992 (18 minuti).
30. Con Corina Tudose, *Testimonianze ortodosse* (*Mărturii ortodoxe*) (due parti), materiale video trasmesso da TVR, tramite VS, Bucarest, 31 gennaio 1993 (25 minuti), 14 febbraio 1993 (16 minuti).
31. Con Vartan Arachelian, *Su diverse cose* (*Despre diverse*), materiale video trasmesso da TVR, 1991-1992...

32. Con Valeriu Dăescu, *Parola e anima* (Sulle traduzioni dell'opera dogmatica dei Santi Padri) (*Cuvânt și suflet*) (Despre traducerile operei dogmatice ale Sf. Părinți), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, ottobre 1990 (10 minuti).
33. Con Răzvan Novacovschi, *Sulle Passioni di Gesù Cristo* (*Despre Sf. Patimi*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 4 aprile 1991 (5 minuti).
34. Con Răzvan Novacovschi, *Discorso spirituale sulla Vergine Madre* (*Cuvânt duhovnicesc despre Maica Domnului*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 15 aug. 1991 (7 minuti).
35. Con Răzvan Novacovschi, Trasmissione in diretta della seconda resurrezione: Il Discorso per la Pasqua, (*Transmisiune directă a celei de-a doua învieri: Cuvânt de Sf. Paști*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 7 aprile 1991 (5 minuti).
36. Con Răzvan Novacovschi, *La Croce di Cristo* (*Crucea lui Hristos*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 14 settembre 1991 (5 minuti).
37. Con Răzvan Novacovschi, *Sulla Salvezza* (Tesori dell'Ortodossia) (*Despre mântuire*) (*Comori ale ortodoxiei*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 19 dicembre 1991 (18 minuti).
38. Con Răzvan Novacovschi, *Discorso per Capodanno / Il Capodanno in soglia* (*Cuvânt de Anul Nou / in prag de An Nou*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 2 gennaio 1992 (7 minuti).
39. Con Răzvan Novacovschi, *Discorso all'Epifania. Discorso per la Festa in onore di San Giovanni Battista* (*Cuvânt la Bobotează. Cuvânt la Sf. Ioan Botezătorul*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 4 gennaio 1992 (6 e 7 minuti).
40. Con Răzvan Novacovschi, *Sulla Salvezza, Ortodossia, Occidente* (Tesori della spiritualità ortodossa) (*Despre mântuire, ortodoxie, occident*) (*Comori ale spiritualității ortodoxe*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 6 febbraio 1992 (6 e 6 minuti).
41. Con Răzvan Novacovschi, *Sull'ortodossia* (*Despre ortodoxie*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 21 marzo 1992 (6 e 6 minuti).
42. Con Răzvan Novacovschi, *Conclusioni alla discussione precedente sull'Ortodossia* (Tesori dell'Ortodossia) (*Concluzii la discuția anterioară despre ortodoxie*) (*Comori ale Ortodoxiei*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 11 aprile 1992 (6 minuti).
43. Con Răzvan Novacovschi, *Sulla Santa Trinità* (*Despre Sfânta Treime*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 23 mai 1992 (5 minuti).

44. Con Răzvan Novacovschi, *Sulla Santa Trinità e sul sacrificio di Cristo* (Pagini dal diario spirituale) (*Despre Sfânta Treime și jertfa lui Hristos*) (*File din jurnalul duhovnicesc*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 16 mai 1992 (5 minuti).
45. Con Răzvan Novacovschi, *Sul monoteismo cristiano. Sul rapporto uomo-natura* (*Despre monoteismul creștin. Despre relația om-natură*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 16 giugno 1992 (6 e 6 minuti).
46. Con Răzvan Novacovschi, *Sulla condizione umana e sulle celebrazioni* (altezze della spiritualità ortodossa, il Monte Athos) (*Despre condiția omului și sărbători*) (*Înălțimi ale spiritualității ortodoxe, Sf. Munte Athos*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 25 luglio 1992 (10 minuti).
47. Con Răzvan Novacovschi, *Discorso su Brâncoveanu. Discorso di adorazione per la Vergine Madre* (*Cuvânt despre Brâncoveanu. Cuvânt de preacinstire a Maicii Domnului*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 15 august 1992 (5 e 6 minuti).
48. Con Răzvan Novacovschi, *Sulla celebrazione e sull'eternità* (*Despre sărbătoare și veșnicie*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 5 novembre 1992 (6 e 6 minuti).
49. Con Răzvan Novacovschi, *Gli atti di bontà - Immagini della perfezione cristiana: San Giovanni Il Misericordioso, Patriarca di Alessandria* (*Faptele de bunătate – Chipuri ale desăvârșirii creștine: Sf. Ioan cel Milostiv, Patriarhul Alexandriei*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 12 novembre 1992 (6 minuti).
50. Con Valeriu Dăescu, Vasile Hristea, Mihai Ovidiu Enea, *Pensieri a 89 anni* (*Gânduri la 89 de ani*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 21 novembre 1992 (7 minuti).
51. Con Vasile Hristea, Valeriu Dăescu, *Nella grazia dell'amore di Dio. Pensieri per la ristampa del primo volume della Filocalia* (*In harul iubirii lui Dumnezeu. Gânduri la reeditarea volumului întâi al Filocaliei*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 11 febbraio 1993 (5 minuti).
52. Con Răzvan Novacovschi, Liviu Stoinea, *La Santa Liturgia per Natale. I significati dell'Incarnazione del Verbo di Dio. Discorso di festa per Natale* (*Sf. Liturghie de Crăciun. Semnificațiile întrupării Cuvântului lui Dumnezeu. Cuvânt festiv de Crăciun*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 25 dicembre 1991 (5 e 5 minuti).
53. Con Răzvan Novacovschi, *Trasmisione diretta del Giovedì Santo. Discorso su questo evento, in Oggi nel paese e nel mondo* (*Transmisiune directă a deniei celor 12 evanghelii. Cuvânt despre Joia cea Mare*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 23 aprile 1992 (6 minuti).

54. Con Răzvan Novacovschi, Trasmissione in diretta della Messa della celebrazione del giorno dopo la Festa della Resurrezione. Discorso per la Pasqua (*Transmisiune directă a slujbei celei de-a doua învieri. Cuvânt de Sf. Paști*), materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 26 aprile 1992 (6 minuti).
55. Con Răzvan Novacovschi, Anca Bărbulescu, *Qualcosa per tutti. Il significato del giorno di Pasqua (De toate pentru toți. Semnificațiile zilei de Sf. Paști)*, materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 27 aprile 1992 (5 minuti).
56. Con Olga Dăescu, *Cassette musicali per la domenica. Sulla musica del mese di dicembre (canti natalizi) (Casete muzicale duminicale. Despre muzica lui dicembre) (colinde)*, materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 6 dicembre 1992 (15 minuti).
57. Con Răzvan Novacovschi, Anca Bărbulescu, *Qualcosa per tutti. Discorso sulla Resurrezione (De toate pentru toți. Cuvânt despre înviere)*, materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 18 aprile 1993 (4 minuti).
58. Con Răzvan Novacovschi, Valeriu Dăescu, Valeriu Hristea, *Parola e anima. La Santificazione dell'essere - pensieri in occasione della festa del primo Venerdì dopo la Pasqua (Cuvânt și suflet, Sfințirea firii – gânduri la sărbătoarea "Izvorul Tămăduirii")*, materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 22 aprile 1993 (5 minuti); trasmesso anche da „Antena satelor” per mezzo di Mihai Mihalache, 24 aprile 1993.
59. Con Răzvan Novacovschi, *Parola e Anima. L'invio degli apostoli – significati della Domenica di Tommaso (Cuvânt și suflet. Incredințarea apostolilor – semnificații ale Duminicii Tomii)*, materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 24 aprile 1993 (6 minuti).
60. Con Răzvan Novacovschi, *Parola e anima. Gesù Cristo e il Restauro dell'uomo - dialogo sulla salvezza, sulla restaurazione ontologica della natura umana, sul mistero, sulla conoscenza apofatica di Dio (Cuvânt și suflet. Iisus Hristos și Restaurarea omului - dialog despre mântuire, restaurarea ontologică a firii umane, taină, cunoașterea apofatică a lui Dumnezeu)*, materiale audio trasmesso dalla Radio Romena, Bucarest, 13 maggio 1993 (13 minuti).
61. Con Gheorghe F. Anghelescu, *Cinque problemi sulla pulizia morale della società romena, (Cinci probleme despre asanarea morală a societății românești)*, materiale video trasmesso dalla TVR, tramite la Redazione „La Vita spirituale”, Bucarest, presentato in due parti nei giorni di domenica, 23 dicembre 1990 (15 minuti) e domenica, 13 gennaio 1991 (30 minuti).
62. Con Maria Preduț e Elena Șolunca, *Sul monachesimo romeno (Despre monahismul românesc)*, materiale video trasmesso dalla TVR, tramite la Redazione „La Vita spirituale”, Bucarest, a partire dal 23 maggio 1993 (15 minuti) (in totale 4 parti di 15 minuti ciascuna).

63. Con Theodor Novacovschi, *Sulla Pentecoste... (Despre Rusalii...)*, materiale audio registrato all'Ospedale "Elias", Bucarest, martedì, 2 giugno 1993, trasmesso dalla Radio Romena, la Redazione „România Actualități”, sabato, 5 giugno 1993, ore 15,00 (Il II Programma).

14. Articoli, recensioni e vari omaggi a Padre Professor Dumitru Stăniloae

a. Lavori in volumi

1. Vasilescu, Emilian, *Dumitru Stăniloae*, in „Apologeti cristiani, romeni e stranieri (*Apologeți creștini, români și străini*)”, Casa Editrice „Cugetarea”, Bucarest, 1942, p. 76-90.
2. Davy, Marie-Madeleine, coord., *La Mystique Byzantine*, in *Encyclopédie des mystiques*, Casa Editrice Robert-Laffont et Jupiter, Paris, 1972, p. 245; e in romeno *Enciclopedia doctrinelor mistice*, Casa Editrice Amarcord, Timișoara, 1998, p. 66.
3. La Redazione, *Père D. Stăniloae à 70 ans*, in *L'Église Orthodoxe Roumaine en 1973*, Bucarest, 1974, p. 122-155.
4. Micu, Dumitru, *Dumitru Stăniloae*, in *La rivista „Gândirea” ed il suo spirito (Gândirea și gândirismul)*, Casa Editrice Minerva, Bucarest, 1975, p. 31, 60, 155, 176-180, 186, 255, 345, 367, 370, 901, 903, 926, 994.
5. Ghișe, Dumitru, coord., *I sistemi e le correnti di orientamento spiritualiste in Storia della filosofia romena, (Sisteme și curente de orientare spiritualistă)*, in *Istoria filosofiei românești, vol. II : 1900-1944*, Casa Editrice Academiei, Bucarest, 1980, p. 565-758.
6. Neeser, Daniel, *Esquisse de quelques commentaires et compléments théologiques*, in Dumitru Stăniloae, *Dieu est amour*, Labor et Fides, Geneve, 1980, p. 91-120.
7. Clément, Olivier, *Préface a Dumitru Stăniloae, Prière de Jésus et expérience de Saint Esprit*, Desclée de Brouwer, Paris, 1981.
8. Nyssen, Wilhelm, *Irdisch hab ich dich gewolt, Beitrage zur Den Autul Bildform der Christlichen Frühe*, Spee-Verlag, Trier, 1982, 295 p.
9. O'Brien, E., *The Orthodox Pneumatic Ecclesiology of Father Dumitru Stăniloae. An Ecumenical Approach*, MPhil dissertation, Dublin, 1984.
10. Ware, Kallistos, *Philocalia*, in *Dictionnaire de Spiritualité, Ascétique et Mystique, Doctrine et Histoire*, tome XII, Casa Editrice Beauchesne, Paris, 1984, p. 1346-1347.
11. Păcurariu, Mircea, *La bibliografia dei Professori in Duecento anni di formazione teologica a Sibiu - 1786-1986 (Bibliografia profesorilor, in Două sute de ani de învățământ teologic la Sibiu 1786-1986)*, Sibiu, 1986, p. 320-325.

12. La Redazione, *Neunzehn Pro-Oriente-Symposien 1971 bis 1981*, in *Im Dialog Der Liebe*, Tyrolia-Verlag, Innsbruck-Wien, 1986, p. 122, 123, 127, 132, 135, 136, 187, 213, 218, 265.
13. Phratseas, I., *Dumitru Stăniloae*, in *Enciclopedia Idria*, tom. 48, Etaireia Ellenikon Ekdoseon, Atena, 1987, p. 398-399.
14. Plămădeală, Antonie, *Altre pagine del calendario di cuore romeno (Alte file de calendar de inimă românească)*, Tiparul Tipografiei Eparhiale, Sibiu, 1988, p. 14-16, 311-313.
15. Plămădeală, Antonie, *Calendario di cuore romeno (Calendar de inimă românească)*, Tiparul Tipografiei Eparhiale, Sibiu, 1988, p. 342-343.
16. Roberson, Ronald C., CSP, *Contemporary Romanian Orthodox Ecclesiology. The Contribution of Dumitru Stăniloae and Younger Colleagues* (Excerpta ex disertatione ad Doctoratum), Rome, 1988, 358 p.
17. La Redazione, *Dokumentation des römisch-katolisch/orthodoxen Theologischen Dialogs XLI. Ökumenische Symposion, Ökumenische Gastfreundschaft 1982-1989 Pro Oriente und die Orthodoxie*, in *Im Dialog der Wahrheit*, Tyrolia-Verlag, Innsbruck-Wien, 1990, p. 44, 91, 105.
18. Cartwright, Michael G. *Herrneneutics*, in *Dictionary of the Ecumenical Movement*, edited by Nicholas Lossky, Jose Miguel Bonino, John Pobee, WCC Publications, Geneva, 1991, p. 455-456.
19. Ware, Kallistos, *Tradition and Traditions*, in *Dictionary of the Ecumenical Movement*, edited by Nicholas Lossky, Jose Miguel Bonino, John Pobee, WCC Publications, Geneva, 1991. p. 1017.
20. Ciobotea, Dan-Ilie, *La Teologia romena contemporanea in Ortodossia romena (Teologia română contemporană, in Ortodoxia românească)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1992, p. 205-207.
21. Anghelescu, Gheorghe F., *La Bibliografia di Padre Accad. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae (Bibliografia Părintelui Academician Prof. Dr. Dumitru Stăniloae)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1993, 48 p.
22. McGrath, Alister E., *The Blackwell Encyclopedia of Modern Christian Thought*, Blackwell Publishing, 1993, p. 123.
23. Ică, Ioan I. jr., ed., *Persona e comunione. Omaggio in onore del Padre Accad. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae (Persoană și comuniune. Prinos de cinstire Preotului Profesor Academician Dumitru Stăniloae 1903-1993)*, Casa Editrice e la Tipografia dell'Arcidiocesi Ortodossa di Sibiu, 1993, 640 p.
24. Sua Beatitudine Teoctist, il Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, *Padre Prof. Dumitru Stăniloae: una vita al servizio di Cristo e della sua Chiesa (Părintele profesor Dumitru Stăniloae: o viață în slujba lui Hristos și a Bisericii Sale)*, p. IX-X;

25. Sua Eminenza Antonie, Metropolita della Transilvania, *„La Generazione Stăniloae”*, (*„Generația Stăniloae”*), p. XI-XXI;
26. Ică, Ioan I. jr., *Perché "persona e comunione?" Discorso cortese ad un tardo "Festschrift"* (De ce „Persoană și Comuniune”? Cuvânt prevenitor la un „Festschrift” întârziat), p. XXIII-XXXI;
27. Păcurariu, Mircea, *Padre Professore e Accademico Dumitru Stăniloae. Alcune coordinate biografiche (Preotul Profesor și Academician Dumitru Stăniloae. Câteva coordonate biografice)*, p. 1-15;
28. Angheliescu, Gheorghe F. – Ică, Ioan I. jr., *Padre Prof. Accad. Dumitru Stăniloae. Bibliografia sistematica (Părintele Prof. Acad. Dumitru Stăniloae - Bibliografie sistematică)*, p. 16-67;
29. Abrudan, Dumitru, *Padre Prof. Accad. Dumitru Stăniloae – redattore al „Telegraful român” (Părintele Prof. Dr. Dumitru Stăniloae – redactor al „Telegrafului român”) (1 gennaio 1934 – 13 maggio 1945)*, p. 68-73;
30. Bria, Ion, *The Creative Vision of D. Stăniloae. An Introduction to his Theological Thought*, p. 74-81;
31. Clément, Olivier, *Le Père Dumitru Stăniloae et le génie de l'Orthodoxie roumaine*, p. 82-89;
32. Constantinescu, Emil, *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae - profilo di teologo e filosofo cristiano ortodosso (Pr. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae - profil de teolog și filosof creștin ortodox)*, p. 90-93;
33. Frunză, Sandu, *Per una metafisica della persona implicita nella teologia di Padre Dumitru Stăniloae (Pentru o metafizică a persoanei implicită in teologia părintelui Dumitru Stăniloae)*, p. 94-102;
34. Ierunca, Virgil, *La „Teologia dogmatica ortodossa” del Padre Dumitru Stăniloae („Teologia Dogmatică Ortodoxă” a părintelui Dumitru Stăniloae)*, p. 103-107;
35. Kallistos Ware of Diokleia, *L'esperienza di Dio nella "Teologia Dogmatica" del Padre Dumitru Stăniloae (Experiența lui Dumnezeu in „Teologia Dogmatică” a părintelui Dumitru Stăniloae)*, p. 108-119;
36. Moldovan, Ilie, *L'attualità del pensiero di Padre Dumitru Stăniloae sull'etnico e sull'etnicità (Actualitatea gândirii părintelui Dumitru Stăniloae cu privire la etnic și etnicitate)*, p. 120-130;
37. Popescu, Dumitru, *L'opera di Padre Dumitru Stăniloae - un notevole contributo cristologico (Opera părintelui Dumitru Stăniloae – o remarcabilă contribuție hristologică)*, p. 131-136;
38. Radu, Dumitru, *Le coordinate e le permanenze teologiche nell'opera del Padre Accad. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae (Coordonate și permanențe teologice in opera părintelui Acad. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae)*, p. 137-155;
39. Solunca-Moise, Elena, *Dio, la persona e il mondo nella visione di Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Dumnezeu, persoana și lumea in viziunea păr.*

- prof. Dumitru Stăniloae*), p. 156-162;
40. Vlăduțescu, Gheorghe, *Padre Prof. Dumitru Stăniloae – profilo di filosofo (Preot Profesor Dumitru Stăniloae – profil de filosof)*, p. 163-165;
 41. Rus, Remus, *Verso una teologia delle religioni secondo Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Spre o teologie a religiilor in viziunea pâr. prof. D. Stăniloae)*, p. 521-531;
 42. Bobrinskoy, Boris, *Prière du coeur et Eucharistie – en hommage respectueux au Père Dumitru Stăniloae*, p. 627-634.
 43. Rădulescu, Mihai, *Dumitru Stăniloae*, in *Rugul aprins. I confessori dell'Ortodossia, sotto le pietre, nelle grinfie dei comunisti (Dumitru Stăniloae, in Rugul aprins. Duhovnicii Ortodoxiei, sub lespezi, in ghearele comuniste)*, Casa Editrice Ramida, Bucurest, 1993, p. 190, 197, 208-214.
 44. Serafim Joantă, Metropolita, *Rinascimento filocalico in Esicasmò, tradizione e cultura romena (Renașterea filocalică, in Isihasmul, tradiție și cultură românească)*, trad. Iuliana Iordăchescu, Casa Editrice Anastasia, Bucurest, 1994, p. 182-185.
 45. Bălan, Ioanichie, editore, *Omaggio alla memoria di Padre Dumitru Stăniloae (Omagiul memoriei Părintelui Dumitru Stăniloae)*, Casa Editrice Mitropoliei Moldovei și Bucovinei, Iași, 1994, 156 p.
 46. Bria, Ion, *Lo spazio dell'immortalità umana o la perpetuazione dell'umano in Dio nella visione teologica e spirituale di Padre Dumitru Stăniloae (Spațiul nemuririi sau eternizarea umanului in Dumnezeu in viziunea teologică și spirituală a Părintelui Dumitru Stăniloae)*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 1994, 48 p.
 47. Bria, Ion, *Il metodo teologico di Padre Stăniloae*, nel vol. *L'Ortodossia in Europa. Il luogo della spiritualità romena (Metoda teologică a părintelui Stăniloae, in vol. Ortodoxia in Europa. Locul spiritualității române)*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 1995, p. 99-103.
 48. La Redazione, *Ecumenical Pelgrinus – Profiles of Pioneers in Christian Reconciliation*, Edited by Ion Bria and D. Neeser, WCC Publication, Geneva, 1995, p. 226-230.
 49. Clément, Olivier, *Prefazione* al volume di Padre Dumitru Stăniloae „*La Preghiera di Gesù e l'esperienza dello Spirito Santo*” (*Prefață la Părintele Dumitru Stăniloae, Rugăciunea lui Iisus și experiența Duhului Sfânt*), Casa Editrice Deisis, Sibiu, 1995, p. 11-20; seconda edizione, p. 13-26.
 50. Ornea, Zigu, *Sextil Pușcariu e Dumitru Stăniloae sull'Ortodossia, negli Anni Trenta, l'estrema destra romena (Sextil Pușcariu și Dumitru Stăniloae despre ortodoxie, in Anii treizeci, extrema dreaptă românească)*, Casa Editrice della Fondazione Culturale Romena, Bucurest, 1995, p. 113-116.
 51. Blaser, Klauspeter, *La théologie au XX-ème siècle. Histoire–Défis–Enjeux*, L'Age d'Homme, Lausanne, Suisse, 1995, p. 200, 372, 373.

52. Stolojan, Sanda, *Giugno. Vado a vedere Padre ...*, in *Nuvole sopra i balconi. Diario dall'esilio parigino (Iunie. Mă duc să-l văd pe părintele..., in Nori peste balcoane. Jurnal din exilul parizian)*, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 1996, p. 110-111.
53. Rusu, Dorina N., *Stăniloae Dumitru*, in *Membri dell'Accademia Romena. 1866-1996. Piccolo dizionario (Stăniloae Dumitru, in Membrii Academiei Române. 1866-1996. Mic dicționar*, Fundația Academică „Petre Andrei”), Casa Editrice A92, Iași, 1996, p. 344.
54. Păcurariu, Mircea, *Stăniloae Dumitru*, in *Dizionario dei teologi romeni (Stăniloae Dumitru, in Dicționarul teologilor români)*, Casa Editrice Univers Enciclopedic, Bucurest, 1996, p. 418-423; seconda edizione, Casa Editrice Enciclopedică, Bucurest, 2002, p. 455-460.
55. Hangiu, I., *Stăniloae Dumitru*, in *Dizionario della stampa letteraria romena: 1790-1990, (Stăniloae Dumitru, in Dicționarul presei literare românești: 1790-1990*, seconda edizione), Casa Editrice della Fondazione Culturale Romena, Bucurest, 1996. Riferimenti 7, 8, 30, 66, 229, 257, 430, 507, 533, 832, 1115, 1362, 1462, 1455, 1809, 1927.
56. Frunză, Sandu, *Un'antropologia mistica. Introduzione nel pensiero di Padre Stăniloae (O antropologie mistică. Introduzione in gândirea Părintelui Stăniloae)*, Casa Editrice Omniscop, Craiova, 1996, 140 p.
57. Negruț, Paul, *Rivelazione, Scrittura, Comunione. Un'interrogativo sull'autorità nella conoscenza teologica (Revelație, Scriptură, Comuniune. O interogație asupra autorității in cunoașterea teologică)*, Casa Editrice Cartea Creștină, Oradea, 1996, 183 p.
58. Bielawski, Maciej, *The Philokalic Vision of the World in the Theology of Dumitru Stăniloae*, Bydgoszcz, Wzdownictwo, 1997, 230 p.
59. Karaisarides, Konstantinos, *He symbole tou P. Demetriou Stăniloae ste melele ton leitourgikon thematon*, Liknia, Atena, 1997, 365 p.
60. Bartoș, Emil, *La deificazione dell'uomo nella teologia di Padre Dumitru Stăniloae (Îndumnezeirea omului in teologia părintelui Dumitru Stăniloae)*, Casa Editrice Emanuel, Oradea, 1997; seconda edizione, 1999, 509 p.
61. Ianoși, Ion, coord., *Stăniloae Dumitru*, in *Dizionario delle opere filosofiche romene (Stăniloae Dumitru, in Dicționarul operelor filozofice românești)*, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 1997, p. 187-189, 309.
62. Reid, Duncan, *Energies of the Spirit: Trinitarian Models in Eastern Orthodox and Western Theology*, Oxford University Press, Atlanta, Georgia, 1997, p. 100 sgg.
63. Anghelescu, Gheorghe F., *Padre Dumitru Stăniloae - promotore ed esegeta del pensiero patristico (Părintele Dumitru Stăniloae – promotor și exeget al gândirii patristice)*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 1998, 208 p.
64. Pinte, Emil, *Stăniloae Dumitru*, in *Gândirea 1921-1944. Indice*

- bibliografico annotato (Stăniloae Dumitru, in Gândirea 1921-1944. Indice bibliografic adnotat)*, Casa Editrice Echinox, Cluj-Napoca, 1998, p. 18.
65. Bielawski, Maciej, *Padre Dumitru Stăniloae - una visione filocalica sul mondo (Părintele Dumitru Stăniloae - O viziune filocalică despre lume)*, trad. Ioan Ică jr., Casa Editrice Deisis, Sibiu, 1998, 348 p.
 66. Rogobete, Silviu Eugen, *Subject and Supreme Personal Reality in the Theological Thought of Fr. Dumitru Stăniloae. An Ontology of Love*, London Bible College, Associated Institution of Brunei University, Uxbridge, 1998, 328 p.
 67. Pisula, Robert, *L'eternità di Dio verso un concetto teologico. Alcuni elementi della discussione teologica contemporanea (Michael Schmaus, Dumitru Stăniloae, Eberhard Jungel)* (Thesis ad Doctoratum in Sacra Theologia, Pontificium Athenaeum Sanctae Crucis Latinae), 1998, p. I-XLIII, 356 p.
 68. Rădulescu, Mihai, *Il Roveto ardente: dal Monastero Antim ad Aiud (Rugul aprins: De la mănăstirea Antim la Aiud)*, prefazione di Vasile Andru, Casa Editrice Ramida, Bucarest, 1998, p. 20-21, 114-115, 144-145.
 69. Ică, Ioan I., *Un benedettino su Padre Stăniloae (Un benedictin despre părintele Stăniloae)*, in Maciej Bilewski, *Padre Dumitru Stăniloae, una visione filocalica sul mondo (Părintele Dumitru Stăniloae, o viziune filocalică despre lume)*, Casa Editrice Deisis, Sibiu, 1998, p. 5-8.
 70. Nestor Vornicescu, Arcivescovo di Craiova e Metropolita di Oltenia, *Padre Prof. Dumitru Stăniloae nel novantesimo anno di vita*, nel vol. *Studi di Teologia storica. Antologia (Părintele prof. dr. acad. Dumitru Stăniloae in al nouăzecelea an al vieții, in vol. Studii de Teologie istorică. Antologie)*, Casa Editrice Mitropolia Olteniei, Craiova, 1998, p. 323-329.
 71. Caravia, Paul; Constantinescu, Virgiliu; Stănescu, Florin, *La Chiesa imprigionata: Romania 1944-1989 (Biserica în temniță: România 1944-1989)*, Casa Editrice dell'Istituto Nazionale per lo Studio del Totalitarismo, Bucarest, 1998, p. 405-406.
 72. Schifirneț, Constantin, *Un concetto antropologico cristiano-ortodosso sulla nazione (O concepție antropologică creștin-ortodoxă despre națiune)*, studio introduttivo al vol. Dumitru Stăniloae, *Ortodossia e spirito romeno*, Casa Editrice Albatros, Bucarest, 1998, p. V-XXXVI.
 73. Daniel Ciobotea, Metropolita della Moldova e Bucovina, *La sua teologia - una liturgia del pensiero*, in Gheorghe F. Angheliescu, *Padre Dumitru Stăniloae - promotore ed esegeta del pensiero patristico (Teologia lui - o liturghie a gândirii, in Gheorghe F. Angheliescu, Părintele Dumitru Stăniloae - promotor și exeget al gândirii patristice)*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 1998, p. 5-11.
 74. Ghideanu, Tudor, *Amore misterioso, persona trinitaria e conoscenza apofatica in Dumitru Stăniloae in Ekpirosis o il possesso del fuoco (Iubire*

- tainică, persoană treimică și cunoaștere apofatică la Dumitru Stăniloae, in Ekpirosis sau posesia focului), Institutul Național pentru Societate și Cultură Română, Iași, 1999, p. 190-202.*
75. Bartoș, Emil, *Deification in Eastern Orthodox Theology. An Evaluation and Critique of Dumitru Stăniloae*, foreword by Kallistos Ware, Paternoster Press, Carlisle, Cumbria, U.K., 1999, 340 p.; seconda edizione, 2002.
 76. Bartoș, Emil, *Il concetto di deificazione nella teologia di Dumitru Stăniloae (Conceptul de îndumnezeire in teologia lui Dumitru Stăniloae)*, Casa Editrice Cartea Creștină, Oradea, 1999, 509 p.; seconda edizione, 2002, 469 p.
 77. Lupu, Ștefan, *La Sinodalità e/o la Conciliarità, espressione dell'unità e della cattolicità della Chiesa in Dumitru Stăniloae (1903-1993)* (Dissertatio ad Doctoratum in Facultate Theologiae Pontificiae Universitatis Gregorianae, Romae), 1999, p. 456.
 78. *The Theological Legacy of Fr. Dumitru Stăniloae and its Ecumenical Actuality*, in *The Sixth Ecumenical Theological Symposium*, Published by The Romanian Institute of Orthodox Theology and Spirituality, New York, 1999:
 79. Alexe, George, *Together with Father Dumitru Stăniloae on the Theological Mainline of the Romanian Orthodoxy and Ethnicity. Personal Testimonies and Recollections*, p. 13-22;
 80. Damian, Theodor, *Aspects of the Theology of the Gift in Fr. Stăniloae's Synthesis*, p. 23-34;
 81. Pentiuc, Eugen, *Principles of Biblical Hermeneutics in Fr. Stăniloae's Theology*, p. 35-42;
 82. Roberson, Ronald G, CSP, *Ecumenism in the Thought of Dumitru Stăniloae*, p. 43-54;
 83. Ioniță, Ioan, *The spiritual and cultural significance of Fr. Stăniloae's visit to America*, p. 55-60;
 84. Turcescu, Lucian, *Communion Ecclesiology According to Some Orthodox Theologians*, p. 61-71.
 85. La Redazione, *Stăniloae Dumitru*, in *Dizionario enciclopedico illustrato (Stăniloae Dumitru, in Dicționar enciclopedic ilustrat)*, Casa Editrice Cartier, Kishinev, 1999, p. 1705.
 86. Predescu, Lucian, *Stăniloae Dumitru*, in *L'Enciclopedia della Romania. Il pensiero; Materiale romeno; Persone e risultati. Edizione anastatica (Stăniloae Dumitru, in Enciclopedia României. Cugetarea; Material românesc; Oameni și înfăptuiri. Ediție anastatică.)*, Casa Editrice Saeculum I.O., Vestala, Bucarest, 1999, p. 804.
 87. Fahlbusch, Erwin –Bromiley, Geoffrey William, *The Encyclopedia of Christianity*, vol. 2, Wm. B. Eerdmans Publishing, 1999, p. 204.
 88. Ică, Ioan I. jr, *Stăniloae Dumitru (1903-1993)*, in *The Dictionary of*

- Historical Theology*, Pater Noster Press, William B. Eerdmans Publishing Company, Grand Rapids, Michigan, 2000, p. 527-531.
89. Miller, Charles, *The Gift of the World. An Introduction to the Theology of Dumitru Stăniloae*, T&T Clarck, Edinburgh, 2000, 128 p.; seconda edizione, 2001.
 90. Moșoiu, Nicolae, *Il mistero della presenza di Dio nella vita umana. La visione creativa del Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Taina prezenței lui Dumnezeu in viața umană. Viziunea creatoare a Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae)*, Casa Editrice Paralela 45, Brașov, 2000, p. 328.
 91. Carey, Patrick W. – Lienhard Joseph T. (edit.), *Biographical Dictionary of Christian Theologians*, Greenwood Press, 2000, p. 476-478 (Alexander Golitzin).
 92. Ionescu Stăniloae, Lidia, „La luce dell’atto dalla luce della parola.” *Insieme a mio padre, Dumitru Stăniloae („Lumina faptelor din lumina cuvântului”. Împreună cu tatăl meu, Dumitru Stăniloae)*, Casa Editrice Humanitas, Bucurest: 2000, 396 p.
 93. Holbea, Gheorghe, *He theologia tou P. Demetriou Stăniloae kai he schese tes me te synchrone anatolike kai dytike theologia* (teză de doctorat susținută la Facultatea de Teologie a Universității Aristoteliene), Thessalonike, 2000.
 94. Querini, Mario, *Fondamenti teologici e prospettive ecumeniche di comunione nel pensiero dei teologi ortodossi romeni* (Dissertatio ad Doctoratum, Pontificium Athenaeum Antonianum, Facultas Theologiae, Romae), 2000, 84 p.
 95. Constantin, Mihail, *Dottore di grandi uomini: Ricordi, evocazioni, commemorazioni, (Doctor la oameni de seamă: Amintiri, evocări, comemorări)*, Casa Editrice Anastasia, Bucurest, 2000, p. 13-28.
 96. Andru, Vasile, *Mistici dei Carpazi e altre persone glificate nella storia della salvezza (Mistici din Carpați și alți oameni slăviți din istoria mântuirii)*, Casa Editrice Pontos, Kishinev, 2000, p. 13, 30, 133, 164, 176,178,180,181,183.
 97. Pandrea, Petre, *Lo spirito del Monte Athos ad Aiud in La rieducazione di Aiud (Duhul Athosului la Aiud, in Reeducarea de la Aiud)*, a cura di Nadia Marcu Pandrea, Casa Editrice Vremea, Bucurest, 2000, p. 140-146.
 98. Nemoianu, Virgil, *La reputazione di Padre Dumitru Stăniloae, in I giochi della divinità. Pensiero, libertà e religione alla fine del millennio (Reputația părintelui Dumitru Stăniloae, in Jocurile divinității. Gândire, libertate și religie la sfârșit de mileniu)*, Casa Editrice Polirom, Iași, 2000, p. 118-120.
 99. Costache, Doru, *Virtualità e attualità. Dall’ontologia quantistica alla cosmologia antropica del padre Dumitru Stăniloae*, nel vol. Dumitru Popescu (a cura di), *Scienza e Teologia, preliminari per un dialogo*

- (*Virtualitate și actualitate. De la ontologie cuantică la cosmologia antropică a părintelui Dumitru Stăniloae*, in Dumitru Popescu (coord.), *Știință și teologie, preliminarii pentru un dialog*), Casa Editrice Eonul dogmatic, Bucurest, 2001, p. 202-220.
100. Leb, Ioan Vasile, *Chiesa e nazione nella concezione di Padre Stăniloae*, in *La Chiesa in azione (Biserică și neam în concepția Părintelui Stăniloae)*, in *Biserica în acțiune*, Casa Editrice Limes, Cluj, 2001, p. 115-118.
 101. Baconsky, Teodor, *Dumitru Stăniloae e la trappola della classicizzazione* in *Il potere dello scisma: Un ritratto del cristianesimo europeo (Dumitru Stăniloae și capcana clasicizării*, in *Puterea schismei: Un portret al creștinismului european*), Casa Editrice Anastasia, Bucurest, 2001, p. 233-244.
 102. Manea, Vasile, *Padre Dumitru Stăniloae*, in *Sacerdoti ortodossi nelle carceri comuniste (Părintele Dumitru Stăniloae, in Preoți ortodocși în închisorile comuniste)*, Casa Editrice Patmos, Cluj-Napoca, 2001, p. 237.
 103. Popescu, Dumitru, *L'impatto dell'opera di Padre Dumitru Stăniloae sulla teologia e sulla cultura contemporanea*, nel vol. *L'uomo senza radici (Impactul operei părintelui Dumitru Stăniloae asupra teologiei și culturii contemporane*, in *Omul fără rădăcini*), Casa Editrice Nemira, Bucurest, 2001, p. 97-116.
 104. Gillet, Olivier, *Religione e nazionalismo. L'ideologia della Chiesa Ortodossa Romana sotto il regime comunista (Religie și naționalism. Ideologia Bisericii Ortodoxe Române sub regimul comunist)*, trad. Mariana Petrișor, Casa Editrice Compania, Bucurest, 2001, p. 71, 118, 160, 161, 204, 234, 254-257, 278.
 105. Lovinescu, Monica, *Dumitru Stăniloae*, in *All'acqua di Babilonia*, Vol. 2: 1960-1980 (*La apa Vavilonului, vol. 2: 1960-1980*), Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2001, p. , 47, 193-194.
 106. Schifirneț, Constantin, *Il concetto antropologico Cristiano ortodosso di Dumitru Stăniloae sulle nazioni in Genesi moderna dell'idea nazionale. Psicologia etnica e identità romana (Concepția antropologică creștin ortodoxă a lui Dumitru Stăniloae despre națiune, in Geneza modernă a ideii naționale. Psihologie etnică și identitate românească)*, Casa Editrice Albatros, Bucurest, 2001, p. 483-510.
 107. Nicolae Corneanu, Metropolita, *Premessa. Raccomandazione dall'anima*, in Silviu Eugen Rogobete, *Un'ontologia dell'amore (Cuvânt înainte. Recomandare de suflet*, la Silviu Eugen Rogobete, *O ontologie a iubirii*), Casa Editrice Polirom, Iași, 2001, p. 5-6.
 108. Brânzaș, Liviu, *Dumitru Stăniloae*, in *Il Raggio dalle catacombe. Diario dal carcere (Dumitru Stăniloae, in Raza din catacombă. Jurnal din închisoare)*, Casa Editrice Scara, Bucurest, 2001, p. 242-243, 246-247, 252-253, 260-264, 268, 271, 290, 344, 350.

109. Rogobete, Silviu Eugen, *Un'ontologia dell'amore. Soggetto e Realtà Personale suprema nel pensiero di Padre Dumitru Stăniloae (O ontologie a iubirii. Subiect și Realitate Personală supremă in gândirea părintelui Dumitru Stăniloae)*, trad. Anca Dumitrașcu e Adrian Guiu, Casa Editrice Polirom, Iași, 2001, 288 p.
110. Frunză, Sandu, *L'esperienza religiosa nell'opera di Dumitru Stăniloae. Un'etica relazionale (Experiența religioasă in opera lui Dumitru Stăniloae. O etică relațională)*, prefazione di Prof. dr. Alexandru Boboc, Casa Editrice Dacia, Cluj-Napoca, 2001, 200 p.
111. O'Donnel, C, S. Pie-Ninot, *Dumitru Stăniloae*, in *Diccionario de Ecclesiologia*, San Pablo, 2001, p. 1010.
112. Basarab, Mircea, *Dumitru Stăniloae*, in *Lexikon für Theologie und Kirche*, Band 11, Nachträgen, Freiburg I. Br., 2001, p. 420.
113. Turcescu, Lucian, ed., *Dumitru Stăniloae, Tradition and Modernity in Theology*, The Center for Romanian Studies, Iași, Oxford, Palm Beach, Portland, 2002, 260 p.:
114. Stăniloae, Lidia, *Remembering My Father*, p. 15-24;
115. Bielawski, Maciej, *Dumitru Stăniloae and His Philokalia*, p. 25-52;
116. Louth, Andrew, *The Orthodox Dogmatic Theology of Dumitru Stăniloae*, p. 53-70;
117. Drăgulin, Gheorghe, *Pseudo-Dionysios the Areopagite in Dumitru Stăniloae's Theology*, p. 71-82;
118. Turcescu, Lucian, *Eucharistic Ecclesiology or Open Sobornicity?*, p. 83-103;
119. Robertson, Ronald G., *Dumitru Stăniloae on Christian Unity*, p. 104-125;
120. Mănăstireanu, Dănuț, *Dumitru Stăniloae's Theology of Ministry*, p. 126-146;
121. Beauregard, Marc-Antoine Costa de, *Le Cosmos et la Croix*, p. 147-166;
122. Rogobete, Silviu Eugen, *Mystical Existentialism or Communitarian Participation? Vladimir Lossky and Dumitru Stăniloae*, p. 167-206;
123. Bartoș, Emil, *The Dynamics of Deification in the Theology of Dumitru Stăniloae*, p. 207-248.
124. Cristescu, Vasile, *Die Anthropologie und ihre christologische Begundung bei Wolfhart Pannenberg und Dumitru Stăniloae* (Inauguraldissertation zur Erlangung des Doktorgrades des Theologischen Fakultät der Ruprecht Karls-Universität Heidelberg), Heidelberg, 2002, 352 p.
125. Munteanu, Daniel, *Die Pneumatologien Jürgen Moltmann und Dumitru Stăniloae*, Heidelberg, D. Th., 2002.
126. Buchiu, Ștefan, *La conoscenza apofatica nel pensiero di Padre Stăniloae (Cunoașterea apofatică in gândirea Părintelui Stăniloae)*, Casa Editrice Libia, Bucurest, 2002, 226 p.
127. Chiriac, C., *La visita di Padre Dumitru Stăniloae nella Diocesi di Roman in*

- Vicino al Signore (Vizita P.C. Părinte Dumitru Stăniloae la Episcopia Romanului, in Aproape de Domnul)*, Corgal Press, Bacău, 2002, p. 51-52.
128. Ciachir, Dan, *L'offensiva ortodossa (Ofensiva ortodoxă)*, Casa Editrice Anastasia, Bucurest, 2002, p. 107-113, 170-173, 262-269, 490-493, 526-528.
 129. Bartolomeu Valeriu Anania, *Padre Stăniloae*, in *L'acqua viva dell'Ortodossia (Părintele Stăniloae, in Apa cea vie a ortodoxiei)*, Casa Editrice Renașterea, Cluj-Napoca, 2002, p. 33-34.
 130. Calinic Argatu, Episcop, *L'Arciprete della Teologia Romena in La bellezza del mondo visibile (Arhiereul teologiei românești, in Frumusețea lumii văzute)*, Casa Editrice Dacia, Cluj-Napoca, 2002, p. 44-47.
 131. Tănase, Petroniu, *Padre Prof. Dumitru Stăniloae in Icone umili della Santa Ortodossia romena (Părintele profesor Dumitru Stăniloae, in Icoane smerite din Sfânta Ortodoxie românească)*, Casa Editrice Bizantină, Schitul Prodromu – Muntele Athos, 2002, p. 56-58.
 132. Bartolomeu Valeriu Anania, *Padre Stăniloae in La gioia della domanda. Padre Stăniloae in dialogo con Ioan Pinte* (*Părintele Stăniloae, in Bucuria întrebării. Părintele Stăniloae in dialog cu Ioan Pinte*), Casa Editrice Aletheia, Bistrița, 2002, p. 5-8.
 133. Pinte, Ioan, *Un dialogo con Padre Stăniloae nel 1987 in La gioia della domanda. Padre Stăniloae in dialogo con Ioan Pinte* (*Un dialog cu părintele Stăniloae in anul 1987, in Bucuria întrebării. Părintele Stăniloae in dialog cu Ioan Pinte*), Casa Editrice Aletheia, Bistrița, 2002, p. 11-20.
 134. Pinte, Ioan, *Un incontro con Padre Stăniloae in 1990 in La gioia della domanda. Padre Stăniloae in dialogo con Ioan Pinte* (*O întâlnire cu Părintele Stăniloae in anul 1990, in Bucuria întrebării. Părintele Stăniloae in dialog cu Ioan Pinte*), Casa Editrice Aletheia, Bistrița, 2002, p. 103-106.
 135. Ciachir, Dan, *Un momento di resistenza spirituale in La gioia della domanda. Padre Stăniloae in dialogo con Ioan Pinte* (*Un moment de rezistență spirituală, in Bucuria întrebării. Părintele Stăniloae in dialog cu Ioan Pinte*), Casa Editrice Aletheia, Bistrița, 2002, p. 111-119.
 136. Păcurariu, Mircea, *Il Padre Professore e Accademico Dumitru Stăniloae in Gli studiosi di Sibiu di un tempo (Preotul profesor și Academician Dumitru Stăniloae, in Cărturari sibieni de altădată)*, Casa Editrice Dacia, Cluj-Napoca, 2002, p. 567-582.
 137. Leb, Ioan Vasile; Bel, Valer, *Dumitru Stăniloae: Geisterfahrung und Trinitätsspekulation*, in *Theologen des 20 Jahrhunderts: eine Einführung*, Edited by Peter Neuner and Günther Wenz, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 2002.
 138. Bria, Ion, *Padre Dumitru Stăniloae, il simbolo della teologia confessionale. Una teologia della sintesi*, in *La Teologia Ortodossa nella Romania*

- contemporanea. Valutazioni e prospettive. (Părintele Dumitru Stăniloae, simbolul teologiei mărturisitoare. O teologie a sintezei, in Teologia Ortodoxă in România contemporană. Evaluări și perspective), Casa Editrice Trinitas, Iași, 2003, p. 44-60.*
139. Ionescu, Răzvan, *Tanto oro hai sparso, padre ...*, in *Il tempo dell'uomo dall'eternità del Signore (Atâta aur ai risipit părinte..., in Timpul omului din eternitatea Domnului)*, Casa Editrice Nemira, Bucurest, 2003, p. 113-114.
 140. Tia, Teofil, *La Teologia delle religioni nella visione di Padre Dumitru Stăniloae in La ri-cristianizzazione dell'Europa? La Teologia della religione nelle pastorali e la missiologia occidentale contemporanea (Teologia religiilor in viziunea părintelui Dumitru Stăniloae, in Reîncreștinarea Europei? Teologia religiei in pastorale și misiologia occidentală contemporană)*, Casa Editrice Reîntregirea, Alba Iulia, 2003, p. 432-447.
 141. Lovinescu, Monica, *Dumitru Stăniloae*, in *Diario, 1981-1984 (Dumitru Stăniloae, in Jurnal, 1981-1984)*, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2003, p. 23, 78.
 142. Lovinescu, Monica, *Dumitru Stăniloae*, in *Diario, 1990-1993 (Dumitru Stăniloae, in Jurnal, 1990-1993)*, Casa Editrice Humanitas, Bucurest, 2003, p. 292.
 143. Schifirneț, Constantin, *Dumitru Stăniloae sul fondamento cristiano della nazione (Dumitru Stăniloae despre fundamentul creștin al națiunii)*, studio introduttivo al vol. *Națiune și creștinism*, Casa Editrice Elion, Bucurest, 2003, p. V-XXII.
 144. *Padre Dumitru Stăniloae*, in *Antologia Filocalica (Florilegiu Filocalic)*, raccolta di Ignatie il Monaco; Reperi biografici di Padre Tudor Ciocan e I.M., Casa Editrice Herald, Bucurest, 2003, p. 61-72.
 145. Daniel, Metropolita di Moldova e Bucovina, *Premessa* al vol. *La luce dei cuori. Spiritualità esicastica nella traduzione e interpretazione di Padre Stăniloae (Cuvânt înainte la Lumina din inimi. Spiritualitate isihastă in traducerea și tâlcuirea Părintelui Stăniloae)*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2003, p. 7-8.
 146. Daniel, Metropolita di Moldova e Bucovina, *Premessa* al vol. *Padre Stăniloae nella coscienza dei contemporanei. Testimonianze, evocazioni, ricordi (Cuvânt înainte la Părintele Stăniloae in conștiința contemporanilor. Mărturii, evocări, amintiri)*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2003, p. 7-9.
 147. Daniel, Metropolita di Moldova e Bucovina, *Préface* la Evêque Joachim Giosanu *La Déification de l'homme d'après la pensée du père Dumitru Stăniloae*, Casa Editrice Trinitas, Iassy, 2003, p. 5-6.
 148. Ciachir, Dan, *La nobiltà dell'umiltà. Pensieri su Padre Stăniloae in Quando un'epoca muore (Noblețea smereniei. Gânduri despre Părintele Stăniloae,*

- in *Când moare o epocă*), Casa Editrice Anastasia, Bucurest, 2003, p. 57-67.
149. Ioniță, Viorel, *Einige Bezugspunkte Orthodoxer Theologie und Spiritualität aus der Sicht von Dumitru Stăniloae*, in *Ökumene vor neuen Zeiten. Festschrift für Theodor Schneider. Herausgegeben von Konrad Raiser und Dorothea Sattler*, Freiburg I. Br., 2003, p. 399-409.
 150. Henkel, Jürgen, *Eros und Ethos. Mensch, gottesdienstliche Gemeinschaft und Nation als Adressaten theologischer Ethik bei Dumitru Stăniloae*, Lit Verlag, Münster – Hamburg – London, 2003, 344 p.
 151. Henkel, Jürgen, *Deificazione ed etica dell'amore* in *"Spiritualità ortodossa". "L'Ascetica e la Mistica" di Padre Dumitru Stăniloae (Îndumnezeire și etică a iubirii in „Spiritualitatea ortodoxă”. „Ascetica și Mistica” părintelui Dumitru Stăniloae)*, trad. diac. Ioan I. Ică jr., Casa Editrice Deisis, Sibiu, 2003, 440 p.
 152. Pinte, Ioan, *Un dialogo con Padre Stăniloae* in *Ammirazioni ortodosse (Un dialog cu părintele Stăniloae, in Admirații Ortodoxe)*, Casa Editrice Limes, Cluj-Napoca, 2003, p. 80-83.
 153. Manolache, Anca, *Ritratto di teologo (Portret de teolog)*, in dialogo con Nicoleta Pălimaru, Casa Editrice Renasterea, Cluj-Napoca, 2003, 75 p.
 154. Manolescu, Florin, *Stăniloae Dumitru*, in *L'Enciclopedia dell'esilio letterario romeno, 1945-1989, (Stăniloae Dumitru, in Enciclopedia exilului literar românesc 1945-1989)*, Casa Editrice Compania, Bucurest, 2003, p. 235, 583.
 155. Giosanu, Evêque Joachim, *La déification de l'homme d'après la pensée du père Dumitru Stăniloae*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2003, 272 p.
 156. Teșu, Ioan C., *Il mondo, la preghiera e l'ascesi nella teologia di Padre Stăniloae (Lumea, rugăciunea și asceza in teologia Părintelui Stăniloae)*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2003, 194 p.
 157. Berger, Kevin M., *Towards a Theological Gnoseology. The Synthesis of Fr. Dumitru Stăniloae* (A dissertation submitted to the Faculty of the Department of Theology School of Religious Studies of The Catholic University of America in partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Doctor of Philosophy, vol. 1), The Catholic University of America, Washington D.C., 2003.
 158. ***, *Padre Dumitru Stăniloae nella coscienza dei contemporanei. Testimonianze, evocazioni, ricordi (Părintele Dumitru Stăniloae in conștiința contemporanilor. Mărturii, evocări, amintiri)*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2003, 240 p.:
 159. Sua Beatitudine Teoctist, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, *Un devoto servo della Chiesa e della teologia ortodossa, un grande teologo ortodosso del nostro tempo, stipite della teologia ortodossa contemporanea (Un slujitor devotat al Bisericii și teologiei ortodoxe, un*

- mare teolog ortodox al epocii noastre, coloană a teologiei ortodoxe contemporane*), p. 11-14;
160. Sua Eminenza Hristodulos, Arcivescovo di Atene e dell'intera Grecia, *Padre Stăniloae ci stimola per la missione (Părintele Stăniloae ne inspiră pentru misiune)*, p. 15-18;
 161. Gennadios of Sassima, Metropolitan, *Fr. Dumitru Stăniloae: A Flying Eagle of the Romanian Orthodox Contemporary Theologians. A personal witness*, p. 19-24;
 162. Sua Santità Daniel, Metropolita di Moldova e Bucovina, *Padre Stăniloae, uomo e teologo della preghiera. La testimonianza di un discepolo (Părintele Stăniloae, om și teolog al rugăciunii. Mărturia unui discipol)*, p. 25-38;
 163. Bartolomeu Valeriu Anania, Arcivescovo di Cluj, *L'acqua viva dell'Ortodossia. Padre Stăniloae (Apa cea vie a Ortodoxiei. Părintele Stăniloae)*, p. 39-41;
 164. Kallistos Ware, Vescovo, *L'esperienza di Dio in "Teologia dogmatica" di Padre Dumitru Stăniloae (Experiența lui Dumnezeu in „Teologie dogmatică” a Părintelui Dumitru Stăniloae)*, p. 42-64;
 165. Stăniloae, Lidia, *Mio padre, Dumitru Stăniloae (Tatăl meu, Dumitru Stăniloae)*, p. 65-73;
 166. Căndeia, Spiridon, *Di nuovo sulla Filocalia di Prodrumu (Din nou despre Filocalia de la Prodrumu)*, p. 74-75;
 167. Vlăduțescu, Gheorghe, *Padre Prof. Dumitru Stăniloae. Profilo di filosofo (Preot Profesor Dumitru Stăniloae. Profil de filosof)*, p. 76-81;
 168. Paleologu, Alexandru, *Padre Dumitru Stăniloae mi ha tolto le scaglie dagli occhi, (Părintele Dumitru Stăniloae mi-a luat solzii de pe ochi)*, p. 82-86;
 169. Allchin, A. M., *Obituary. Dumitru Stăniloae (1903-1993)*, p. 87-98;
 170. Louth, Andrew, *La „Teologia Dogmatica Ortodossa” di Dumitru Stăniloae („Teologia Dogmatica Ortodoxă” a lui Dumitru Stăniloae)*, p. 99-126;
 171. Moltmann, Jürgen, *Vorwort*, p. 127-131;
 172. Held, Hans Joachim, *Dumitru Stăniloae, (1903-1993)*, p. 132-137;
 173. Ritter, Adolf Martin, *Nella memoria di Padre Stăniloae (In amintirea Părintelui Stăniloae)*, p. 138-143;
 174. Clément, Olivier, *Le Père Dumitru Stăniloae Docteur Honoris Causa de l'Institut Saint-Serge*, p. 144-159;
 175. Cioran, Emil, *Sulla Filocalia (Despre Filocalia)*, p. 160;
 176. Vasilescu, Emilian, *Apologeti cristiani. Dumitru Stăniloae (Apologeți creștini. Dumitru Stăniloae)*, p. 161-168;
 177. Ierunca, Virgil, *La „Teologia Dogmatica Ortodossa” di Padre Dumitru Stăniloae („Teologia Dogmatică Ortodoxă” a Părintelui Dumitru Stăniloae”)*, p. 169-177;
 178. Lovinescu, Monica, *Padre Stăniloae ci ha sorpreso (Ne-a surprins Pr.*

- Stăniloae*), p. 178-179;
179. Stolojan, Sanda, *Un giudizio infallibile (O judecată fără greș)*, p. 180-181;
 180. Solunca, Elena, *Padre spirituale della nostra nazione (Părinte spiritual al neamului nostru)*, p. 182-183;
 181. Ciachir, Dan, *L'uomo e il suo lavoro (Omul și lucrarea sa)*, p. 184-193;
 182. Bria, Ion, *Padre Stăniloae - un teologo creatore e confessore, allo stesso tempo (Părintele Stăniloae – un teolog creator și mărturisitor in același timp)*, p. 194-199;
 183. Mihail, Paul, *Lettera calda e fraterna (Scrisoare caldă și frățească)*, p. 200-201;
 184. Tănase, Petroniu, *Icone umili dalla Santa Ortodossia romena. Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Icoane smerite din Sfânta Ortodoxie românească. Părintele Profesor Dumitru Stăniloae)*, p. 202-204;
 185. Ichim, Dumitru, *Che cosa ha significato per me Padre Stăniloae? (Ce a însemnat pentru mine Părintele Stăniloae?)*, p. 205-210;
 186. Cristea, Simion, *Emblemi: Gli occhi di Padre Stăniloae (Embleme: Ochii Părintelui Stăniloae)*, p. 211-214;
 187. Ioniță, Ioan, *La Teologia come esperienza del mistero divino. Omaggio al Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Teologia ca experiență a misterului divin. Omagiu memoriei Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae)*, p. 225-230;
 188. Ică, Ioan I. jr., *Padre Dumitru Stăniloae – un "classico" della teologia del Novecento (Părintele Dumitru Stăniloae – „clasic” al teologiei secolului XX)*, p. 231-240.
 189. Baconsky, Teodor, Tătaru-Cazaban, Bogdan, coord., *Dumitru Stăniloae o il paradosso della teologia (Dumitru Stăniloae sau paradoxul teologiei)*, Casa Editrice Anastasia, Bucurest, 2003, 400 p.;
 190. Baconsky, Teodor, *Dumitru Stăniloae e la trappola della clasicizzazione (Dumitru Stăniloae și capcana clasicizării)*, p. 7-19;
 191. Clément, Olivier, *Il genio dell'Ortodossia (Geniul Ortodoxiei)*, p. 29-47;
 192. Scrima, André, *Il rinascimento filocalico nell'ortodossia romena (Renașterea filocalică în ortodoxia românească)*, p. 51-76;
 193. Sua Eminenza Serafim Joantă, *Padre Dumitru Stăniloae e l'esicasmismo romeno nel XX secolo (Părintele Dumitru Stăniloae și isihasmul românesc in secolul al XX-lea)*, p. 77-83;
 194. Sua Eminenza Daniel Ciobotea, *Una dogmatica per l'uomo di oggi (O dogmatica pentru omul de azi)*, p. 87-107;
 195. Ierunca, Virgil, *Un Karl Barth sui-generis (Un Karl Barth sui-generis)*, p. 109-119;
 196. Louth, Andrew, *Dumitru Stăniloae e la teologia neo-patristica (Dumitru Stăniloae și teologia neo-patristică)*, p. 121-155;
 197. Lazu, Robert, *Il peccato originario - ipotesi teologiche (Păcatul originar – ipoteze teologice)*, p. 159-182;

198. Costache, Doru, *Colloquio senza fine. La ragione di essere della creazione nel pensiero di Padre Dumitru Stăniloae* (*Colocviu fără sfârșit. Rațiunea de a fi a creației în gândirea părintelui Dumitru Stăniloae*), p. 183-241;
199. Rogobete, Silviu Eugen, *L'esistenzialismo mistico o la partecipazione della comunità? Due alternative nella tradizione ortodossa: Vladimir Lossky e Dumitru Stăniloae* (*Existențialism mistic sau participare comunitară? Două alternative în cadrul tradiției ortodoxe: Vladimir Lossky și Dumitru Stăniloae*), p. 245-305;
200. Neamțu, Mihail, *La confessione apostolica, l'ermeneutica della Scrittura e il linguaggio teologico dell'Ortodossia* (*Confesiunea apostolică, hermeneutica Scripturii și limbajul teologic al Ortodoxiei*), p. 307-370;
201. Tătaru-Cazaban, Bogdan, *Tra Dionigi e Palamas: un'angelologia ortodossa* (*Între Dionisie și Palama: o angelologie ortodoxă*), p. 371-393.
202. Nicolescu, Costion, *Il teologo nella „polis”. Padre Stăniloae e l'area della politica* (*Teologul în cetate. Părintele Stăniloae și aria politicii*), Casa Editrice Christiana, Bucurest, 2003, 128 p.
203. Codrescu, Răzvan, *Dumitru Stăniloae in Il libro delle correzioni: una prospettiva cristiana sulla politica* (*Dumitru Stăniloae, in Cartea îndreptărilor: O perspectivă creștină asupra politicului*), Casa Editrice Christiana, Bucurest, 2004, p. 108-109, 112-113, 124, 150, 166.
204. Crihană Dascălu, Sorina, *Centenario Dumitru Stăniloae in Sette anni tra le tipografie* (*Centenar Dumitru Stăniloae, in Șapte ani printre tipografi*), Casa Editrice Perpessicius, Bucurest, 2004, p. 200-204.
205. Cristescu, Vasile, *L'antropologia e il suo fondamento cristologico a Wolfhart Pannenberg e Dumitru Stăniloae* (*Antropologia și fundamentarea ei hristologică la Wolfhart Pannenberg și Dumitru Stăniloae*), Casa Editrice Tehnopres, Iași, 2004, 442 p.; seconda edizione, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2006; 407 p.; terza edizione, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2012; 407 p.
206. Popa, Virginia, *Padre Dumitru Stăniloae. Bio-bibliografia* (*Părintele Dumitru Stăniloae. Bio-bibliografie*), Casa Editrice Trinitas, Iași, 2004, 526 p.; seconda edizione, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2013, 944 p.
207. Matei, E., *The Practice of Community in Social Trinitarianism: A Theological Evaluation with Reference to Dumitru Stăniloae and Jürgen Moltmann*, Ph.D. Thesis, Fuller Theological Seminary, 2004.
208. Schwarz, Hans, *Theology In A Global Context: The Last Two Hundred Years*, Eerdmans Books for Young Readers, 2005, p. 459.
209. Ford, David – Muers, Rachel, *The Modern Theologians: An Introduction to Christian Theology Since 1918*, Blackwell Publishing, 2005, p.585.
210. Turcescu, Lucian, *"Dumitru Stăniloae"*, one analytic chapter and one chapter of translations, in *The Teachings of Modern Christianity on Law, Politics, and Human Nature*, 2 vol., eds. John Witte, Jr. and Frank

- Alexander, Columbia Univ. Press, New York, 2005, 1:685-711, 2:537-558.
211. *** *Dumitru Stăniloae (1903-1993). Teologia romena di dimensione europea (Dumitru Stăniloae) (1903-1993). (Teologie românească de dimensiune europeană)*, Casa Editrice dell'Accademie Evangelica Transilvania, Sibiu, 2007, 298 p.:
 212. Sua Eccellenza Christoph Klein, *Geleitwort / Prefazione*, p. 11-18;
 213. Sua Beatitudine Daniel, *La Teologia - la scienza della salvezza e della vita eterna nel pensiero di Padre Stăniloae (Teologia – știința mântuirii și a vieții veșnice în gândirea Părintelui Stăniloae)*, p. 18-27;
 214. Sua Eminenza Laurențiu Streza, *Elementi di teologia liturgica nel pensiero di Padre Dumitru Stăniloae (Elemente de teologie liturgică în gândirea părintelui Dumitru Stăniloae)*, p. 28-38;
 215. Sua Eminenza Teodosie, *La teologia di Padre Stăniloae porta alla comunione (Teologia Părintelui Stăniloae conduce la comuniune)*, p. 39-43;
 216. Sua Eccellenza Ioachim Băcăuanul, *Padre Stăniloae, teologo insostituibile (Părintele Stăniloae, teolog insubstituibil)*, p. 44-49;
 217. Anghelescu, Gheorghe F., *La Bio-bibliografia di Padre Dumitru Stăniloae. Punti di riferimento significativi della spiritualità romena nel ventesimo secolo (Bio-bibliografia Părintelui Dumitru Stăniloae. Repere semnificative în spiritualitatea românească a secolului XX)*, p. 50-63;
 218. Popescu, Dumitru, *La vita e l'opera di Padre Dumitru Stăniloae (Viața și opera părintelui Dumitru Stăniloae)*, p. 64-74;
 219. Turcescu, Lucian, *Dumitru Stăniloae (1903-1993)*, p. 75-105;
 220. Săsăujan, Mihai, *Padre Dumitru Stăniloae – Frammenti biografici di Sibiu (Părintele Dumitru Stăniloae – Fragmente biografice sibiene)*, p. 106-124;
 221. Bartoș, Emil, *La Restaurazione dell'uomo in Cristo e nella Chiesa nella visione del teologo Dumitru Stăniloae (Restaurarea omului în Cristos și Biserica în viziunea teologului Dumitru Stăniloae)*, p. 125-137;
 222. Moșoiu, Nicolae, *Tre sintesi teologiche nell'Ortodossia contemporanea e la loro modernità (Trei sinteze teologice în Ortodoxia contemporană și modernitatea lor)*, p. 138-161;
 223. Munteanu, Daniel, *La realtà e il significato della Santa Trinità nella teologia di Padre D. Stăniloae (Realitatea și însemnătatea Sfintei Treimi în teologia Pr. D. Stăniloae)*, p. 162-187;
 224. Oancea, Dorin, *Dumitru Stăniloae - filosofo della religione. L'essere indeterminato / determinato del sacro e del mondo (Dumitru Stăniloae – filosof al religiei. Ființarea nedefinită/definită a sacralului și a lumii)*, p. 188-206;
 225. Karaisaridis, Konstantinos, *Riferimenti liturgici nell'opera di Padre Dumitru Stăniloae (Referințe liturgice în opera Părintelui Dumitru Stăniloae)*, p. 207-231;

226. Bielawski, Maciej, *La visione filocalica del mondo nella teologia di Dumitru Stăniloae* (*Viziunea filocalică asupra lumii in teologia lui Dumitru Stăniloae*), p. 232-239;
227. Drăgulin, Gheorghe I., *Le preoccupazioni di Padre Accad. Dumitru Stăniloae per la teologia, per la traduzione e per la data dell'apparizione dei trattati Areopagitici* (*Preocupările Pr. Acad. Dumitru Stăniloae pentru teologia, traducerea și data apariției tratatelor areopagitice*), p. 240-250;
228. Henkel, Jürgen, *La teologia conforme alla tradizione dei Padri della Chiesa: la dogmatica ed il metodo teologico di Padre Dumitru Stăniloae* (*Teologia conform tradiției Părinților Bisericii: dogmatica și metoda teologică a Părintelui Dumitru Stăniloae*, p. 251-258;
229. Mănăstireanu, Dănuț, *Padre Dumitru Stăniloae nella teologia contemporanea* (*Pr. Dumitru Stăniloae in teologia contemporană*), p. 259-271.
230. Vasile Ciobanu, *La dinamica dei Sacramenti. Il significato mistico nella teologia ortodossa esemplificato nell'opera di Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae <1903-1993>* (*Dinamica Sfintelor Taine. Sensul mistic in teologia ortodoxă exemplificat in opera pr. prof. dr. Dumitru Stăniloae <1903-1993>*), Casa Editrice dell'Arcidiocesi Romano-Cattolica (ARCB), Bucarest, 2007, 424 p.
231. Ștefan Lucian Toma, *Tradizione ed attualità in Padre Dumitru Stăniloae* (*Tradiție și actualitate la pr. Dumitru Stăniloae*), Casa Editrice Agnos, Sibiu, 2008, 296 p.
232. Pr. Daniel Oprescu, *Il dialogo Cattolicesimo-Ortodossia nella visione teologica del Padre Dumitru Stăniloae* (*Dialogul catolicism-ortodoxie in viziunea teologică a Părintelui Dumitru Stăniloae*), Ars Docendi – Università din Bucarest, 2008, 168 p.
233. La Redazione, *Padre Dumitru Stăniloae teologo delle profondità* (*Părintele Dumitru Stăniloae, teolog al profunzimilor*), Collezione: Restituiri, nr. 1, Casa Editrice Renașterea, Cluj-Napoca, 2012.

b. Studi, articoli, recensioni in periodici

1. Neaga, N., *Padre Dr. D. Stăniloae, La vita e l'attività del Patriarca Dositheos di Gerusalemme* (*Pr. Dr. D. Stăniloae, Viața și activitatea patriarhului Dosofteiu al Ierusalimului*), in "RT", 19 (1929), nr. 11, p. 352.
2. Scriban, Archim., *Hristu Androutsos, La dogmatica della Chiesa Ortodossa Orientale* (*Hristu Andrutsos, Dogmatica Bisericii Ortodoxe Răsăritene*). Traduzione di Dumitru Stăniloae, Sibiu, 1930, Casa Editrice Tiparul Tipografiei Arhidiecezane, in "BOR", 48 (1930), nr. 6, p. 608-605.
3. Scriban, Archim., *Dott. Dumitru Stăniloae, Il Cattolicesimo del dopoguerra* (*Dr. Dumitru Stăniloae, Catolicismul de după război*), Sibiu,

- 1933, 202 p., in "BOR", 51 (1933), nr. 3-4, p. 190-191.
4. Simedrea, Tit, *D. Stăniloae, Un problema: la pastorale dell'anima (D. Stăniloae, Problema păstoririi sufletești)*, in "TR", 82 (1934), nr. 3, in "BOR", 52 (1934), nr. 1-2, p. 119.
 5. Simedrea, Tit, *Stăniloae D., Un grande fondatore romeno: Emanoil Gojdu (Stăniloae D., Un mare ctitor român: Emanoil Gojdu)*, in "TR", 82 (1934), nr. 6, in "BOR", 52 (1934), nr. 3-4, p. 251-252.
 6. Ilie, I., *In vano: lo Statuto organico è quello di Andrei Șaguna" (In zadar: Statutul organic e șagunian...)*, in "RT", 24 (1934), nr. 7-8, p. 275-276.
 7. Racoveanu, G., *Il nazionalismo sotto l'aspetto morale (Naționalismul sub aspect moral)*, in „Predania”, 1 (1937), nr. 12-13, p. 26-27.
 8. Moisescu, Gh. I., *Stăniloae D., per un quotidiano cristiano (Stăniloae D., Pentru un cotidian creștin)*, in "TR", 85 (1937), nr. 5, in "BOR", 55 (1937), nr. 3-4, p. 227-228.
 9. Niță, Mihai, *Il Sinodo ecumenico e qualcos'altro... (Sinodul ecumenic și altceva...)*, in „Sfarmă piatră”, 4 (1938), nr. 113, p. 5.
 10. Crainic, Nichifor, *Dumitru Stăniloae. La vita e l'insegnamento di San Gregorio Palamas (Dumitru Stăniloae. Viața și învățătura Sf. Grigorie Palama)*, Casa Editrice Arcidiocesana, Sibiu, 1938, in „G”, 17 (1938), nr. 2, p. 110-111.
 11. Bezdechi, Ștefan, *Prof. Dr. D. Stăniloae: La vita e l'insegnamento di San Gregorio Palamas (con tre trattati), (Prof. Dr. D. Stăniloae: Viața și învățătura Sfântului Grigorie Palama)* (cu trei tratate), Casa Editrice Arcidiocesana, Sibiu, 1938, 250 p., in "RT", 28 (1938), nr. 3, p. 124-126.
 12. Felea, Il.V., *Prot. Dr. D. Stăniloae: La vita e l'insegnamento di San Gregorio Palamas (con tre trattati), (Prot. Dr. D. Stăniloae, Viața și învățătura Sfântului Grigorie Palama)* (cu trei tratate), Sibiu, 1938, in „Viața ilustrată”, 5 (1938), nr. 4, p. 21.
 13. Dobra, Ștefan, *San Gregorio Palamas (La vita e l'insegnamento di San Gregorio Palamas) (Sfântul Grigorie Palama), (Viața și învățătura Sfântului Grigorie Palama)*, in „Fântâna darurilor”, 10 (1938), nr. 4, p. 198-201.
 14. Savin, Ioan G., *Libri e riviste (La vita e l'insegnamento di San Gregorio Palamas) (Cărți și reviste) (Viața și învățătura Sfântului Grigorie Palama)*, in „Viitorul”, 26 (1938), nr. 7, p. 8.
 15. Mihai, Niță, *Scienza, preghiera e luce taborica (La vita e l'insegnamento di San Gregorio Palamas) (Știință, rugăciune și lumina taborică) (Viața și învățătura Sfântului Grigorie Palama)*, Casa Editrice Arcidiocesana, Sibiu, 1938, in „G”, 17 (1938), nr. 7, p. 385-387, nr. 8, p. 434-437.
 16. Marcu, Grigorie T., *D. Stăniloae su San Gregorio Palamas oppure La luce viene dall'Oriente (D. Stăniloae despre Sf. Grigorie Palama sau Lumina vine de la Răsărit)*, in "TR", 86 (1938), nr. 17, p. 2-3.

17. Ionescu, Mariana, *La vita e l'insegnamento di San Gregorio Palamas (Viața și învățătura Sfântului Grigorie Palama)*, in „Porunca vremii”, 7 (1938), nr. 103, p. 2.
18. Maieu, Gr. T., *Ortodossia e Spirito romeno (Ortodoxie și Românism)*, Tip. Arcidiocesana, Sibiu, 1939, 396 p., in „TR”, 87 (1939), n r. 20, p. 1-2.
19. Popa, Grigorie, *Ortodossia e Spirito romeno (Ortodoxie și românism)*, in „Sfarmă Piatră”, 1939, nr. 4, p. 4.
20. Mihai, Nilă, *D. Stăniloae, Ortodossia e Spirito romeno (D. Stăniloae, Ortodoxie și Românism)*, Tip. Arcidiocesana, Sibiu, 1939, 396 p., in „G”, 18 (1939), nr. 6, p. 337-340.
21. Vasilescu, Emilian, *Dumitru Stăniloae, Ortodossia e Spirito romeno (Dumitru Stăniloae, Ortodoxie și românism)*, Tip. Arcidiocesana, Sibiu, 1939, 369 p., in „ST”, 7 (1938-1939), p. 422-426.
22. Moisesescu, Gh. L., *Stăniloae Dumitru, l'Accademia Teologica Ortodossa Romena "Andrei Saguna" di Sibiu*, Annuario 15 (1938-1939), (*Stăniloae Dumitru, Academia teologică „Andreiană” ortodoxă română din Sibiu*, Anuarul 15) (1938-1939), Tip. Arcidiocesana, Sibiu, 1939, 226 p., in „BOR”, 57 (1939), nr. 7-8, p. 454-455.
23. Papilian, Victor, *Sinaxáron. Padre Stăniloae (Sinaxar. Părintele Stăniloae)*, in „G”, 21 (1942), nr. 4, p. 181-183.
24. Popa, Grigore, *La Chiesa Ortodossa della Transilvania. La conferenza del Sig. Prof. Dumitru Stăniloae, Rettore dell'Accademia Teologica (Biserica Ortodoxă a Transilvaniei. Conferință a d-lui prof. Dumitru Stăniloae, rectorul Academiei Teologice)*, in „Țara”, 3 (1943), nr. 576, p. 2.
25. La Redazione, *Un'opera monumentale: l'Annuario della Facoltà di Teologia di Sibiu (O lucrare monumentală: Anuarul facultății de teologie din Sibiu)*, in „Țara”, 3 (1943), nr. 729, p. 2.
26. La Redazione, *Gesù Cristo o la restaurazione dell'uomo (Iisus Hristos sau restaurarea omului)*, in „Țara”, 3 (1943), nr. 671, p. 2 (non firmato).
27. Crainic, Nichifor, *Su Gesù Cristo. D. Stăniloae, Gesù Cristo o la restaurazione dell'uomo (Despre Iisus Hristos. D. Stăniloae, Iisus Hristos sau restaurarea omului)*, Sibiu, 1943, 406 p., in „G”, 22 (1943), nr. 8, p. 487-488.
28. Vasilescu, Emilian, *Gesù Cristo o la restaurazione dell'uomo (Iisus Hristos sau restaurarea omului)*, Sibiu, 1943, p. 406, Seria teologică, nr. 24, in „RT”, 34 (1944), nr. 2, p. 139-142.
29. Rezuș, P., *L'Arciprete Dr. Dumitru Stăniloae (Prot. Stav. Dr. Dumitru Stăniloae)*, in „AB”, 1 (1944), nr. 1-2, p. 66-69.
30. Dăscălescu, Romeo, *Padre nostro. Padre D. Stăniloae (Tatăl nostru. Părintele D. Stăniloae)*, in „G”, 22 (1944), nr. 2, p. 83-84.
31. Manolache, Teodor N., *Stăniloae D., La Chiesa nell'Unione Sovietica (Stăniloae D., Biserica in Uniunea Sovietică)*, in „TR”, 93 (1945), nr.

- 24-25, p. 1-3, in "BOR", 63 (1945), nr. 7-8, p. 389-390.
32. Marcu, Grigorie T., *La Filocalia (Filocalia)*, vol. I, Tipografia Arcidiocesana, Sibiu, 1946, p. XXII+408, in "RT", 36 (1946), nr. 1-2, p. 144-147.
 33. Marcu, Grigorie T., *La Filocalia (Filocalia)*, vol. II, Tipografia Arcidiocesana, Sibiu, 1947, p. XX+288, in "RT", 37 (1947), nr. 5-6, p. 254.
 34. La Redazione, *Il Rettorato (Rectoratul)*, in „AATA”, 13 (1946-1947), (V), p. 88 (non firmato).
 35. La Redazione, *Onorificenze conferite dalla Sua Santità il Patriarca Justinian ai docenti dell'Istituto Teologico di Bucarest. La Decisione n. 115/1950, (Distințiuni onorifice acordate de IPS Patriarh Justinian corpului didactic al Institutului Teologic din Bucarest. Decizia Nr. 115/1950)*, in „BOR”, 68 (1950), nr. 2, p. 157-158.
 36. Padre Dimitrie, „*Telegraful Român*” – *Omaggio alla Sua Eminenza Dr. Nicolae Bălan, Metropolita di Ardealul (1905-1955), (Telegraful Român – Omagiu IPS Dr. Nicolae Bălan, Mitropolitul Ardealului) (1905-1955)*, in „MO”, 8 (1956), nr. 8-9, p. 571-585.
 37. Bulat, T.G., Ciurea, Al. I., *75 anni dalla fondazione della Facoltà di Teologia di Bucarest. Contributi alla storia della Facoltà di Teologia e dell'Istituto Teologico Universitario di Bucarest (75 de ani de la întemeierea Facultății de Teologie din Bucarest. Contribuții la istoricul Facultății de Teologie și Institutul Teologic Universitar din București)*, in „BOR”, 75 (1957), nr. 11-12, p. 1070-1251.
 38. Scrima, André, *L'avènement philocalique dans l'Orthodoxie roumaine*, in „Istina”, (1958), nr. 3, p. 295-328 (firmato „Un Moine de l'Eglise Orthodoxe de Roumanie”).
 39. Popan, F., *Le caractère occidental de la théologie roumaine d'aujourd'hui*, in „Ostkirchliche Studien”, 8 (1959), p. 169-183.
 40. Braniște, Ene, *L'attività della Chiesa Ortodossa Romana nelle riunioni inter-cristiane. La visita alla Chiesa Anglicana dei docenti D. Stăniloae ed Ene Braniște (Activitatea BOR in cadrul întâlnirilor intercreștine. Vizitarea Bisericii Anglicane de către preoții profesori D. Stăniloae și Ene Braniște)*, in „BOR”, 87 (1969), nr. 1-2, p. 139-144.
 41. Sîrbu, Corneliu, *La visita del teologo anglicano A.M. Allchin di Oxford a Sibiu (Vizita teologului anglican A.M. Allchin de la Oxford la Sibiu)*, in „MA”, 15 (1969), nr. 9-10, p. 773-776.
 42. Nicolaescu, N., *Le conferenze del Padre Prof. D. Stăniloae nella Repubblica Federale Germania (Conferințele ținute de Pr. Prof. D. Stăniloae in R.F. a Germaniei)*, in „BOR”, 87 (1969), nr. 11-12, p. 1120-1121.
 43. Antonie Plămădeală, Metropolita, *Some Lines on Professor Stăniloae's Theology*, in „The Altar Almanah”, 1970, p. 24-29.

44. Georgescu, I.V., *Dumitru Stăniloae, Alcune caratteristiche dell'Ortodossia (Câteva trăsături caracteristice ale Ortodoxiei)*, in „MO”, 22 (1970), nr. 5-8, p. 730-742, in „MB”, 22 (1972), nr. 4-6, p. 294-297.
45. Bria, Ion, *A Look at Contemporary Romanian Dogmatic Theology*, in „Sobornost”, 6 (1972), nr. 5, p. 330-336.
46. Voronov, Livery, *Unity and Diversity in Orthodox Tradition. A Response*, in „Greek Orthodox Theological Review”, 17 (1972), nr. 1, p. 37-40.
47. La Redazione, *Dumitru Stăniloae, The image of Christ in Eastern Church...*, in „O”, 25 (1973), nr. 1, p. 5-17, in „ROC”, 3 (1973), nr. 3, p. 72-73.
48. La Redazione, *Romanian Theological professors abroad*, in „ROC”, 3 (1973), nr. 3, p. 55-59.
49. La Redazione, *Theological Education Anniversaries. The seventieth birthday of prof. D. Stăniloae*, in „ROC”, III (1973), nr. 4, p. 81-87.
50. T.M., *Ospiti: Prof. Olivier Clément e P.C. Prof. D. Stăniloae in visita nell'Arcidiocesi di Iași (Oaspeți: Prof. Olivier Clément și P.C. Prof. D. Stăniloae in vizită în Arhiepiscopia Iașilor)*, in „MMS”, 50 (1974), nr. 5-6, p. 501.
51. La Redazione, *Les conference du Rev. P. Prof honoraire Dr. D. Stăniloae en Allemagne Fédérale*, in „ROC”, 4 (1974), p. 124.
52. La Redazione, *Les conference du Rev. P. Prof honoraire Dr. D. Stăniloae en France*, in „ROC”, 4 (1974), p. 124-125.
53. La Redazione, *Relations with the Protestant Churches. Conferences in Sweden*, in „ROC”, 5 (1975), nr. 4, p. 106.
54. La Redazione, *Padre Prof. D. Stăniloae, Doctor Honoris Causa della Facoltà di Teologia di Salonicco (Părintele prof. D. Stăniloae Doctor honoris causa al Facultății de Teologie din Tesalonic)*, in „MA”, 21 (1976), nr. 4-6, p. 376-377.
55. La Redazione, *Le R. P. Prof. D. Stăniloae – Docteur Honoris Causa de la Faculté de Theologie de L'Université de Salonique*, in „ROC”, 6 (1976), nr. 2-3, p. 66.
56. La Redazione, *Professeurs roumains à l'étranger. Le XVII-ème Séminaire pour le présentation du culte orthodoxe à Bossey*, in „ROC”, 6 (1976), nr. 2-3, p. 115-116.
57. La Redazione, *Il secondo Convegno dei docenti ortodossi di Teologia (Atene - Grecia, 19 -29 agosto 1976)*, in „MA”, 21 (1976), nr. 7-9, p. 662-671.
58. La Redazione, *L'assegnazione del titolo di Doctor Honoris Causa della Facoltà di Salonicco al Padre Prof. D. Stăniloae (Decernarea titlului de Doctor honoris causa al Facultății din Salonic P.C. Pr. Prof. D. Stăniloae)*, in „ST”, 28 (1976), nr. 7-10, p. 733-734.
59. La Redazione, *Convegno teologico, Atene, 1976 (Congres teologic, Atena,*

- 1976), in "TR", 124 (1976), nr. 45-46, p. 3,4.
60. La Redazione, *La conférence du R.P. Professeur D. Stăniloae à l'Institut Théologique Protestant Unique de Cluj Napoca*, in "ROC", 6 (1976), nr. 2-3, p. 92.
 61. La Redazione, *Congrès des facultés de Théologie Orthodoxe*, in "ROC", 6 (1976), nr. 2-3, p. 65-66.
 62. Padre Vasile, *Pane per l'anima. Buone notizie (Filocalia, vol. V) (Pâine pentru suflet. Vestе bună) (Filocalia, vol. V)*, in "TR", 124 (1976), nr. 37-38, p. 1,4.
 63. La Redazione, «*Philocalie*» – *Traduction de Pr. Prof. Dumitru Stăniloae (vol. 5, 6, 7)*, in „ROC”, 7 (1977), nr. 4, p. 72-73.
 64. La Redazione, *La philocalie: Rayonner la beauté de Dieu*, in "Service Orthodoxe de Presse", 1977, nr. 18, p. 11-13.
 65. La Redazione, *Participation des délégués de l'Eglise Orthodoxe Roumaine à l'Assemblée Générale de la Fraternité Orthodoxe de l'Europe Occidentale à Amiens, France*, in "ROC", 7 (1977), nr. 4, p. 9.
 66. La Redazione, *Nouveaux docteurs en théologie — Pr. Chargé de cours Dumitru Gh. Radu*, in "ROC", 7 (1977), nr. 4, p. 63.
 67. Ciobotea, Dan Ilie, *La Théologie roumaine contemporaine*, in "Service Orthodoxe de Presse et d'Information", 27 (1978), p. 9-11.
 68. La Redazione, *Quelques testis du père Stăniloae traduits en français*, in "Service Orthodoxe de Presse", 1978, nr. 27, p. 11.
 69. La Redazione, *Presenze romene all'estero (Prezențe românești peste hotare)*, in "O", 30 (1978), nr. 1-2, p. 411.
 70. Popescu, I., Glăjar, I., Șebu, S., *Il XXXI Convegno teologico interconfessionale, Sibiu 18 e 19 maggio 1978 (Cea de a XXXI-a Conferință teologică interconfesională, Sibiu 18 și 19 mai 1978)*, in "MA", 23 (1978), nr. 4-6, p. 337-352.
 71. Bria, Ioan, *Omaggio al Padre Prof. Dumitru Stăniloae per l'anniversario dei 75 anni di vita, (Omagiu părintelui Prof. Dumitru Stăniloae la aniversarea a 75 de ani de viață)*, in "O", 30 (1978), nr. 4, p. 638-647.
 72. Beju, Ioan, *I redattori del „Telegraful Român”, (Redactorii „Telegrafului Român”)*, in "TR", 126 (1978), nr. 1-4, p. 11-12.
 73. Ciobotea, Dan Ilie, *Il terzo Convegno ortodosso dell'Europa Occidentale (Al treilea Congres ortodox al Europei Occidentale)*, in "O", 30 (1978), nr. 3, p. 570-575.
 74. La Redazione, *Novità editoriali. La Teologia Dogmatica Ortodossa per gli Istituti Teologici /Dumitru Stăniloae (Noutăți editoriale. Teologia Dogmatică Ortodoxă pentru Institutele Teologice / Dumitru Stăniloae)*, in "TR", 126 (1978), nr. 41-42, p. 4.
 75. Streza, N., *Dumitru Stăniloae, La Filocalia, vol. VI e VII (Filocalia, vol. VI si VII)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1977, in "MA", 23 (1978), nr.

4-6, p. 400-402.

76. L.M., *La Teologia Dogmatica Ortodossa (Teologia Dogmatică Ortodoxă)*, in "GB", vol. I, in 37 (1978), nr. 9-12, p. 1175-1178; vol. II, in 38 (1979), nr. 5-6, p. 631-636; vol. III, in 38 1979, nr. 7-8, p. 889-895.
77. Buzescu, Nicolae, *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, La Teologia Dogmatica Ortodossa, Vol. I, II, III, (Pr. Prof. dr. Dumitru Stăniloae, Teologia Dogmatică Ortodoxă, vol. I, II, III)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1978, in „ROC”, 19 (1979), nr. 1, p. 44-48; in "BOR", 97 (1979), nr. 3-4, p. 596-607.
78. La Redazione, *La Filocalia*, vol. VII (*Filocalia*, vol. VII), in "TR", 129 (1979), nr. 13-14, p. 4.
79. Radu, Dumitru, *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, La Teologia Dogmatica Ortodossa, Vol. I-III (P. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, Teologia Dogmatică Ortodoxă, vol. I-III)*, Bucurest, Casa Editrice IBMBOR, 1978, in „ROC”, 19 (1979), nr. 1, p. 44-48.
80. Chilea, Sebastian, *La Filocalia*, vol. V-VII, (*Filocalia*, vol. V-VII), Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1977, in "O", 31 (1979), nr. 2, p. 434-440.
81. Chilea, Sebastian, *La Filocalia*, vol. VIII (*Filocalia*, vol. VIII), Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1979, 646 p., in "O", 31 (1979), nr. 3-4, p. 616-623.
82. George Popa, *Un amico del nostro paese, Wilhelm Nyssen. Recensione al volume di W. Nyssen, „Il canto della Terra in immagini. Gli affreschi esterni dei monasteri in Moldavia” (Un prieten al țării noastre, Wilhelm Nyssen, Recenzie la W. Nyssen, Pământ cântând in imagini. Frescele exterioare ale mănăstirilor din Moldova)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1978, in "Cronica", 14 (1979), nr. 38, p. 10.
83. Juhasz, Istvan, *Dumitru Stăniloae's Ecumenical Studies as an Aspect of the Orthodox – Protestant Dialogue*, in „Journal of Ecumenical Studies”, 16 (1979), nr. 4, p. 747-764.
84. Bria, Ion, *Hommage au Père D. Stăniloae a l'occasion de son soixante-quinzième anniversaire*, in "Contacts", 31 (1979), nr. 105, p. 64-74.
85. La Redazione, *Revd. Prof D. Stăniloae lectured in Greece*, in "ROC", 13 (1980), nr. 2, p. 62.
86. Bria, Ion, *Pour situer la Théologie du Père Stăniloae*, in „Revue de Théologie et de Philosophie”, 112 (1980), nr. 2, p. 133-137.
87. La Redazione, *Prize Awarded to Rev. Prof D. Stăniloae by the Evangelical Faculty of Theology in Tübingen*, in "ROC", 10(1980), nr. 4, p. 42-44.
88. La Redazione, *Weise in seiner Kirche Prof D. Stăniloae inhalt den Leopold-Lucas Preis*, in „Südwest Presse”, Tübingen, 1980, p. 3.
89. Manolache, A., *Un pastore protestante sul pensiero teologico di Padre Dumitru Stăniloae (Un pastor protestant despre gândirea teologică a părintelui Dumitru Stăniloae)*, in "O", 32 (1980), nr. 3, p. 569-572.

90. La Redazione, *Teologo romeno premiato alla Facoltà Evangelica di Teologia di Tubinga*, (*Teolog român premiat la Facultatea Evanghelică de Teologie din Tübingen*), in "BOR", 98 (1980), nr. 9-10, p. 1106-1107.
91. Bria, Ion, *L'esperienza del mondo nella teologia ortodossa di oggi. Il contributo del Prof. Dumitru Stăniloae* (*Experiența lumii în teologia ortodoxă actuală. Contribuția Pr. Prof. Dumitru Stăniloae*), in "BOR", 98 (1980), nr. 9-10, p. 1007-1010.
92. Neeser, Daniel, *Le monde, don de Dieu, réponse de l'homme; aspects de la pensée du Père D. Stăniloae*, in „Revue de Theologie et de Philosophie”, 1980, nr. 112, p. 138-150.
93. Chilea, Sebastian, *La Filocalia*, vol. IX (*Filocalia*, vol. IX), Bucarest, Casa Editrice IBMBOR, 1980, in "O", 32 (1980), nr. 4, p. 626-633.
94. Javaux, *Dumitru Stăniloae, Dieu est amour*, Geneve, Labor et Fides, 1980, 122 p., in „Nouvelle Revue Theologique”, 1980, nr. 6, p. 921.
95. Meyendorff, John, *Foreword, Dumitru Stăniloae, Theology and the Church*, St. Vladimir's Seminary Press, New York, 1980, p. 7-9.
96. La Redazione, *Dumitru Stăniloae, Dieu est amour*, Geneve, Labor et Fides, 1980, 122 p., in „ROC”, 11 (1981), nr. 3, p. 76-77.
97. La Redazione, *Dumitru Stăniloae, Theology and the Church*, New York, St. Vladimir's Seminary Press, 1980, 240 p., in "ROC", 11 (1981), nr. 3, p. 77-78.
98. Ciobotea, Dan-Ilie, *Une dogmatique pour l'homme d'aujourd'hui*, in "Irenikon", 54 (1981), p. 472-484; e in rom. *O dogmatică pentru omul de azi*, in "ST", 38 (1986), nr. 6, p. 98-104.
99. Green, W.B., *Dumitru Stăniloae, Theology and the Church*, in "Anglican Theological Review", 63 (1981). nr. 4. p. 361-362.
100. Žužek; R., *Dumitru Stăniloae, Theology and The Church, ...*, 1980, in "Orientalia Christiana Periodica", 47 (1981), fasc. 1, p. 287-291.
101. La Redazione, *Prière de Jesus et expérience du Saint Esprit*, Paris, 1981, 136 p., (coll. Théophanie), in „ROC”, 11 (1981), nr. 3, p. 78-79.
102. V.R., *Prière de Jésus et expérience du Saint Esprit*, Paris, 1981, 136 p., (coll. Théophanie), in „Nouvelle Revue Theologique”, 1981, nr. 4, p. 632.
103. Žužek; R., *Dumitru Stăniloae, Prière de Jesus et expérience du Saint Esprit, ...*, 1981, in „Orientalia Christiana Periodica”, 47 (1981), fasc. 2, p. 521.
104. Neeser, Daniel, *The World: Gift of God and Scene of Humanity Response. Aspects of the Thought of Father Dumitru Stăniloae*, in „The Ecumenical Review”, 33 (1981), nr. 3, p. 272-282.
105. La Redazione, *Decoration awarded to Prof. D. Stăniloae by the Anglican Church*, in "ROC", 11 (1981), nr. 4, p. 8d1.
106. Găncăanu, Ștefan, *Un nuovo dottore in teologia: Dan Ilie Ciobotea (Un nou doctor în teologie: Dan Ilie Ciobotea)*, in "ST", 33 (1981), nr. 1-2, p.

78-84.

107. Bria, Ion, *The Creative vision of D. Stăniloae. An introduction to his theological thought*, in „The Ecumenical Review”, 33 (1981), nr. 1, p. 53-59.
108. Ionescu-Berechet, Maria, *Padre Prof. Dumitru Stăniloae, "Doctor Honoris Causa" dell'Istituto Teologico Ortodosso „Saint-Serge” di Parigi (Pr. Prof. Dumitru Stăniloae, „Doctor honoris causa” al Institutului teologic ortodox Saint Serge de Paris)*, in „O”, 33 (1981), nr. 3, p. 486-488; și in „ROC”, 11 (1981), nr. 2, p. 18.
109. La Redazione, *Séminaire théologique sur le thème „L'importance et l'actualité du II-e Synode Oecuménique pour le monde chrétien contemporain”*, in „ROC”, 11 (1981), nr. 2, p. 63.
110. Clément, Olivier, *Allocution in Le père Dumitru Stăniloae, Docteur Honoris Causa de l'Institut Saint-Serge*, in „Service Orthodoxe de Presse”, 1981, nr. 59, p. 18-23.
111. Cronicar, *Omaggio per un teologo romeno (Cinstirea unui teolog român*, in „MB”, 31 (1981), nr. 10-12, p. 742-743.
112. Suttner, Ernst C., *Zur ekklesiologischen Bewertung der Autokephalie in der Rumänischen Orthodoxie*, in „Ostkirchlichen Studien”, 30 (1981), nr. 3, p. 255-282.
113. La Redazione, *L'assegnazione del premio „Dr. Leopold Lukas” al Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Acordarea premiului „Dr. Leopold Lukas” părintelui prof. Dumitru Stăniloae)*, in „TR”, 129 (1981), nr. 9-10, p. 4.
114. La Redazione, *Padre Prof. Dumitru Stăniloae, "Doctor Honoris Causa" dell'Istituto Teologico Ortodosso „Saint-Serge” di Parigi (Preot prof. Dumitru Stăniloae Doctor Honoris Causa al Institutului Teologic Ortodox „Saint-Serge” din Paris)*, in „TR”, 129 (1981), nr. 37-38, p. 4.
115. Pimen Zainea, Arcimandrita, *La Teologia Morale Ortodossa, Vol. III, La spiritualità ortodossa (Teologia morală ortodoxă, vol. III, Spiritualitatea ortodoxă)*, Bucarest, 1981, 319 p., in „MMS”, 57 (1981), nr. 10-12, p. 792-795; și in „Journal of Ecumenical Studies”, 20 (1983), nr. 4, p. 680-681.
116. Juhasz, I., *Theology and the Church*, St. Vladimir's Seminary Press, 1980, in „Journal of Ecumenical Studies”, 19 (1982), p. 805-806.
117. Chilea, Sebastian, *La Filocalia*, vol. X (*Filocalia*, vol. X), in „O”, 34 (1982), nr. 3, p. 470-473.
118. Radu, Dumitru, *Padre Prof. Dumitru Stăniloae (1903), (Prof. Pr. Dumitru Stăniloae) (1903)*, in „ST”, 34 (1982), nr. 1-2, p. 63-65.
119. La Redazione, *Distinzione assegnata al Prof. Dr. Dumitru Stăniloae (Distincție acordată P.C. Sale Prof. Dr. Dumitru Stăniloae)*, in „ST”, 34 (1982), nr. 1-2, p. 138-139.
120. La Redazione, *La visita di Padre Stăniloae in America (Vizita părintelui*

- Stăniloae in America*), in „Credința”, 33 (1982), nr. 11-12, p. 2-4.
121. La Redazione, *Conference by Revd. Prof. D. Stăniloae abroad (Conferences du P. Prof. Dumitru Stăniloae a l'étranger)*, in „ROC”, 12 (1982), nr. 2, p. 37-38.
 122. La Redazione, *La III-e Session du dialogue theologique bilateral entre l'Eglise Orthodoxe Roumaine et l'Eglise Evangelique d'Allemagne*, in „ROC”, 12 (1982), nr. 2, p. 75-76.
 123. La Redazione, *Points of view. The Orthodox-Catholic Theological Discussion. The Document of the Joint Commission in Munich*, in „ROC”, 12 (1982), nr. 3, p. 47-51.
 124. La Redazione, *Conference de P. Prof. Dumitru Stăniloae aux Etats-Unis*, in „ROC”, 12 (1982), nr. 4, p. 94.
 125. Roșea, Florin, *Premio per Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Distincție pentru Pr. Prof. Dumitru Stăniloae)*, in „MB”, 32 (1982), nr. 4-6, p. 360-361.
 126. La Redazione, *Padre Prof. Dr. D. Stăniloae, "Doctor honoris causa" della Facoltà di Teologia di Belgrado (Părintele Prof. Dr. D. Stăniloae, „Doctor honoris causa” al Facultății de teologie din Belgrad)*, in „ST”, 34 (1982), nr. 7-8, p. 602-604.
 127. Costa de Beauregard, Marc-Antoine, *Le salut de la création selon le père Dumitru Stăniloae*, in „Présence Orthodoxe”, 1983, nr. 1, p. 30-39.
 128. Abrudan, D., *Il Convegno "130 anni di apparizione ininterrotta del Telegraful român” (Sesiunea de comunicări „130 de ani de apariție neîntreruptă a Telegrafului român”)*, in „TR”, 131 (1983), nr. 5-6, p. 4.
 129. La Redazione, *Endiaphepousai omiliai eis synaxeis*, in „Orthodoxos Typos”, 1983, 1 luglio, p. 4.
 130. La Redazione, *Padre Prof. Dr. D. Stăniloae – a 80 anni (Pr. Prof. Dr. D. Stăniloae – la 80 de ani)*, in „TR”, 131 (1983), nr. 39-40 și 41-42, p. 5.
 131. La Redazione, *Conférence de P. Prof. Dumitru Stăniloae en Grece*, in „ROC”, 13 (1983), nr. 2, p. 65.
 132. La Redazione, *Doctors of theology honoris causa of Belgrade Theological Faculty*, in „Journal of the Moscow Patriarchate”, 1983, nr. 3, p. 46-47.
 133. La Redazione, *Theological Education. The 80-th Birthday of Revd. Prof. D. Stăniloae*, in „ROC”, 13 (1983), nr. 4, p. 37-39.
 134. Jata, Ioan, *Fr. Dumitru Stăniloae on his 80-th Birthday*, in „Saint Vladimir's Theological Quaterly”, 27 (1983), nr. 4, p. 298-301.
 135. Neagu, Vasile ML, *Theology and The Church in Fr. Stăniloae's Thought*, in „Comuniunea Românească”, 11 (1983), no. 23-24, p. 9.
 136. Popescu, Dumitru, *L'essenza della sintesi dogmatica di Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Esența sintezei dogmatice a părintelui profesor Dumitru Stăniloae)*, in „ST”, 35 (1983), nr. 7-8, p. 581-586.
 137. Necula, N., *Il 41 ° Convegno Teologico interconfessionale (A 41-a Conferință Teologică interconfesională)*, in „ST”, 35 (1983), nr. 7-8, p.

601-612.

138. Radu, Dumitru, *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae a 80 anni. La sua personalità e il suo pensiero teologico nel contesto dell'ortodossia romena (Părintele Profesor Dr. Dumitru Stăniloae la 80 de ani. Personalitatea și gândirea sa teologică în contextul ortodoxiei românești)*, in "ST", 35 (1983), nr. 9-10, p. 686-699.
139. Ioniță, I., *La cerimonia della celebrazione del 80 ° anniversario dalla nascita di Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae all'Istituto Teologico Universitario di Bucarest (Festivitatea aniversării a 80 de ani de la nașterea P.C. Pr. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae la Institutul Teologic Universitar din Bucarest)*, in "ST", 35 (1983), nr. 9-10, p. 749-754.
140. Moldovan, Ilie, *Una tregua per festeggiare (Popas sărbătoresc)*, in "TR", 131(1983), nr. 39-40 și 41-42, p. 5.
141. Ioniță, Ioan, *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae – a 80 anni (Pr. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae – la 80 de ani)*, in "TR", 131 (1983), nr. 39-40 și 41-42, p. 5.
142. Vlăduceanu, V., *La Filocalia*, vol. IX, X (*Filocalia*, vol. IX, X), in "BOR", 101 (1983), nr. 5-6, p. 440-443.
143. Alexe, Ștefan, *San Gregorio di Nissa, Scritti (Sfântul Grigorie de Nyssa, Scrieri)*, Bucarest, 1982, 493 p., in "O", 36 (1984), nr. 1, p. 135-138.
144. Dură, Nicolae V., *San Massimo il Confessore, „Ambigua” (Sfântul Maxim Mărturisitorul, Ambigua)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1983, 372 p., in "GB", 43 (1984), nr. 1-2, p. 138-139; e in „ROC", 14 (1984), nr. 2, p. 97-99.
145. Alexe, Ștefan, *San Massimo il Confessore, „Ambigua” (Sfântul Maxim Mărturisitorul, Ambigua)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucarest, 1983, 372 p., in "O", 36 (1984), nr. 3, p. 431-435.
146. Antonie de la Prislop, *Dumitru Stăniloae (Marc-Antoine Costa de Beauregard) „Ose comprendre que je t'aime”*, Cerf, Paris, 1983, in "TR", 132 (1984), nr. 1-2, p. 4.
147. Dion, Michel, *Ose comprendre que je t'aime*, Cerf, Paris, 1983, in „Archives de Sciences Sociales des Religions", 29 (1984), nr. 2, p. 248-249.
148. L.J.R., *Marc Antoine Costa de Beauregard, Dumitru Stăniloae, Ose comprendre que je t'aime*, Les éditions du Cerf, Paris, 1983, in „Nouvelle Revue Theologique", 1984, nr. 6, p. 930.
149. Allchin, A.M., *Introduction, Dumitru Stăniloae: Prayer and Holiness*, SLC Press, Fairacres, Oxford, 1984, p. V-VI.
150. Moltmann, Jürgen, *Geleitwort in Dumitru Stăniloae, Orthodox Dogmatik*, Einseideln Zürich,; Benziger, Köln; Gütersloh, 1984, p. 9-13.
151. Roșea, Fl., *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae a 80 anni (Pr. Prof. Dumitru Stăniloae la 80 de ani)*, in "MB", 34 (1984), nr. 1-2, p. 87-88.

152. Horhoianu, Petre, *La teologia della rivelazione nell'opera del Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Teologia revelației în opera părintelui profesor Dumitru Stăniloae)*, in "MO", 36 (1984), nr. 9-10, p. 578-592.
153. Ugolnik, Anton, *Tradition as Freedom from the past: Eastern Orthodoxy and the Western mind*, in „Journal of Ecumenical Studies”, 21 (1984), nr. 2-3, p. 278-294.
154. Ugolnik, Anton, *The Art of Belonging*, in „Religion and Intellectual Life”, 1 (1984), nr. 4, p. 113-127.
155. Johansen, Alf, *Dumitru Stăniloae's dogmatics*, in „Occasional Papers on Religion in Eastern Europe”, vol. IV (1984), nr. 1, p. 15-26.
156. Horhoianu, Petre, *Il pensiero teologico del Prof. D. Stăniloae (Cugetarea teologică a prof. D. Stăniloae)*, in "MB", 35 (1985), nr. 3-4, p. 155-165.
157. Madey, J., *Dumitru Stăniloae, Orthodox Dogmatik*, Benziger Verlag, Gütersloh, 1985, 458 p., in "Christian Orient", 1985, vol. 6, p. 92-93.
158. Clément, Olivier, *Préface, Dumitru Stăniloae, Le Génie de l'Orthodoxie*, Desclée de Brouwer, Paris, 1985, p. 11-23.
159. (La Redazione), *Le génie de l'Orthodoxie*, Paris, 1985, in „Service Orthodoxe de Presse”, 96 (1985), p. 25.
160. Nikolaou, Theodor, *Stăniloae Dumitru, Orthodox Dogmatik*, Benziger Verlag, Gütersloh, 1985, in „Zeitschrift für Kirchengeschichte”, 97 (1986), nr. 2, p. 262-265.
161. Ioniță, Viorel, *Dumitru Stăniloae, Orthodox Dogmatik*, vol. I, Benziger Verlag, Gütersloh, 1985, 458 p., in "O", 38 (1986), nr. 1, p. 158-160.
162. (La Redazione), *La Teologia Dogmatica Ortodossa (Teologia Dogmatică Ortodoxă)*, in „Communio”, 13 (1986), p. 64-83.
163. Horhoianu, Petre, *L'insegnamento su Dio nel pensiero teologico del Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Învățătura despre Dumnezeu în gândirea teologică a părintelui profesor Dumitru Stăniloae)*, in "MO", 38 (1986), nr. 6, p. 83-101.
164. Miller jr., E.C., *Presentation of the Gifts. Orthodox Insight for Western Liturgical Renewal*, in „Worship”, 60 (1986), nr. 1, p. 22-38.
165. "Padre Dumitru Stăniloae e la Romania Ortodossa („Părintele Dumitru Stăniloae și România Ortodoxă”)", in „Synaxe”, 1986, nr. 19: Galites, Georgios, *Demetrios Stăniloae*, p. 19-22; Clément, Olivier, *Spoude ste theologia tou P. Stăniloae*, p. 23-32; Bria, Ion, *To demiourgiko orama tou D. Stăniloae*, p. 33-40; Monahul Andrei (Scrima), *O erchomos tes Philokalias ste Roumanike Orthodoxia*, p. 41-52; Stăniloae, Lidia, *O pateras mou*, p. 53-54; Ciobotea, Dan Ilie, *Mia dogmatike gia ton semerino anthropo*, p. 82-86.
166. Balthasar, Hans Urs von, *Person: psychology and spirituality*, in „Communio”, 13 (1986), nr. 1-3, p. 94.
167. (La Redazione), *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, Il rinnovo e la*

- santificazione dei fedeli nel Sacramento della Confessione, secondo l'insegnamento della Chiesa Ortodossa (P. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, Înnouirea și sfințirea credincioșilor în Taina Mărturisirii, după învățătura Bisericii Ortodoxe) (Le renouvellement et la sanctification des fidèles dans le Sacrement de la Pénitence, selon la doctrine de l'Eglise Orthodoxe), in "O", 38 (1986), nr. 3, p. 10-18, in „ROC”, 17 (1987), nr. 2, p. 95.*
168. Pavel, C., *Marc Antoine Costa de Beauregard, Dumitru Stăniloae, Ose comprendre que je t'aime*, Les éditions du Cerf, Paris, 1983, in "O", 39 (1987), nr. 4, p. 149-152.
 169. Ventura, Vaslav, *Dumitru Stăniloae, Le Génie de l'Orthodoxie*, in „Communio Viatorum”, 30 (1987), p. 81-83.
 170. Petraru, Gh., *Spiritualità e comunione nella Liturgia ortodossa... (Spiritualitate și comuniune în Liturghia ortodoxă...)*, Craiova, 1986, 442 p., in "MMS", 73 (1987), nr. 3, p. 121-123.
 171. Bănescu, M., *Spiritualità e comunione nella Liturgia ortodossa... (Spiritualitate și comuniune în Liturghia ortodoxă...)*, Craiova, 1986, 442 p., in "MB", 37 (1987), nr. 3, p. 122-124.
 172. Mihălțan, I., *Spiritualità e comunione nella Liturgia ortodossa... (Spiritualitate și comuniune în Liturghia ortodoxă...)*, Craiova, 1986, 442 p., in "MB", 38 (1988), nr. 3, p. 134-136.
 173. Iancu, Eugen, *Spiritualità e comunione nella Liturgia ortodossa... (Spiritualitate și comuniune în Liturghia ortodoxă...)*, Craiova, 1986, 442 p., in "MB", 38 (1988), nr. 3, p. 133-134.
 174. Papuc, Gh., *Spiritualità e comunione nella Liturgia ortodossa... (Spiritualitate și comuniune în Liturghia ortodoxă...)*, Craiova, 1986, 442 p., in "MA", 33 (1988), nr. 1, p. 142-146.
 175. Alexe, Stefan, *Sant'Atanasio il Grande, Scritti, parte I (Sfântul Atanasie cel Mare, Scrieri, Partea I)*, Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1987, 415 p., in "O", 40 (1988), nr. 4, p. 147-152.
 176. Dârlea, Tiberiu, *M.A., Costa de Beauregard: Dumitru Stăniloae. Ose comprendre que je t'aime*, Paris, Casa Editrice Cerf, 1983, 218 p., in "TR", 136 (1988), nr. 33-34 și 35-36, p. 7.
 177. Père Daniel D. I. Ciobotea, *Le père Dumitru Stăniloae à son 85-ème anniversaire*, in „Nouvelles de l'Eglise Orthodoxe Roumaine”, 13 (1988), nr. 6, p. 29-31.
 178. Ciobotea, Daniel, *Padre Dumitru Stăniloae al 85 ° anniversario (Părintele Dumitru Stăniloae la cea de-a 85-a aniversare a zilei de naștere)*, in "TR", 136 (1988), nr. 47-48, p. 2.
 179. Daniel Ciobotea, Metropolita, *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, L'immagine immortale di Dio (P. Prof. Dr., Dumitru Stăniloae, Chipul nemuritor al lui Dumnezeu (L'image immortelle de Dieu)*, Ed. de la Mitropolie d'Oltenie, Craiova, 1987, 292 p., in „Nouvelles de l'Eglise

- Orthodoxe Roumaine", 19 (1989), nr. 6, p. 58-60.
180. Dură, Nicolae, *Sant'Atanasio il Grande, Scritti*, parte II (*Sfântul Atanasie cel Mare, Scrieri*, Partea a II-a), Casa Editrice IBMBOR, Bucurest, 1988, 256 p., in "ST", 41 (1989), nr. 2, p. 111-113.
 181. Dură, Nicolae, *Saint Athanase le Grand, Ecrits*, I-ère partie (traduction du grec, introduction et notes par P. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae), Bucurest, Casa Editrice IBMBOR, 1987, 416 p., in „Nouvelles de l'Eglise Orthodoxe Roumaine", 19 (1989), nr. 1, p. 66-68.
 182. Bodogae, T., *Sant'Atanasio il Grande, Scritti*, parte I-II (*Sfântul Atanasie cel Mare, Scrieri I-II*), traduzione, Introduzione e note di Padre Prof. Dumitru Stăniloae, Bucurest, 1987 e 1988, 415+225 p., in "MA", 34 (1989), nr. 1, p. 122-126.
 183. (La Redazione), *Saint Maxime le Confesseur, Ecrits et Epitres hristologiques et spirituelle*. Bucharest, Casa Editrice IBMBOR, 1990, 367 p., in "ROC", 20 (1990), nr. 5-6, p. 59.
 184. Radu, D., *Padre Prof. D. Stăniloae, membro dell'Accademia Romena (Pr. Prof. D. Stăniloae, membru al Academiei Române)*, in "VOR", 2 (1990), nr. 13-14, p. 9, 13, 14; e in „Nouvelles de l'Eglise Orthodoxe Roumaine", 20 (1990), nr. 3-4, p. 34-35.
 185. Drăgulin, Gh., *L' Accademia Romena ha recentemente ricevuto tra i suoi membri Dumitru Stăniloae, uno dei più grandi teologi cristiani (Academia Română a primit de curând in rândul membrilor săi pe Dumitru Stăniloae, unul din cei mai mari teologi creștini)*, in „Albina", 93 (1990), nr. 7, p. 11.
 186. La Redazione, *I maestri di scuola della teologia cristiana. Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Dascăli ai teologiei creștine. Părintele profesor Dumitru Stăniloae)*, in „Credința neamului", 1 (1990), nr.6, p. 1,2.
 187. La Redazione, *Renouveau dans l'Eglise Orthodoxe Roumaine. Groupe de reflexion pour le renouveau de l'Eglise*, in „Nouvelles de l'Eglise Orthodoxe Roumaine", 20 (1990), nr. 1, p.17-18.
 188. Alexandru, Horia, *Le festival «La Philocalie»*, in „Nouvelles de l'Eglise Orthodoxe Roumaine", 20 (1990), nr. 5-6,p. 32-34.
 189. Dumitrescu-Buşulenga, Zoe, *Una vita e un'opera della più alta esemplarità (O viața și o operă de cea mai înaltă exemplaritate)*, in "RL", 48 (1990), nr. 162, p. 4.
 190. Radu, Simion, *Lettera aperta al Padre Prof. Univ. Accad. Dumitru Stăniloae (O scrisoare deschisă către P. C. Pr. Prof. Univ. Academician Dumitru Stăniloae)*, in "TR", 138 (1990), nr. 27-28, p. 3.
 191. Joantă, Visarion, *Nello Spirito della Filocalia (In Duhul Filocaliei)*, in "TR", 138 (1990), nr. 31-32, p. 3-4.
 192. La Redazione, *Un incontro con Padre Stăniloae (O întâlnire cu părintele Stăniloae)*, in „Renașterea", 1 (1990), nr. 9, p. 4.
 193. Bria, Ion, *Padre Stăniloae, il pensiero teologico (Părintele Stăniloae,*

- gândirea teologică*), in "VOR", 2 (1990), nr. 19-20, p. 2.
194. Drăgulin, Gh., *Il riconoscimento supremo nel Paese del valore di un grande filosofo e teologo cristiano (Recunoașterea supremă în țară a valorii unui mare filosof și teolog creștin)*, in "BOR", 108 (1990), nr. 5-6, p. 28-30.
 195. Alexe, George, *Padre Stăniloae, Accademico (Părintele Stăniloae Academician)*, in „Credința” (The Faith), 40 (1990), nr. 7-9, p. 7.
 196. Drăgulin, Gheorghe, *Un grande filosofo cristiano, Dumitru Stăniloae (Un mare filosof creștin, Dumitru Stăniloae)*, in „Curierul Românesc”, 2 (1990), nr. 20-21, p. 7.
 197. Ciongariu, Ioan, *Teologia spirituale (Teologie duhovnicească)*, in "RL", 48 (1990), nr. 276, p. 4.
 198. Păcurariu, Mircea, *Ha fatto la Chiesa il Suo dovere? (Și-a făcut Biserica datorită?)*, in "VOR", 2 (1990), nr. 7-8, p. 2, 5.
 199. Bănescu, M., *L'immagine immortale di Dio (Chipul nemuritor al lui Dumnezeu)*, in "AB", 1 (1990), nr. 1-2, p. 123-125.
 200. Tulcan, Ioan, *Dumitru Stăniloae, Le Génie de l'Orthodoxie*, in "O", 38 (1986), nr. 2, p. 154-155; și in "AB", 2 (1991), nr. 4-6, p. 177-178.
 201. Ciongariu, Ioan, *Opera unica nella dogmatica cristiana (Lucrare unică în dogmatica creștină)*, in "RL", 49 (1991), nr. 431, p. 5.
 202. Ierunca, Virgil, *La Teologia dogmatica ortodossa di D. Stăniloae (Teologia dogmatică ortodoxă de D. Stăniloae)*, in „Apostrof”, 1991, nr. 1-2, p. 5.
 203. Tulcan, Ioan, *Dumitru Stăniloae, Orthodox Dogmatik*, vol. I, Benziger Verlag, Gütersloh, 1985, 458 p., in "AB", II (41), 1991, nr. 7-9, p. 188-189.
 204. Neuenheuser, Burkhard, *Dumitru Stăniloae, Orthodox Dogmatik*, vol. II, Zürich, Gütersloh, Benziger, 1990, in „Archiv fur Liturgiewissenschaft”, 33 (1991), nr. 2-3, p. 319.
 205. Moraru, Eugen, *Pr. Prof. Dumitru Stăniloae, Ho Theos ho kosmos kai ho anthrōpos*, trad. in greco da Pr. assist. C. Coman e George Papafthimiou, Amos, Athena, 1990, 160 p., in "RT", serie nuova, 1 (1991), nr. 1, p. 112-114.
 206. Ciongariu, Ioan, *Inedito. Emil Cioran sulla Filocalia (Inedit. Emil Cioran despre Filocalia)*, Parigi, 22 giugno, 1985, in "RL", 49 (1991), nr. 406, p. 5.
 207. Gavrilă, Vasile, *La Filocalia romena continua (Filocalia românească continuă)*, in „VOR”, 3 (1991), nr. 55-56, p. 8.
 208. (La Redazione), *Filocalia*, vol. 1, in "RL", 49 (1991), nr. 456, p. 5.
 209. Bodogae, T., *San Massimo il Confessore, Scritti, parte II, (Sf. Maxim Mărturisitorul, Scrieri, Partea a II-a)*, Bucarest, 1990, 367 p., in "RT", serie nuova, 1 (1991), nr. I, p. 110-111.
 210. Țintă, Ilie I., *Teologi e sacerdoti ortodossi nelle carceri comuniste*

- (*Teologi și preoți ortodocși in temnițele comuniste*), in "TR", 139 (1991), nr. 15-16, p. 1 și 3.
211. Ciongariu, Ioan, *Cristiano e sacerdote vero (Creștin și preot adevărat)*, in "RL", 49 (1991), nr. 53 1, p. 5.
 212. Frunză, Sandu, *Per un'ontologia cristiana. Il significato della caduta e dell'albero nel mezzo del giardino (Pentru o ontologie creștină. Semnificația căderii și a pomului din mijlocul grădinii)*, in "Renașterea", 2 (1991), nr. 11-12, p. 6.
 213. Drăgulin, Gheorghe, *Teologi di spicco della prima metà del XX secolo (Teologi de seamă din prima jumătate a veacului al XX-lea)*, in "ST", 43 (1991), nr. 4, p. 64-83.
 214. Anghelescu, Gheorghe F., *La problematica antropologica nell'opera del Padre Prof. Dumitru Stăniloae, (Problematica antropologică in opera Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae)*, in "MO", serie nuova, 43 (1991), nr. 4-6, p. 148-156.
 215. La Redazione, *I confessori dell'Ortodossia di ieri e di oggi (Mărturisitorii de ieri și de azi ai ortodoxiei)*, in "G", Serie nuova, 1(1991), nr. 1, p. 9.
 216. Alexandru, Ioan; Galeriu, C., *Il Simposio Dumitru Stăniloae al Seminario Teologico di Buzău (Simpozion Dumitru Stăniloae la Seminarul Teologic din Buzău)*, in „Muguri”, 1 (1991-1992), nr. 5, p. 3-7.
 217. Anghelescu, Gheorghe F., *La Bibliografia di Padre Prof. Dumitru Accad. Stăniloae (Bibliografia Pr. Acad. Prof. Dumitru Stăniloae)*, in „ST”, XLIV (1992), nr. 3-4, p. 144-172; e in „Revista de filozofie”, 1994, nr. 1, p. 101-106.
 218. Rădulescu, Gh., Chihăia, Pavel, *L'immagine funebre della libertà (Fața cernită a libertății)*, in „Cuvântul românesc”, 18 (1992), nr. 191, p. 11.
 219. Anghelescu, Gh. F., *Padre Prof. Accad. Dr. Dumitru Stăniloae, Doctor Honoris Causa dell'Università di Bucarest (Părintele Acad. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, Doctor Honoris Causa al Universității din Bucarest)*, in "ST", 44 (1992), nr. 3-4, p. 139-172.
 220. La Redazione, *Padre Prof. Accad. Dr. Dumitru Stăniloae, entrato nel 90 ° anno di vita (Părintele Prof. Dr. Dumitru Stăniloae a intrat in al 90-lea an de viață)*, in „Legea românească”, serie nuova, 3 (1992), p. 6.
 221. Wiewtz, Paul, *Theologie der Liebe Gottes. Orthodoxe Dogmatik hat Wichtigen Stellenwert im Ost-West Dialog*, in „Das Theologische Buch”, kna-Oki 6, 1992, Seite 16.
 222. Liiceanu, Gabriel, *L'Accademia. Considerate che l'Accademia Romana ha fatto ciò che è moralmente obbligata per recuperare la filosofia romeno? Dove dovremmo ritrovare i nostri filosofi? (Academia. Considerați că Academia Română a făcut ce era moral obligată pentru recuperarea filosofiei românești? Unde ar trebui să ne regăsim filosofii?)*, in „Revista 22”, 3 (1992), nr. 8, p. 15.

223. Solunca, Elena, *L'io e la necessità dell'altro (Eul și nevoia de celălalt)*, in „Academica”, 1992, nr. 5 (17), p. 23.
224. Vlăduțescu, Gh., *Dumitru Stăniloae, profilo di filosofo (Dumitru Stăniloae, profil de filosof)*, in „Academica”, 3 (1992), nr. 5 (17), p. 20.
225. Vedinas, Traian, *Ortodossia e spirito romeno (Ortodoxie și românism)*, in „TR”, 140 (1992), nr. 13-14, p. 1, 3.
226. Daniel Ciobotea, *Gift of God to Romania*, in „The Times of Bucharest”, 1992, nr. 10, p. 12.
227. La Redazione, Prof. D. Stăniloae, "Doctor honoris causa" della Facoltà di Teologia di Atene (*Pr. Prof. D. Stăniloae, „Doctor honoris causa” al Facultății de Teologie din Atena*), in „VOR”, 4 (1992), nr. 71, p. 7.
228. La Redazione, *Un evento editoriale (Un eveniment editorial)*, in „Cotidianul”, 2 (1992), nr. 177, p. 7.
229. Frunză, Sandu, *Tre vult dell'amore (Trei fețe ale iubirii)*, in „Renașterea”, serie nouă, 3 (1992), nr. 9-10, p. 2.
230. Ciongariu, Ioan, *Colloqui spirituali con Padre Stăniloae (Convorbiri duhovnicești cu Părintele Stăniloae)*, in „RL”, 50 (1992), nr. 762, p. 5.
231. Solunca, Elena, *Un'opera come un'eternità. Una sintesi originale della spiritualità romena (O operă ca o dăinuire. O sinteză originală a spiritualității românești)*, in „Azi” (Supplemento), seria IV, 61 (1992), nr. 145, p. 9, 11.
232. ***, *Padre Stăniloae all'età dei patriarchi. Il teologo della speranza visto dai suoi contemporanei: Jürgen Molimann, John Mayendorff, A. M. Allchin, Marc-Antoine Costa de Beauregard, Olivier Clément, Ion Petrovici; Nicolescu, Costion, Il Padre, un uomo familiare con Dio; Angheliescu, Gheorghe, Cronologia della vita di Padre Dumitru Stăniloae; Alexandru, Ioan, Dossologia poetica (Părintele Stăniloae la vârsta patriarhilor. Teologul speranței văzut de Contemporanii săi: Jürgen Molimann, John Mayendorff, A. M. Allchin, Marc-Antoine Costa de Beauregard, Olivier Clément, Ion Petrovici; Nicolescu, Costion, Părintele, om familiar cu Dumnezeu; Angheliescu, Gheorghe, Tabel cronologic al vieții părintelui Dumitru Stăniloae; Alexandru, Ioan, Doxologie poetică)*, in „Cotidianul”, suppl. „Alfa și Omega”, 1 (1992), nr. 1, p. 5.
233. Preda, Radu, *Padre Dumitru Stăniloae a 89 anni. Il nuovo Discorso teologico (Părintele Dumitru Stăniloae la 89 de ani. Noul Discurs teologic)*, in „RL”, 50 (1992), nr. 798, p. 5.
234. La Redazione, *Oggi il Prof. univ. Dr. Dumitru Stăniloae, eminente teologo di fama internazionale, raggiunge l'età di 89 anni! (Astăzi prof. univ. dr. Dumitru Stăniloae, eminent teolog de reputație internațională, împlinește vârsta de 89 de ani!)*, in „Libertatea”, 4 (1992), nr. 872, p. 1.
235. Popa, Măricel, *Padre Dumitru Stăniloae a 89 anni (Părintele Dumitru Stăniloae la 89 de ani)*, in „VOR”, 4 (1992), nr. 83, p. 1-2.

236. Popescu, Dumitru, *Un notevole contributo alla cristologia romena (O remarcabilă contribuție hristologică românească)*, in „Revista de filozofie”, 6 (1992), nr. 6, p. 537-541.
237. Nestor Vornicescu, *Padre Prof. Accad. Dumitru Stăniloae nel novantesimo anno di vita, (Părintele profesor dr. acad. Dumitru Stăniloae in al nouăzecelea an al vieții)*, in „Academica”, 3 (1992), nr. 2 (26), p. 26.
238. Solunca, Elena, *Strada. Verità. Vita (Cale. Adevăr. Viață)*, in „Academica”, 3 (1992), nr. 2 (26), p. 27.
239. Botez, Victor, *Un filosofo pan-ortodosso (Un filosof pan-ortodox)*, in „Revista de filozofie”, 1992, nr. 6, p. 543-549.
240. Drăgulin, Gheorghe I., *Un titolo che onora la nazione romena e la sua Chiesa (O distincție care cinstește neamul românesc și Biserica sa)*, in „Cuvântul Românesc”, 18 (1992), nr. 199, p. 14.
241. Afloroaie, Ștefan, *Luoghi oscuri in una polemica filosofica (Locuri obscure într-o polemică filosofică)*, in „Anuarul Fundației Academice Petre Andrei”, tom II, 1992, p. 53-64.
242. La Redazione, *Dumitru Stăniloae – membro titolare. Il Dipartimento di filosofia, psicologia, pedagogia (Dumitru Stăniloae – Membru titular. Secția filosofie, psihologie, pedagogie)*, in „Analele Academiei Române”, 126 (1992), seria V, vol. III, p. 189.
243. Vizitiu, Mihai, *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae: L’immagine evangelica di Gesù Cristo (Pr. Prof. Dr., Dumitru Stăniloae: Chipul evanghelic al lui Iisus Hristos.)* Sibiu, 1991, 286 p., in „Analele Științifice ale Universității „Al. I. Cuza” din Iași” (serienouă), Teologia, Tomul I, 1992, p. 137-138.
244. Gavrilă, Vasile, *La Filocalia, vol. XII: Dio mi ha aiutato a concludere la Filocalia romena... (Filocalia, vol. XII: Dumnezeu mi-a ajutat să închei Filocalia românească...)*, in „VOR”, 4 (1992), nr. 72, p. 7.
245. Bănescu, M., *Studi di teologia dogmatica ortodossa (Studii de teologie dogmatică ortodoxă)*, Craiova, Casa Editrice Mitropolia Olteniei, 1990, 705 p., in „AB”, 2 (1992), nr. 1-3, p. 131-133.
246. Petraru, Gheorghe, *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae. Studi di Teologia Dogmatica Ortodossa (Pr. prof. dr. Dumitru Stăniloae. Studii de Teologie Dogmatică Ortodoxă)*, Craiova, 1991, 708 p., in „Analele Științifice ale Universității „Al. I. Cuza” din Iași” (serie nuova), Teologia, Tomo I, 1992, p. 140-142.
247. Ciongariu, Ioan, *Colloqui spirituali con Padre Dumitru Stăniloae (su 7 mattine con Padre Stăniloae) (Convorbiri duhovnicești cu părintele Dumitru Stăniloae) (despre 7 dimineți cu Părintele Stăniloae)*, in „RL”, 1992, nr. 762, p. 5.
248. Dascălu, Nicolae, *Diario di lettura (annuncio per l’apparizione del libro) (Jurnal de lectură) (anunț apariție carte)*, in „Candela Moldovei”, 1 (1992), nr. 9-10, p. 14.

249. Wendebourg, Dorothea, *Dumitru Stăniloae, Orthodoxe Dogmatik*, vol.II, Zürich, Benziger, Gütersloh, 1990, in „Ökumenische Rundschau“, 42 (1993), p. 132-136.
250. Sterpu, Cezar, *Dumitru Stăniloae, L'esperienza dell'esistenza di Dio nell'Ortodossia (Dumitru Stăniloae, Trăirea lui Dumnezeu in Ortodoxie)*, Cluj, Dacia, 1993, 247 p., in „AB“, 4 (1993), nr. 7-9, p. 174, nr. 10-12, p. 167.
251. Neaga, Nicolae, *Sette mattine con Padre Stăniloae (Șapte dimineți cu părintele Stăniloae)*, Colloqui con Sorin Dumitrescu. Bucurest, 1992, in „AB“, 4 (1993), nr. 1-3, p. 92-93.
252. Dădârlat, Camil Marius, *San Gregorio Nazianzeno, I cinque discorsi teologici (Sfântul Grigorie de Nazianz, Cele cinci cuvântări teologice)*, Casa Editrice Anastasia, 1993, in „Universul cărții“, 1993, nr. 6-8, p. 16.
253. B.C.B., *La Filocalia della passione ascetica per raggiungere la perfezione (Filocalia sfintelor nevoințe ale desăvârșirii)*, vol. I, in „RL“, 50 (1993), nr. 767, p. 2.
254. (La Redazione), *Un evento editoriale: 7 mattine con Padre Stăniloae (Un eveniment editorial: 7 dimineți cu Părintele Stăniloae)*, intervista a Sorin Dumitrescu, in „Cotidianul“, suppl. „Alfa și Omega“, 2 (1993), nr. 177, p. 6.
255. Iacob, Mihai, *Colui che chiede e colui che risponde (Cel care întreabă și cel care răspunde)*, in „România literară“, 26 (1993), nr. 7, p. 8.
256. Antonie Plămădeală, Metropolița, *Ascetica e Mistica ortodossa (Ascetica și Mistica ortodoxă)*, in „TR“, 140 (1993), nr. 1-4, p. 8.
257. Coman, Constantin, *Dumitru Stăniloae, Gesù Cristo, la luce del mondo e il deificatore dell'uomo (Dumitru Stăniloae, Iisus Hristos lumina lumii și îndumnezeitorul omului)*, in „VOR“, 5 (1993), nr. 107, p. 6.
258. Antonie Plămădeala, Arcivescovo, *Riflessioni sulla spiritualità del popolo romeno (Reflexii despre spiritualitatea poporului român)*, Craiova, Scrisul românesc, 1992, 161 p., in „TR“, 141 (1993), nr. 25-26, p. 4.
259. Dădârlat, Camil Marius, *Recupero spirituale (La Filocalia della passione ascetica per raggiungere la perfezione)* vol. I, (*Recuperare spirituală (Filocalia sfintelor nevoințe ale desăvârșirii)*), vol. I, Seconda edizione, Casa Editrice Harisma, Bucurest, in „Universul cărții“, 1993, nr. 5, p. 7.
260. Mihălcescu, Florin, *Cronaca al volume Riflessioni sulla spiritualità del popolo romeno (Cronică la Reflexii despre spiritualitatea poporului român)*, Craiova, Scrisul românesc, 1992, in „Steaua“, 44 (1993), nr. 1, p. 6-7.
261. Frunză, Sandu, *Su una nostalgia tra le due guerre mondiali (Riflessioni sulla spiritualità popolo romeno) (Asupra unei nostalgii interbelice) (Reflexii despre spiritualitatea poporului român)*, in „Echinocțiu“, 25 (1993), nr. 3, p. 8.

262. Brădăţan, Costică, *Riflessioni sulla spiritualità del popolo romeno (Reflecţii despre spiritualitatea poporului român)*, Craiova, Scrisul Românesc, 1992, in *Dizionario delle opere filosofiche romene (in Dicţionarul operelor filozofice româneşti)*, Casa Editrice Humanitas, Bucarest, 1997, p. 187-189.
263. Antonie Plămădeală, Arcivescovo, *Dalla storia dell'esicasmò nell'Ortodossia romana (Din istoria isihasmului in ortodoxia română)*, Casa Editrice Scripta, Bucarest, 1992, 170 p., in "TR", 141 (1993), nr. 25-26, p. 4.
264. Nae, Aurel, *Un libro sulla deificazione dell'uomo (L'ascetica e la mistica cristiana o la teologia della vita spirituale (O carte despre indumnezeirea omului) (Ascetica şi mistica creştină sau teologia vieţii spirituale)*, in „VOR”, 5 (1993), nr. 106, p. 4.
265. Soviany, Octavian, *Il programma cristologico della Filocalia (Programul hristologic al filocaliei)*, in „Contemporanul”, 1993, nr. 9 (144), p. 6.
266. Drăgulin, Gheorghe, *Une remarquable personnalité théologique*, in „Panorama”, 1993, nr. 1, p. 29 şi 44.
267. Stănculescu, Nina, *Il Paradiso degli innocenti (Raiul inocenţilor)*, in „Curierul Românesc”, 5 (1993), nr. 2, p. 12.
268. Clément, Olivier, *Abbiamo bisogno di persone spirituali (Avem nevoie de oameni duhovniceşti)*, in „VOR”, 5 (1993), nr. 88, p. 6.
269. Printzipas, G. Th., *Dumitru Stăniloae, d. 1993 [Obituary]*, in „Patristic and Byzantine Review”, 12 (1993), nr. 1-3, p. 94-95.
270. La Redazione, *Omaggio a Padre Dumitru Stăniloae, l'insegnante di ogni giorno della fede assoluta in Dio (Omăgiu părintelui Dumitru Stăniloae, profesorul de fiecare zi al credinţei absolute in Dumnezeu)*, in „Vremea”, 2 (1993), nr. 124, p. 1.
271. Codreanu, Theodor, *Protocronismo religioso (Protocronism religios)*, in „Totuşi iubirea”, 4 (1993), nr. 6, p. 7; nr. 7, p. 7.
272. Frunză, Sandu, *Nazionale e universale. La prospettiva ortodossa (Naţional şi universal). (Perspectiva ortodoxă)*, in „Tomis”, 28 (1993), nr. 4 (277), p. 1, 3.
273. Ursache, Petru, *Il Roveto ardente (Rugul aprins)*, in „Neamul românesc”, 1 (1993), nr. 3, p. 4.
274. Preda, Radu, *Dieci capitoli su Padre Dumitru Stăniloae (Zece capete despre părintele Dumitru Stăniloae)*, in „Echinoc”, 25 (1993), nr. 3, p. 9; şi *Dix Chapitre sur le père Dumitru Stăniloae*, in „Contacts”, 35 (1993), nr. 161, p. 48-55.
275. Dumitrescu, Sorin, *La generazione Stăniloae (Generaţia Stăniloae)*, in „Mişcarea”, 2 (1993), nr. 11, p. 1.
276. La Redazione, *La moglie di Padre Stăniloae, la Presbytera Maria Stăniloae (Presbiteră Maria Stăniloae)*, in „VOR”, 5 (1993), nr. 91, p. 8.

277. G.M., *Libro di vita spirituale (Carte de viață spirituală)*, in „Universul cărții”, 3 (1993), nr. 2, p. 2.
278. La Redazione, *Il mondo ortodosso è rimasto senza un grande spirito (Lumea ortodoxă s-a rărit cu un mare spirit)*, in „Azi”, 1993, nr. 396, p. 1.
279. G. E., *Se il tempo avrebbe avuto pazienza (Dacă timpul ar mai fi avut răbdare)*, in „Azi”, 1993, nr. 396, p. 2.
280. Antonie Plămădeală, Metropolita, *Telegramma di cordoglio per Padre Prof. Accad. Dr. Dumitru Stăniloae (Telegramă de condoleanțe P.C. Prof. Acad. Dr. Dumitru Stăniloae)*, in „TR”, 140 (1993), nr. 15-16, p. 4.
281. Antonie Plămădeală, Metropolita, *Facciamo sapere... (Semnalăm... Semnalăm...)*, in „TR”, 140 (1993), nr. 5-6, p. 4.
282. Antonie Plămădeală, Metropolita, *Padre Stăniloae. La testimonianza di un'apprendista (Părintele Stăniloae. Mărturie de ucenic)*, in „TR”, 140 (1993), nr. 37-40, p. 1-2; e in „RT”, 3 (1993), nr. 4, p. 167-168.
283. Căndea, Virgil, *Il messaggio di un martire della dottrina ortodossa (Mesajul unui martir al doctrinei ortodoxe)*, in „Curierul național”, 4 (1993), nr. 784, p. 1, 3.
284. Dădârlat, Camil Marius, *Padre Dumitru Stăniloae – una grande opera teologica (Părintele Dumitru Stăniloae – o mare operă teologică)*, in „Universul cărții”, 3 (1993), nr. 9, p. 9.
285. Fundația Anastasia, *E' passato nel mondo dell'al di là il padre della teologia orientale (S-a stins starostele teologiei răsăritene)*, in „RL”, 57 (1993), nr. 768, p. 1.
286. Abrudan, D., *Perfetto in tutto (Desăvârșit întru toate ale sale)*, in „TR”, 140 (1993), nr. 37-40, p. 1-2.
287. ***, *Il più grande teologo dell'Ortodossia romena, Padre Stăniloae si è incamminato verso per la vita eterna; Sua Beatitudine Teoctist, (Cel mai mare teolog al Ortodoxiei românești, Părintele Stăniloae a pornit către viața cea veșnică: Sua Beatitudine Teoctist), Nulla gli era estraneo (Nimic nu i-a fost străin); Sua Eminenza Daniel, Un teologo della croce e della risurrezione; (Un teolog al crucii și al învierii); Sua Eminenza Bartolomeu Anania, La fede nella vocazione romena (Credința în vocația românească)*, in „Curierul Național”, 4 (1993), nr. 785, p. 1, 3.
288. Anghelescu, Gh., *Sempre salendo i gradini del tempo verso l'eternità (Pe treptele mereu urcătoare ale timpului spre veșnicie)*, in „TR”, 140 (1993), nr. 37-40, p. 1-2.
289. Păcurariu, M., *Sacerdote e studioso della scienza sacra della teologia (Preot și savant în știința sacră a teologiei)*, in „TR”, 140 (1993), nr. 37-40, p. 2.
290. La Redazione, *Il servizio funebre di Padre Professore e Accademico Dumitru Stăniloae (Slujba înmormântării Părintelui profesor și academician Dumitru Stăniloae)*, in „TR”, 140 (1993), nr. 37-40, p. 2.

291. Munteanu, Alexandru, *Il Memoriale del dolore. "Compagni di scuola" ad Aiud con Padre Professore Stăniloae* (Memorialul durerii. „Coleg de facultate” la Aiud cu părintele profesor Stăniloae) [da „Credința străbună”, 4 (1993), nr. 4, p. 2], in “TR”, 140 (1993), nr. 37-40, p. 2, 4.
292. Todor, Nichifor, *Le memorie di un ex-studente su un uomo, un professore e un grande teologo* (Amintirile unui fost student despre un om, un profesor și un mare teolog), in “TR”, 140 (1993), nr. 37-40, p. 3, 4.
293. Sterpu, Cezar, *Padre Dumitru Stăniloae è entrato nell'eternità* (Părintele Dumitru Stăniloae a intrat în veșnicie), in „Învieră”, 4 (1993), nr. 20, p. 1.
294. La Redazione, *Abbiamo perso il padre della teologia romena* (Am pierdut pe starostele teologiei românești), in „Învieră”, 4 (1993), nr. 20, p. 3.
295. La Redazione, *Per mezzo attraverso la morte, verso la vita eterna; alla morte della moglie di Padre Stăniloae, la Presbytera Maria Stăniloae* (Prin moarte spre viața veșnică la adormirea presbiterii Maria Stăniloae), in “Călăuza Ortodoxă”, 4 (1993), nr. 60, p. 6.
296. Brânzaș, Liviu, *Padre Stăniloae è il teologo che ha aureolato la sua opera attraverso la sofferenza* (Părintele Stăniloae este teologul care și-a aureolat opera prin suferință), in „Nu”, 3 (1992), nr. 81, p. 15., con Alin Fumurescu.
297. La Redazione, *Nostro Padre* (Părintele nostru), in “Cotidianul”, supl. „Alfa și Omega”, 2 (1993), nr. 10 (12), p. 1, 6.
298. Preda, Radu, *La Cattedra Dumitru Stăniloae* (Catedra Dumitru Stăniloae), in “Cotidianul”, suppl. “Alfa și Omega”, 2 (1993), nr. 10, p. 7.
299. Zoica, Iosif, *In principio c'era l'amore – restituzione dal Padre Prof. D. Stăniloae* (La început a fost iubirea – restituire din pr. Prof. D. Stăniloae), in „Credința străbună”, 4 (1993), nr. 15-16, p. 3.
300. La Redazione, *Il Patriarca della teologia romena è passato al di là* (Patriarhul teologiei românești a trecut la cele veșnice), in „Credința străbună”, 4 (1993), nr. 15-16, p. 3.
301. Bria, Ion, *Nota alla teologia di Padre Stăniloae* (Pre-însemnare la teologia Pr. Stăniloae), in “RT”, 3 (1993), nr. 4, p. 69-75.
302. Alexe, George, *L'immagine e la somiglianza romena nella teologia di Padre Stăniloae* (Chipul și asemănarea românească în teologia Părintelui Stăniloae), in “RT”, 3 (1993), nr. 4, p. 112-143.
303. Bălțat, Visarion, *Eventi accademici presso la Facoltà di Teologia di Sibiu* (Evenimente academice la Facultatea de Teologie din Sibiu), in “RT”, 3 (1993), nr. 4, p. 144-145.
304. Bălțat, Visarion, *Padre Prof. e Accademico Dumitru Stăniloae* (Pr. Prof. și Academician Dumitru Stăniloae), in “RT”, 3 (1993), nr. 4, p. 166.
305. Popescu, David, *In memoriam. Padre Prof. e Accademico Dumitru*

- Stăniloae (In memoriam. Pr. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae)*, in "Glasul Bisericii", 50 (1993), nr. 4-6, p. 105-107.
306. Vizirescu, Pan ML, *Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Părintele Profesor Dumitru Stăniloae)*, in "G", 2 (1993), nr. 5, p. 36-37.
307. La Redazione, *Apostolo della nazione – Padre Dumitru Stăniloae (Apostol al neamului – părintele Dumitru Stăniloae)*, in "CC, 1 (1993), nr. 8-10, p. 10.
308. Daniel Ciobotea, Metropolita, *Il sogno della madre (Visul mamei)*, in "CC, 1 (1993), nr. 8-10, p. 11.
309. Clément, Olivier, *In memoriam Dumitru Stăniloae (1903-1993)*, in "Contacts", 44 (1993), nr. 164, p. 293-302.
310. Daniel Ciobotea, Metropolita, *L'eterno mistero della teologia confessionale (Veșnica taină a teologiei mărturisitoare)*, in "Candela Moldovei", 2 (1993), nr. 9-10, p. 11.
311. Frunză, Anton, *Padre Prof. Acad. Dr. Dumitru Stăniloae (Pr. prof. Acad. Dr. Dumitru Stăniloae) (1903-1993)*, in "Candela Moldovei", 2 (1993), nr. 9-10, p. 11.
312. Rădulescu, Gheorghe, *Verso il cielo (Spre cer)*, in „Cuvântul Românesc”, 19 (1993), nr. 210, p. 14.
313. Alexe, George, *In memoriam! Nostro padre Professor Dumitru Stăniloae (In memoriam! Părintele nostru Profesor Dumitru Stăniloae)*, in „Credința”, 43 (1993), nr. 10-12, p. 3.
314. Duțu, Alexandru, *Ringraziamo Dio che Padre Stăniloae ha vissuto in mezzo a noi, (Mulțumim lui Dumnezeu că părintele Stăniloae a trăit printre noi)*, in "RL", 51 (1993), nr. 767, p. 2.
315. Cruga, Dinu, *Spostandosi con pace verso Dio. Nostro Padre Dumitru Stăniloae (Mutarea cu pace către Dumnezeu a părintelui nostru Dumitru Stăniloae)*, in „Solia/The Herald”, 58 (1993), nr. 11, p. 16-17,24.
316. Tsirpanlis, Constantine N., *Stăniloae Dumitru, d. 1993*, in „Patristic and Byzantine Review”, 12 (1993), nr. 1-3, p. 94-95.
317. La Redazione, *Il teologo dell'amore (Teologul iubirii)*, in "VOR", 5 (1993), nr. 103, p. t.
318. Lechea, Ștefaniță, *Discorso umile su Padre Dumitru Stăniloae (Sfielnic cuvânt despre Părintele Dumitru Stăniloae)*, in "VOR", 5 (1993), nr. 103, p. 2.
319. La Redazione, *Dati per la storia della santità e della saggezza (Date pentru istoria sfințeniei și a înțelepciunii)*, in "VOR", 5 (1993), nr. 103, p. 4-5.
320. Clément, Olivier, *Il più grande teologo ortodosso del Novecento (Cel mai mare teolog ortodox din secolul XX)*, in "VOR", 5 (1993), nr. 103, p. 4.
321. Popescu, Dumitru, *In memoriam*, in "VOR", 5 (1993), nr. 103, p. 4, 6.
322. Allchin, Donald, *L'uomo della scienza, della pietà e della preghiera (Omul*

- științei, evlaviei și rugăciunii*), in "VOR", 5 (1993), nr. 103, p. 6.
323. Bria, Ion, *Alla morte di Padre Stăniloae (La moartea Părintelui Stăniloae)*, in "VOR", 5 (1993), nr. 103, p. 6.
324. ***, *Omaggio al Patriarca della teologia romena: (Omăgiu Patriarhului teologiei românești)* Sua Beatitudine Teoctist, Il Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, *Adorazione all'Apostolo del popolo romeno (Închinare Apostolului neamului românesc)*, p. 5; Dumitru Radu, *Una perdita senza pari per la teologia universale (O pierdere nepereche pentru teologia universală)*, p. 5; Virgil Căndea, *Il pensiero giusto e il vivere giustamente (Gândirea dreaptă și viețuire dreaptă)*, p. 5; Sua Eminenza Daniel, Metropolita di Moldova e Bucovina, *Il mistero eterno della teologia confessionale, (Veșnica taină a teologiei mărturisitoare)*, p. 5; Donald Allchin, *Un teologo per tutto il mondo cristiano (Un teolog pentru întreaga lume creștină)*, p. 5-6; Mircea Păcurariu, *Omaggio di Sibiu della zona dell'Ardeal ortodosso (Omăgiul Sibiului și al Ardealului ortodox)*, p. 6; C. Galeriu, *Il potere dello Spirito Santo, in una manciata di carne (Puterea Duhului Sfânt într-o mână de carne)*, p. 6, in "VOR", 5 (1993), nr. 103, p. 5-6.
325. L.M., *Non te ne andare ... (Nu te du...)*, in „Adevărul literar și artistic”, 4 (1993), nr. 193, p. 1.
326. Radu, Dumitru, *L'opera del grande teologo ortodosso Dumitru Stăniloae (Opera marelui teolog ortodox Dumitru Stăniloae)*, in „Adevărul literar și artistic”, 4 (1993), nr. 189, p. 12.
327. Ignatie Monahul, *La fonte Stăniloae non seccherà mai (Izvorul Stăniloae nu va seca niciodată)*, in "VOR", 5 (1993), nr. 106, p. 6.
328. Coman, Constantin, *Momento dell'anniversario in memoria di Padre Dumitru Stăniloae (Moment aniversar in memoria Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in "VOR", 5 (1993), nr. 106, p. 6.
329. Sua Beatitudine Teoctist, Il Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, *Un devoto servo della Chiesa e della teologia ortodossa, un grande teologo (ortodosso) della nostra epoca, stipite della teologia ortodossa contemporanea (Un slujitor devotat al Bisericii și teologiei ortodoxe, un mare teolog (ortodox) al epocii noastre, coloană a teologiei ortodoxe contemporane)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 3-5.
330. Padre Prof. dr. Dumitru Popescu, *In memoriam*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 6-7.
331. Gh. Vasilescu, *Lo spirare del Padre Accademico Prof. Dr. Dumitru Stăniloae. Il funerale di Padre Dumitru Stăniloae (Trecerea la cele veșnice a Părintelui Academician profesor doctor Dumitru Stăniloae. Funerariile Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 8-28.
332. Padre Prof. dr. Ion Bria, *Alla morte di Padre Stăniloae (La moartea Părintelui Stăniloae)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 28-30.

333. Padre Prof. dr. Dumitru Radu, *Un climax aggiornato della teologia patristica (O culme actualizată a teologiei patristice)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 35-77.
334. Padre Prof. dr. Ion Bria, *Lo spazio della deificazione. La perpetuazione dell'umano in Dio nella visione teologica del Padre Stăniloae (Spațiul îndumnezeirii. Eternizarea umanului în Dumnezeu, în viziunea teologică a Părintelui Stăniloae)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 77-79.
335. Diac. Assist. Ioan Caraza, *"Il mondo come dono di Dio" - coordinata essenziale della teologia di Padre Stăniloae („Lumea ca dar al lui Dumnezeu” – coordonată esențială a teologiei Părintelui Stăniloae)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 108-112.
336. Olivier Clement, *Il più grande teologo del Novecento (Cel mai mare teolog ortodox al secolului XX)* (traduzione), in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 120-127.
337. Dr. Constantin Enăchescu, *Il contributo di Padre Accad. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae alla costruzione di una filosofia antropologica cristiana-ortodossa (Contribuția Pr. acad. prof. dr. Dumitru Stăniloae la edificarea unei filosofii antropologice creștin-ortodoxe)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 127-142.
338. Padre Prof. univ. dr. Petru Rezuș, *Padre Prof. Accad. Dr. Dumitru Stăniloae (Pr. prof. acad. dr. Dumitru Stăniloae)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 143-145.
339. Padre Assist. dr. Gheorghe Drăgulin, *Le fasi della conquista della celebrità del teologo (Treptele cuceririi celebrității teologului)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 145-150.
340. Padre Assist. dr. Constantin Coman, *L'umiltà della parola. Omaggio a Padre Dumitru Stăniloae, a 90 anni (Smerenia cuvântului. Ofranda Părintelui Dumitru Stăniloae, la 90 de ani)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 150-152.
341. Padre Pr. Ioan Buga, *Il Patriarca senza corona della nostra Ortodossia (Patriarhul neîncoronat al Ortodoxiei noastre)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 153-154.
342. Dan Zamfirescu, *Note sul Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae (Însemnări despre Părintele prof. dr. Dumitru Stăniloae)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 155-170.
343. Dan Ciachir, *L'uomo e la sua opera (Omul și lucrarea sa)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 170-174.
344. Radu Preda, *Dieci capitoli su Padre Dumitru Stăniloae (Zece capete despre Părintele Dumitru Stăniloae)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 174-177.

345. Arcim. Ioasaf Popa, *Ciò che ho imparato da Padre Dumitru Stăniloae (Ce am învățat de la Părintele Dumitru Stăniloae)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 177-179.
346. Ioan Alexandru, *Dossologia poetica (Doxologie poetică)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 179-180 (da „Cotidianul” 13. XI. 1992).
347. *Padre Dumitru - il Teologo: ritratto-autoritratto. Santità e delicatezza* (dall'Almanacco della Parrocchia ortodossa romena di Vienna, 1976) (*Părintele Dumitru Teologul – portret-autoportret. Sfințenie și delicatețe*) (din Almanahul parohiei ortodoxe române de la Viena, 1976), in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 180-183.
348. Mihai Diaconescu, *Incontri con Padre Stăniloae (Întâlniri cu Părintele Stăniloae)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 183-187.
349. Costion Nicolescu, *Padre Dumitru il Teologo: L'ultima discussione (Părintele Dumitru Teologul: ultima convorbire)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 187-190.
350. *Padre Stăniloae all'età dei patriarchi. "Il Teologo della speranza" visto dai suoi contemporanei (Părintele Stăniloae la vârstă patriarhilor. „Teologul speranței” văzut de contemporanii săi)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 190-191.
351. Monaco Ignatie Marica, *La „Via dolorosa” del Padre Prof. Dumitru Stăniloae („Via dolorosa” a Părintelui prof. Dumitru Stăniloae)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 192-196.
352. *Padre Stăniloae, frammento autobiografico (Părintele Stăniloae, fragment autobiografic)* (di Remus Andrei Ioan), in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 196-197 (da „Cotidianul” 13. XI. 1992).
353. Gheorghe Anghelescu, *La biografia del Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Biografia Părintelui prof. Dumitru Stăniloae)*, in „O”, XLV (1993), nr. 3-4, p. 198-200.
354. Padre David Popescu, *In memoriam Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae (In memoriam Pr. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae)*, in „GB”, L (1993), nr. 4-6, p. 105-107.
355. Padre Prof. Dr. Ion Bria, *Nota alla Teologia di Padre Stăniloae (Pre-însemnare la Teologia Părintelui Stăniloae)*, in „RT” III (75) (1993), nr. 4, p. 69-75.
356. George Alexe, *L'immagine e la somiglianza romena nella Teologia di Padre Stăniloae (Chipul și asemănarea românească în Teologia Părintelui Stăniloae)*, in „RT” III (75) (1993), nr. 4, p. 113-143.
357. Padre Ioan Ioniță, *La Teologia come esperienza del mistero divino. Omaggio alla memoria del Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Teologia ca experiență a misterului divin. Omagiu memoriei părintelui profesor Dumitru Stăniloae)*, in „Teologie și Viață”, IV (LXX) (1994), nr. 11-12, p. 116-119.

358. Cristescu, Vasile, *Persona e comunione nel pensiero teologico del Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Persoana și comuniune în gândirea teologică a Pr. Prof. Dumitru Stăniloae)*, in „Analele Științifice ale Univ. „AI. I. Cuza” din Iași”, Serie nuova, Teologie, tomo II, 1993-1994, p. 157-159.
359. Florescu, Nicolae, *Una polemica manipolata (O polemică manipulată)*, in „Jurnalul literar”, 4 (1993-1994), nr. 49-52, p. 3, 6.
360. Ionescu, Cornel Mihai, *Il piccolo anti-mimo (Micul anti-mim)*, in „Jurnalul literar”, 4 (1993-1994), nr. 49-52, p. 6.
361. La Redazione, *Estratti dagli inserti della Securitate (Extrase din „Dosarul” de la Securitate)*, in „Jurnalul literar”, 4 (1993-1994), nr. 49-52, p. 5.
362. La Redazione, *Stăniloae Dumitru, 1903-1993*, in „Epiphany”, 14 (1994), nr. I, p. 46.
363. La Redazione, *Gli scritti di un grande teologo (Scrierile unui mare teolog)*, in „Magazin istoric”, 28 (1994), nr. I, p. 46.
364. Allchin, A.M., *Dumitru Stăniloae (1903-1993)*, in „Sobornost”, 16 (1994), nr. 1, p. 38-44.
365. Botez, Victor, *Necrologio, Dumitru Stăniloae (Necrolog, Dumitru Stăniloae)*, in „Revista de filozofie”, 41 (1994), nr. 1, p. 97-101.
366. Radu, Simion, *Due corifei della cultura nazionale: Gheorghe Lazăr e Dumitru Stăniloae (Doi corifei ai culturii naționale: Gheorghe Lazăr și Dumitru Stăniloae)*, in „AB”, 5 (1994), nr. 1-3, p. 113-118.
367. Litiu, Gheorghe, *Una lacrima per Padre Dumitru Stăniloae (O lacrimă pentru părintele Dumitru Stăniloae)*, in „TR”, 141 (1994), nr. 1-4, p. 5.
368. Cronicar, *La scomparsa del Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Trecerea la cele veșnice a părintelui prof. Dumitru Stăniloae)*, in „AB”, 5 (1994), nr. 1-3, p. 152-153.
369. La Redazione, *In memoriam. Dumitru Stăniloae*, in „Magazin istoric”, 28 (1994), nr. 2, p. 46.
370. Held, Heiny Joachim, *Dumitru Stăniloae: 1903-1993*, in „Ökumenische Rundschau”, 43 (1994), nr. 2, p. 190-192.
371. Frunză, Sandu, *Una porta aperta verso il cielo (O poarta deschisă spre cer)*, in „Renașterea”, 5 (1994), nr. 12, p. 2.
372. Schintee, Octavian, *Persona e comunione. Omaggio per onorare il Padre Professore Accademico Dumitru Stăniloae all'età di 90 anni (Persoană și comuniune. Prinoc de cinstire Părintelui Profesor Academician Dumitru Stăniloae la împlinirea vârstei de 90 de ani)*, Casa Editrice e Tipografia dell'Arcidiocesi Ortodosso di Sibiu 1993 [recensione], in „Renașterea”, 5 (1994), nr. 12, p. 10.
373. Iloaie, Șt., *Ascetica e mistica nella teologia di Padre Stăniloae (Ascetica și mistica în teologia părintelui Stăniloae)*, in „ST”, 46 (1994), nr. 4-6, p. 71-82; și in „O”, 54 (2003), nr. 3-4, p. 95-107.
374. Alexe, George, *Lo spazio dell'immortalità nella visione di Padre Stăniloae*

- (*Spațiul nemuririi în viziunea Părintelui Stăniloae*), în „Credința”, 44 (1994), nr. 4-6, p. 3, 5.
375. Galites, G. A., *Demetrios Stăniloae: eulabiko mnemosyno*, în „Anaplasia”, 1994, nr. 3, p. 105-110.
376. La Redazione, *Biographika tou P. Demetriou Stăniloae*, în „Anaplasia”, 1994, nr. 3, p. 111.
377. Coman, Konstantinos, *He tapeinophrosyne tou logou*, în „Anaplasia”, 1994, nr. 3, p. 112-113.
378. Gounelas, Sotires, *To doro kai to antidoro*, în „Anaplasia”, 1994, nr. 3, p. 117-118.
379. Papathansiou, Chrestos K., *Ho P. Stăniloae kai he Intercommunio*, în „Anaplasia”, 1994, nr. 3, p. 119-120.
380. Cacuci, Dimitrie, *He athanate eikona tou Theou*, în „Anaplasia”, 1994, nr. 3, p. 120.
381. Kevrekide, Alex., *Apo ton pneumatiko thesauro tou P. Dem. Stăniloae*, în „Anaplasia”, 1994, nr. 3, p. 121-124.
382. Morarou, Evgenios, *Tapeines skepseis peri enos megalou theologou*, în „Anaplasia”, 1994, nr. 3, p. 125-126.
383. Preda, Radu, *Dialogo con Olivier Clément (Dialog cu Olivier Clément*, în „Renașterea”, 5 (1994), nr. 5, p. 6.
384. Galeriu, Constantin, *Dal pensiero sacro di Padre Stăniloae (Din gândirea sacră a părintelui Stăniloae)*, în „VOR”, 6 (1994), nr. 123, p. 3.
385. Bria, Ion, *La sintesi Stăniloae (Sinteza Stăniloae)*, în „VOR”, 6 (1994), nr. 123, p. 3.
386. La Redazione, *1995 – Simposio Dumitru Stăniloae (1995 – Simpozion Dumitru Stăniloae)*, în „VOR”, 6 (1994), nr. 123, p. 3.
387. Costa de Beauregard, M.A., *In memoriam Père Dumitru Stăniloae, théologien de la croix*, în „Le messager orthodoxe”, 1994, nr. 124, p. 105-106.
388. Cristea, Simion, *Emblemi: gli occhi di Padre Stăniloae (Embleme: Ochii părintelui Stăniloae)*, în „Renașterea”, 6 (1995), nr. 3, p. 7.
389. La Redazione, *Dumitru Stăniloae*, în „Renașterea”, 6 (1995), nr. 10, p. 1-2.
390. Ciachir, Dan; Bobrinskoy, Boris; Evdokimov, Michel; Popescu, Dumitru; Chirilă, Ioan, *Attualità (Actualitate)*, în „Renașterea”, 6 (1995), nr. 10, p. 4.
391. Preda, Radu, *Padre Dumitru Stăniloae: il nuovo discorso teologico (Părintele Dumitru Stăniloae: Noul discurs teologic)*, în „Renașterea”, 6 (1995), nr. 10, p. 5.
392. Nicolescu, Costion, *Padre Dumitru o la vita come teologia (Părintele Dumitru sau viața ca teologie)*, în „Renașterea”, 6 (1995), nr. 10, p. 7.
393. Ritter, Adolf Martin, *In memoria del Padre Stăniloae (În amintirea*

- Părintelui Stăniloae*), in "Renașterea", 6 (1995), nr. 10, p. 8.
394. Clément, Olivier, *La Chiesa, laboratorio della Resurrezione (Biserica, laborator al învierii)*, in "Renașterea", 6 (1995), nr. 10.
395. Petrache, Bogdan, *Il Patriarca della teologia romena, due anni dopo il passaggio verso l'eternità (Patriarhul teologiei românești, doi ani de la trecerea la cele veșnice)*, in "VOR", 4 (1995), nr. 145-146, p. 4-5.
396. Lechea, Ștefaniță, *In memoriam e sulla via dei legami dell'anima (In memoriam și pe calea legăturilor de suflet)*, in "VOR", 6 (1995), nr. 145-146, p. 5.
397. Bria, Ion, *Il ritorno a Dumitru Stăniloae (Întoarcerea la Dumitru Stăniloae)*, in "TR", 142 (1995), nr. 37-40, p. 1, 4.
398. Bria, Ion, *Il nome di un sacerdote della Chiesa terrena è scolpito nei cieli (Numele unui preot al Bisericii pământești din această Țară este înscris în cer)*, in "CC", 3 (1995), nr. 23-24, p. 8.
399. Ritter, Adolph Mailin, *Zum Gedenken an Pr. Prof. Dr. D. Stăniloae*, in „Deisis”, (1995), nr. 2, p. 59-61,
400. Ignatie Il Monaco, *Padre Dumitru Stăniloae (Părintele Dumitru Stăniloae)*, in "CC", 3 (1995), nr. 25-26, p. 8.
401. Antonie Plămădeală, Metropolita, *Padre Stăniloae, un genio teologico (Părintele Stăniloae, un geniu teologic)*, in „Almanah Bisericesc”, L'Arcidiocesi di Bucarest, 1995, p. 218-219.
402. Pr. Marc-Antoine Costa de Beauregard, *Padre Dumitru Stăniloae, un teologo della Croce (Părintele Dumitru Stăniloae, un teolog al Crucii) (traduzione)*, in „GB”, LI (1995), nr. 1-5, p. 50-51.
403. Pr. Lect. Dr. Ștefan Buchiu, *Padre Prof. Dumitru Stăniloae - il teologo della comunione (Părintele Profesor Dumitru Stăniloae – teologul comuniunii)*, in „GB”, LI (1995), nr. 6-12, p. 66-73.
404. Petrache, Bogdan, *La Filocalia della passione ascetica per raggiungere la perfezione (Filocalia sfintelor nevoințe ale desăvârșirii)*, vol. V, Casa Editrice Harisma, Bucarest, 1995, in „VOR”, 7 (1995), 125, p. 6.
405. Petrache, Bogdan, *Padre Dumitru Stăniloae: Parole per l'edificazione (Părintele Dumitru Stăniloae: Cuvinte spre zidire)*, Casa Editrice del Monastero Frăsinei, 1995, 125 p., in „VOR”, 7 (1995), nr. 137, p. 6.
406. Petrache, Bogdan, *Padre Dumitru Stăniloae: La Preghiera di Gesù e l'esperienza dello Spirito Santo. (Părintele Dumitru Stăniloae, Rugăciunea lui Iisus și experiența Duhului Sfânt)*, Sibiu: Deisis, 1995, 121 p., in "VOR", 7 (1995), nr. 138, p. 7.
407. Teșu, Ioan Cristinel, *Padre Dumitru Stăniloae: La Preghiera di Gesù e l'esperienza dello Spirito Santo. (Părintele Dumitru Stăniloae, Rugăciunea lui Iisus și experiența Duhului Sfânt)*, Premessa di Arcimandrita Gheorghios Gregoriota, Prefazione Olivier Clément, in romeno di Marilena Rusu, Sibiu, Casa Editrice Deisis, 1995, 121 p., in "Teologie și Viață", 5

- (1995), nr. 1-3, p. 185-186.
408. Teșu, Ioan-Cristinel, *Parole per l'edificazione. 300 capitoli spirituali dal pensiero filocalico di Padre Stăniloae, raccolte dal Monaco Ignatie (Cuvinte spre zidire. 300 de capete duhovnicești din gândirea filocalică a Părintelui Stăniloae culese de Ignatie Monahul)*, Stampata al Monastero Frăsinei, 1995, 127 p., in "Teologie și Viață", 5 (1995), nr. 1-3, p. 186-188.
 409. Maraval, Pierre, *Saint Maxime le Confesseur, Ambigua*, in „Revue d'Histoire et de Philosophie”, 75 (1995), p. 352-353.
 410. Felmy, Karl Christian, *Dumitru Stăniloae: Orthodox Dogmatik*, Band II, Zürich; Einsiedeln; Köln: Gütersloh; Benziger, 1990, 304 p, in „Kirche im Osten”, 38 (1995), p. 197-202.
 411. Beinert, Wolfgang, *Orthodoxe Dogmatik*, vol. III, in „Theologie und Glaube”, 85 (1995), p. 569.
 412. (La Redazione), *The Experience of God*, by Dumitru Stăniloae, 1994, in "Sobornost", 17 (1995), nr. 1, p. 107.
 413. Don, Andrew I., *Dumitru Stăniloae, The Experience of God*, Brookline, Holy Cross Orthodox Pr., 1994, in "Saint Vladimir's Theological Quaterly", 39 (1995), nr. 4, p. 425-427.
 414. Flegg, Columbo Graham, *The Experience of God, by Dumitru Stăniloae*, translated and edited by Ioan Ioniță and Robert Barringer, Brookline, Holy Cross Orthodox Press, 1994, p. XXII, 280 p., in "Sobornost", 18 (1996), nr. 1, p. 95-96.
 415. Louth, Andrew, *Dumitru Stăniloae, The Experience of God*, Brookline, Holy Cross Orthodox Press, 1994, in "Greek Orthodox Theological Review", 41 (1996), p. 292-294.
 416. Anghelescu, Gheorghe, *Un adempimento per la teologia romana (segnalazione per l'apparizione del libro Orthodox Dogmatik, vol. III) (O împlinire pentru teologia românească)* (semnal apariție carte *Orthodox Dogmatik*, vol. III), in „VOR”, 8 (1996), nr. 159-160, p. 6.
 417. Vraciu, Daniel, *Novità editoriali: Padre Dumitru Stăniloae, La Teologia Dogmatica Ortodossa (Noutăți editoriale: Părintele Dumitru Stăniloae, Teologia dogmatică ortodoxă)*, vol. I, in „VOR”, 8 (1996), nr. 168, p. 6.
 418. Anghelescu, Gh., *La dimension éschatologique de l'anthropologie du Père Dumitru Stăniloae*, in „Analele Universității din Craiova”, Seria teologică, 1 (1996), nr. 1, p. 79-81.
 419. Leb, Ioan-Vasile, *Chiesa e nazione nella concezione di Padre Stăniloae (Biserică și neam în concepția Părintelui Stăniloae)*, in "Renașterea", 7 (1996), nr. 1, p. 8.
 420. Săvan, Dan, *Il Simposio Dumitru Stăniloae - Seconda Edizione (Simpozionul Dumitru Stăniloae – ediția a doua)*, in "VOR", 7 (1996), nr. 165, p. 4.

421. Sabău, Ioan, *I ricordi di ieri, pensieri per il domani* (*Amintiri de ieri, gânduri pentru mâine*), [intervista a Constantin Cristi e Bogdan Scorțea], in "VOR", 7 (1996), nr. 166, p. 2.
422. Damian, Theodor, *La teologia del dono, caratteristica fondamentale del pensiero di Padre Dumitru Stăniloae* (*Teologia darului, caracteristică fundamentală a gândirii Părintelui Dumitru Stăniloae*), in "TR", 144 (1996), nr. 17-18, p. 3, nr. 23-24, p. 1, 3.
423. Nicolescu, Costion, *Padre Dumitru, amico di Cristo e nostro amico* (*Părintele Dumitru, prietenul lui Hristos și prietenul nostru*), in "CC", 4 (1996), nr. 44, p. 7-9.
424. Megheșan, Dumitru, *Teologia e spiritualità cristiana ortodossa nella concezione di Padre Prof. Dumitru Stăniloae* (*Teologie și spiritualitate creștină ortodoxă în concepția Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae*), in „Credința ortodoxă”, 2 (1997), nr. 1-2, p. 58-62.
425. Mosoiu, Nicolae, *La sobornicità aperta come tipologia ecumenica* (*Sobornicitatea deschisă ca tipologie ecumenică*), in "RT", 7 (1997), nr. 4, p. 87-116.
426. Bria, Ion, *Via Stăniloae nella teologia romena* (*Via Stăniloae în teologia română*), in "VOR", 9 (1997), nr. 187, p. 4.
427. Louth, Andrew, *The Orthodox Dogmatic Theology of Dumitru Stăniloae*, in „Modern Theology”, 13 (1997), p. 253-267.
428. Serafim Joantă, Metropolița per la Germania ed Europa Centrale, *Alcuni pensieri su Padre Dumitru il Teologo* (*Câteva gânduri despre Părintele Dumitru Teologul*), in "CC", 5 (1997), nr. 55-56, p. 8-9.
429. Pr. Lect. Ștefan Buchiu, *Contributi apologetici nell'opera di Padre Dumitru Stăniloae* (*Contribuții apologetice în opera Părintelui Dumitru Stăniloae*), in „BOR”, CXV (1997), nr. 1-6, p. 242-249.
430. Coman, Constantin, *Sul Teologo dell'amore – contributi all'interpretazione della personalità e dell'opera di Padre Dumitru Stăniloae* (*Despre Teologul iubirii – contribuții la erminia personalității și operei Părintelui Dumitru Stăniloae*), in „Scara”, 1 (1997), nr. 2, p. 192-198.
431. Maciej Bielawski, „*Padre Stăniloae è un grande maestro che ti insegna come leggere la patristica, come valorizzare questo tesoro della Chiesa*” („*Părintele Stăniloae este un mare maestru care te învață cum să citești patristica, cum să prețuiești acest tezaur al Bisericii*”) [intervista], in "VOR", 10(1998), nr. 125, p. 3.
432. Ică, Ioan, *L'attualità di Padre Dumitru Stăniloae* (Selezioni dal convegno "Padre Stăniloae ed i problemi della teologia neo-patristica") (*Actualitatea Părintelui Dumitru Stăniloae*) (Selectiuni din conferința „Părintele Stăniloae și problemele teologiei neopatrstice”), in „Schimbarea la față”, 1 (1998), I, nr. 8, p. 1,5; II, nr. 9, p. 5.
433. Henkel, Jürgen, *Hermannstadter Zeitung. Vom Feigenblatt*

- kommunistischer Minderheitenpolitik zur kritischen deutschen Wochenzeitung in Rumänien*, in „Sudoeuropa-Mitteilungen“, 38 (1998), p. 377-379.
434. La Redazione, *Il ciclo di conferenze "Le serate Filocaliche". 5-11 ottobre, Bucarest. Lo spirito filocalico nei giovani di oggi (Ciclul de conferințe „Serile Filocalice”. Duhul filocalic la tineretul de azi)*, in „VOR”, 10 (1998), nr. 213, p. 4.
435. Wendebourg, Dorothea, *Stăniloae Dumitru, Orthodox Dogmatik*, Band III, 1995, in „Ökumenische Rundschau”, 47 (1998), p. 395-399.
436. Nikolaou, Theodor, *Stăniloae Dumitru, Orthodox Dogmatik*, Band III, Solothurn Düsseldorf: Benzinger, 1995, 404 p., in „Orthodoxes Forum”, 12 (1998), nr. 2, p. 266-269.
437. Kallistos Ware, *Foreword, Dumitru Stăniloae, The Experience of God*, Brookline, Holy Cross Orthodox Press, 1998, p. IX-XXVII.
438. Neaga, N., *Dumitru Stăniloae, La posizione del Signor Lucian Blaga nei confronti del cristianesimo e dell'ortodossia (Dumitru Stăniloae, Poziția domnului Lucian Blaga față de creștinism și de ortodoxie)*, Casa Editrice Paideia, Bucarest, 1997, 189 p., in „AB”, 9 (1998), nr. 4-6, p. 243-244.
439. Sesboué, Bernard, *Saint Maxime le Confesseur, Ambigua*, in „Recherches de Science Religieuses”, 86 (1998), p. 236-238.
440. Ciocan, Tudor, *Leggendo la Filocalia - alcuni pensieri al margine di qualche nota della Filocalia (Citind Filocalia – gânduri pe marginea câtorva note din Filocalie)*, Casa Editrice Printech, Bucarest, 1999.
441. Verdoy, Alfredo, *Oracion de Jesus y experiencia del Espiritu Santo*, Madrid, Narcea, 1997, in „Estudios Eclesiasticos”, 74 (1999), p. 179-180.
442. Moldoveanu, Ioan, *Corso su Padre Stăniloae alla Facoltà di Teologia di Salonicco (Curs despre părintele Stăniloae la Facultatea de Teologie din Tesalonic)*, in „VOR”, 11 (1999), nr. 218-219, p. 15.
443. La Redazione, *Le serate filocaliche Dumitru Stăniloae (Serile filocalice Dumitru Stăniloae)*, in „VOR”, 11 (1999), nr. 233, p. 8.
444. Alexe, George, *Padre Staniloae - commemorato teologicamente ed ecumenicamente a New York (Părintele Stăniloae comemorat teologic și ecumenic la New York)*, in „Lumină Lină” (Gracious Light), 4 (1999), nr. 2, p. 81-85.
445. Pentiuc, Eugen, *Remembering Fr. Stăniloae. An Ecumenical Theological Symposium in the Great Apple*, in „Lumină Lină” (Gracious Light), 4 (1999), nr. 2, p. 87-88.
446. Ungureanu, R.S., *Padre Stăniloae, „il teologo della speranza” (Părintele Stăniloae, „teologul speranței”)*, in „Monitorul”, 1999, nr. 278, p. 7 A.
447. Vârcioroveanu, Mioara, *Il nostro amato Padre Dumitru Stăniloae (Iubitul nostru părinte Dumitru Stăniloae)*, in „CC”, 6 (1999), nr. 71-72.
448. La Redazione, *Apostolo dell'infinito - Padre Dumitru Stăniloae (Apostol al*

- neantului – părintele Dumitru Stăniloae), in "CC", 7 (1999), nr. 78-82, p. 8-9.
449. Ică, Ioan I., *La Mistica vera significa solo questa cosa: la vita in Cristo (Mistica adevărată înseamnă lucrul acesta: viața in Hristos)*, in "VOR", 11 (1999), nr. 218-219, p. 4-5.
450. Padre Dr. Theodor Damian, *Aspetti della Teologia del Dono nella sintesi di Padre Dumitru Stăniloae (Aspecte ale Teologiei Darului in sinteza Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „GB”, LV (1999), nr. 5-8, p. 25-34.
451. Arcid. Gheorghe Holbea, *La Teologia dialettica nell'analisi critica di Padre Dumitru Stăniloae (Teologia dialectică in analiza critică a Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „O”, LI (2000), nr. 3-4, p. 93-104.
452. Padre Prof. dr. Dumitru Popescu, *L'impatto dell'opera di Padre Stăniloae sulla teologia e sulla cultura contemporanea (Impactul operei Părintelui Stăniloae asupra teologiei și culturii contemporane)*, in „GB”, LVI (2000), nr. 9-12, p. 58-71, și in „O”, LII (2001), nr. 1-2, p. 26-37.
453. Petraru, Gheorghe, *Sens dans la pensée philosophique et théologique roumaines: Petre Țuțea, Nicolae Steinhardt et Dumitru Stăniloae*, in „Analele Științifice ale Universității „AI. I. Cuza”, Iași”, Serie nuova, 5, 1999-2000, p. 17-26.
454. Moșoiu, Nicolae, *Le sintesi teologiche di Pade Stăniloae e la loro rilevanza attuale (Sintezele teologice ale Pr. Stăniloae și relevanța lor actuală)*, in "Lumină Lină" (Gracious Light), 5 (2000), nr. 1, p. 13-15.
455. Bartoș, Emil, *The Essence-Energies Distinction in the Theology of Dumitru Stăniloae*, in „European Journal of Theology”, 9 (2000), nr. 1, p. 3-18.
456. Bazgan, George, *Il Simposio „Padre Dumitru Stăniloae”, (Simpozionul „Părintele Dumitru Stăniloae”), Bucarest, 2-4 Ott. 2000 = Father Dumitru Stăniloae, Symposium, Bucharest, Oct. 2-4, 2000*, in „Cuvântul adevărului” (The Word of Truth), 3 (2000), nr. 3-4, p. 17-22.
457. Bria, Ioan, *The Impact of Father Dumitru Stăniloae's Theology on Ecumenical Movement*, in „Cuvântul adevărului” (The Word of Truth), 3 (2000), nr. 3-4, p. 25-30; și in "Lumină Lină" (Gracious Light), 5 (2000), nr. 4, p. 61-64.
458. Parfene, Constantin, *Dumitru Stăniloae – pro memoria*, in „Cuvântul adevărului” (The Word of Truth), Canada, 3 (2000), nr. 3-4, p. 31-39.
459. Drăgulin, I. Gheorghe, *Le personalità romene anticomuniste rimangono immortali nell'anima della nazione. Padre Accad. Dr. Dumitru Stăniloae (Personalitățile românești anticomuniste rămân nepieritoare in sufletul neamului. Pr. Acad. Dr. Dumitru Stăniloae)*, in "Lumină Lină" (Gracious Light), 5 (2000), nr. 4, p. 65-67.
460. Ioniță, I., *A Few Exclusive Testimonies of Fr. Stăniloae and of Others about Him*, in "Lumină Lină" (Gracious Light), 5 (2000), nr. 4.

461. J. A., *Charles Miller, The Gift of the World. An Introduction to the Theology of Dumitru Stăniloae*, in „Orthodox Outlook”, 13 (2000), nr. 5, p. 34-35.
462. Nicolescu, Costion, *Padre Stăniloae e l'ambiente politico. L'atteggiamento verso la monarchia e verso i monarchi (Părintele Stăniloae și aria politicii. Atitudinea față de monarhie și monarhi)*, in „TR”, 148 (2000), nr. 23-26, p. 1,3.
463. Toma, Ștefan, *Una giornata di festa in memoria del Padre Dumitru Stăniloae a Salonicco (O zi de sărbătoare în memoria părintelui Dumitru Stăniloae la Tesalonic)*, in „TR”, 148 (2000), nr. 27-28, p. 1,2.
464. Gherman, Eduard, *Il teologo dell'amore cristiano, Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae (Teologul dragostei creștine), Pr. prof. Dr. Dumitru Stăniloae*, in „Biruința”, 1 (2000), nr. 9-12, p. 22-23.
465. Carebia, Adrian, *Ricordando un grande teologo (Amintirea unui mare teolog)*, in „Învierea”, 11 (2000), nr. 19, p. 2.
466. La Redazione, *Dumitru Stăniloae, l'eccezionale teologo ortodosso del XX secolo (Dumitru Stăniloae, teologul ortodox de excepție al secolului XX)*, in „Calea Mântuirii”, 1 (2000), nr. 25, p. 1, 2.
467. La Redazione, *Due studiosi confessori: Dumitru Stăniloae (1903-1993) e Ilarion Felea (1903-1961), (Doi teologi mărturisitori: Dumitru Stăniloae (1903-1993) și Ilarion Felea (1903-1961))*, in „Calea Mântuirii”, 1 (2000), nr. 27, p. 1,2.
468. Eni, Iulian, *Un mazzo di fiori per Padre Stăniloae (Un buchet de flori dăruit Părintelui Stăniloae)*, in „VOR”, 12 (2000), nr. 250, p. 3.
469. La Redazione, *Bucharest: Un colloque sur la théologie du père Dumitru Stăniloae*, in „Service Orthodoxe de Presse”, 2000, nr.252,p. 10-11.
470. Costache, Doru, *Il Simposio Internazionale "Padre Dumitru Stăniloae" (Simpozionul internațional „Părintele Dumitru Stăniloae”)*, București, 2-4 oct. 2000, in „VOR”, 12 (2000), nr. 254-255, p. 6-7.
471. La Redazione, *Le serate filocaliche „Dumitru Stăniloae” (Serile filocalice „Dumitru Stăniloae”)*, in „VOR”, 12 (2000), nr. 257-258, p. 8-10.
472. La Redazione, *Simposio in memoria del teologo Dumitru Stăniloae (1903-1993) (Simpozion în memoria teologului Dumitru Stăniloae) (1903-1993)*, in „Viața Cultelor”, 8 (2000), nr. 381.
473. La Redazione, *In memoriam: Padre Prof. Dumitru Stăniloae (In memoriam: Pr. Prof. Dumitru Stăniloae)*, in „Candela Moldovei”, 9 (2000), nr. 9-10, p. 24.
474. La Redazione, *Sf. Gheorghe-Bunești (Brașov), un monastero che sembra essere costruita postumo da Padre Dumitru Stăniloae (Sf. Gheorghe-Bunești (Brașov), o mănăstire zidită parcă postum de Pr. Dumitru Stăniloae)*, in „Viața Cultelor”, 9 (2000), nr. 385, p. 7.
475. La Redazione, *Dumitru Stăniloae – il teologo ortodosso di eccezione del*

- XX secolu (Dumitru Stăniloae – teologul ortodox de excepție al secolului XX)*, in „Calea Mântuirii”, I (2000), nr. 25, p. 1-2.
476. Holbea, Gheorghe, *Testimone di questa età - Padre Dumitru Stăniloae (Mărturisitor al acestui veac – Părintele Dumitru Stăniloae)*, in “CC”, 8 (2000), nr. 83-84, p. 6-7.
477. Petroaia, Lucian, *Alcuni riferimenti dalla dimensione liturgica dell'opera di Padre Stăniloae (Câteva repere din dimensiunea liturgică a operei părintelui Stăniloae)*, in “Călăuza Ortodoxă”, 2000, nr. special, p. 12-13.
478. Henkel, Jürgen; Wonner, Egon, *Die Rumänische Philokalie von Dumitru Stăniloae (1903-1993) – Ansatz, Genese und Struktur eines epochalen Werkes der rumänischen orthodoxen Spiritualität*, in „Orthodoxes Forum”, 14 (2000), p. 181-200.
479. La Redazione, *Serate filocaliche dedicate al teologo Dumitru Stăniloae (1903-1993), (Seri filocalice dedicate teologului Dumitru Stăniloae) (1903-1993)*, in “AB”, 11 (2000), nr. 10-12, p. 165.
480. Leonte, Constantin, *Requiem per Padre Stăniloae (Requiem pentru părintele Stăniloae)*, in „Credința Ortodoxă”, 4 (2000), nr. 10, p. 9.
481. Bria, Ion, Preface at *The experience of God. Orthodox Dogmatic Theology, Volume II: The World Creation and Deification by Dumitru Stăniloae*, Brookline, Holy Cross Orthodox Press, 2000, p. VII-XIV.
482. Bordeianu, Radu, *The World: Creation and Deification. Volume 2 of the Experience of God: Orthodox Dogmatic Theology, by Dumitru Stăniloae*, Edited and translated from Romanian by Ioan Ioniță and Robert Barringer, Brookline, Holy Cross Orthodox Press, 2000, p. XIV, 213, in “Theological Studies”, 2001, nr. 62, p. 840-841.
483. Damian, Theodor, *The World: Present Condition and Ultimate Destiny, Dumitru Stăniloae, The Experience of God, Orthodox Dogmatic Theology. Vol. II: The World: Creation and Deification*. Brookline, Holy Cross Orthodox Press, 214 p., in “Lumină Lină” (Gracious Light), 6 (2001), nr. 3, p. 149-155.
484. Moșoiu, Nicolae, *„La forma della Chiesa”- la misteriosa presenza della Santa Trinità nella vita umana („Forma Bisericii” – prezența tainică a Sfintei Treimi in viața umană)*, in „Anuarul Academic al Universității „L. Blaga” din Sibiu, Facultatea de Teologie „Andrei Șaguna”, 2000/2001, p. 186-211.
485. Ferent, Iosif, *Il contributo di Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae alla dottrina delle energie divine noncreate (Contribuția Pr. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae la doctrina energiilor divine necreate)*, in „Orizonturi teologice”, 2 (2001), nr. 1, p. 16-24.
486. Pop, Vasile, *L'uomo e Dio. Gli Innî di S. Simeone il Nuovo Teologo negli scritti di Padre Dumitru Stăniloae (Omul și Dumnezeu. Imnele Sfântului Simeon Noul Teolog in scrierile părintelui Dumitru Stăniloae)*, in

- „Orizonturi teologice”, 2 (2001), nr. 1, p. 69-73.
487. Leonte, Constantin, *Padre Dumitru Stăniloae - modello perfetto di servo della Chiesa, di teologo e di cristiano confessore nel mondo di oggi* (*Părintele Dumitru Stăniloae – model desăvârșit de slujitor al Bisericii, teolog și creștin mărturisitor în lumea de azi*), in „Cronica Romanului”, 1 (2001), nr. 3, p. 4-5.
 488. Hurjui, Nicolae, *Nazione e fede nel pensiero di Padre Stăniloae* (*Națiune și credință în gândirea părintelui Stăniloae*), in „Cronica Romanului”, 1 (2001), nr. 3, p. 6.
 489. Palade, Sânică, *La dimostrazione dogmatica del culto divino nell'opera di Padre Dumitru Stăniloae* (*Fundamentarea dogmatică a cultului divin la părintele Dumitru Stăniloae*), in „Cronica Romanului”, 1 (2001), nr. 3, p. 7.
 490. Costa de Beauregard, M.A., *Intervista* (*Interviu*, in “VOR”, 13 (2001), nr. 259-260, p. 6-7. Cu Cătălin Mircea Druță.
 491. Damian, Theodor, *Dumitru Stăniloae, Theologian of the New Millenium*, in “Lumină Lină” (Gracious Light), 6 (2001), nr. i, p. 169-170.
 492. Butuc, Bogdan, *L'assegnazione del nome "Dumitru Stăniloae" alla Facoltà di Teologia Ortodossa di Iași - onore e obbligo per la formazione teologica a Iași* (*Atribuirea numelui „Dumitru Stăniloae” Facultății de Teologie Ortodoxă Iași – onoare și obligație pentru învățământul teologic ieșean*), in “Candela Moldovei”, 10 (2001), nr. 7-8, p. 17.
 493. Biblioteca M.M.B., *Con Padre Prof. Dumitru Stăniloae "nella comunione della stessa fede"* (*Cu Părintele Profesor Dumitru Stăniloae „în comuniunea aceleiași credințe”*), in “Candela Moldovei”, 10 (2001), nr. 9, p. 15.
 494. La Redazione, *Rasgovozi so oțet Dimitry Stăniloae*, in „Viștina”, 9 (2001), nr. 39, p. 18-19.
 495. Bria, Ion, *Il dovere di essere grati a Padre Stăniloae* (*Datorie de recunoștință părintelui Stăniloae*), in “TR”, 149 (2001), nr. 35-38, p. 3.
 496. Stăniloae, Lidia, *Insieme a mio padre, Dumitru Stăniloae* (*Împreună cu tatăl meu Dumitru Stăniloae*), in “CC”, 9 (2001), nr. 95-97, p. 6-7.
 497. Mitrofan, Gheorghe, *Umili ricordi* (*Pioase aduceri aminte*), in „Almanah Iisus Biruitorul”, Sibiu, 2001, p. 171 -173.
 498. Pătuleanu, Constantin, *La dimensione ecumenica dell'opera di Padre Prof. Dumitru Stăniloae* (*Dimensiunea ecumenica a operei Pr. Prof. Dumitru Stăniloae*), in „Almanah bisericesc”, Casa Editrice Episcopiei Sloboziei și Călărașilor, 2001, p. 63-72.
 499. Frățilă, Marius, *Sobornicità ed ecumenismo nella teologia di Padre Stăniloae* (*Sobornicitate și ecumenism în teologia Părintelui Stăniloae*), in „Almanah bisericesc”, Casa Editrice del Diocesi di Slobozia e Călărași, 2001, p. 73-81.

500. Papadopoulos, Stelian, *La personalità e l'opera di Padre Dumitru Stăniloae (Personalitatea și opera Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „Învierea”, 12 (2001), nr. 15, p. 2 (con Vasilis Argiriadis); e in “TR”, 149 (2001), nr. 31-34, p. 1, 6.
501. Holbea, Gheorghe, *La Teologia della Rivelazione nell'opera di Padre Dumitru Stăniloae (Teologia Revelației în opera Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „ST”, LII (2001), nr. 1-2, p. 125-136.
502. Berbec, Rică, *Padre Dumitru Stăniloae presso le riviste „Curentul” e „Gândirea”, (Părintele Dumitru Stăniloae la „Curentul” și revista „Gândirea”)*, in „GB”, LVII (2001), nr. 1-4, p. 125-132.
503. Costache, Doru, *Communio, Padre Dumitru Stăniloae e la ragione ecclesiale-colloquiale dell'esistenza (Communio, Părintele Dumitru Stăniloae și rațiunea eclesial-colocvială a existenței)*, in „ST”, LII (2001), nr. 3-4, p. 62-81.
504. Holbea, Gheorghe, *L'integrazione teologica della filosofia nell'opera di Padre Dumitru Stăniloae (Integrarea teologică a filosofiei în opera Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „O”, LIII (2002), nr. 1-2, p. 157-170.
505. Teșu, Ioan C., *Il mondo e la razionalità nell' "interpretazione" del Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Lumea și raționalitatea în „tâlcuirea” Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae)*, in „Teologie și Viață”, XII (LXXVIII) (2002), nr. 9-12, p. 70-83.
506. Holbea, Gheorghe, *La teoria sofologica di Sergej Bulgakov nell'analisi critica di Padre Dumitru Stăniloae (Teoria sofologică a lui Serghei Bulgakov în analiza critică a Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „Almanah Bisericesc”, stampato presso Il Diocesi di Buzău e Vrancea, 2002, p. 48-73.
507. Scarlat, Gina, *Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Părintele Profesor Dumitru Stăniloae)*, in “Călăuza Ortodoxă”, 13 (2002), nr. 166, p. 26.
508. Chirilă, Mihai-Silviu, *Dizionario di ecclesiologia (Dicționar de eclesiologie)*, in “Candela Moldovei”, 11 (2002), nr. 6-7, p. 24-25.
509. Stăniloae, Lidia, Mio papà, Padre Dumitru Stăniloae (*Tatăl meu, Părintele Dumitru Stăniloae*), in “CC”, 10 (2002), nr. 113-115, p. 12-13.
510. Coman, Constantin, *Padre Dumitru Stăniloae - sull'immagine del santo e della santità, (Părintele Dumitru Stăniloae despre chipul sfântului și al sfințeniei)*, in “CC”, 10 (2002), nr. 116-118, p. 9.
511. Teoctist, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, *In memoriam Padre Stăniloae. + Ottobre. 1993. Un devoto servo della Chiesa e della Teologia Ortodossa (In memoriam Părintele Stăniloae. + oct. 1993. Un slujitor devotat al Bisericii și Teologiei Ortodoxe)*, in „Solia” (The Herald), 67 (2002), nr. 10, p. 21-24.
512. Chirilă, Mihai-Silviu, *Padre Dumitru Stăniloae, il dono di Dio per il popolo romeno (Părintele Dumitru Stăniloae, darul lui Dumnezeu către poporul*

- român), in "Candela Moldovei", 11 (2002), nr. 12, p. 6-9.
513. Teșu, Ioan C., *Temi della spiritualità ortodossa nell' "interpretazione" del Padre Prof. Dumitru Stăniloae: la preghiera, (I), (Teme ale spiritualității ortodoxe in «tâlcuirea» Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae: rugăciunea), (I), in „Analele Științifice ale Universității „Al. I. Cuza” din Iași”, 7 (2002), p. 81-97.*
 514. Teoctist Arăpașu, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, *Il messaggio trasmesso all'Accademia Romena e all'Università "Sextil Pușcariu" (Mesajul transmis Academiei Române și Universității „Sextil Pușcariu”)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 1-4.
 515. Antonie Plămădeală, Metropolița, *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae (Părintele Prof. Dr. Dumitru Stăniloae)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 4-6.
 516. Bartolomeu Anania, Arcivescovo, *Padre Stăniloae (Părintele Stăniloae)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 6-8.
 517. Surdu, Alexandru, *L'escismo ortodosso e la meditazione trascendentale (Isihasmul ortodox și meditația transcendentă)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 8-12.
 518. Vlăduțescu, Gheorghe, *Dumitru Stăniloae - Orizzonte personalista (Dumitru Stăniloae – orizont personalist)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 12-16.
 519. Popescu, Dumitru, *Dumitru Stăniloae - l'uomo, l'opera e il suo impatto contemporaneo (Dumitru Stăniloae – omul, opera și impactul ei contemporan)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 16-26.
 520. Arbore Popescu, Grigore, *Il nostro sublime Padre Dumitru Stăniloae (Sublimul nostru Părinte Dumitru Stăniloae)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 26-28.
 521. Bria, Ion, *La Teologia di Padre Dumitru Stăniloae e l'ermeneutica ecumenica (Teologia Părintelui Dumitru Stăniloae și hermeneutica ecumenică)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 28-37.
 522. Moldovan, Ilie, *L'attualità del pensiero di Padre Dumitru Stăniloae sull'etnico e sull'etnia (Actualitatea gândirii Părintelui Dumitru Stăniloae cu privire la etnic și etnicitate)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 37-47.
 523. Păcurariu, Mircea, *Padre Professore e Accademico Dumitru Stăniloae - Alcune coordinate bibliografiche (Preotul Profesor și Academician Dumitru Stăniloae – Câteva coordonate bibliografice)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 47-57.

524. Vasile, D. Mihai, *La perfezione umana nella concezione filocalica Padre Dumitru Stăniloae (Desăvârșirea omului în concepția filocalică a Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 57-77.
525. Moșoiu, Nicolae, *La concezione di Padre Prof. Dumitru Stăniloae sull'ecumenismo, (Viziunea Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae despre ecumenism)*, Introdusione, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 77-106.
526. Gheorghiu, Elena, *Come è percepita la persona e l'opera di Dumitru Stăniloae nelle Università Pontificie di Roma (Cum este percepută persoana și opera lui Dumitru Stăniloae în Universitățile Pontificale din Roma)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 106-110.
527. Itu, Mircea, *La deificazione dell'uomo nella concezione di Dumitru Stăniloae (Îndumnezeirea omului în viziunea lui Dumitru Stăniloae)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 116-124.
528. Eșan, Ioan, *L'arcivescovo dell'ortodossia romena - Padre Dumitru Stăniloae, (Arhiereul ortodoxiei românești – Părintele Dumitru Stăniloae)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 124-126.
529. Itu, Ion, *Dumitru Stăniloae - padre della nazione romena (Dumitru Stăniloae – părinte al neamului românesc)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 126-130.
530. Nan, Anca, *Dumitru Stăniloae: Orthodoxie et Latinité*, traduzione, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 130-138.
531. Sturzu, Ioan, *La concezione di San Massimo il Confessore e di Padre Dumitru Stăniloae sulla rivelazione naturale. Riflessioni sul valore teologico-ontologico del paradigma sperimentalista nella fisica (Viziunea Sf. Maxim Mărturisitorul și a Părintelui Dumitru Stăniloae asupra revelației naturale. Reflecții asupra valorii teologico-ontologice a paradigmei experimentaliste în fizică)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 138-163.
532. Suci, Alexandru, *Interpretazioni teologico-filosofiche di alcuni dogmi cristiani (Interpretări teologico-filosofice asupra unor dogme creștine)*, in „Caietele Universității „Sextil Pușcariu” – Brașov”, 2 (2002), vol. 3, nr. 2, p. 164.
533. Chirilă, Mihai-Silviu, *Oration de Jesus y experienced del Espiritu Santo*, Madrid, Narcea, 1997, 128 p., in „Teologie și Viață”, 12 (2002), nr. 5-8, p. 233-236.
534. Louth, Andrew, *Orthodox Spirituality: A Practical Guide for the Faithful*

- and a Definitive Manual for Școlar*, by Dumitru Stăniloae, translated from the original Romanian by the Archimandrite Jerom and Otilia Kloos, South Caiman, Pennsylvania, St Tikhon's Seminary Press, 2002, in "Sobornost", 25 (2003), nr. 2, p. 126-129.
535. Popa, Cătălin, *La Filocalia. IX (Filocalia IX)*, Bucurest, Casa Editrice Humanitas, 2003, 608 p., in „Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 103, p. 2.
536. Teșu, Ioan C., *Temi della spiritualità ortodossa nell' "interpretazione" di Padre Prof. Dumitru Stăniloae: il peccato e la passione*, (I), (*Teme ale spiritualității ortodoxe în «tâlcuirea» Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae: păcatul și patima*), (I), in „Teologia”, 7 (2003), nr. 1, p. 117-136.
537. Ioachim Giosanu Băcăuanul, Vescovo, 2003, *l'anno di Padre Stăniloae (2003, anul Părintelui Stăniloae)*, in "Cronica Romanului", 3 (2003), nr. 1, p. 3-4.
538. Clément, O., *Padre Dumitru Stăniloae e il genio dell'ortodossia romena (I, II) (Părintele Dumitru Stăniloae și geniul ortodoxiei române)* (I, II), in "Cronica Romanului", 3 (2003), I, nr. 1, p. 4-5; II, nr. 2, p. 9.
539. Gomboș, Stelian, *Una visione ascetica e mistica del lavoro di Padre Dumitru (O viziune asupra operei ascetice și mistice a părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „Legea românească”, 14 (2003), nr. 3, p. 10-14.
540. Gomboș, Stelian, *Con Padre Dumitru Stăniloae, dall'Oriente all'Occidente (Cu Părintele Dumitru Stăniloae, de la Răsărit la apus)*, in „Legea românească”, 14 (2003), nr. 2, p. 10-13.
541. La Redazione, *I redattori della rivista „Telegraful român” (Redactorii Telegrafului român)*, in "TR", 151 (2003), nr. 1-4, p. 1, 2, 5.
542. Tulcan, Ioan, *Due vite, due destini: Dumitru Stăniloae (1903-1993) e Ilarion V. Felea (1903-1961) (Două vieți, două destine: Dumitru Stăniloae (1903-1993) și Ilarion V. Felea (1903-1961))*, in „Calea Mântuirii”, 4 (2003), nr. 22, p. 1-2.
543. Andrei, Arcivescovo di Alba Iulia, *Testimoni di Cristo. Padre Dumitru Stăniloae, I-III (Mărturisitori pentru Hristos. Părintele Dumitru Stăniloae, I-III)*, in „Credința străbună”, 13 (2003), I, nr. 3 (204), p. 1; II, nr. 4 (205), p. 4; III, nr. 5 (206).
544. La Redazione, *Il Simposio di Arad - 22-23 maggio 2003. Dumitru Stăniloae e Ilarion V. Felea. 100 anni dalla nascita. La loro eredità teologica e la sua fortuna nella contemporaneità (Sesiunea de comunicări științifice – Arad, 22-23 mai 2003. Dumitru Stăniloae și Ilarion V. Felea. 100 de ani de la naștere. Moștenirea lor teologică și receptarea ei în contemporaneitate)*, in „Calea Mântuirii”, 4 (2003), nr. 22, p. 4.
545. Albu, Filip, *Simposio in omaggio a Dumitru Stăniloae e Ilarion V. Felea. (Simpozion omagial Dumitru Stăniloae și Ilarion V. Felea)*, in „Calea Mântuirii”, 4 (2003), nr. 23, p. 3.

546. Daniil Partoșanul, *Il Martire ed il Teologo (Martirul și Teologul)*, in „Calea Mântuirii”, 4 (2003), nr. 24, p. 1, 3.
547. Brichiuș, Alexandru, *Teologia e Cultura. Centenario Dumitru Stăniloae - Temi fondamentali (Teologie și cultură. Centenar Dumitru Stăniloae – Teme fundamentale)*, in “Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 98, p. 2.
548. Brichiuș, Alexandru, *La vista di Dio nell'insegnamento di San Simeone il Nuovo Teologo e di Padre Dumitru Stăniloae (Vederea lui Dumnezeu în învățătura Sfântului Simeon Noul Teolog și Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in “Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 105, p. 2.
549. Brichiuș, Alexandru, *Il ruolo della preghiera riguardo alla conoscenza di Dio nelle circostanze concrete della vita (Rolul rugăciunii în cadrul cunoașterii lui Dumnezeu în împrejurările concrete ale vieții)*, in “Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 106, p. 2.
550. Brichiuș, Alexandru, *L'opera degli Angeli nella teologia dogmatica di Padre Stăniloae (Lucrarea sfinților îngeri în teologia dogmatică a Părintelui Stăniloae)*, in “Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 108, p. 3.
551. Brichiuș, Alexandru, *Pensieri sulla santità nella teologia di padre Dumitru Stăniloae (Gânduri despre sfințenie în teologia părintelui Dumitru Stăniloae)*, in “Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr.110, p.3.
552. Brichiuș, Alexandru, *Meditazione cristiana sulla morte nell'opera del teologo Dumitru Stăniloae (Meditație creștină asupra morții în opera teologului Dumitru Stăniloae)*, in “Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 112, p. 2.
553. La Redazione, *Il Padre della Speranza, visto da teologi stranieri (estratti dal volume „Omaggio alla memoria di Dumitru Stăniloae”) (Părintele Speranței văzut de teologi străini)* (extrase din vol. *Omagiu memoriei părintelui Dumitru Stăniloae*), in “Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 115, p. 3.
554. Nicolescu, Costion, *Un angelo proteggeva sempre il Padre (Un înger l-a vegheat mereu pe Părintele)*, in “Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 116, p. 2.
555. Brichiuș, Alexandru, *Sul problema del male nella teologia del Padre (Despre problema răului în teologia Părintelui)*, in “Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 117, p. 2.
556. Săsăujan, Mihai, *Le dimissioni del Prof. Dumitru Stăniloae dall'incarico di Rettore dell'Accademia Teologica di Sibiu (Demisia profesorului Dumitru Stăniloae din funcția de rector al Academiei Teologice din Sibiu)*, in „Calea Mântuirii”, 4 (2003), nr. 26, p. 3.
557. Anghelescu, Gheorghe F., *Parole di insegnamento per la generazione futura spirituale oppure cinque discorsi spirituali per la posterità. Intervista a Padre Dumitru Stăniloae (Cuvânt de învățătură pentru generația viitoare sau cinci cuvinte duhovnicești pentru posteritate.*

- Interviu cu Părintele Dumitru Stăniloae*), in „Almanah Bisericesc”, Arhiepiscopia Târgoviștei, 2003, p. 92-98; in „VOR”, XV (2003), nr. 305-306, p. 5-6.
558. Holbea, Gheorghe, *Padre Stăniloae, dati biografici e bibliografici* (*Părintele Stăniloae, date biografice și bibliografice*), in „VOR”, XV (2003), nr. 322-323, p. 7.
559. Holbea, Gheorghe, *Un dono che Dio ha fatto all'Ortodossia del ventesimo secolo* (*Un dar pe care Dumnezeu l-a făcut Ortodoxiei secolului al XX-lea*), in „CC”, 11 (2003), nr. 121-122, p. 8-9, 21.
560. Clément, Olivier, *Era un essere fatto solo di bontà* (*Era o ființă plină de bunătate*), in „CC”, 11 (2003), nr. 123-124, p. 6.
561. Teoctist, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, *Il teologo dell'amore cristiano* (*Teologul dragostei creștine*), in „CC”, 11 (2003), nr. 123-124, p. 6.
562. Teoctist, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, *Centenario Dumitru Stăniloae* (*Centenar Dumitru Stăniloae*), in „Argeșul Ortodox”, 2 (2003), nr. 101, p. 1.
563. Brichiuș, Alexandru, *La Santa Trinità – la Fonte del supremo amore e il fondamento della nostra salvezza* (*Sfânta Treime – Izvorul supremei iubiri și baza mântuirii noastre*), in „Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 119, p. 2.
564. Stăniloae Ionescu, Lidia, *Insieme a mio padre, [piccolo estratto dal volume „La luce dell'atto dalla luce della parola”]* (*Împreună cu tatăl meu*), [mic fragment din vol. Lumina faptei din lumina cuvântului], in „Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 120, p. 4.
565. Brichiuș, Alexandru, *Centenario Dumitru Stăniloae. La natura nella teologia di Padre Stăniloae* (*Centenar Dumitru Stăniloae. Natura in teologia Părintelui Stăniloae*), in „Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 121, p. 2.
566. Brichiuș, Alexandru, *Centenario Dumitru Stăniloae. La valutazione dei calcoli del Millennio nella teologia del Padre* (*Centenar Dumitru Stăniloae. Evaluarea calculelor mileniului in teologia Părintelui*), in „Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 122, p. 2.
567. Brichiuș, Alexandru, *Centenario. La critica dell'eresia millenarista nella teologia dogmatica di Padre Dumitru Stăniloae* (*Centenar. Critica ereziei milenariste in teologia dogmatică a Părintelui Dumitru Stăniloae*), in „Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 123, p. 2.
568. Brichiuș, Alexandru, *Centenario Dumitru Stăniloae. Il Sacramento della Santa Unzione nella visione del Padre* (*Centenar Dumitru Stăniloae. Taina Sfântului Maslu in viziunea Părintelui*), in „Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 125, p. 2.
569. Bartolomeu Anania, Arcivescovo, *L'ordine di cristallo di un intelletto cosmico* (*Ordinea de cristal a unui intelect cosmic*), in „Argeșul Ortodox”,

- 2 (2003), nr. 127, p. 1.
570. Brichiuș, Alexandru, *Aspetti del giudizio particolare nella teologia di Padre Dumitru Stăniloae* (*Aspecte ale judecății particulare în teologia Părintelui Dumitru Stăniloae*), in "Argeșul Ortodox", 3 (2003), nr. 128, p. 2.
571. Brichiuș, Alexandru, *La critica delle false previsioni apocalittiche nella teologia di Padre Dumitru Stăniloae* (*Critica falselor previziuni apocaliptice în teologia Părintelui Dumitru Stăniloae*), in "Argeșul Ortodox", 3 (2003), nr. 129, p. 2.
572. Clément, Olivier, *Il più grande teologo romeno del XX secolo* (nel volume „Omaggio a Padre Dumitru Stăniloae”) (*Cel mai mare teolog român al secolului XX*) (din vol. Omagiul Părintelui Dumitru Stăniloae), in "Argeșul Ortodox", 3 (2003), nr. 130, p. 1, 3.
573. Brichiuș, Alexandru, *Il rapporto tra anima e corpo nell'opera del teologo Dumitru Stăniloae* (*Raportul dintre suflet și trup în opera teologului Dumitru Stăniloae*), in "Argeșul Ortodox", 3 (2003), nr. 131, p. 2.
574. Brichiuș, Alexandru, *Il dialogo tra gli esseri umani e gli angeli nell'opera del teologo Dimitrie Stăniloae* (*Dialogul între oameni și îngeri în lucrările teologului Dimitrie Stăniloae*), in "Argeșul Ortodox", 3 (2003), nr. 132, p. 2.
575. Ică, Ioan I. jr., *Padre Dumitru Stăniloae, un "classico" della teologia del Novecento* (*Părintele Dumitru Stăniloae, „clasic" al teologiei secolului XX*), in "Renașterea", 14 (2003), nr. 10, p. 4.
576. Solunca-Moise, Elena, *Pensiero ed esperienza cristiana - D. Stăniloae* (*Cugetare și trăire creștină – D. Stăniloae*), in „Radio România. Revista programelor de radio”, 2003, 345, p. 16.
577. La Facoltà di Teologia Ortodossa „Iustinian Patriarhul”, Bucarest, *L'anno Dumitru Stăniloae – il centenario della nascita del grande teologo romeno* (*Anul Dumitru Stăniloae – centenarul nașterii marelui teolog român*), in "Călăuza Ortodoxă", 14 (2003), nr. 172.
578. Bartolomeu Anania, Arcivescovo di Vad, Feleac e Cluj, *Padre Stăniloae* (*Părintele Stăniloae*), in "CC", 11 (2003), nr. 127-128, p. 7.
579. Nicolescu, Costion, *Memorie di un santo teologo* (*Amintiri despre un sfânt teolog*), in "CC", 11 (2003), nr. 127-128, p. 7; și in "Argeșul Ortodox", 3 (2003), nr. 126, p. 2.
580. Brichiuș, Alexandru, *Cadere nel peccato e le conseguenze descritte nell'insegnamento di San Massimo e del teologo Dumitru Stăniloae* (*Căderea în păcat și urmările sale descrise în învățătura Sfântului Maxim și ale teologului Dumitru Stăniloae*), in "Argeșul Ortodox", 3 (2003), nr. 134, p. 2.
581. Daniel, Metropolita di Moldova e Bucovina, *Padre Stăniloae, uomo di preghiera - la testimonianza di un discepolo* (*Părintele Stăniloae, om al rugăciunii – mărturia unui discipol*), in "VOR", 15 (2003), nr. 311-312, p.

4-5.

582. Louth, Andrew, *Per mezzo di Padre Dumitru Stăniloae, l'Ortodossia ha potuto offrire qualcosa di originale alla teologia contemporanea (Prin părintele Dumitru Stăniloae Ortodoxia a putut să ofere ceva original teologiei contemporane)* [intervista a Toma Ștefan], in "VOR", 15 (2003), nr. 311-312, p. 6.
583. Brichiuș, Alexandru, *Centenar Dumitru Stăniloae. La reciprocità tra gli esseri umani e gli angeli (Centenar Dumitru Stăniloae. Reciprocitatea dintre oameni și îngeri)*, in "Argeșul Ortodox", 3 (2003), nr. 137, p. 2.
584. Brichiuș, Alexandru, *Dimostrando la natura storica della risurrezione nell'opera di Padre Prof. Dumitru Stăniloae (Dovedirea caracterului istoric al învierii in opera Părintelui profesor Dumitru Stăniloae)*, in "Argeșul Ortodox", 3 (2003), nr. 139, p. 2.
585. Ionașcu, Iuvenalie, *Padre Dumitru Stăniloae nella teologia italiana (Părintele Dumitru Stăniloae in teologia italiană)*, in "Argeșul Ortodox", 3 (2003), nr. 140, p. 1.
586. Henkel, Jürgen, *Erneuerung der orthodoxen Spiritualität*, in Glaube in der 2. Welt, 31 (2003), nr. H, p. 24-28.
587. Preda, Radu, *Il Centenario Stăniloae e la teologia universitaria (Centenarul Stăniloae și teologia universitară)*, in "Renașterea", 14 (2003), nr. 11, p. 4; și in "O", 54 (2003), nr. 3-4, p. 108-110.
588. Nicolescu, Costion, *La bellezza del colloquio (Un mondo creato verso la comunione per la comunione) (Frumusețea convorbirii) (O lume creată spre comunicare întru comuniune)*, in "Renașterea", 14 (2003), nr. 11, p. 5.
589. Teșu, Ioan C., *Il mondo e la razionalità nella teologia di Padre Prof. Dumitru Stăniloae (II) (Lumea și raționalitatea in teologia Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae) (II)*, in „Teologie și Viață”, XIII (LXXIX) (2003), nr. 1-6, p. 24-54.
590. Cristescu, Vasile, *L'apertura dell'uomo al mondo e al suo prossimo come espressione della sua apertura verso Dio in W. Pannenberg e in D. Stăniloae (Deschiderea omului față de lume și de aproapele ca expresie a deschiderii lui spre Dumnezeu la W. Pannenberg și D. Stăniloae)*, in „Teologie și Viață”, XIII (LXXIX) (2003), nr. 1-6, p. 141-154.
591. Cristescu, Vasile, *Aspetti antropologici in Wolfhart Pannenberg e in Dumitru Stăniloae, (Aspecte antropologice la Wolfhart Pannenberg și Dumitru Stăniloae)*, in „Teologie și Viață”, XIII (LXXIX) (2003), nr. 7-12, p. 47-59.
592. Pălimaru, Cătălin, *Padre Stăniloae ed il ritorno ai Santi Padri (Părintele Stăniloae și întoarcerea la Sfinții Părinți)*, in "Renașterea", 14 (2003), nr. 11, p. 5; și in "O", 54 (2003), nr. 3-4, p. 125-127.
593. La Redazione, *Centenario Dumitru Stăniloae (Centenar Dumitru*

- Stăniloae*), in „Lumea credinței”, 2003, 24-25.
594. La Redazione, *Centenario Dumitru Stăniloae (Centenar Dumitru Stăniloae) (1903-1993)*, in „Viața Cultelor”, 12 (2003), nr. 529, p. 2-3.
 595. La Redazione, *Il mondo Teologico e culturale ha reso omaggio a Bucarest al Padre Dumitru Stăniloae (1903-1993) (Lumea Teologică și culturală l-a omagiat la Bucarest pe Părintele Dumitru Stăniloae) (1903-1993)*, in „Viața Cultelor”, 12 (2003), nr. 530, p. 3-4.
 596. La Redazione, *Simposio „Dumitru Stăniloae” a Brașov (Simpozion „Dumitru Stăniloae” la Brașov)*, in „Viața Cultelor”, 12 (2003), nr. 530, p. 4.
 597. La Redazione, *La Teologia Ortodossa universitaria – saggio critico sull’anniversario del centenario della nascita di Padre Dumitru Stăniloae (Teologia ortodoxa universitară – privire critică în lumina aniversării centenarului nașterii Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „Viața Cultelor”, 12 (2003), nr. 530, p. 4-5.
 598. Rompres, *Convegno internazionale dedicato al centenario Dumitru Stăniloae (Congres internațional dedicat centenarului Dumitru Stăniloae)*, in „Curierul Național”, an 8, nr. 3874, 08.11.2003.
 599. Sandu, Olga, *Le Serate Filocaliche – Dumitru Stăniloae (Serile Filocalice – Dumitru Stăniloae)*, in „Curierul Național”, an 8, nr. 3876, 11.11.2003.
 600. Sandu, O., *La „restaurazione dell’uomo - nell’ortodossia” (“Restaurarea omului” - în ortodoxie)*, in „Curierul Național”, an 8, nr. 3880, 15.11.2003.
 601. Savu, Cornelia Maria, *Il sito web dedicato al teologo chiamato il “Newton dell’ortodossia” sarà verrà reso noto da domani presso il Ministero della Cultura e dei Culti (Pagina web dedicată teologului numit „Newton al ortodoxiei” se lansează mâine la Ministerul Culturii și Cultelor)*, in „Curierul Național”, an 8, nr. 3905, 16.12.2003.
 602. Săsăujan, Mihai, *Padre Dumitru Stăniloae – frammenti biografici (Părintele Dumitru Stăniloae – fragmente biografice)*, in „Calea Mântuirii”, 4 (2003), nr. 42, p. 3; nr. 47, p. 3-4.
 603. Preda, Sorin, *A cento anni dalla sua nascita. Il Santo dei libri, Dumitru Stăniloae (O sută de ani de la naștere. Sfântul cărților, Dumitru Stăniloae)*, in „Formula AS”, 13 (2003), nr. 592, p. 19.
 604. Dabu, Napoleon Nicolae, *Digiuno e digiunare nella vita e nell’opera di Padre Stăniloae (Post și postire în viața și opera Părintelui Stăniloae)*, in „Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 142, p. 3.
 605. Minescu, Monica-Mihaela, *Il Convegno Internazionale Dumitru Stăniloae (Congresul internațional Dumitru Stăniloae)*, in „Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 142, p. 3.
 606. Ciachir, Dan, *L’uomo e la sua opera (Omul și lucrarea sa)*, in „O”, 54 (2003), nr. 3-4, p. 111-115.
 607. Ichim, Dumitru, *Che cosa ha significato per me Padre Stăniloae? (Ce a*

- însemnat pentru mine Părintele Stăniloae?*), in „Solia”, 68 (2003), nr. 11, p. 21-22; și in “O”, 54 (2003), nr. 3-4, p. 42-45.
608. Antonie Plămădeală, Metropolita, *Con umiltà e amore su Padre Stăniloae (Cu smerenie și iubire despre părintele Stăniloae)*, in “TR”, 151 (2003), nr. 41-44, p. 1,4.
609. Visarion Rășinăreanu, *Omaggio di gratitudine (Prinos de recunoștință)*, in “TR”, 151 (2003), nr. 41-44, p. 1, 2.
610. Păcurariu, Mircea, *Padre Stăniloae a Sibiu (Părintele Stăniloae la Sibiu)*, in “TR”, 151 (2003), nr. 41-44, p. 1, 2.
611. Abrudan, Dumitru, *Colleghi di generazione, di istruzione e di insegnamento, partecipi alle stesse prove e tribolazioni: il Vescovo martire Nicolae Popovici di Oradea e Padre Professore Dumitru Stăniloae (Colegi de generație, de studii și profesorat, copărtași ai aceluiași încercări și suferințe: episcopul martir Nicolae Popovici de la Oradea și pr. prof. Dumitru Stăniloae)*, in “TR”, 151 (2003), nr. 41-44, p. 1, 2.
612. Moldovan, Ilie, *Padre Stăniloae, teologo della Legge ancestrale e dell'esistenza del popolo romeno (Părintele Stăniloae, teolog al Legii strămoșești și al existenței neamului românesc)*, in “TR”, 151 (2003), nr. 41-44, p. 3, 5.
613. La Redazione, *La rivista "Telegraful Român" rende omaggio ad uno dei suoi più importanți redattori: Padre Dumitru Stăniloae ("Telegraful Român" îl omagiază pe unul dintre cei mai importanți redactori ai săi: Părintele Dumitru Stăniloae)*, in “TR”, 151 (2003), nr. 41-44, p. 3.
614. Ioniță, Ioan, *Un testo inedito di Padre Dumitru Stăniloae (Un text inedit al Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in “TR”, 151 (2003), nr. 41-44, p. 3, 5.
615. Teoctist, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romana, *Con tali predecessori non dovremmo mai dubitare sul lavoro della nostra Chiesa (Cu asemenea înaintemergători niciodată nu trebuie să ne îndoim în lucrarea Bisericii noastre)*, in “VOR”, 15 (2003), nr. 322-323, p. 1-2; și in “O”, 54 (2003), nr. 3-4, p. 9-11 [con il titolo *Padre Dumitru Stăniloae, teologo dell'ortodossia contemporanea e profondo pensatore della cultura mondiale*]. [*Părintele Dumitru Stăniloae, teolog al ortodoxiei contemporane și profund gânditor al culturii universale*].
616. Necula, Nicolae, *Il Convegno Internazionale di Teologia "Accad. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae - 100 anni dalla nascita" (Congresul Internațional de Teologie „Acad. Pr. prof. dr. Dumitru Stăniloae – 100 de ani de la naștere”)*, 9-14 novembre 2003, Palatul Patriarhiei, Bucurest, in “VOR”, 15 (2003), nr. 322-323, p. 3-5.
617. La Redazione, *Il Convegno Internazionale di Teologia "Accad. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae - 100 anni dalla nascita" (Congresul Internațional de Teologie „Acad. Pr. prof. dr. Dumitru Stăniloae – 100 de ani de la naștere”)* [la selezione dei frammenti realizzata da Cosmin Muraru e

- Daniel Robu], in "VOR", 15 (2003), nr. 322-323, p. 6.
618. Holbea, Gheorghe, *Padre Stăniloae: un dono che Dio all'Ortodossia del Novecento (Părintele Stăniloae: un dar pe care Dumnezeu l-a făcut Ortodoxiei secolului al XX-lea)*, in "VOR", 15 (2003), nr. 322-323, p. 8.
619. La Redazione, *Centenario UNESCO – Padre Dumitru Stăniloae (Centenar UNESCO – Părintele Dumitru Stăniloae)*, in "CC", 11 (2003), nr. 129-130, p. 5-6.
620. Ică jr., Ioan I., *La parola manna dal cielo (Cuvântul ca mană cerească)*, in "RL", 8 (2003), nr. 392, p. I, IV.
621. Tănase, Cezar, *Il Centenario Stăniloae (Centenarul Stăniloae)*, in „Bărăganul Ortodox”, 1 (2003), nr. 5, p. 8-9.
622. Tulcan, Ioan, *Alcune conclusioni sul Convegno Internazionale di Teologia: Dumitru Stăniloae (Unele concluzii ale Congresului internațional de Teologie: Dumitru Stăniloae) (Bucarest, 10-14 novembre 2003)*, I-II, in „Calea Mântuirii”, 4 (2003), I, nr. 48, p. 1-2, II, nr. 49, p. 1,2.
623. Săsăujan, Mihai, *Padre Dumitru Stăniloae, frammenti biografici*, IV, (*Părintele Dumitru Stăniloae, fragmente biografice*, IV), in „Calea Mântuirii”, 4 (2003), nr. 49, p. 3.
624. Pleșu, Andrei, *Parliamone!* [Discorso presso l'Accademia Romena durante il Simposio omaggiale dedicato al Centenario Dumitru Stăniloae] (*Hai să vorbim!* [cuvânt rostit la Academia Română in cadrul sesiunii omagiale dedicată centenarului Dumitru Stăniloae]), in „Ziua”, 10 (2003), nr. 2867, p. 14.
625. Ioniță, Ioan, *Alcune testimonianze inedite di Padre Stăniloae e di altri su di esso (Câteva mărturii inedite ale Părintelui Stăniloae și ale altora despre dânsul)*, in „Calendarul Credința”, 2003, p.116-120.
626. Necula, Nicolae, *Il Primo Convegno Nazionale delle Facoltà di Teologia Ortodossa in Romania (Primul Congres Național al Facultăților de Teologie Ortodoxă din România)*, in "VOR", 15 (2003), nr. 321, p. 13.
627. Pîslaru, Florin, *Il Convegno Nazionale delle Facoltà di Teologia Ortodossa in Romania*, prima edizione – Durău, 8-10 settembre 2003 (*Congresul național al Facultăților de Teologie Ortodoxă din România, ediția întâi – Durău 8-10 septembrie 2003*), in "Candela Moldovei", 12 (2003), nr. 9, p. 4-5.
628. Teoctist, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, *Messaggio ai partecipanti al Convegno Nazionale della Facoltà di Teologia Ortodossa in Romania (Mesajul adresat participanților la Congresul Național al Facultăților de Teologie Ortodoxă din România)*, in "Candela Moldovei", 12 (2003), nr. 9, p. 5-6; e in "O", 54 (2003), nr. 3-4, p. 6-8.
629. Istrati, Ioan Valentin, *Il Simposio "Padre Dumitru Stăniloae" teologo dell'Ortodossia ecumenica (Simpozionul „Părintele Dumitru Stăniloae”, teolog al Ortodoxiei ecumenice – Iași, 13 ottobre 2003)*, in "Candela

- Moldovei", 12 (2003), nr. 10, p. 16-18.
630. Aioanei, Timotei, *Il servizio memoriale di Padre Dumitru Stăniloae (Slujba de pomenire a Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in "Candela Moldovei", 12 (2003), nr. 10, p. 18.
631. La Biblioteca MMB, *Padre Stăniloae nella gioia della Biblioteca e della sua Facoltà di Iasi, (Părintele Stăniloae in bucuria Bibliotecii și Facultății sale din Iași)*, in "Candela Moldovei", 12 (2003), nr. 10, p. 19.
632. La Redazione, *Padre Dumitru Stăniloae omaggiato dal mondo teologico e culturale (Părintele Dumitru Stăniloae omagiat de lumea teologică și culturală)*, in „Glasul Adevărului”, 14 (2003), nr. 133, p. 45-46.
633. Stăniloae, Lidia, *Il sacerdote e l'uomo nella persona di Padre Stăniloae (Preotul și omul în persoana Părintelui Stăniloae)* [intervista a Cezar Tănase], in „Bărăganul Ortodox”, 1 (2003), nr. 6, p. 8-9.
634. Bel, Valer, *Il Centenario della nascita di Padre Dumitru Stăniloae (Centenarul nașterii Părintelui Dumitru Stăniloae) (Bucarest, 9-14 novembre)*, in "Renașterea", 14 (2003), nr. 12, p. 8, 10.
635. La Redazione, *Notizie: Il Centenario della nascita di Padre Dumitru Stăniloae (Știri: Centenarul nașterii Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in "Renașterea", 14 (2003), nr. 12, p. 11.
636. Stroescu, Stănișoară, Nicoleta, *Alla morte di Padre Stăniloae (La moartea Părintelui Stăniloae)*, in „Rost”, 1 (2003), nr. 9, p. 2-4.
637. Enache, George, *L'arresto e la condanna di Dumitru Stăniloae (Arestarea și condamnarea lui Dumitru Stăniloae)*, in „Rost”, 1 (2003), nr. 9, p. 4-7.
638. Bădiliță, Cristian, *Dumitru Stăniloae: la vita dell'aldilà della teologia (Dumitru Stăniloae: viața după moarte a teologiei)*, in „Rost”, 1 (2003), nr. 9, p. 8-11.
639. Alupei, Silviu, *Ortodossia e spirito romeno (Ortodoxie și românism)*, in „Rost”, 1 (2003), nr. 9, p. 11-12.
640. La Redazione, *Anni di fede, anni di sacrificio (Ani de credință, ani de jertfă)*, in „Rost”, 1 (2003), nr. 9, p. 13.
641. Anastasios Yannoulatos, Arcivescovo di Tirana e di Albania, *Il contributo ortodosso al dibattito sui grandi temi del mondo contemporaneo. Considerazioni in merito al pensiero di Padre Dumitru Stăniloae (Contribuția ortodoxă la dezbaterile temelor majore ale lumii contemporane. Considerații cu referire la gândirea Părintelui Dumitru Stăniloae)* [discorso in occasione del Convegno Internazionale di Teologia: Dumitru Stăniloae, Bucarest, 10-14 novembre 2003].
642. Petroniu Florea Sălajanul, *Padre Dumitru Stăniloae e la Filocalia (Părintele Dumitru Stăniloae și Filocalia)*, in „Legea românească”, 14 (2003), nr. 4, p. 46-47.
643. Brichiș, Alexandru, *La critica della concezione teosofica su Dio (Critica concepției teosofice despre Dumnezeu)*, in "Argeșul Ortodox", 3 (2003),

nr. 144, p. 2.

644. Săsăujan, Mihai, *Padre Dumitru Stăniloae, frammenti biografici, V: Pressioni politiche di stato per il licenziamento del Prof. Stăniloae dall'incarico di Rettore dell'Accademia Teologica di Sibiu (Părintele Dumitru Stăniloae, fragmente biografice. V: Presiuni politice de stat pentru demiterea profesorului Stăniloae din funcția de rector al Academiei Teologice din Sibiu)*, in „Calea Mântuirii”, 4 (2003), nr. 51, p. 3-4.
645. La Redazione, *Il mondo teologico e culturale ha reso omaggio a Bucarest a Padre Dumitru Stăniloae (1903-1993) (Lumea teologică și culturală l-a omagiat la Bucarest pe părintele Dumitru Stăniloae) (1903-1993)*, in „Viața Cultelor”, 20 (2003), nr. 530, p. 3.
646. La Redazione, *Il Convegno Internazionale di Teologia "Accad. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae - 100 anni dalla nascita" (Congresul Internațional de Teologie „Acad. Pr. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae – 100 de ani de la naștere”)*, Bucarest, 9-14 novembre 2003, in „Candela Moldovei”, 12 (2003), nr. 11-12, p. 5.
647. Daniel Ciobotea, Metropolita, *Padre Stăniloae, teologo dell'Ortodossia ecumenica (Părintele Stăniloae, teolog al Ortodoxiei ecumenice)*, in „Candela Moldovei”, 12 (2003), nr. 11-12, p. 6.
648. Daniel Ciobotea, Metropolita, *La Teologia - la scienza della salvezza e della vita eterna - nel pensiero di Padre Stăniloae (Teologia – știința mântuirii și a vieții veșnice, în gândirea Părintelui Stăniloae)*, in „Candela Moldovei”, 12 (2003), nr. 11-12, p. 7-9; e in *Teologie și educație la Dunărea de Jos*, Casa Editrice del Diocesi Dunărea de Jos, Galați, 2003, p. 37-45.
649. Deteșanu, Adrian Dan, *Una teologia della bellezza umile (O teologie a frumuseții smerite)*, in „RT”, Serie nuova, 8 (2003), nr. 4, p. 96-109.
650. Moldovan, Sebastian, *Padre Dumitru Stăniloae a cento e a dieci anni (Părintele Dumitru Stăniloae la o sută și la zece ani) (1903-1993)*, in „RT”, Serie nuova, 8 (2003), nr. 4, p. 91-95.
651. Dragoș, Cornel, *Un „telegrafista” romeno per l'eternità (Un „telegrafist român” pentru eternitate)*, in „Argeșul Ortodox”, 3 (2003), nr. 141, p. 1.
652. Ciachir, Dan, *La nobiltà dell'umiltà - pensieri su Padre Dumitru Stăniloae (Noblețea smereniei – gânduri despre Părintele Dumitru Stăniloae)*, in „Credința ziditoare”, 1 (2003), nr. 10-12, p. 11-12.
653. La Redazione, *Centenario Dumitru Stăniloae (1903-1993) (Centenar Dumitru Stăniloae) (1903-1993)*, in „Credința ilustrată”, (2003), nr. 11, p. 24-25.
654. La Redazione, *Il Simposio "Padre Dumitru Stăniloae, teologo dell'Ortodossia Ecumenica" (Simpozionul „Părintele Dumitru Stăniloae, teolog al Ortodoxiei Ecumenice”)*, in „Credința Neamului”, 13 (2003), nr.

167, p. 7.

655. Burcă, Ciprian, *L'unità della Chiesa nella visione teologica di Padre Dumitru Stăniloae* (IV) (*Unitatea Bisericii în viziunea teologică a Părintelui Dumitru Stăniloae*) (IV), in "Cronica Romanului", 3(2003), nr. 9, p. 7,9.
656. Popa, Daniel, *Il problema della "persona" nella teologia di Padre Stăniloae* (*Problema „persoanei” în teologia Părintelui Stăniloae*), in "Cronica Romanului", 3(2003), nr. 10, p. 4.
657. Teoctist, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romana, *Padre Prof. Accad. Dumitru Stăniloae, un devoto servo* (*Pr. Prof. Acad. Dumitru Stăniloae – Un slujitor devotat*), in „Lumina Crediinței”, 3 (2003), nr. 9-10, p. 1,4.
658. Stăniloae, Lidia, *Dumitru Stăniloae "Si è imposto un modo di vita esemplare", I, II, (Dumitru Stăniloae „și-a însușit un mod de viață exemplar”, I, II)*, in „Academica”, 14 (2003), I: nr. 20, p. 12-14; II: nr. 21, p. 27-28.
659. Surdu, Alexandru, *Dumitru Stăniloae sulla storia dell'esicasmò in România* (*Dumitru Stăniloae despre istoria isihasmului în România*), in „Academica”, 14 (2003), nr. 20, p. 15-16.
660. Radu, Dumitru, *La Teologia e la filocalia di Padre Stăniloae* (*Teologia și filocalia părintelui Stăniloae*), in „Academica” 14 (2003), nr. 20, p. 17-21.
661. Păcurariu, Mircea, *Padre Dumitru Stăniloae e Sibiu* (*Părintele Dumitru Stăniloae și Sibiu*), in „Academica”, 14 (2003), nr. 20, p. 26-28.
662. Solunca-Moise, Elena, *All'anniversario di un secolo. Il Capitolo: Simposio omaggiale* (*La împlinirea unui veac. Cap. Sesiuni omagiale*), in „Academica”, 14 (2003), nr. 20, p. 76-77.
663. Bordeianu, Radu, *Dumitru Stăniloae: Tradition and Modernity in Theology*, edited by Lucian Turcescu (Iași, Oxford, Palm Beach, Portland. The Center for Romanian Studies, 2002. in "Sobornost", 25 (2003), nr. 2, p. 124-126.
664. Teșu, Ioan C, *Temi della spiritualità ortodossa nella "interpretazione" di Padre Prof. Dr. D. Stăniloae: la Preghiera* (II) (*Teme ale spiritualității ortodoxe în «tâlcuirea» Pr. Prof. Dr. D. Stăniloae: Rugăciunea* (II), in „Analele Științifice ale Universității „Al.I.Cuza” din Iași”, Serie nuova, tom. VIII, Teologie, 2003, p. 149-162.
665. Petraru, Gheorghe, *Punti di riferimento del pensiero e dell'opera di Padre Accademico Dumitru Stăniloae* (*Repere ale gândirii și operei Părintelui Academician Dumitru Stăniloae*), in „Teologie și Viață”, nr. 7-12/2003, p. 32-46.
666. Vicovan, Ion, *L'Uniatismo nella concezione di Padre Prof. Accad. Dumitru Stăniloae* (*Uniatismul în viziunea Părintelui Profesor Academician Dumitru Stăniloae*), in „Teologie și Viață”, nr. 7-12/ 2003, p. 68-88.
667. Istrati, Ioan Valentin, *La luce dai cuori. Spiritualità esicastica nella traduzione e interpretazione di Padre Stăniloae* (*Lumina din inimi,*

- Spiritualitate isihastă în traducerea și tâlcuirea Părintelui Stăniloae*), în „Teologie și Viață”, nr. 7-12/2003, p. 269-271.
668. Popescu, Emilian, *L'ultima Preghiera di Padre Dumitru Stăniloae (Ultima Rugăciune a Părintelui Dumitru Stăniloae)*, în „Teologie și viață”, 13 (2003), nr. 7-12, p. 23-29.
669. Sava, Viorel, *Il Convegno Nazionale delle Facoltà di Teologia Ortodossa in Romania (Congresul Național al Facultăților de Teologie Ortodoxă din România)*, în „Analele Științifice ale Univ. „Al. I. Cuza” din Iași”, Teologie, Tomo VIII, 2003, p. 448-450.
670. Sava, Viorel, *Il Simposio "Padre Dumitru Stăniloae, teologo dell'Ortodossia ecumenica" (Simpozionul „Părintele Dumitru Stăniloae, teolog al Ortodoxiei ecumenice”)*, în „Analele Științifice ale Univ. „Al. I. Cuza” din Iași, Teologie, Tom. VIII, 2003, p. 455-456.
671. Codrescu, Răzvan, *Confessori dell'Ortodossia (Mărturisitori ai Ortodoxiei)*, în „RL”, supl. „Aldine”, 2003, nr. 328, p. 11-111.
672. Preda, Radu, *La Teologia romana in crisi (Teologia românească in criză)*, în „AB”, 15 (2004), nr. 4-6, p. 104-106; și în „Rost”, 1 (2003), nr. 10-11, p. 49-50.
673. La Redazione, *Centenario Dumitru Stăniloae, 9-14 novembre (2003). Il Padre della Filocalia romana (Centenar Dumitru Stăniloae, 9-14 noiembrie (2003). Părintele Filocaliei românești)*, în „Călăuza Ortodoxă”, 13 (2003), nr. 180-181, p. 19-20.
674. Sua Beatitudine Teoctist, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romana, *Padre Stăniloae teologo dell'Ortodossia contemporanea e profondo pensatore della cultura universale (Părintele Stăniloae, teolog al Ortodoxiei contemporane și profund gânditor al culturii universale)*, în „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 9-11.
675. Idem, *Il dono dell'amore e dell'unità (Darul iubirii și al unității)*, în „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 12-18.
676. Hristodulos, Arcivescovo di Atene e della Grecia, *Padre Dumitru Stăniloae ci ispira per la missione (Părintele Dumitru Stăniloae ne inspiră pentru misiune)*, în „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 19-20.
677. Kallistos Ware, Vescovo di Diokleia, *L'esperienza di Dio nella "Teologia Dogmatica" di Padre Dumitru Stăniloae (Experiența lui Dumnezeu în „Teologia Dogmatică” a Părintelui Dumitru Stăniloae)*, în „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 21-32.
678. Popescu, Dumitru, *La centralità di Cristo nel pensiero di Padre Stăniloae (Centralitatea lui Hristos în gândirea Părintelui Stăniloae)*, în „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 33-41.
679. Bria, Ion, *Il metodo "Teologico" di Padre Stăniloae (Metoda „Teologică” a Părintelui Stăniloae)*, în „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 46-49.

680. Remete, George, *Note sulla specificità del pensiero di Padre Dumitru Stăniloae (Observații privind specificul gândirii Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 50-59.
681. Buchiu, Ștefan, *La cosmologia nell'opera di Padre Stăniloae e le sue implicazioni ecologice (Cosmologia in opera Părintelui Stăniloae și implicațiile ei ecologice)*, in „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 60-75.
682. Teșu, Ioan C., *La Teologia di Padre Prof. Dumitru Stăniloae, una teologia dell'amore e della devozione, della preghiera e della perfezione, (Teologia Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae, o teologie a iubirii și dăruirii, a rugăciunii și desăvârșirii)*, in „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 76-85.
683. Clément, Olivier, *Il più grande teologo ortodosso del Novecento (Cel mai mare teolog ortodox al secolului XX)*, in „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 86-94.
684. Iloaie, Ștefan, *L'ascetica e la mistica della teologia di Padre Stăniloae (Ascetica și mistica in teologia Părintelui Stăniloae)*, in „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 95-104.
685. Preda, Radu, *Il Centenario Stăniloae e la teologia universitaria (Centenarul Stăniloae și teologia universitară)*, in „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 108-110.
686. Ciachir, Dan, *L'uomo e la sua opera (Omul și lucrarea sa)*, in „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 111-115.
687. Boboc, Alexandru, *L'idea di trascendenza: prospettiva metafisica e prospettiva teologica, (Ideea de transcendență: perspectivă metafizică și perspectivă teologică)*, in „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 116-122.
688. Allchin, M. A., *Una vita per la teologia (O viață pentru teologie)*, in „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 123-124.
689. Pălimaru, Cătălin, *Padre Stăniloae ed il ritorno ai Santi Padri (Părintele Stăniloae și întoarcerea la Sfinții Părinți)*, in „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 125-127.
690. Holbea, Gheorghe, *Le conseguenze della teoria sofologica di Sergej Bulgakov nella cristologia nell'analisi di Padre Dumitru Stăniloae (Consecințele teoriei sofologice a lui Serghie Bulgakov in cristologie in analiza Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „O”, LIV (2003), nr. 3-4, p. 128-157.
691. Holbea, Gheorghe, *L'integrazione teologica della filosofia di Heidegger (Integrarea teologică a filosofiei lui Heidegger)*, in „ST”, LV (2003), nr. 3-4, p. 46-58.
692. Teșu, Ioan C., *"Il mistero della teologia" nel pensiero di Padre Prof. Dumitru Stăniloae („Taina teologiei” in gândirea Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae)*, in „ST”, LV (2003), nr. 3-4, p. 10-17.
693. Sua Santità Teoctist, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, *Una testimonianza eloquente della presenza spirituale dell'eredità di Padre*

- Dumitru Stăniloae (O mărturie grăitoare a prezenței spirituale a moștenirii Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „GB”, LIX (2003), nr. 9-12, p. 213-216.
694. Popescu, Adrian N., *Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae - A cento anni dalla sua nascita (1903-2003)*, (*Preotul Profesor Universitar Dr. Dumitru Stăniloae – O sută de ani de la nașterea sa*) (1903-2003), in „GB”, LIX (2003), nr. 9-12, p. 230-238.
695. Ică jr., Ioan I., *Padre Dumitru Stăniloae - classico della teologia del XX secolo (Părintele Dumitru Stăniloae – clasic al teologiei secolului XX)*, in „Renașterea” nr. 10 (2003).
696. Holbea, Gheorghe, *La Teologia di San Gregorio Palamas. La sua riflessione nell'opera di Padre Dumitru Stăniloae (Teologia Sfântului Grigore Palama. Reflectarea ei in opera Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „Almanah Bisericesc”, Casa Editrice Episcopiei Buzăului și Vrancei, 2003-2004, p. 155-166.
697. *Il Congresso "Dumitru Stăniloae" (Lucrările Congresului „Dumitru Stăniloae”)*, in „Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă Patriarhul Justinian”, IV, 2004, 704 p.
698. Necula, Nicolae D., *Premessa (Cuvânt introductiv)*, p. 35-40;
699. Sua Santità Teoctist, Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena, *Premessa (Cuvânt introductiv)*, p. 41-44;
700. Theodorescu, Răzvan, *Premessa (Cuvânt introductiv)*, p. 45-48;
701. Simion, Eugen, *Premessa (Cuvânt introductiv)*, p. 49-50;
702. Mihăilescu, Ioan, *Premessa (Cuvânt introductiv)*, p. 51-52;
703. Russo, Vlad, *Premessa (Cuvânt introductiv)*, p. 53-54;
704. Stăniloae, Lidia, *Premessa (Cuvânt introductiv)*, p. 55-58;
705. Raiser, Konrad, *Premessa (Cuvânt introductiv)*, p. 59-60;
706. Clements, Keith, *Premessa (Cuvânt introductiv)*, p. 61-64;
707. Sua Eminenza Daniel, Metropolita della Moldova e Bucovina, *Padre Stăniloae - teologo dell'Ortodossia ecumenica (Părintele Stăniloae – teolog al Ortodoxiei ecumenice)*, p. 65-66;
708. Sua Eminenza Antonie, Metropolita di Ardeal, *Padre Stăniloae - il maestro che ci ha insegnato il mistero dell'avvicinamento di Dio verso di noi e di noi verso Dio („Părintele Stăniloae – dascălul care ne-a învățat taina apropierii lui Dumnezeu de noi și a noastră de Dumnezeu)*, p. 67-70;
709. Popescu, Dumitru, *La centralità di Cristo nel pensiero di Padre Stăniloae. La sua importanza per il cristianesimo e per il mondo di oggi (Centralitatea lui Hristos in gândirea Părintelui Stăniloae. Importanța ei pentru creștinism și lumea actuală)*, p. 71-80;
710. Papadopoulos, Stelyanos, *"Padre Dumitru Stăniloae - il più grande teologo ortodosso di tutto il cristianesimo nel XX secolo („Părintele Dumitru Stăniloae – cel mai mare teolog ortodox al întregii creștinătăți in veacul al XX-lea)*, p. 81-88;

711. Ioniță, Viorel, *Il contributo di Padre Dumitru Stăniloae al dialogo ecumenico* (*Contribuția Părintelui Dumitru Stăniloae la dialogul ecumenic*), p. 87-94;
712. Hăulică, Dan, *Dumitru Stăniloae - esempio di dialogo tra le culture* (*Dumitru Stăniloae – exemplu de dialog între culturi*), p. 95-98;
713. Patapievici, Horia-Roman, *Dumitru Stăniloae e le note a piè di pagina della Filocalia* (*Dumitru Stăniloae și notele de subsol ale Filocaliei*), p. 103-104;
714. Dumitrescu, Sorin, *Dumitru Stăniloae e il discorso diretto su Dio* (*Dumitru Stăniloae și vorbirea directă despre Dumnezeu*), p. 105-108;
715. P.S. Ioachim Băcăuanul, *"Padre Stăniloae – l'autore di una teologia confessionale"* („Părintele Stăniloae – autorul unei teologii mărturisitoare”), p. 109-112;
716. Ionașcu, Iuvenalie, *Echi della teologia di Padre Dumitru Stăniloae nella letteratura teologica italiana* (*Reflexe ale teologiei Părintelui Dumitru Stăniloae in literatura teologică italiană*), p. 113-115;
717. Tulcan, Ioan, *Coordinate ecclesologiche fondamentali nel pensiero di Padre Stăniloae* (*Coordonate eclesiologice fundamentale in gândirea Părintelui Stăniloae*), p. 179-191;
718. Sua Eminenza Anastasie Yannoulatos, Arcivescovo di Tirana, *Il contributo ortodosso al dibattito sui grandi temi del mondo contemporaneo* (considerazioni sul pensiero di Padre Dumitru Stăniloae) (*Contribuția ortodoxă la dezbaterile temelor majore ale lumii contemporane*) (*considerații cu referire la gândirea Părintelui Dumitru Stăniloae*), p. 195-206;
719. Sua Eminenza Daniel, Metropolita di Moldova e Bucovina, *La Teologia - la scienza della salvezza e della vita eterna nel pensiero di Padre Stăniloae* (*Teologia – știința mântuirii și a vieții veșnice, in gândirea Părintelui Stăniloae*), p. 257-264;
720. Vasiliadis, Petros, *La Missione della Chiesa e l'escatologia. Onorare Padre Dumitru Stăniloae* (*Misiunea Bisericii și eshatologia. Cinstirea Părintelui Dumitru Stăniloae*), p. 307-318;
721. Marin, Mircea, *Pensieri su Padre Stăniloae* (*Gânduri despre Părintele Stăniloae*), p. 319;
722. Gabor, Adrian, *Aspetti dell'attività di Padre Prof. Dr. Dumitru Stăniloae presso l'Istituto Teologico di Bucarest* (*Aspecte din activitatea părintelui profesor dr. Dumitru Stăniloae la Institutul Teologic din Bucarest*), p. 377-398;
723. Buchiu, Ștefan, *Il rapporto tra parola e mistero nella teologia Padre Stăniloae* (*Relația dintre cuvânt și taină in teologia Părintelui Stăniloae*), p. 535-554;

724. Gordon, Vasile, *Il servizio omiletico di Padre Stăniloae. Breve presentazione (Slujirea omiletică a Părintelui Stăniloae. Scurtă prezentare, p. 591-603.*
725. Breda, Nicu, *Elementi di teologia dell'icona nell'opera di Padre Dumitru Stăniloae (Elemente de teologia icoanei in opera părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „Teologia” (Arad), VIII (2004), nr. 1-2, p. 71-82.
726. Stăniloae, Lidia, *Dal contributo presentato al Convegno Internazionale Dumitru Stăniloae, novembre 2003 (Din comunicarea susținută la Congresul Internațional Dumitru Stăniloae)*, novembre 2003, in “CC”, 11 (2004), nr. 131-132, p. 9.
727. Necula, Nicolae, *La Filocalia (Filocalia)*, in “CC”, 11 (2004), nr. 131-134, p. 6.
728. Costa de Beauregard, M. A., *„Penso che Padre Stăniloae abbia avuto affetto per me, però io non ne ho approfittato abbastanza” („Cred că părintele Stăniloae avea afecțiune pentru mine, iar eu nu am profitat suficient de el”)*, in „Calea Mântuirii”, 5(2004), nr. 7, p. 3.
729. Brichiuș, Alexandru, *La ricerca del significato nell'orizzonte del mondo post-moderno (Căutarea sensului in orizontul lumii post-moderne)*, in “Argeșul Ortodox”, 3 (2004), nr. 157, p. 2.
730. Brichiuș, Alexandru, *Morte e resurrezione nella teologia di Padre Stăniloae (Moarte și înviere in teologia Părintelui Stăniloae)*, in “Argeșul Ortodox”, 3 (2004), nr. 162, p. 2.
731. La Redazione, *“Vieni, Signore... Vieni... Parliamone... ” (“Haide, Doamne... Hai... Hai să vorbim...”)*, in „Jurnalul național”, 05.04.2004.
732. Ionescu, Adrian N., *Grazia. Padre Dumitru è stato il più grande teologo romeno del secolo scorso. “Vieni, Signore... Vieni... Parliamone... ” (Har. Părintele Dumitru a fost cel mai mare teolog român al secolului trecut. „Haide Doamne... Hai... Hai sa vorbim...”)*, in „Jurnalul Național”, 12 (2004), nr. 33 13, p. 18.
733. Lehmann, Karl Cardinal, *Sul rapporto tra Teologia e Spiritualità. Un primo sguardo sull'opera teologica di Dumitru Stăniloae (Despre raportul dintre Teologie și Spiritualitate. O primă privire asupra operei teologice a lui Dumitru Stăniloae) = Zum Verhältnis zwischen Theologie und Spiritualität Ein erster Blick auf das theologische Werk von Dumitru Stăniloae – Kleine Dankesrede nach der Promotion zum theologischen Ehrendoktorat durch die Orthodoxe Theologische Fakultät der Universität Iasi /Rumänien am 28. April 2004*, in „Analele Științifice ale Universității „Al. I. Cuza” din Iași, Serie nuova, tom. IX, Teologie, 2004; e in “Candela Moldovei”, 13 (2004), nr. 5.
734. La Redazione, *Roumanie – le Centenaire de la naissance du Père Dumitru Stăniloae (1903-1993)*, in “Service Orthodoxe de Presse”, nr. 284 (2004), p. 16.

735. La Redazione, *Paris – Assemblée générale de la Métropole roumaine en Europe occidentale et meridionale*, in "Service Orthodoxe de Presse", nr. 285 (2004), p. 2-3.
736. Savu, Cornelia Maria, *Il sito web „Dumitru Stăniloae” ha ricevuto il Premio Nazionale per il contenuto culturale Multimedia (Pagina web Dumitru Stăniloae a obținut Premiul național pentru conținut cultural Multimedia)*, in „Curierul Național”, an 9, nr. 3987, 26.03.2004.
737. Clément, Olivier, *Le père Dumitru Stăniloae, un théologien qui ne cessa jamais de célébrer Dieu comme la source suprême de la bonté*, in "Service Orthodoxe de Presse", nr. 285 (2004), p. 16-17.
738. Berger, Kevin M., *An Integral Approach to Spirituality: The Orthodox Spirituality of Dumitru Stăniloae*, in „St. Vladimir's Theological Quarterly”, vol. 48 (2004), nr. 1, p. 125-148.
739. Untea, Ionuț, *Il concetto di intenzionalità nel pensiero di Padre Dumitru Stăniloae (Conceptul de intenționalitate în gândirea Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă Patriarhul Justinian”, V, 2005, p. 621-638.
740. Cristescu, Vasile, *L'aprirsi dell'uomo al mondo e al prossimo, come espressione di apertura di Dio nella teologia orientale e occidentale di oggi (Deschiderea omului față de lume și aproapele, ca expresie a deschiderii lui Dumnezeu în teologia răsăriteană și apuseană actuală)*, in „O”, LVI (2005), nr. 3-4, p. 168-181.
741. Untea, Cristian, *Tra la comunione trinitaria e il niente - esistenzialismo e personalismo nel pensiero di Padre Dumitru Stăniloae (Între comuniunea treimică și nimic – existențialism și personalism în gândirea Părintelui Dumitru Stăniloae)*, in „Almanah Bisericesc”, Casa Editrice della Diocesi di Buzău e și Vrancea, 2006, p. 177-194.
742. Ionescu, Razvan, *A Vlădeni, per l'anniversario di Padre Stăniloae (La Vlădeni, de ziua Părintelui Stăniloae)*, in „RL”, 18.11.2005.
743. La Redazione, *Dumitru Stăniloae (1903 - 1993)*, in „RL”, 18.11.2005.
744. Moșoiu, Nicolae, *"Dio ci ha fatto/creati per conoscere Lui" - breve Introduzione alla theognosia nel pensiero di Padre Prof. Dumitru Stăniloae („Dumnezeu ne-a făcut pentru a-L cunoaște” – scurtă introducere la theognosia în gândirea Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae)*, in „ST”, II (2006), nr. 4, p. 56-92.
745. Itu, Mircea, *La deificazione dell'uomo nel pensiero di Dumitru Stăniloae (Îndumnezeirea omului în viziunea lui Dumitru Stăniloae)*, in „Lumină Lină” (Gracious Light), XI (2006), nr. 4, p. 15-23.
746. Henkel, Jürgen, *Padre Dumitru Stăniloae, omaggiato al Monastero Sâmbăta e a Sibiu (Părintele Dumitru Stăniloae, celebrat la Mănăstirea Sâmbăta și la Sibiu)*, in "Formula AS", XVI, 2006, nr. 728.
747. Armanca, Brîndușa, *Teologia romena di livello europeo (Teologie*

- românească de rang european*), in „Ziua”, nr. 3688, 29.07.2006.
748. Bădiliță, Cristian, *Dumitru Stăniloae con le carte in tavola* (*Dumitru Stăniloae cu cărțile pe masă*), in „Ziua”, nr. 4065, 20.10.2007.
749. Ciachir, Dan, *La diffamazione di Padre Stăniloae* (*Defăimarea părintelui Stăniloae*), in „Ziua”, Nr. 3855, 14.02.2007.
750. Iuga, Nicolae, *La Teologia di Dumitru Stăniloae nel contesto della spiritualità europea contemporanea* (*Teologia lui Dumitru Stăniloae in contextul spiritualității europene contemporane*), in „Lumină Lină” (*Gracious Light*), XII (2007), nr. 2, p. 19-28.
751. Neacșu, V., *La Deificazione dalla prospettiva della costituzione dell’essere umano e del suo rapporto con il cosmo - la visione teologica del Padre Stăniloae* (*Îndumnezeirea din perspectiva constituției ființei umane și a relației acesteia cu cosmosul – viziunea teologică a Părintelui Stăniloae*), in „RT”, XVII (2007), nr. 2, p. 152-161.

ABBREVIAZIONI

AATA	Anuarul Academiei Teologice "Andreiană" L'Annuario dell'Accademia Teologica "Andrei Șaguna"
AB	Altarul Banatului L' Altare di Banat
BOR	Biserica Ortodoxă Română La Chiesa Ortodossa Romena
CC	Chemarea Credinței L'Appello della Fede
CPDS	Corespondență Părintele Dumitru Stăniloae Corrispondenza del Padre Dumitru Stăniloae
G	Gândirea Il Pensiero
GB	Glasul Bisericii La Voce della Chiesa
IBMBOR	Institutul Biblic și de Misiune al Bisericii Ortodoxe Române L'Istituto Biblico e di Missione della Chiesa Ortodossa Romena
MA	Mitropolia Ardealului La Metropolia di Ardeal
MB	Mitropolia Banatului La Metropolia di Banat
MMS	Mitropolia Moldovei și Sucevei La Metropolia di Moldova e Suceava
MO	Mitropolia Olteniei La Metropolia di Oltenia
O	Ortodoxia L'Ortodossia
RL	România Liberă La Romania Libera
ROC	Romanian Orthodox Church (versiunea franceză: EOR)
RT	Revista Teologică Rivista Teologica
ST	Studii Teologice Studi Teologici
TR	Telegraful Român Il Telegrafo Romeno
VOR	Vestitorul Ortodoxiei Românești L'Araldo dell'Ortodossia Romena

ADDENDA

A. Tesi di dottorato di ricerca sulla teologia di Padre Dumitru Stăniloae

1. Dr. Ronald G. ROBERTSON, *Contemporary Romanian Orthodox Ecclesiology. The Contribution of Dumitru Stăniloae and Younger Colleagues*, Excerpta ex disertatione ad Doctoratum, Roma, 1988, 358 p.
2. Pr. Prof. Univ. Dr. Konstantinos KARAISARIDIS, *He symbole tou P. Demetriou Stăniloae ste melete ton leitourgikon thematon*, Liknia, Atena, 1997, 365 p.
3. Dr. Maciej BIELAWSKI, *The Philokalic Vision of the World in the Theology of Dumitru Stăniloae*, Bydgoszcz, Wydawnictwo, 1997, 230 p. / *Părintele Dumitru Stăniloae – O viziune filocalică despre lume*, trad. Ioan Ică jr., Casa Editrice Deisis, Sibiu, 1998, 348 p.
4. Dr. Nicolae-Viorel Z. MOȘOIU, *Lo sviluppo teologico nella tradizione: Il pensiero di Padre Prof. Dumitru Stăniloae. Sintesi moderne ed il loro contesto (Dezvoltarea teologică în tradiție: Viziunea Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae. Sinteze moderne și contextul lor)*, Universită "Lucian Blaga", Sibiu, 1999, 297 p.
5. Dr. Sandu FRUNZĂ, *L'esperienza religiosa nel pensiero di Dumitru Staniloae (Experiența religioasă în gândirea lui Dumitru Stăniloae)*, Universită "Babes-Bolyai", Cluj-Napoca, 2000, 244 p.
6. Dr. Robert PISULA, *L'eternità di Dio verso un concetto teologico. Alcuni elementi della discussione teologica contemporanea (Michael Schmaus, Dumitru Stăniloae, Eberhard Jungel)*, Thesis ad Doctoratum in Sacra Theologia, Pontificium Athenaeum Sanctae Crucis Latinae, 1998, 356 p.
7. Conf. Univ. Dr. Silviu Eugen ROGOBETE, *Subject and Supreme Personal Reality in the Theological Thought of Fr. Dumitru Stăniloae. An Ontology of Love*, London Bible College, Associated Institution of Brunel University, Uxbridge, 1998, 328 p. / *O ontologie a iubirii. Subiect și Realitate Personală supremă în gândirea Părintelui Dumitru Stăniloae*, trad. Anca Dumitrașcu și Adrian Guiu, Casa Editrice Polirom, Iași, 2001, 288 p.
8. Conf. Univ. Dr. Emil BARTOȘ, *Deification in Eastern Orthodox Theology. An Evaluation and Critique of Dumitru Stăniloae*, foreword by Kallistos Ware, Paternoster Press, Carlisle, Cumbria, U.K., 1999, 340 p.; ed. a II-a, 2002. / *Conceptul de îndumnezeire în teologia lui Dumitru Stăniloae*, Casa Editrice Cartea Creștină, Oradea, 1999, 509 p.; seconda edizione, 2002, 469 p.
9. Padre Prof. Univ. Dr. Ștefan LUPU, *La Sinodalità e/o la Conciliarità, espressione dell'unità e della cattolicità della Chiesa in Dumitru Stăniloae, (1903-1993)*, dissertatio ad Doctoratum in Facultate Theologiae Pontificiae

Universitatis Gregoriane, Romae, 1999, 456 p.

10. Padre Lect. Univ. Dr. Nicolae MOȘOIU, *Il mistero della presenza di Dio nella vita umana. La visione creatrice del Padre Prof. Dumitru Stăniloae* (*Taina prezenței lui Dumnezeu în viața umană. Viziunea creatoare a Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae*), Casa Editrice Paralela 45, Brașov, 2000, 328 p.
11. Dr. Daniel MUNTEANU, *Die Pneumatologien Jürgen Moltmann und Dumitru Stăniloae*, D. Th., Heidelberg, 2002.
12. Padre Conf. Univ. Dr. Vasile CRISTESCU, *Die Anthropologie und ihre christologische Begündung bei Wolfhart Pannenberg und Dumitru Stăniloae* (Inauguraldissertation zur Erlangung des Doktorgrades des Theologischen Fakultät der Ruprecht Karls- Universität Heidelberg), Heidelberg, 2002, 352 p. / *Antropologia și fundamentarea ei hristologică la Wolfhart Pannenberg și Dumitru Stăniloae*, Casa Editrice Tehnopres, Iași, 2004, 442 p.
13. Padre Dr. Jürgen HENKEL, *Eros und Ethos. Mensch, gottesdienstliche Gemeinschaft und Nation als Adressaten theologischer Ethik bei Dumitru Stăniloae*, Lit Verlag, Münster - Hamburg - London, 2003, 344 p. / *Îndumnezeire și etică a iubirii în „Spiritualitatea ortodoxă”. „Ascetica și Mistica” Părintelui Dumitru Stăniloae*, trad. diac. Ioan I. Ică jr., Casa Editrice Deisis, Sibiu, 2003, 440 p.
14. Sua Eccellenza, il Vescovo Dr. Ioachim GIOSANU, *La déification de l'homme d'après la pensée du père Dumitru Stăniloae*, Casa Editrice Trinitas, Iași, 2003, 272 p.
15. Dr. Kevin M. BERGER, *Towards a Theological Gnoseology. The Synthesis of Fr. Dumitru Stăniloae* (A dissertation submitted to the Faculty of the Department of Theology School of Religious Studies of The Catholic University of America in partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Doctor of Philosophy), The Catholic University of America, Washington D.C., 2003.
16. Padre Dr. Rică BERBECE, *I contributi di Padre Accad. Dumitru Stăniloae nella missione dell'ortodossia e nell'ecumenismo* (*Contribuții ale Părintelui Acad. Dumitru Stăniloae în misiunea ortodoxiei și în ecumenism*, tesi di dottorato di ricerca presentata presso la Facoltà di Teologia Ortodossa dell'Università di Bucarest, 2003, 378 p.
17. Lect. Univ. Dr. Dănuț MĂNĂSTIREANU, *Un modello pericoretico della Chiesa. L'ecclesiologia trinitaria di Dumitru Stăniloae* (*Un model perihoretic al Bisericii. Ecclesiologia trinitară a lui Dumitru Stăniloae*, Università Brunel, Londra, 2004.
18. Dr. Eugen MATEI, *The Practice of Community in Social Trinitarianism: A Theological Evaluation with Reference to Dumitru Stăniloae and Jürgen Moltmann*, Ph.D. Thesis, Fuller Theological Seminary, 2004.

19. Dr. Nicolae LEASEVICI, *Il concetto antropologico nell'opera di Padre Prof. Dr. Accad. Dumitru Stăniloae (Conceptia antropologica in opera Pr. Prof. Dr. Acad. Dumitru Stăniloae)*, tesi di dottorato di ricerca presentata presso la Facoltà de Teologia Ortodossa dell'Universităţii de Bucureşti, 2004, 347 p.
20. Padre Lect. Univ. Dr. Gheorghe V. HOLBEA, *He theologia tou P. Demetriou Stăniloae kai he schese tes me te synchronē anatolike hai dytike theologia* (teză de doctorat susţinută la Facultatea de Teologie a Universităţii "Aristoteles", Thesalonice, 2000), Ekdotikos Oikos Adelphon Kyriakide, Thessalonike, 2006, 480 p.
21. Padre Dr. Florin ȚUSCANU, *La conoscenza apofatica a Dumitru Stăniloae (Cunoașterea apofatică la Dumitru Stăniloae)*, tesi di dottorato di ricerca presentata presso la Facoltà de Filosofie de Iași, 2006, 350 p. (relatore: prof. univ.dr. Tudor Ghiddeanu).
22. Dr. Florin GRIGORESCU, *Personalită contemporanee: Dumitru Stăniloae (1903-1993), (Personalități contemporane: Dumitru Stăniloae) (1903-1993)*, Universită "Ștefan cel Mare", Suceava, 2008, 353 p.
23. Ștefan Lucian TOMA, *Tradizione e attualità nell'opera di Padre Dumitru Staniloae (Tradiție și actualitate la Pr. Dumitru Stăniloae)*, Casa Editrice Agnos, Sibiu, 2008.
24. Vasilică Mugurel PĂVĂLUCĂ, *L'opera di Dio nella creazione secondo Padre Stăniloae e Jürgen Moltmann (Lucrarea lui Dumnezeu în creație după Părintele Stăniloae și Jurgen Moltmann)*, la Facoltà de Teologia Ortodossa dell'Universităţii de Bucureşti, Bucureşti, 2009 [relatore: Prof. univ. Dr. Martin Hauser].
25. Michael WEBER, *L'uomo spirituale nella visione di Padre Dumitru Staniloae sulla grazia (Omul duhovnicesc în concepția Părintelui Dumitru Stăniloae despre har)*, tesi di dottorato di ricerca presentata presso la Facoltà de Teologia Ortodossa "Andrei Șaguna" de Sibiu, 2010 (relatore: arcid. prof. univ.dr. Ioan Ică Jr.).
26. Adrian T. IONIȚĂ, *La cristologia neo-patristica nel pensiero di Padre Dumitru Stăniloae (Hristologia neopatristică în gândirea Părintelui Dumitru Stăniloae)*, la Facoltà de Teologia Ortodossa dell'Universităţii de Bucureşti, Bucureşti, 2010 [relatore: Padre Prof. univ. Dr. Ștefan Buchiu].
27. Roger Cristian SAFTA, *La centralità di Cristo nella teologia di Padre Staniloae (Centralitatea lui Hristos în teologia Părintelui Stăniloae)*, Bucureşti, 2012.

B. La lista dei dottori di ricerca in Teologia per i quali Padre Dumitru Stăniloae è stato coordinatore delle tesi di dottorato

1. Sua Eminenza Metropolita Antonie Plămădeală: *La Chiesa, ministero nella Sacra Scrittura, nella Sacra Tradizione e nella teologia contemporanea*

(*Biserica slujitoare in Sfânta Scriptură, Sfânta Tradiție și in teologia contemporană*), 16 dicembre 1972.

2. Padre Prof. Dr. Dumitru Radu: *Il carattere ecclesiologico dei Sacramenti ed i problemi dell'intercomunione* (*Characterul ecclesiologic al Sfintelor Taine și problemele intercomuniunii*), 5 settembre 1977.
3. Padre Aurel Grigoraș: *Il dogma e il culto, considerate da un punto di vista interconfessionale e il problema dell'intercomunione* (*Dogma și cult private interconfesional și problema intercomuniunii*), 24 gennaio 1978.
4. Padre Gheorghe Drăgulin: *L'ecclesiologia dei trattati areopagitici e la sua importanza per l'ecumenismo contemporaneo* (*Eclesiologia tratatelor areopagitice și importanta ei pentru ecumenismul contemporan*), 23 giugno 1979.
5. Padre Arcim. Chesarie Gheorghescu, *La dottrina ortodossa sull'oikonomia divina e sull'oikonomia religiosa* (*Învățătura ortodoxă despre iconomia dumnezeiască și iconomia bisericească*), 30 giugno 1980.
6. Sua Eminenza Metropolita Daniel Ciobotea (Dan Ilie): *Teologia e spiritualità cristiana* (*Teologie și spiritualitate creștină*), 31 ottobre 1980.
7. Mezey Lorand, Reformát Priest, Hungary: *Fondamenti dogmatici della responsabilità cristiana* (*Temeiuri dogmatice ale responsabilității creștine*), 7 novembre 1971.
8. Padre Mihăițan Ioan: *Il Sacerdozio del Nostro Redentore Cristo e il Sacerdozio Ecclesiastico* (*Preoția Mântuitorului Hristos și Preoția Bisericească*), 8 giugno 1985.

C. La lista dei dottori di ricerca in Teologia per i quali Padre Dumitru Stăniloae è stato relatore scientifico delle tesi di dottorato

1. Alexandru Augustin Bidian: *La Rivelazione Divina nella visione protestante contemporanea* (*Revelația Divină după concepția protestantă contemporană*), 14 gennaio 1971.
2. Padre Prof. Ioan Bria: *Aspetti dogmatici dell'unione delle chiese cristiane* (*Aspecte dogmatice ale unirii bisericilor creștine*), 18 giugno 1968.
3. Padre Prof. Constantin Galeriu: *Sacrificio e redenzione* (*Jertfă și răscumparare*), 13 dicembre 1973.
4. Padre Prof. Dumitru Popescu: *L'ecclesiologia romano-cattolica secondo i documenti del secondo Concilio Vaticano e gli echi nella Teologia contemporanea* (*Eclesiologia romano-catolică după documentele celui de-al doilea Conciliu Vatican și ecourile in Teologia contemporană*), 5 febbraio 1973.
5. Padre Prof. Ioan Ică: *La confessione di fede di Mitrofan Kritopoulos. La sua importanza storica, dogmatica ed ecumenica* (*Mărturisirea de credință a lui*

Mitrofan Kritopoulos. Însemnatatea ei istorică, dogmatică și ecumenistă), 3 aprilie 1974.

6. Padre Prof. Ilie Moldovan: *La dottrina sullo Spirito Santo nell'Ortodossia e le preoccupazioni ecumeniche contemporanee (Învățătura despre Sfântul Duh in Ortodoxie și preocupările ecumeniste contemporane)*, 17 ottobre 1974.
7. Padre Nicolae Maxim: *Dottrine protestanti più recenti sulla Sacra Scrittura (Conceptiile protestante mai noi despre Sfânta Scriptură)*, 12 maggio 1977.
8. Prof. Remus Rus: *La concezione sull'uomo nelle grandi religioni (Conceptia despre om in marile religii)*, 20 giugno 1978.

SULL'AUTORE

Gheorghe F. ANGHELESCU

Professore universitario, tra gli anni 1992 e 2004, presso la Facoltà di Teologia Ortodossa dell'Università di Craiova (dove ricopre nel 2000 anche il ruolo di Preside). Professore universitario dottore nel 2004 presso la Facoltà di Teologia "Valahia" (Târgoviște) e, rispettivamente, nel 2005 presso l'Università „Ovidius” di Constanța, dove esercita anche oggi.

Egli è stato anche professore membro della Facoltà di Filosofia dell'Università di Bucarest, durante 1998–2000, e presso l'Istituto Teologico Romano Cattolico Francese di Roman, nell'anno universitario 2005-2006. Durante questo periodo ha tenuto e continua a tenere corsi di Storia della Filosofia, Patristica, di Filosofia della Religione, Antropologia Religiosa, Ecumenismo e Legami Etnico-Religiosi. Ha effettuato documentazione e ricerche per la tesi di dottorato durante il periodo 1994-1996, presso l'Istituto Cattolico di Parigi e l'Università Sorbonne - Parigi IV. Diventa dottore in filosofia presso l'Università di Bucarest dal 1996. Dal 1999 è Presidente della Fondazione Ecumenica "Pro Axe Mundi". Ha esercitato la funzione di Segretario di Stato presso il Ministero dei Culti (nel periodo 1997-1999). Un'importante parte dei suoi studi di ricerca nell'area della teologia la dedica alla vita e alle opere di Padre Dumitru Stăniloae; una parte di questi studi è stata eseguita sotto tutela diretta del grande teologo romeno, essendo una delle persone più vicine a lui nell'ultimo periodo di vita. Egli è l'autore della prima bio-bibliografia del Padre Dumitru Stăniloae, lavoro rimasto di riferimento fino ad oggi.

Dai lavori scritti di Prof. Univ. Dr. Gheorghe F. Anghelescu, dedicati alla vita e all'opera di Padre Dumitru Stăniloae:

- *La questione antropologica nel lavoro di Padre Dumitru Stăniloae (Problematica antropologică în opera Părintelui Dumitru Stăniloae*, in "Mitropolia Olteniei", Craiova, nr. 4, 1991, p. 148-156.
- *Padre Prof. Accad. Dr. Dumitru Stăniloae - Doctor Honoris Causa dell'Università di Bucarest. Presentazione e bibliografia completa (Părintele Prof. Acad. Dr. Dumitru Stăniloae - Doctor honoris causa al Universității din București. Prezentare și bibliografie completă*, in "Studii Teologice", nr. 3-4, 1992, p. 139-172.
- *Persona e comunione. Omaggio a Padre Professor Accademico Dumitru Stăniloae. 1903-1993 (Persoană și comuniune. Prinos de cinstire Preotului Profesor Academician Dumitru Stăniloae. 1903-1993*, edizione a cura di Micea Păcurariu e Ioan I. Ică, in collaborazione con la Casa Editrice e la

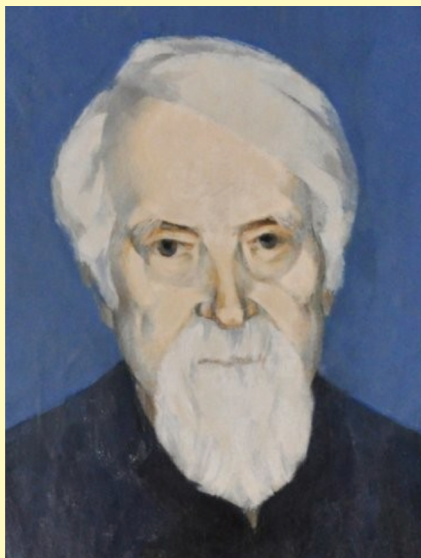
Tipografia dell'Arcidiocesi Ortodossa di Sibiu, 1993, il Capitolo "Bibliografie sistematică", p. 16-67.

- *La Bibliografia di Padre Accad. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae. Fatta da Prof. Gheorghe F. Anghelescu (Bibliografia Părintelui Academician Profesor Dr. Dumitru Stăniloae. Alcătuită de Prof. Gheorghe F. Anghelescu)*, con una Prefazione della Sua Santità Teoctist, il Patriarca della Chiesa Ortodossa Romena e con una Postfazione di Padre Prof. Dr. Dumitru Gh. Popescu, Casa Editrice dell'Istituto Biblico e di Missione della Chiesa Ortodossa Romena, Bucarest, 1993.
- *La Biografia di Padre Professor Dumitru Stăniloae (Biografia Părintelui Profesor Dumitru Stăniloae*, in "Ortodoxia", Revista Patriarhiei Române, anno XLV, nr. 3-4, luglio-dicembre 1993, Bucarest, p. 198-200.
- *La Dimension eschatologique de l'anthropologie du Père Dumitru Stăniloae*, in "Analele Universității din Craiova", Casa Editrice Universitaria, seria Teologie, anul I, nr. 1, 1996, p. 79-81.
- *Un adempimento per la teologia romena (O împlinire pentru teologia românească)*, in "VOR", 8 (1996), nr.159-160, p. 6, alla presentazione della traduzione in lingua tedesca di Hermann Pitters dell'opera di Dumitru Stăniloae, *Teologia Dogmatică Ortodoxă*, vol. I-III, EIB, Bucarest, 1978, rispettivamente *Orthodoxe Dogmatik*, I-III, Benziger Verlag / Gutersloher Verlaghaus Gerd Mohn, Zurigo / Koln, 1984 (I: 460 p.), 1990 (II: 308 p.), 1995 (III: 404 p.).
- *Padre Dumitru Stăniloae, promotore ed esegeta del pensiero patristico. Introduzione alla Bio-bibliografia (Părintele Dumitru Stăniloae - promotor și exeget al gândirii patristice. Introducere în biobibliografie)*, Prefazione di Sua Eminenza Dr. Daniel Ciobotea, Metropolița di Moldova e Bucovin, Casa Editrice Trinitas, Iași, 1998.
- *Colloqui di insegnamento per la prossima generazione spirituale o cinque discorsi confessionali per i posteri. Intervista a Padre Dumitru Stăniloae (intervista originale) (Cuvânt de învățătură pentru generația viitoare sau cinci cuvinte duhovnicești pentru posteritate. Interviu cu Părintele Dumitru Stăniloae (interviu inedit)*, in "Almanah Bisericesc 2003", l'Arcidiocesi di Târgoviște, 2003, Editore ASA MEDIA GRAFIC, p.92-98, în "Analele Universității din Craiova", Seria: Teologie, Anul VI, nr. 7 / 2001, Casa Editrice Universitaria, Craiova, p. 248-254 e in "Vestitorul Ortodoxiei", Pubblicazione periodica di informazione ecclesiastica e spirituale della Patriarchia Romena, Anul XV, Nr. 305-306, gennaio 2003, p. 5-6.
- *Dumitru Stăniloae (1903-1993). Teologia romena di dimensione europea (Dumitru Stăniloae (1903-1993). Teologie românească de dimensiune*

europenă, ed. Dr. Laurențiu Streza, Dr. Jurgen Henkel, Dr. Gheorghe F. Anghelescu, Casa Editrice EAS & Schiller Verlag, Sibiu/Hermannstadt, 2007/2008, da vedere la contribuzione personale nel Capitolo "La Bio-bibliografia di Padre Dumitru Stăniloae. Punti di riferimento significativi nella spiritualità romena del Novecento", p. 54-67.

- *Padre Dumitru Stăniloae, un valoroso discepolo della Patristica classica (bio-bibliografia)*, (*Părintele Dumitru Stăniloae, un urmaș vrednic al patristicii clasice (bio-bibliografie)*), in collaborazione con Cristian Untea, Casa Editrice Mitropolia Olteniei, Craiova, 2008.
- *Father Dumitru Stăniloae, A Worthy Disciple of the Classic Patristics (Bio-Bibliography)*, in collaborazione con Cristian Untea, traduzione di Mihaela Cerasela Bănică Enache, in collaborazione con Olivia Bălănescu, Cristian Untea, Ionuț Chircalan, Casa Editrice Enciclopedică, Bucarest, 2009.
- *Le Père Dumitru Stăniloae, Un digne successeur de la patristique classique (Biobibliographie)*, in collaborazione con Cristian Untea, traduzione di Ștefania Viorica Rujan, in collaborazione con Mihaela Cerasela Bănică Enache, Cristian Untea, Elena Chircalan, Casa Editrice Enciclopedică, București, 2009.
- *Vater Dumitru Stăniloae, Ein würdiger Nachfolger der klassischen Patristik (Bio-Bibliographie)*, in collaborazione con Cristian Untea, traduzione di Picu Ocoleanu in collaborazione con Remus Marian, Estera Emanuela Anghelescu, Sorin Nicolae Budui, Casa Editrice Enciclopedică, Bucarest, 2009.
- *Ο πατέρας Δημήτριος Στανιλοάε – ένας άξιος διάδοχος της κλασικής πατερικής γραμματείας (Βίο-βιβλιογραφία)*, Casa Editrice Enciclopedică, București, 2011.
- *Святой отец Думитру Стэнилоае – достойный наследник класической патристики (Био-библиография)*, Casa Editrice Enciclopedică, Bucarest, 2011.
- *Părintele Dumitru Stăniloae, un urmaș vrednic al patristicii clasice (bio-bibliografie)*, Casa Editrice Enciclopedică, Bucarest, 2013.
- *Padre Dumitru Staniloae, promotor y exegeta del pensamiento patrístico (bio-bibliografía)*, Casa Editrice Enciclopedică, Bucarest, 2013.
- *Padre Dumitru Stăniloae, un valoroso discepolo della Patristica classica (bio-bibliografia)*, Casa Editrice Enciclopedică, Bucarest, 2013.
- *O Padre Dumitru Staniloae, um discipulo digno da patristica clássica (bio-bibliografia)*, Casa Editrice Enciclopedică, Bucarest, 2013.

Lucrarea se distribuie gratuit.



Domnul Gheorghe Anghelescu s-a angajat într-o muncă deosebit de grea prin voința de a alcătui o listă bibliografică completă a diferitelor feluri de lucrări mai mari și mai mici scrise de mine și despre mine, ca și o prezentare a vieții și a activității mele, atât cât a fost cu putință.

Apreciez această muncă nu pentru că ea constituie o formă de laudă a osteneților mele în domeniul scrisului teologic, ci pentru semnul de dragoste pe care mi-l dă cel ce s-a angajat în ea.

Autorul mi-a fost apropiat, cu o deosebită căldură sufletească și cu o consecvență neîntreruptă de la începutul studiilor sale, care au început cu istoria și filosofia și s-au terminat cu teologia.

Îi mulțumesc pentru această dragoste căreia îi dă o formă publică prin lucrarea de față.

Pr. D. Stăniloae
București, 25 Mai 1992

DESPRE AUTOR

Cadru universitar, între anii 1992 și 2004, la Facultatea de Teologie a Universității din Craiova (unde ocupă în anul 2000 și postul de decan). Profesor universitar doctor din anul 2004 la Facultățile de Teologie din cadrul Universității „Valahia” din Târgoviște și, respectiv, din anul 2005 la cea din cadrul Universității „Ovidius” din Constanța unde funcționează și astăzi.

A fost profesor asociat la Facultatea de Filosofie a Universității din București, în perioada 1998-2000, și la Institutul Teologic Romano-Catolic Franciscan din Roman, în anul universitar 2005-2006. În acest răstimp, a susținut și susține cursuri de Istoria Filosofiei, Patristică, Filosofia Religiei, Antropologie Religioasă, Ecumenism și Relații Etnico-Religioase. A efectuat studii de documentare și cercetare doctorală în perioada 1994-1996 la Institutul Catolic din Paris și Universitatea Sorbonne-Paris IV. Este doctor în filosofie la Universitatea din București din anul 1996. Din anul 1999 este Președintele Fundației Ecumenice „Pro Axe Mundi”. A fost Ministru Secretar de Stat pentru Culte (în perioada 1997-1999). Studiile de cercetare în domeniul teologic și le dedică vieții și operei Părintelui Dumitru Stăniloae, parte dintre acestea sub îndrumarea directă a marelui teolog român, fiind una dintre persoanele cele mai apropiate acestuia în ultima perioadă a vieții. Este autorul primei bio-bibliografii a Părintelui Dumitru Stăniloae, lucrare rămasă de referință, în acest sens, până astăzi.

Proiect editorial finanțat de

